

Посібник з експлуатації FORD GALAXY / S-MAX



Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною будь-якою мовою будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та опущення.

© Ford Motor Company 2019

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3646en 201907 20190722080025

Вступ

| | |
|--|----|
| Підтверджувальна інформація..... | 7 |
| Про цей посібник..... | 7 |
| Словник символів..... | 7 |
| Запис даних..... | 9 |
| Рекомендації щодо запасних частин..... | 13 |
| Обладнання для мобільного зв'язку..... | 14 |

Короткий огляд

| | |
|--|----|
| Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма..... | 15 |
| Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма..... | 16 |

Безпека для дітей

| | |
|--|----|
| Установлення дитячих утримуючих пристроїв..... | 18 |
| Розміщення дитячих утримуючих пристроїв..... | 22 |
| Замки з функцією блокування від відпирання дітьми..... | 26 |

Ремені безпеки

| | |
|--|----|
| Пристібання ременів безпеки..... | 27 |
| Регулювання висоти кріплення ременя безпеки..... | 28 |
| Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки..... | 29 |

Система подушок безпеки

| | |
|----------------------------------|----|
| Принцип роботи..... | 30 |
| Подушка безпеки водія..... | 30 |
| Подушка безпеки пасажирів..... | 31 |
| Бокові подушки безпеки..... | 32 |
| Подушка захисту колін водія..... | 34 |
| Бокові шторки безпеки..... | 34 |

Система автоматичного оповіщення про зіткнення

| | |
|---------------------------------------|----|
| Система екстрених викликів eCall..... | 35 |
| Аварійна допомога..... | 37 |

Ключі та пульти дистанційного керування

| | |
|--|----|
| Загальна інформація про радіочастоти..... | 40 |
| Пульти дистанційного керування..... | 40 |
| Заміна загубленого ключа або пульта дистанційного керування..... | 43 |
| Резервне положення пасивного ключа..... | 43 |

МуKey™

| | |
|---|----|
| Принцип роботи..... | 44 |
| Параметри МуKey..... | 44 |
| Створення ключа МуKey: автомобілі без кнопочного запуску..... | 45 |
| Створення ключа МуKey: автомобілі з кнопочним запуском..... | 45 |
| Програмування ключа МуKey..... | 45 |
| Скасування налаштувань усіх ключів МуKey..... | 47 |
| Перевірка стану системи МуKey..... | 48 |
| Використання МуKey разом із системами дистанційного запуску..... | 48 |
| Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі без кнопочного запуску..... | 48 |
| Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі з кнопочним запуском..... | 49 |

Двері та замки

| | |
|---|----|
| Блокування та розблокування замків..... | 50 |
| Доступ без ключа..... | 52 |

Підйомні вантажні двері

| | |
|---|----|
| Підйомні вантажні двері з механічним відчиненням і зачиненням..... | 55 |
| Підйомні вантажні двері з електричним відчиненням і зачиненням..... | 56 |

Охорона

| | |
|--|----|
| Пасивна протиугінна система..... | 59 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю..... | 59 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з датчиком салону..... | 60 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з периметральною сигналізацією..... | 62 |

| | |
|---|-----|
| Кермо | |
| Регулювання положення керма: автомобілі з механічним регулюванням рульової колонки..... | 63 |
| Регулювання положення керма: автомобілі з електричним регулюванням рульової колонки..... | 63 |
| Підігрів керма..... | 64 |
| Склоочисники і склоомивачі | |
| Очисники вітрового скла..... | 66 |
| Автоматичне керування склоочисниками..... | 66 |
| Омивачі вітрового скла..... | 68 |
| Очисник та омивач заднього скла..... | 69 |
| Омивачі фар..... | 69 |
| Освітлення | |
| Загальні відомості..... | 71 |
| Керування освітлювальними приладами..... | 71 |
| Автоматичне керування освітленням..... | 72 |
| Регулятор яскравості підсвічення приладів..... | 73 |
| Затримка вимкнення фар..... | 73 |
| Автоматичне керування дальнім світлом..... | 73 |
| Дальнє світло із захистом від засліплення..... | 75 |
| Передні протитуманні ліхтарі..... | 77 |
| Задні протитуманні ліхтарі..... | 77 |
| Регулювання кута нахилу фар..... | 77 |
| Адаптивні фари..... | 78 |
| Поворотні ліхтарі..... | 79 |
| Показчики повороту..... | 79 |
| Лампи внутрішнього освітлення..... | 80 |
| Підсвічення окремих частин салону..... | 80 |
| Вікна і дзеркала | |
| Електричні склопідйомники..... | 81 |
| Повне відчинення і зачинення..... | 82 |
| Зовнішні дзеркала..... | 83 |
| Дзеркало в салоні..... | 85 |
| Дзеркало наглядю за дитиною..... | 85 |
| Сонцезахисні козирки..... | 86 |
| Сонцезахисні штормки: автомобілі з панорамним дахом..... | 86 |
| Прозорий люк даху: автомобілі з панорамним дахом, що відчиняється..... | 88 |
| Блок приладів | |
| Показчики..... | 89 |
| Контрольні лампи та індикатори..... | 92 |
| Звукові попередження та сигнали..... | 96 |
| Інформаційні дисплеї | |
| Загальні відомості..... | 97 |
| Інформаційні повідомлення..... | 100 |
| Дистанційний запуск | |
| Що таке дистанційний запуск..... | 115 |
| Обмеження в роботі дистанційного запуску..... | 115 |
| Увімкнення дистанційного запуску..... | 115 |
| Дистанційний запуск двигуна..... | 115 |
| Дистанційне відключення двигуна..... | 115 |
| Параметри дистанційного запуску..... | 115 |
| Кліматичні системи | |
| Ручне керування мікрокліматом..... | 117 |
| Автоматичне керування мікрокліматом: автомобілі з аудіосистемою Sony..... | 118 |
| Автоматичне керування мікрокліматом: автомобілі із системою Premium AM/FM/CD..... | 120 |
| Автоматичне керування мікрокліматом: автомобілі із системою AM/FM/CD..... | 123 |
| Поради щодо керування мікрокліматом салону..... | 125 |
| Засоби керування мікрокліматом для пасажирів задніх сидінь..... | 127 |
| Обігрів вікон і дзеркал..... | 127 |
| Обігрів вітрового скла..... | 128 |
| Допоміжний обігрівач..... | 128 |
| Повітряний фільтр салону..... | 131 |
| Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі, оснащені сидіннями з механічним регулюванням у 4 положеннях..... | 134 |
| Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі, оснащені сидіннями з механічним регулюванням у 8 положеннях..... | 134 |
| Сидіння з електричним регулюванням..... | 136 |
| Функція пам'яті..... | 138 |
| Задні сидіння..... | 140 |
| Підігрів сидінь..... | 147 |
| Сидіння з кліматичною функцією..... | 147 |

| | |
|---|-----|
| Додаткові електророзетки | |
| Додаткові електророзетки..... | 149 |
| Відділення для речей | |
| Центральна консоль..... | 151 |
| Запуск і зупинка двигуна | |
| Загальні відомості..... | 152 |
| Вимикач запалювання..... | 152 |
| Кнопка запалювання..... | 153 |
| Блокування керма: автомобілі без системи доступу та запуску без ключа..... | 155 |
| Блокування керма: автомобілі із системою доступу та запуску без ключа..... | 155 |
| Запуск бензинового двигуна..... | 155 |
| Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач..... | 158 |
| Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач..... | 160 |
| Відключення двигуна..... | 162 |
| Обігрівач блока циліндрів..... | 162 |
| Auto-Start-Stop: механічна коробка передач | |
| Що таке Auto-Start-Stop..... | 164 |
| Запобіжні заходи під час роботи з Auto-Start-Stop..... | 164 |
| Увімкнення та вимкнення системи Auto-Start-Stop..... | 164 |
| Зупинка двигуна..... | 164 |
| Перезапуск двигуна..... | 164 |
| Індикатори системи Auto-Start-Stop..... | 165 |
| Звуковий сигнал системи Auto-Start-Stop..... | 165 |
| Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop..... | 165 |
| Auto-Start-Stop: автоматична коробка передач | |
| Що таке Auto-Start-Stop..... | 167 |
| Запобіжні заходи під час роботи з Auto-Start-Stop..... | 167 |
| Увімкнення та вимкнення системи Auto-Start-Stop..... | 167 |
| Зупинка двигуна..... | 167 |
| Перезапуск двигуна..... | 167 |
| Індикатори системи Auto-Start-Stop..... | 168 |
| Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop..... | 168 |
| Паливо і заправлення | |
| Запобіжні заходи..... | 170 |
| Якість палива: бензин..... | 170 |
| Якість палива: дизельне паливо..... | 171 |
| Розташування лійки для заливання палива..... | 171 |
| Якщо у вас закінчилося паливо..... | 171 |
| Заправлення..... | 173 |
| Витрата палива..... | 176 |
| Зниження токсичності вихлопу двигуна | |
| Каталітичний нейтралізатор..... | 177 |
| Система вибіркової каталітичної нейтралізації: дизель EcoBlue 2,0 л..... | 179 |
| Дизельний сажовий фільтр..... | 183 |
| Коробка передач | |
| Механічна коробка передач..... | 186 |
| Автоматична коробка передач..... | 186 |
| Повний привод | |
| Використання повного привода..... | 190 |
| Гальма | |
| Загальні відомості..... | 195 |
| Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою..... | 196 |
| Електричне стоянкове гальмо: автоматична коробка передач..... | 196 |
| Електричне стоянкове гальмо: механічна коробка передач..... | 198 |
| Допоміжна система початку руху на схилі..... | 200 |
| Антипробуксувальна система | |
| Принцип роботи..... | 202 |
| Використання антипробуксувальної системи..... | 202 |
| Система стабілізації руху | |
| Принцип роботи..... | 203 |
| Використання системи стабілізації руху..... | 203 |

Допоміжна система паркування

Принцип роботи 204
 Допоміжна система паркування із задніми датчиками 204
 Допоміжна система паркування з передніми датчиками 206
 Система бокових датчиків 208
 Активна допоміжна система паркування 209
 Камера заднього виду 216
 Система камер з кутом огляду 180 градусів 219

Круїз-контроль

Принцип роботи 220
 Використання круїз-контролю 220
 Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту 221
 Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту 227

Допоміжні системи керування автомобілем

Обмежувач швидкості: автомобілі з адаптивним круїз-контролем 234
 Обмежувач швидкості: автомобілі зі звичайним круїз-контролем 236
 Контроль уважності водія 238
 Система утримання автомобіля на смузі руху 239
 Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS) 243
 Система попередження про перешкоду збоку 245
 Розпізнавання дорожніх знаків 248
 Допоміжна система уникнення зіткнень 249
 Камера переднього виду 252
 Контроль руху 253

Актуальна дорожня інформація

Що таке актуальна дорожня інформація 255
 Активна актуальна дорожня інформація 255
 Перевірка стану актуальної дорожньої інформації 255

Перевезення вантажів

Загальні відомості 256
 Точки закріплення багажу 256
 Заднє речове відділення під підлогою 256
 Вантажні сітки 257
 Шторки багажного відділення 259
 Багажники і кріплення на даху 259
 Перегородка для безпечного перевезення собак 260

Буксирування

Буксирування причепа 264
 Система стабілізації причепа 265
 Кульова опора: автомобілі зі змінною кульовою опорою 265
 Кульова опора: автомобілі зі складаною кульовою опорою 268
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобілі з механічною коробкою передач 270
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобілі з автоматичною коробкою передач 270

Поради з експлуатації

Обкатка 271
 Економічне керування автомобілем 271
 Обачність у холодну погоду 271
 Водяні перешкоди 271
 Килимки на підлозі 272

Екстрені ситуації на дорозі

Аварійна світлова сигналізація 273
 Аптечка 273
 Знак аварійної зупинки 273
 Відключення подавання палива 273
 Запуск двигуна від зовнішнього джерела 274
 Система післяаварійної сигналізації 276
 Точки кріплення буксирного обладнання 276

Плавкі запобіжники

Таблиця характеристик запобіжників 278
 Заміна плавкого запобіжника 288

Обслуговування

Загальні відомості 290
 Відчинення та зачинення капота 290
 Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л 292
 Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 293
 Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з правим розташуванням керма 294
 Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,5 л 295
 Масляний щуп двигуна: EcoBlue 2,0 л 295
 Перевірка моторної оливи 295
 Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун 296
 Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун 296
 Перевірка охолодної рідини двигуна 296
 Перевірка гальмівної рідини 297
 Перевірка робочої рідини зчеплення 297
 Перевірка рідини омивачів 298
 Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В 298
 Перевірка щіток склоочисників 299
 Заміна щіток передніх склоочисників 300
 Заміна щіток задніх склоочисників 301
 Зняття фари головного освітлення 301
 Заміна лампи 302
 Таблиця технічних характеристик ламп 305

Догляд за автомобілем

Очищення автомобіля зовні 307
 Очищення салону 308
 Усування дрібних пошкоджень лакофарбового покриття 310
 Очищення легкосплавних колісних дисків 310
 Комплекти оздоблення кузова 310

Колеса та шини

Загальні відомості 311
 Комплект із шинним герметиком і насосом 311
 Догляд за шинами 315
 Використання літніх шин 316
 Використання зимових шин 316
 Використання ланцюгів протиковзання 317
 Система контролю тиску в шинах 317
 Тиск у шинах 321

Колісні гайки 324

Заправні об'єми та технічні характеристики

Розміри автомобіля: Galaxy 325
 Розміри автомобіля: S-MAX 325
 Розміри буксирного обладнання: Galaxy 326
 Розміри буксирного обладнання: S-MAX 328
 Ідентифікаційна табличка автомобіля 329
 Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) 330
 Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 1,5 л 330
 Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBlue 2,0 л 333
 Показники витрати палива 335
 Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,5 л 336
 Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л 337

Автомобіль з інтернет-з'єднанням

Вимоги до автомобіля з інтернет-з'єднанням 338
 Обмеження для автомобіля з інтернет-з'єднанням 338
 Підключення автомобіля до мобільної мережі 338
 Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi 338
 Усування неполадок у роботі автомобіля з інтернет-з'єднанням 339

Точка доступу Wi-Fi

Створення точки доступу Wi-Fi 341
 Зміна назви або паролю точки доступу Wi-Fi 341

Аудіосистема

Загальні відомості 342
 Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою Premium AM/FM/CD 343
 Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою Sony AM/FM/CD 345
 Цифрове радіо 347
 USB-порт 348

Медіацентр..... 349
Усунення неполадок у роботі аудіосистеми....349

SYNC™ 3

Загальні відомості.....350
Використання системи розпізнавання
голосових команд.....352
Розважальні системи 358
Кліматичні системи360
Телефон.....363
Навігація365
Програми.....369
Параметри370
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3.....372

Додатки

Електромагнітна сумісність 382
Інформація для користувачів eCall 385
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем....388
Заява про відповідність.....414
Алфавітний покажчик415


ПІДТВЕРДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ваш автомобіль може мати компоненти, в яких використовується програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом. Щоб дізнатися більше, відвідайте <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Дякуємо за ваш вибір Ford. Радимо уважно вивчити цей посібник, щоб краще ознайомитися з вашим автомобілем. Що більше ви про нього знатимете, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих запобіжних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

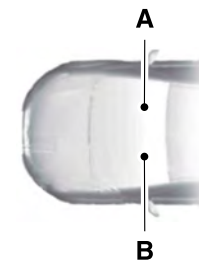
УВАГА: в посібнику наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Посібник може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє в вашому автомобілі.

УВАГА: на деяких ілюстраціях у цьому посібнику елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати децю інший вигляд.

УВАГА: під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

УВАГА: у разі зміни власника автомобіля цей посібник має бути переданий новому власнику разом з автомобілем.

Щоб уточнити розташування компонента, в посібнику можуть використовуватися вирази «лівий бік» або «правий бік». Лівий та правий боки автомобіля визначаються відносно людини, що сидить в автомобілі обличчям за ходом руху.



E154903

- A** Правий бік
- B** Лівий бік

СЛОВНИК СИМВОЛІВ

Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.

-  Система кондиціонування повітря
-  Тип мастила системи кондиціонування повітря
-  Антиблокувальна гальмівна система
-  Уникайте куріння, полум'я та іскор
-  Акумуляторна батарея

ВСТУП


| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Електроліт акумуляторної батареї |  | Вибуховий газ |
|  | Гальмівна рідина – на ненафтової основі |  | Попередження про вентилятор |
|  | Гальмівна система |  | Пристебнути ремінь безпеки |
|  | Гальмівна система |  | Вогненебезпечно |
|  | Фільтр повітря салону |  | Передня подушка безпеки |
|  | Перевірити кришку паливного бака |  | Передні протитуманні ліхтарі |
|  | Активация або відключення функції блокування замків від відпирання дітьми |  | Відновлення роботи паливного насоса |
|  | Нижня точка кріплення дитячого крісла |  | Блок запобіжників |
|  | Точка кріплення якрного ременя дитячого крісла |  | Аварійна світлова сигналізація |
|  | Круїз-контроль |  | Обігрів заднього скла |
|  | Не відчиняти, якщо гаряче |  | Система усунення обледеніння вітрового скла |
|  | Повітряний фільтр двигуна |  | Відчинення багажного відділення зсередини |
|  | Охолодна рідина двигуна |  | Домкрат |
|  | Температура охолодної рідини двигуна |  | Тримати подалі від дітей |
|  | Моторна олива |  | Перемикач освітлювальних приладів |

ВСТУП

| | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|
|  | Контрольна лампа низького тиску в шинах |  | Подушку безпеки пасажирів активовано |
|  | Підтримуйте належний рівень рідини |  | Подушку безпеки пасажирів відключено |
|  | Ознайомтесь з інструкціями з використання |  | Бокова подушка безпеки |
|  | Керування гудком |  | Надягніть захисні окуляри |
|  | Сигнал тривоги |  | Система стабілізації руху |
|  | Допоміжна система паркування |  | Система контролю спуску зі схилу |
|  | Стоянкове гальмо |  | Контроль руху бездоріжжям |
|  | Робоча рідина підсилювача керма |  | Система очищення вітрового скла |
|  | Електросклопідійомники передніх/задніх вікон |  | Омивачі та очисники вітрового скла |
|  | Блокування електросклопідійомника | | |
|  | Потрібний зареєстрований технічний фахівець | | |
|  | Попередження про небезпеку | | |
|  | Див. Посібник з експлуатації | | |
|  | Див. Посібник з обслуговування | | |
|  | Потрібний негайний сервіс двигуна | | |

ЗАПИС ДАНИХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте до діагностичного роз'єму знімні пристрої бездротового зв'язку. Сторонні особи без відповідних повноважень можуть отримати доступ до даних автомобіля та завдати шкоди роботі систем, важливих з погляду безпеки автомобіля. Давайте дозвіл підключати обладнання до діагностичного роз'єму лише сервісним центрам, що дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

Ми вважаємо ваше право на особисте життя та зобов'язуємося захищати це право. Інформація, що міститься в цій публікації, була чинною на момент друку, але через швидкі зміни в технологіях ми рекомендуємо отримувати актуальну інформацію через місцевий сайт Ford.

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, що мають функцію запису даних і здатність постійно чи тимчасово зберігати дані. Ці дані можуть включати інформацію про стан вашого автомобіля, вимоги до обслуговування автомобіля, події й несправності. Типи даних, що можуть бути записані, описано в цьому розділі. Деякі із записаних даних зберігаються в журналах подій або журналах помилок.

УВАГА: журнали помилок повертаються у вихідний стан після обслуговування чи ремонту.

УВАГА: ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити від правоохоронних органів, інших органів виконавчої влади та третіх сторін, що діють відповідно до законних повноважень або в рамках судового процесу. Така інформація може бути використана ними в судових справах.

Приклади даних, що записуються:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень палива, тиск у шинах і рівень заряду батареї);
- стан автомобіля та його компонентів (наприклад, швидкість обертання коліс, уповільнення, бокове прискорення, чи пристебнуто ремені безпеки);
- події й помилки в роботі основних систем (наприклад, фар і гальмівної системи);
- реакції систем у дорожньо-транспортних ситуаціях (наприклад, розкриття подушки безпеки, активація системи стабілізації руху);
- параметри довшілля (наприклад, температура).

Якщо ці дані використовуються в поєднанні з іншою інформацією (наприклад, звіт про ДТП, опис пошкоджень автомобіля, заяви свідків), то деякі дані можуть бути прив'язані до конкретної особи.

Сервісні дані

Наші дилери збирають сервісні дані, використовуючи діагностичний роз'єм у вашому автомобілі. Вони використовують сервісні дані, наприклад журнали помилок, для виконання ремонту вашого автомобіля. За потреби вони передають ці дані нашим технічним фахівцям, щоб зробити діагностику точніше. Окрім використання цієї інформації для діагностики й ремонту, у рамках чинного законодавства ми також передаємо сервісні дані нашим постачальникам послуг, наприклад постачальникам запчастин, заради постійного вдосконалення нашої продукції й послуг. Наші постачальники послуг так само зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх згідно з правилами зберігання даних.

УВАГА: ремонтні майстерні третіх сторін теж можуть збирати сервісні дані через діагностичний роз'єм.

Дані про події

Цей автомобіль оснащено реєстратором даних про події. Основним призначенням такого реєстратора є запис даних у певних аварійних або майже аварійних ситуаціях, наприклад у разі розкриття подушки безпеки або наїзду на дорожню перешкоду. Ці дані допомагають зрозуміти, наскільки ефективною була робота систем автомобіля. Реєстратор даних про події розроблено для запису даних про динамічну стійкість і роботу систем безпеки автомобіля за короткий проміжок часу – зазвичай 30 секунд чи менше.

Реєстратор даних про події, установлений у цьому автомобілі, призначено для запису таких даних:

- як функціонували різні системи у вашому автомобілі;
- чи було пристебнуто ремені безпеки водія та пасажирів;
- наскільки сильно водій натискав педалі акселератора та (або) гальма (якщо він узагалі їх натискав);
- з якою швидкістю рухався автомобіль;
- в якому напрямку водій повертав кермо.

Ці дані можуть допомогти краще зрозуміти обставини, за яких трапляються зіткнення й виникають травми.

УВАГА: реєстратор даних про події у вашому автомобілі записує дані лише в нетривіальній ситуації зіткнення; за нормальних умов руху реєстратор не записує даних. Персональні дані чи інформація (наприклад, ПІБ, стать, вік і місце зіткнення) не записуються. Проте інші сторони, як-от представники правоохоронних органів, можуть об'єднати дані, отримані від реєстратора, з персональними даними, що стандартно збираються у ході розслідування обставин зіткнення.

Для зчитування інформації, записаної реєстратором даних про події, потрібні спеціальне обладнання й доступ до автомобіля або реєстратора. Окрім виробника автомобіля, зчитувати таку інформацію можуть інші сторони, в розпорядженні яких є спеціальне обладнання (як-от представники правоохоронних органів), якщо вони мають доступ до автомобіля або реєстратора.

Дані від систем забезпечення комфорту й зручності та розважальних систем

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, спроможними зберігати дані залежно від ваших персональних параметрів. Такі дані зберігаються у самому автомобілі або на пристроях, які ви підключаєте до нього: наприклад, на флеш-

диск або в цифровому аудіоплеєрі. Ви можете видалити деякі з цих даних, а також маєте можливість поділитися ними з іншими, використовуючи послуги, на які ви підписані. Див. розділ «Параметри» (с. 370).

Дані від систем забезпечення комфорту і зручності

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- положення сидіння та керма;
- налаштування кліматичної системи;
- попередні установки радіо.

Дані від розважальних систем

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- музика, відео або обкладинка альбому;
- контакти й відповідна їм додаткова інформація в адресній книзі;
- пункти призначення з навігаційної системи.

Послуги, які надає наша компанія

Якщо ви користуєтеся нашими послугами, ми збираємо й використовуємо дані (наприклад, інформацію про обліковий запис, місцеперебування автомобіля та їздові характеристики), які можна застосувати для встановлення вашої особи. Ми передаємо ці дані через спеціальне, захищене з'єднання. Ми збираємо й використовуємо дані лише для того, щоб ви могли користуватися нашими послугами, на які ви підписалися, з вашого дозволу або в тих випадках, коли це дозволяє закон. Щоб отримати додаткову інформацію, ознайомтеся з умовами використання послуг, на які ви підписалися.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

Послуги, які надають треті сторони

Ми рекомендуємо вам ознайомитися з умовами використання персональних даних для будь-яких послуг, на які ви підписані. Ми не несемо відповідальності за послуги, що надаються третіми сторонами.

Автомобілі з модемом



Модем має SIM-карту. Модем був активований під час складання автомобіля та періодично надсилає повідомлення, щоб не втратити зв'язку з мережею стільникового зв'язку, одержувати автоматичні оновлення програмного забезпечення та передавати нам інформацію, пов'язану з автомобілем (наприклад, діагностичні дані). Ці повідомлення можуть включати інформацію, що ідентифікує ваш автомобіль, SIM-карту й електронний серійний номер модема. Оператори мережі стільникового зв'язку можуть мати доступ до додаткової інформації, наприклад до ідентифікаційних даних вишки мережі стільникового зв'язку. Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на www.FordConnected.com або на місцевому сайті Ford.

УВАГА: модем продовжує надсилати цю інформацію, якщо ви не відключили всі додаткові послуги або не змінили налаштування модема, щоб змусити його припинити передавати дані про автомобіль.

УВАГА: зв'язок може бути відсутнім або перериватися через низку причин, наприклад через погодні умови, топографічні умови або відсутність покриття мережі.

УВАГА: щоб дізнатися, чи ваш автомобіль обладнано модемом, відвідайте www.FordConnected.com.

Автомобілі із SYNC

Дані мобільного пристрою

Якщо підключити мобільний пристрій до автомобіля, ви зможете вивести на сенсорний екран автомобіля дані з пристрою, наприклад музику й обкладинку альбому. Ви можете передавати дані свого автомобіля програмам на мобільному пристрої через AppLink. Див. розділ «Програми» (с. 369). AppLink використовує ваш підключений пристрій, щоб надсилати дані нам у США. Дані зашифровані та включають ідентифікаційний номер вашого автомобіля, серійний номер модуля SYNC, показання одометра, статистику використання та інформацію про налагодження програм. Ми зберігаємо ці дані лише стільки часу, скільки необхідно для надання цієї послуги, пошуку та виправлення несправностей, безперервного вдосконалення, а також щоб запропонувати вам вироби та послуги, що можуть зацікавити вас, якщо ви цього бажаєте й закон це дозволяє.

Після підключення мобільного телефону до системи вона створює профіль, зв'язаний з цим мобільним телефоном. Цей профіль дає системі можливість пропонувати вам більше функцій мобільного зв'язку та працювати більш продуктивно. Серед іншого, цей профіль містить дані з вашої телефонної книги, прочитані й непрочитані текстові повідомлення та історію викликів (у тому числі список викликів, виконаних та прийнятих без підключення до системи).

Якщо ви підключаєте мультимедійний пристрій, система створює та зберігає індекс підтримуваного вмісту носія. Система також веде короткий діагностичний журнал усіх останніх операцій системи (за період приблизно 10 хвилин).

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного програвача і діагностичний журнал зберігаються в автомобільній системі, доки не будуть видалені. Зазвичай доступ до них в автомобілі здійснюється тільки тоді, коли ви підключаєте мобільний телефон або мультимедійний програвач. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену інформацію. Див. розділ «Параметри» (с. 370). Для доступу до даних системи необхідні спеціальне обладнання й доступ до модуля автомобіля.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

УВАГА: щоб дізнатися, чи ваш автомобіль обладнано модемом, відвідайте www.FordConnected.com.

Автомобілі із системою екстрених викликів

Коли система екстрених викликів активна, вона може повідомити службам екстреної допомоги про те, що ваш автомобіль потрапив у зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Деякі версії й оновлення системи екстрених викликів також можуть електронним або голосовим способом повідомити операторів служб екстреної допомоги про місцезнаходження автомобіля чи іншу інформацію про автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не хочете розкривати цю інформацію, не активуйте систему екстрених викликів.

УВАГА: відключити системи екстрених викликів, що є обов'язковими за законом, неможливо.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і складений з використанням високоякісних запчастин. Радимо вам використовувати оригінальні запчастини Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастинах або упаковці.

Планове техобслуговування та ремонт механічних частин

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють або перевершують ці вимоги.

Післяаварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються. Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, корозійної стійкості та опору деформації. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється фірмова гарантія Ford. Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford. Детальну інформацію дивіться в умовах надання фірмової гарантії Ford.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ

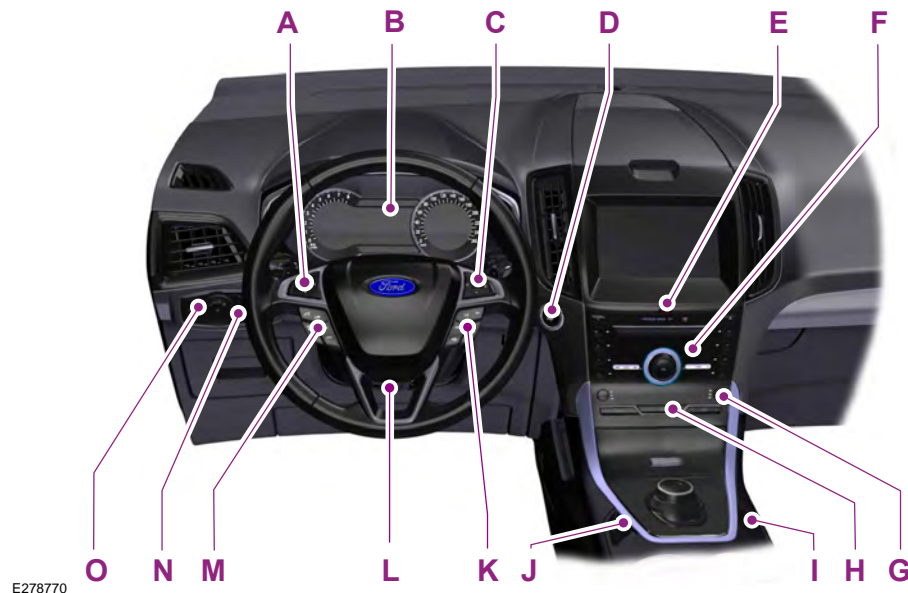
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих запобіжних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості застосовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання, – не припустимо. Наложне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстрених ситуаціях. Для того щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджері, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання тексто-

вих повідомлень та обладнання двобічного радіозв'язку.

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



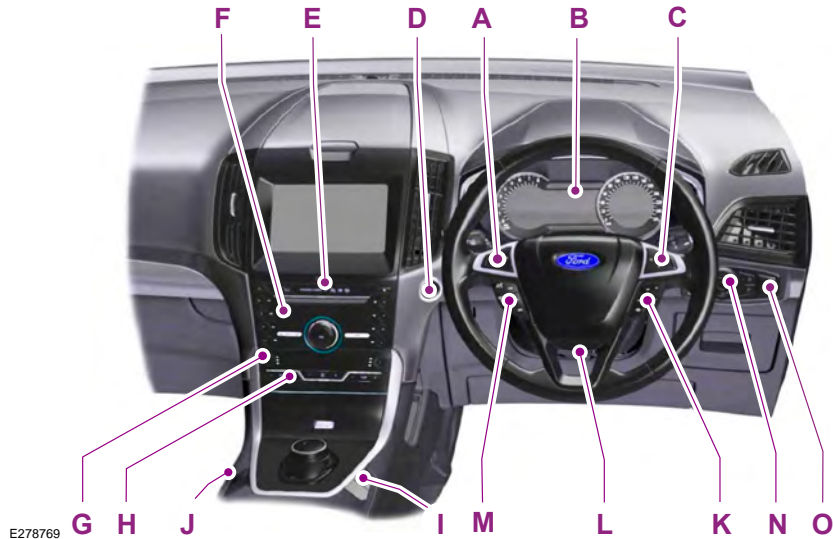
E278770

- A** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).
- B** Блок приладів. Див. розділ «Блок приладів» (с. 89).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).
- D** Кнопка запалювання. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).
- E** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 273). Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «Подушка безпеки пасажирів» (с. 31).
- F** Аудіоблок. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 342).
- G** Вимикач підігріву сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 147).
- H** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 117).
- I** Стоянкове гальмо. Див. розділ «Електричне стоянкове гальмо» (с. 196).
- J** Кнопка допоміжної системи паркування. Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 204). Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «Що таке Auto-Start-Stop» (с. 164, 167).
- K** Засоби керування аудіосистемою. Голосове керування.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

- L** Важіль регулювання положення керма. Див. розділ «**Регулювання положення керма**» (с. 63).
- M** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 220).
- N** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Керування освітлювальними приладами**» (с. 71).
- O** Кнопка електричного відчинення та зачинення багажного відділення. Див. розділ «**Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням**» (с. 56).

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E278769

- A** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 97).
- B** Блок приладів. Див. розділ «**Блок приладів**» (с. 89).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 97).
- D** Кнопка запалювання. Див. розділ «**Кнопка запалювання**» (с. 153).
- E** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «**Аварійна світлова сигналізація**» (с. 273). Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «**Подушка безпеки пасажирів**» (с. 31).
- F** Аудіоблок. Див. розділ «**Аудіосистема**» (с. 342).
- G** Вимикач підігріву сидінь. Див. розділ «**Підігрів сидінь**» (с. 147).

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

- H** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «**Кліматичні системи**» (с. 117).
- I** Кнопка допоміжної системи паркування. Див. розділ «**Допоміжна система паркування**» (с. 204). Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «**Що таке Auto-Start-Stop**» (с. 164, 167).
- J** Стоянкове гальмо. Див. розділ «**Електричне стоянкове гальмо**» (с. 196).
- K** Засоби керування аудіосистемою. Голосове керування.
- L** Важіль регулювання положення керма. Див. розділ «**Регулювання положення керма**» (с. 63).
- M** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 220).
- N** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Керування освітлювальними приладами**» (с. 71).
- O** Кнопка електричного відчинення та зачинення багажного відділення. Див. розділ «**Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням**» (с. 56).

УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ



E161855



E68916

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Для дитини ростом менше ніж 150 см використовуйте схвалений дитячий утримуючий пристрій, установлений на задньому сидінні.

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

Див. розділ «Подушка безпеки пасажирів» (с. 31).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.

⚠ Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.

⚠ Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

⚠ Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

УВАГА: прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час установлення.

УВАГА: необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

Крісло для немовляти



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте крісло, звернене обличчям проти ходу руху (група 0+), установлене на задньому сидінні автомобіля.

Крісло для дитини



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте крісло для дитини (група 1), установлене на задньому сидінні автомобіля.

Допоміжні сидіння («бустери»)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не закріплюйте допоміжне сидіння чи допоміжну подушку одним лише пояси́м ремнем безпеки (без плечової секції).

⚠ Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.

⚠ Не пропусайте ремінь безпеки під рукою дитини чи за її спиною.

⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище.

⚠ Стежте, щоб дитина сиділа прямо.

⚠ Дитячий утримуючий пристрій, установлений на задньому сидінні, має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Він не повинен торкатися підголовника. За потреби зніміть підголовник.

Див. розділ «Підголовники» (с. 132).

УВАГА: якщо ви встановили дитяче крісло на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння в обох рядах перед ним так, щоб вони не торкалися заднього пасажирів або ніг дитини в кріслі.

Допоміжне сидіння (група 2)



E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Допоміжна подушка (група 3)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголівник автомобіля на відповідному сидінні.



E68924

Точки кріплення ISOFIX та iSize

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосовуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла.

УВАГА: до придбання крісла з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячого утримуючого пристрою» (с. 22).



E213581

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам.

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки. Точки кріплення для верхнього якріного ремня передбачено за крайніми задніми сидіннями.

Кріплення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якріним ремнем

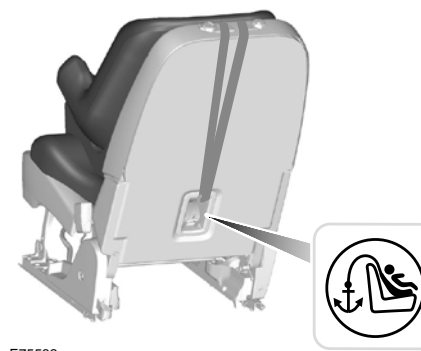
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Прикріплюйте якріний ремінь тільки у належній, спеціально передбаченій точці кріплення.

⚠ Переконайтеся, що верхній якріний ремінь не провисає і не перекрутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

Точки кріплення для верхніх якріних ременів

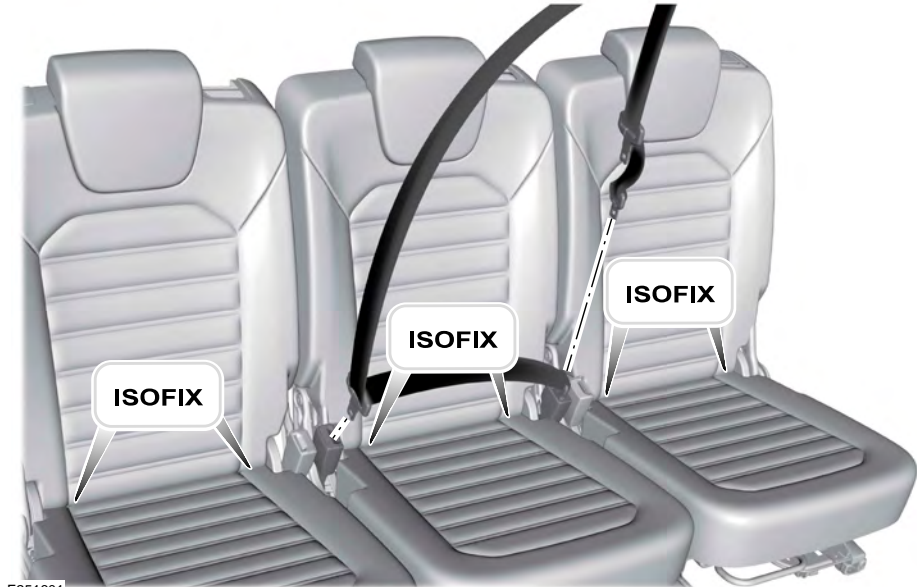
БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ



E75532

Точки кріплення верхнього якріного ремня розташовано на задньому боці спинки сидіння другого ряду.

1. Проведіть якріний ремінь під підголівником до точки кріплення.



E251601

2. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.

3. Затягніть якріний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Кріплення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.

1. Під час установа дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.



E185352

РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з ременем безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає і не перекутився.

⚠ Дитячий утримуючий пристрій, встановлений на задньому сидінні, має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Він не повинен торкатися підголовника. За потреби зніміть підголовник.

Див. розділ «Підголовники» (с. 132).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Див. розділ «Підголовники» (с. 132).

УВАГА: звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

| Розміщення на сидіннях | Групи за масою тіла | | | | |
|--|---------------------|----------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| | 0 | 0+ | 1 | 2 | 3 |
| | До 10 кг | До 13 кг | 9–18 кг | 15–25 кг | 22–36 кг |
| Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна | X | X | UF ¹ | UF ^{1,3} | UF ^{1,3} |
| Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки відключена | U ¹ | U ¹ | U ¹ | U ^{1,3} | U ^{1,3} |
| Сидіння другого ряду | U | U | U | U ³ | U ³ |
| Сидіння третього ряду Galaxy | U | U | U | U ³ | U ³ |
| Сидіння третього ряду S-MAX | X | X | UF ² | UF ^{2,3} | UF ^{2,3} |

X Не придатне для дітей цієї групи.

U Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

U¹ Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

UF¹ Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

UF² Придатне для універсальних дитячих утримуючих пристроїв, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Для допоміжних сидінь («бустерів») зі спинкою груп 2 і 3 регулювання висоти спинки може бути обмеженим. Див. посібник з експлуатації дитячого утримуючого пристрою.

³На момент видання цього посібника рекомендованим дитячим утримуючим пристроєм групи II/III був Britax Romer Kidfix XP.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

УВАГА: коли дитячий утримуючий пристрій установлено на передньому сидінні, слід дотримуватися нижченаведених правил поздовжнього розміщення крісла. Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів. Пасажирське сидіння слід відсунути назад настільки, наскільки це дозволяє довжина ременя безпеки (який потрібно провести вперед, від кільця на стійці В до дитячого утримуючого пристрою). Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ременя безпеки, установіть спинку сидіння в повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння. Див. розділ «Сидіння» (с. 132).

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося заднього пасажирського сидіння або ніг дитини в кріслі. Дитячий утримуючий пристрій має щільно прилягати до сидіння автомобіля, на якому його встановлено. За потреби переведіть спинку у вертикальне положення. Можливо, знадобиться підняти або зняти підголівник. Див. розділ «Підголівники» (с. 132).

Дитячі крісла з ISOFIX

| Розміщення на сидіннях | Групи за масою тіла | | | |
|-------------------------------|---------------------|----------------------|------------------------------------|-------------------|
| | 0 | 0+ | I | |
| | Проти ходу руху | | За ходом руху | Проти ходу руху |
| | До 13 кг | | 9–18 кг | |
| Переднє пасажирське сидіння | Клас розміру | Не оснащено ISOFIX | | |
| | Тип сидіння | | | |
| Сидіння другого ряду з ISOFIX | Клас розміру | C, D, E ¹ | A, B, B ¹ | C, D ¹ |
| | Тип сидіння | IL ² | IL ² , IUF ³ | IL ² |

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

| Розміщення на сидіннях | Групи за масою тіла | | | |
|------------------------|---------------------|--------------------|---------------|-----------------|
| | 0 | 0+ | I | |
| | Проти ходу руху | | За ходом руху | Проти ходу руху |
| | До 13 кг | | 9–18 кг | |
| Сидіння третього ряду | Клас розміру | Не оснащено ISOFIX | | |
| | Тип сидіння | | | |

IL Придатне для певних систем дитячих утримуючих пристроїв ISOFIX напівуніверсальної категорії. Будь ласка, дивіться списки рекомендованих пристроїв за маркою та моделлю автомобіля, складені постачальниками систем дитячих утримуючих пристроїв.

IUF Придатне для систем дитячих утримуючих пристроїв ISOFIX універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху і рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі і чий розмір відповідають класу розміру ISOFIX.

¹Клас розміру ISOFIX для систем дитячих утримуючих пристроїв як універсальної, так і напівуніверсальної категорії, позначається великими літерами A–G. Ці літери вказуються на дитячих утримуючих пристроях з ISOFIX.

²На момент видання цього посібника рекомендованим утримуючим пристроєм для немовляти (група 0+ ISOFIX) є Britax Romer Baby Safe. Звертайтеся до дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих крісел, рекомендованих компанією Ford.

³На момент видання цього посібника рекомендованим утримуючим пристроєм для дитини (група I ISOFIX) є Britax Romer Duo. Звертайтеся до дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих крісел, рекомендованих компанією Ford.

Дитячі утримуючі пристрої I-Size

| — | Переднє пасажирське сидіння | Задні крайні сидіння | Заднє середнє сидіння |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|
| Дитячі утримуючі пристрої I-size | X | I–U | X |

I–U Придатне для систем дитячих утримуючих пристроїв I-Size, звернених обличчям за ходом і проти ходу руху.

X Не придатне для використання систем дитячих утримуючих пристроїв I-Size.

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)



E259984

Натисніть вимикач, щоб увімкнути цю функцію.

Натисніть вимикач повторно, щоб вимкнути цю функцію.

УВАГА: якщо функцію блокування замків від відпирання дітьми ввімкнено, відчинення задніх дверей зсередини стає неможливим.

УВАГА: якщо функцію блокування замків від відпирання дітьми ввімкнено, перемикачі задніх електросклопідйомників стають неактивними.

УВАГА: якщо світлодіод блимає, система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви не почули клацання, це означає, що ремень не було пристебнуто правильно. Через неправильне пристібання ефективність ремня може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.

⚠ Перед тим як зачинити двері, переконайтеся в тому, що ремень перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає поза автомобілем. Якщо через застрягання ремня водій чи пасажир не зможе скористатися ним, ризик смерті або серйозної травми збільшиться.



E74124



E194532

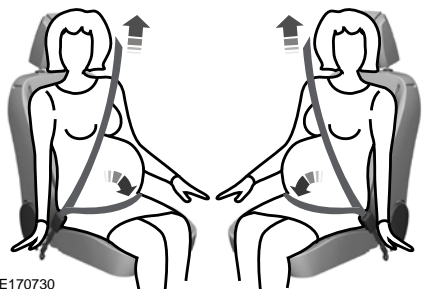
Механізм втягнення ременя середнього заднього сидіння розташовано на стелі. Щоб пристебнути ремінь безпеки, виконайте нижченаведені дії.

1. Плавню витягніть ремінь безпеки. Якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль перебуває на похилій площині, ремінь може заклинити.
2. Вставте менший язичок у чорний замок ліворуч від середнього сидіння.
3. Протягніть ремінь з більшим язичком через стегна і вставте язичок у замок праворуч від середнього сидіння.

УВАГА: якщо ви постійно використовуєте ремінь, ви можете залишити його в чорному замку. Коли ви його не використовуєте або коли ви складаєте чи зсуваєте задні сидіння, необхідно відстібувати ремінь від чорного замка.

УВАГА: ремені крайніх задніх сидінь можуть заклинити, якщо повернути спинку сидіння зі складеного положення в вертикальне, застосувавши силу. Якщо ремінь заклинило, відкиньте спинку сидіння за допомогою регулятора нахилу спинки. Див. розділ «Задні сидіння» (с. 140).

Використання ременів безпеки під час вагітності



E170730

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

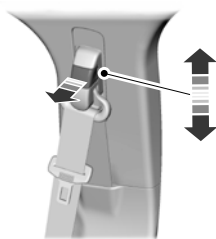
! Закріплюйте ремінь безпеки правильно заради вашої власної безпеки та безпеки вашого ще не народженого малюка. Не використовуйте лише поясний ремінь без плечового або лише плечовий ремінь без поясного. Через неправильне регулювання ефективність ременя може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.

Вагітні мають завжди користуватися ременем безпеки. Поясна частина діагонально-поясного ременя повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити через середину плеча, а нижче – між грудьми.

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КРІПЛЕННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Розмістіть регулятор висоти кріплення ременя безпеки так, щоб ремінь йшов через середину плеча. Через неправильне регулювання ефективність ременя може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.



E145664

1. Потягніть кнопку та зсуньте регулятор висоти вгору чи вниз.

2. Відпустіть кнопку та спробуйте потягнути регулятор вниз, щоб переконатися в його фіксації.

СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Система забезпечує захист лише тоді, коли ви належно пристебнули ременем безпеки.

Засвічується контрольна лампа непристебнутого ременя безпеки і вмикається попереджувачий звуковий сигнал, якщо були виконані такі умови:

- ремінь безпеки водія не було пристебнуто;
- ремені безпеки передніх сидінь не було пристебнуто;
- швидкість автомобіля перевищує відносно низьке значення.

Лампа також вмикається, якщо ремінь безпеки водія передніх сидінь було відстебнуто під час руху автомобіля.

Якщо ви не пристебнете ремінь безпеки водія, звукове та візуальне попередження автоматично вимкнуться приблизно через п'ять хвилин.

Вимкнення нагадування про непристебнутий ремінь безпеки

Зверніться до офіційного дилера.

Контроль стану ременя безпеки

Галочка на дисплеї підтверджує, що ремінь безпеки було пристебнуто.

Якщо ремінь безпеки було відстебнуто, на дисплеї з'являється знак оклику та лунає звуковий сигнал.

УВАГА: якщо протягом декількох секунд буде відстебнуто більше ніж один ремінь безпеки, пролунає лише один звуковий сигнал.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

⚠ Користуйтеся ременем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремень використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, за якого подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

⚠ Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконувати офіційний дилер. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

⚠ Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предмети до панелей, якими закрито подушки, або над ними. Під час аварії тверді предмети можуть стати причиною смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

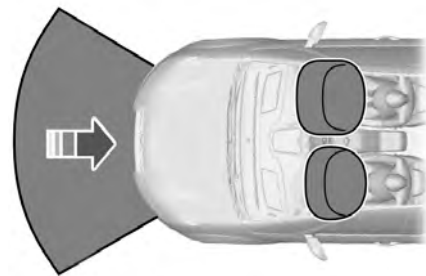
⚠ Не встромляйте гострі предмети в місце розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не використовуйте чохли сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлів може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

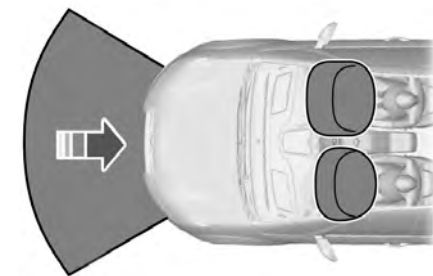
УВАГА: розкриття подушки безпеки супроводжується гучним звуком удару та викидом нешкідливого порошкоподібного залишку. Це нормальне явище.

УВАГА: чохли подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ



E74302



E74302

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА

Подушка безпеки розгортається під час серйозних лобових і майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні, пом'якшуючи рух тіла вперед. Під час незначних лобових зіткнень, перекидань, задніх зіткнень і бокових зіткнень подушка не розгортається.

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

Вимкнення подушки безпеки пасажир

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажир.

Вимикач розташований на краю панелі приладів з боку пасажир. Індикатор вимкнення подушки безпеки розташований на центральній консолі.



E71313

1. Вставте лезо ключа у вимикач.



E254890

2. Поверніть ключ у положення **OFF** (вимк.).

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

- Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **OFF** (вимкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після увімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Увімкнення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково увімкніть подушку безпеки пасажирів.

- Вставте лезо ключа у вимикач.



E254889

- Поверніть ключ у положення **ON** (увімк.).
- Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **ON** (увімкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після увімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ

Усі автомобілі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на оббивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

Не притуляйте голову до дверей. Бокова подушка безпеки може травмувати вас, розкриваючись із бокової частини спинки.

Не використовуйте чохла сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлав може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

Не намагайтеся виконати обслуговування, ремонт чи модифікації системи подушок безпеки або пов'язаних із нею компонентів. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.

Після активації компонента системи подушок безпеки він припиняє працювати. Система подушок безпеки й пов'язані з нею компоненти мають бути якнайшвидше оглянуті. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ



E72658

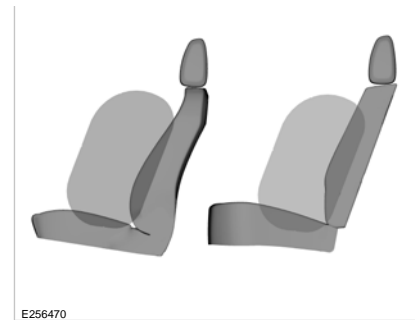
Автомобілі з боковою подушкою безпеки водія/ боковою подушкою безпеки пасажирів



E152533

Бокову подушку безпеки встановлено на тому боці спинки переднього сидіння, що є ближчим до дверей.

Автомобілі із задньою боковою подушкою безпеки водія



E256470

Бокову подушку безпеки встановлено на тому боці спинки заднього сидіння, що є ближчим до дверей.

Усі автомобілі

Бокові подушки безпеки розроблено так, щоб розкриватися в просторі між дверною панеллю та людиною на сидінні, підвищуючи захист у зіткненнях певного типу. Бокові подушки безпеки розкриваються під час значних бокових зіткнень. Вони також можуть розкритися під час значних лобових зіткнень. Ці подушки не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових чи лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки

Якщо вона не засвічується після увімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

ПОДУШКА ЗАХИСТУ КОЛІН ВОДІЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не намагайтесь відкрити подушку.

Подушка безпеки розгортається під час значних лобових зіткнень або зіткнень під кутом до 30 градусів з лівого чи правого боку. Подушка надувається за кілька тисячних секунди. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні, створюючи буфер між колінами водія та рульовою колонкою. Під час перекидань, задніх зіткнень і бокових зіткнень подушка захисту колін не розгортається.

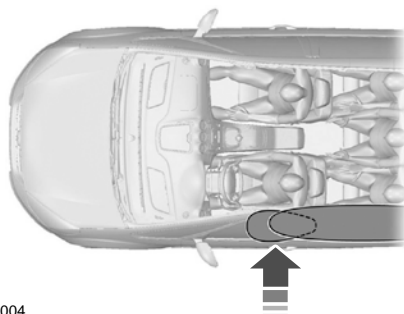
УВАГА: подушка захисту колін має нижчий поріг спрацювання, ніж передні подушки. У разі слабого зіткнення розкритися може лише подушка захисту колін.

БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на обивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.



E75004

Подушки безпеки встановлено над передніми та задніми боковими вікнами. Цю подушку безпеки сконструйовано так, щоб розкриватися під час значних бокових зіткнень чи лобових зіткнень під кутом. Вона не призначена, щоб розкриватися під час незначних бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень чи перекидань.

СИСТЕМА ЕКСТРЕНИХ ВИКЛИКІВ ECALL

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевіреним.

УВАГА: це система екстрених викликів, що відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2015/75 Дир. розділ «Інформація для користувачів eCall» (с. 385). Вона ініціює виклик служб екстреної допомоги через мережу стільникового зв'язку загального використання. Вона активується автоматично в разі серйозної аварії або вручну людьми в автомобілі.

УВАГА: систему призначено для екстрених викликів в разі серйозних аварій або інших надзвичайних ситуацій, що потребують звернення до служб екстреної допомоги. Система не підтримує інших голосових викликів.

УВАГА: система може не працювати належним чином, якщо на автомобілі встановлено аудіосистему стороннього виробника.

УВАГА: система працює лише в місцях із суцільною мережею стільникового зв'язку й інфраструктурою надання екстреної допомоги.

УВАГА: не всі аварії призводять до активації системи. Якщо ж унаслідок аварії система працює, вона ініціює екстрений виклик. Не чекайте ініціювання виклику системою, якщо ви можете зробити це самотужки. негайно зателефонуйте екстреним службам, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації системи протягом п'яти секунд після аварії, система може бути в неробочому стані.

УВАГА: у надзвичайній ситуації система виконує функції засобу зв'язку, допомагаючи вам установити контакт з відповідними підрозділами служб екстреної допомоги. Система не організує рятувальних операцій. Організацією рятувальних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ служб екстреної допомоги.

УВАГА: якщо система не спроможна ініціювати екстрений виклик, відтворюється голосова підказка та засвічується індикатор системи екстрених викликів.

Під час екстреного виклику система передає дані про автомобіль службі екстреної допомоги. Див. розділ «Запис даних» (с. 9).

Приклади даних, які передає система:

- ідентифікаційний номер автомобіля;
- тип палива автомобіля;
- поточний час;
- місце перебування й напрямок руху автомобіля;
- як було здійснено виклик (автоматично чи вручну);
- категорія автомобіля.

УВАГА: оператор може не отримати даних про ваш автомобіль, якщо передання даних було невдалим.

Індикатор системи екстрених викликів короткочасно активується й горить яскравим світлом, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо індикатор не гасне або взагалі не вмикається, у роботі системи виникла несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор системи екстрених викликів



Індикатор умонтовано в кришку кнопки екстреного виклику на верхній консолі.

| Стан індикатора системи екстрених викликів | Опис |
|--|---|
| Горить тьмяним червоним світлом. | Нормальна робота. |
| Швидко блимає. | Система ініціює екстрений виклик. |
| Блимає з помірною частотою. | Система передає дані про автомобіль службам екстреної допомоги. |
| Повільно блимає. | Зв'язок між системою та службами екстреної допомоги встановлено. |
| Горить яскравим червоним світлом. | Виникла несправність у роботі системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Інформаційні повідомлення щодо системи екстрених викликів

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Emergency call system malfunction Service required (Несправність системи екстрених викликів, потрібний сервіс) | Виникла несправність у роботі системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Автоматичний екстрений виклик

Якщо аварія призведе до спроби розкрити подушку безпеки (за винятком подушок захисту колін і задніх надувних ремінців) або відключити паливний насос, система ініціює виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

Ручний екстрений виклик



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви здійснюєте екстрений виклик під час водіння, будьте обережні.

1. Увімкніть запалювання.

2. Натисніть кнопку екстреного виклику, щоб ініціювати виклик служби екстреної допомоги.

УВАГА: аби скасувати виклик, повторно натисніть кнопку до того, як зв'язок буде встановлено.

3. Почніть розмову з оператором.

УВАГА: після завершення вашого екстреного виклику оператор служби екстреної допомоги може зателефонувати вам до автомобіля. Система автоматично приймає вхідні дзвінки протягом однієї години.

Заміна резервної батареї

Система має резервну батарею та повідомляє, коли її потрібно замінити. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера, який виконає заміну.

АВАРІЙНА ДОПОМОГА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо функцію аварійної допомоги не було ввімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми чи смерті.



Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути сумісним із системою.



Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефона, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

УВАГА: не всі аварії призводять до активації системи. Якщо ж унаслідок аварії система спрацює, вона ініціює екстрений виклик. Не чекайте ініціювання виклику системою, якщо ви можете зробити це самотужки. Негайно зателефонуйте службам екстреної допомоги, щоб скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації системи протягом п'яти секунд після аварії, система може бути в неробочому стані.

Якщо аварія призведе до спроби розкрити подушку безпеки (за винятком подушок захисту колін і задніх надувних ремінців) або відключити паливний насос, система ініціює виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

УВАГА: перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведене далі. Воно містить важливу інформацію.

УВАГА: вмикаючи або вимикаючи функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після ввімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефона пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

УВАГА: усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.

УВАГА: в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що слугує засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятівними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятівних операцій. Організацією рятівних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути ввімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;
- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправлення екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон повинен мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;
- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

УВАГА: ця функція працюватиме лише в країні або регіоні, де функція аварійної допомоги може надіслати виклик місцевим службам екстреної допомоги. Додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

У разі зіткнення

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програє вступне повідомлення для оператора служби екстреної допомоги, а потім встановлює зв'язок у режимі гучного зв'язку між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система ініціює виклик служб екстреної допомоги.
- Система відтворює повідомлення, сповіщаючи вас про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вибравши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

УВАГА: розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не після кожного зіткнення. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися зі службами екстреної допомоги. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив з'єднання із системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система ініціює виклик служб екстреної допомоги.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію автомобільної системи GPS або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщає оператора служби екстреної допомоги про аварію та програє вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою система передає відомості оператору служби екстреної допомоги.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором служби екстреної допомоги в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місцеперебування.

УВАГА: під час передавання відомостей оператору служби екстреної допомоги система зачитає повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком сеансу гучного зв'язку система повідомить вас про те, що зв'язок з оператором встановлено.

УВАГА: під час виклику служби екстреної допомоги на екрані буде відображатися інформація з екстремим пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

УВАГА: відомості про місцеперебування автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

УВАГА: аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

УВАГА: оператор служби екстреної допомоги також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місцеперебування мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено під час зіткнення;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунку;
- ви перебуваєте в країні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

Важливі відомості про функцію аварійної допомоги

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики службам екстреної допомоги в таких країнах:

- Азербайджан,
- Албанія,
- Білорусь,
- Боснія і Герцеговина,
- Вірменія,
- Грузія,
- Македонія,
- Молдова,
- Нідерланди,
- Росія,
- Україна.

Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити службам екстреної допомоги про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору служби екстреної допомоги ваше місцеперебування або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

УВАГА: зміни чи модифікації, що не були в прямій формі ухвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів. Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:

- погодними умовами;
- розташованими поблизу радіовишками;
- спорудами навколо вашого автомобіля;
- іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, бездротові пульти дистанційного керування, мобільні телефони, зарядні пристрої та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Ви зможете замикаати і відмикаати двері ключем.

УВАГА: перш ніж залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

УВАГА: якщо ви перебуваєте в межах дальності, пульт дистанційного керування відреагує на випадкове натиснення будь-якої кнопки.

УВАГА: пульт дистанційного керування містить чутливі електронні компоненти. Волога або удар можуть призвести до пошкодження, яке буде неможливо усунути.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Пасивний ключ

Пасивний ключ керує замками з електричним приводом та системою дистанційного запуску. Щоб активувати систему кнопкового запуску, ключ має бути в автомобілі.



E151795

УВАГА: запасні ключі від вашого автомобіля постачаються з биркою, що містить важливу інформацію про ключ. Тримайте бирку в безпечному місці для подальшого використання.

Знімне лезо ключа

Пасивний ключ також містить знімне механічне лезо, яким можна відмикаати двері водія.

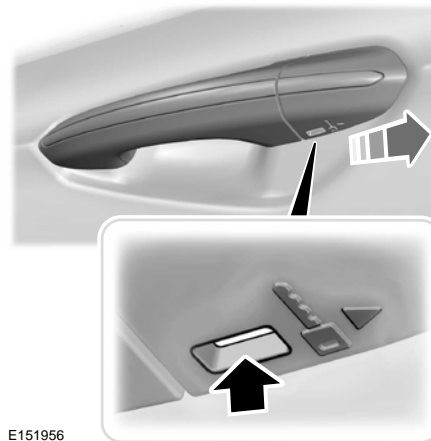


Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.

Використання леза ключа

Циліндр ключа розміщено під ковпаком ручки дверей водія.

Щоби зняти ковпак, виконайте нижченаведені дії.



E151956

1. Вставте лезо ключа в щілину знизу ручки та натисніть угору.
2. Продовжуючи натискати ключем угору, відсуньте ковпак назад, щоб від'єднати його. Водночас акуратно приберіть ключ.

Щоб установити ковпак на місце, виконайте нижченаведені дії.



E151957

1. Розмістіть ковпак точно за циліндром ключа.
2. Із силою зсуньте ковпак уперед до фіксації в правильному положенні. Фіксація може супроводжуватися клацанням.

Спробуйте зсунути ковпак назад, щоб перевірити, чи його правильно встановлено.

Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Тримайте елементи живлення в недоступному для дітей місці, щоб запобігти проковтуванню. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті. У разі проковтування елемента живлення негайно зверніться до лікаря.

! Якщо відсік елемента живлення не зачищається щільно, припиніть використовувати пульт дистанційного керування та якнайшвидше замініть його. Доки ця заміна не відбудеться, тримайте пульт у недоступному для дітей місці. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

УВАГА: дивіться місцеві норми та закони щодо утилізації елементів живлення передавача.

УВАГА: не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

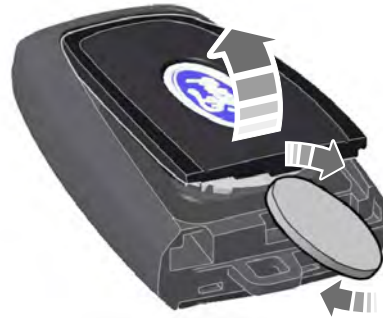
УВАГА: якщо елемент живлення було замінено, пульт дистанційного керування не потрібно програмувати заново. Він має працювати нормально.

На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що елемент живлення пульта розряджається. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

У пульті дистанційного керування використовується один літійовий мініатюрний елемент живлення («таблетка») CR2450 напругою три вольти або його аналог.



1. Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.



E218401


2. Вставте тонку монетку під виступ, прихований за головкою леза ключа, щоби зняти кришку відсіку елемента живлення.



E218402

3. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно витягніть елемент живлення.
4. Установіть новий елемент живлення символом + догори.
5. Установіть кришку відсіку елемента живлення та лезо ключа на місце.

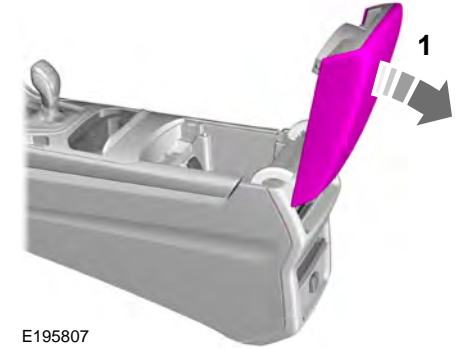
Визначення місцеперебування автомобіля

 Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натисніть кнопку блокування. Спалахнуть покажчики повороту.

ЗАМІНА ЗАГУБЛЕНОГО КЛЮЧА ЧИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

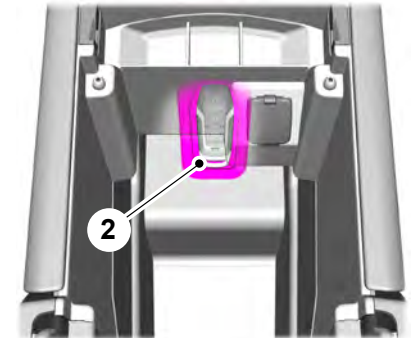
Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Офіційні дилери можуть виконувати програмування пультів дистанційного керування для вашого автомобіля. Див. розділ «Пасивна протиугінна система» (с. 59).

РЕЗЕРВНЕ ПОЛОЖЕННЯ ПАСИВНОГО КЛЮЧА



E195807

1. Підніміть кришку центральної консолі.



E195808

2. Установіть пасивний ключ у показане положення кнопками вгору.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Систему призначено для формування безпечної манери водіння за допомогою ключів із запрограмованими обмеженнями.

ПАРАМЕТРИ MYKEY

Незмінювані параметри

Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки

В аудіосистемі зникає звук, коли вмикається нагадування про непристібнутий ремінь безпеки. Систему нагадування неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Завчасне попередження про низький рівень палива

Індикатор низького рівня палива вмикається раніше.

Допоміжні системи керування автомобілем і допоміжна система паркування

Допоміжна система паркування, система контролю огляду в мертвих зонах і система попередження про перешкоду збоку вмикаються, коли ви запускаєте двигун, і не можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey.

Допоміжна система уникнення зіткнень і система попередження про виїзд на іншу смугу руху вмикаються, коли ви запускаєте двигун, але можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey.


Якщо водій використовує ключ MyKey, то встановити новий пункт призначення в навігаційній системі під час руху автомобіля можна лише за допомогою голосових команд.

Змінювані параметри

Нижченаведені параметри можна змінити після створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Обмеження швидкості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не задавайте таку максимальну швидкість MyKey, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість з урахуванням знаків обмеження швидкості та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Нехтування цією вказівкою може призвести до аварії або травми.

Для автомобіля можна задати обмеження швидкості. Якщо автомобіль досягає встановленої швидкості, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість під час використання ключа MyKey неможливо.

Нагадування про перевищення обмеження швидкості

Для автомобіля можна задати нагадування про перевищення швидкості. Якщо автомобіль перевищує встановлену швидкість, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал.

Обмеження гучності аудіосистеми

Максимальну гучність аудіосистеми обмежено. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Автоматичне регулювання гучності вимикається.

Аварійна допомога

Якщо вибрати для аварійної допомоги налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Не турбувати

Якщо вибрати для режиму «Не турбувати» налаштування «Завжди ввімкнено», його

буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Протибуксувальна система

Якщо вибрати для протибуксувальної системи налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|-------------------------------|--|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| MyKey | Натисніть кнопку OK . |
| Create MyKey (Створити MyKey) | Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. |
| | Вимкніть запалювання. |

УВАГА: рекомендуємо позначити цей ключ.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

1. Установіть адмінключ у резервне положення. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 43).
2. Увімкніть запалювання.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|-------------------------------|--|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| MyKey | Натисніть кнопку OK . |
| Create MyKey (Створити MyKey) | Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. |
| | Вимкніть запалювання. |

УВАГА: рекомендуємо позначити цей ключ.

ПРОГРАМУВАННЯ КЛЮЧА MYKEY

Запрограмовані налаштування є однакови для всіх ключів MyKey.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоб запрограмувати ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|----------------------|---|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| MyKey | Натисніть кнопку OK . Виберіть параметр і натисніть кнопку OK . Налаштуйте параметр. Вимкніть запалювання. |

СКАСУВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ УСІХ КЛЮЧІВ MYKEY

Після скасування налаштувань ключів MyKey з них буде знято всі обмеження та вони знову набудуть статусу адмінключа.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби скасувати налаштування всіх ключів MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|--|--|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| MyKey | Натисніть кнопку OK . |
| Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey) | Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. |

ПЕРЕВІРКА СТАНУ СИСТЕМИ MYKEY

Інформацію про запрограмовані ключі MyKey можна знайти за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 97).

MyKey Distance (MyKey, відстань)

Відстежує пробіг, коли водії використовують ключ MyKey. Видалити сумарний пробіг можна лише скасуванням налаштувань MyKey для ключа за допомогою адмінключача. Якщо пробіг не збільшується, як очікується, це означає, що цей ключ не використовується особою, для якої його призначено, або що водій з адмінключем нещодавно скасував налаштування MyKey і створив ключ MyKey заново.

Number of MyKeys (Кількість ключів MyKey)

Показує, скільки ключів запрограмовано для автомобіля. Цей пункт також дає змогу визначити, скільки існує ключів MyKey для автомобіля та чи не було видалено ключ MyKey.

Number of Admin Keys (Кількість адмінключів)

Показує, скільки адмінключів запрограмовано для автомобіля. Цей пункт також дає змогу визначити, скільки існує ключів без обмежених режимів для автомобіля та чи не було запрограмовано додатковий ключ MyKey.

ВИКОРИСТАННЯ MYKEY ІЗ СИСТЕМАМИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Система MyKey не сумісна із системами дистанційного запуску сторонніх виробників, не схваленими компанією Ford.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).
- Налаштування ключів MyKey було скасовано.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Адмінключ не встановлено в резервне положення. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 57).
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.
- Останній ключ MyKey було створено без вимкнення запалювання.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- В автомобілі перебувають адмінключ і ключ MyKey.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).
- Налаштування ключів MyKey було скасовано.

Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?

- В автомобілі перебувають адмінключ і ключ MyKey.

БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

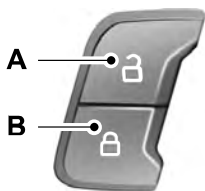
УВАГА: перед тим як залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

УВАГА: не залишайте ключі в автомобілі.

Електричні дверні замки

Кнопку електричного дверного замка розташовано в таких місцях:

- на внутрішній панелі дверей водія;
- на внутрішній панелі дверей пасажира.



E138628

- A** Розблокування.
- B** Блокування.

Індикатор дверного замка

Світлодіод на віконних накладках дверей засвічується, коли ви замикаєте двері. Він залишається ввімкненим максимум 5 хвилин після вимкнення запалювання.

Блокування вимикача дверного замка

Через 20 секунд після електронного замикання автомобіля вимикач електричного дверного замка припинить працювати. Щоб відновити роботу цих вимикачів, вам потрібно буде розблокувати замки дистанційно або ввімкнути запалювання. Цю функцію можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 97).

Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування можна використовувати в будь-який час, коли запалювання автомобіля вимкнено.

Коли запалювання ввімкнено і швидкість автомобіля не перевищує 5 км/год, для блокування та розблокування дверних замків можна використовувати пульт дистанційного керування. Ви також можете відчиняти багажне відділення.

Розблокування дверних замків



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей. Спалахнуть покажчики повороту.

УВАГА: ви можете розблокувати замок дверей водія ключем, якщо система дистанційного керування не працює.

УВАГА: якщо автомобіль залишити без нагляду на декілька тижнів, дистанційне керування буде відключено. Щоб розблокувати замки та запустити двигун, потрібно буде скористатися ключем. Після першого ж розблокування та запуску двигуна дистанційне керування знову працює.

Пере програмування функції розблокування

УВАГА: після натиснення кнопки розблокування розблокуються замки або всіх дверей, або лише дверей водія. Повторне натиснення кнопки розблокування розблокує замки всіх дверей.

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд за вимкненого запалювання. Покажчики повороту двічі спалахнуть, підтверджуючи зміну режиму розблокування.

Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію.

Центральне блокування замків



Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей. Одне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки всіх дверей заблоковано та сигналізацію активовано.

Блокування не спрацювало

Попередження про те, що замки не було заблоковано.

Покажчики повороту не спалахують після того, як ви натиснули кнопку блокування один раз, у таких ситуаціях:

- відчинено будь-які двері чи багажне відділення;
- відчинено капот на автомобілі, оснащеному протиугінною сигналізацією чи дистанційним запуском.

Якщо ви знову натиснете кнопку блокування не пізніше ніж через три секунди, спрацює гудок автомобіля, вказуючи на те, що система підготувала автомобіль до блокування замків, поки одні з дверей відчинено. Цю функцію можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Подвійне блокування дверних замків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди чи тварини. Ви не зможете відімкнути двері зсередини, якщо ви замкнули їх подвійним блокуванням.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини. Замкнути двері подвійним блокуванням можливо лише тоді, коли всі двері повністю відчинено.



Двічі з інтервалом не більш ніж три секунди натисніть кнопку. Трикратне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що всі двері замкнено подвійним блокуванням і сигналізацію активовано.

Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері, спрацює автоматичне повторне блокування. Двері буде замкнено, а сигналізація повернеться до попереднього стану. Цю функцію можна вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 97).

Блокування і розблокування дверних замків зсередини

Скористайтеся кнопкою електричного дверного замка.

Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа

Блокування лезом ключа

Поверніть верхню частину ключа в бік передньої частини автомобіля.

Подвійне блокування лезом ключа

Двічі поверніть ключ у бік передньої частини автомобіля з інтервалом не більш ніж три секунди.

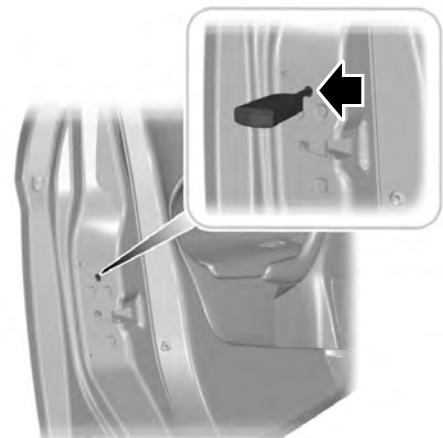
Розблокування лезом ключа

Поверніть ключ у напрямку до задньої частини автомобіля.

УВАГА: потягнувши за внутрішню дверну ручку, можна відімкнути лише двері, замкнені екстреним блокуванням, але не функцією блокування від відпирання дітьми, яка продовжить працювати. У цьому разі двері можна буде відчинити лише за допомогою зовнішньої дверної ручки.

Роздільне блокування і розблокування дверних замків лезом ключа

Блокування замків



E112203

Якщо функція центрального блокування не працює, замикайте двері окремо, використовуючи ключ у місці, показаному на зображенні.

Лівий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою.

Правий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки.

Розблокування

Якщо функція центрального блокування не працює, відімкніть двері водія, а потім окремо відімкніть решту дверей, потягнувши за відповідні внутрішні дверні ручки.

УВАГА: якщо дверні замки було розблоковано цим способом, кожні двері потрібно буде замикаати окремо, доки функція центрального замка не запрацює знову.

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Загальні відомості

Система не буде працювати у таких випадках:

- розряджено акумуляторну батарею автомобіля;
- перешкоди на робочій частоті пасивного ключа;
- розряджено елемент живлення пасивного ключа.

УВАГА: якщо система не функціонує, вам необхідно скористатись механічним ключем, щоб заблокувати і розблокувати замки автомобіля.



E78276

Ця система дає змогу керувати замками автомобіля без використання ключа чи пульса дистанційного керування.

Для пасивного блокування і розблокування замків правильний пасивний ключ має перебувати в одній з трьох зовнішніх зон автомобіля. Ці зони розташовано в радіусі приблизно 1 метра від ручок передніх дверей і багажних дверей.

УВАГА: система може не функціонувати, якщо ключ розташовано поруч з металевими предметами або електронними пристроями, наприклад ключами чи мобільними телефонами.

Пасивний ключ

УВАГА: щоб заблокувати чи розблокувати замки автомобіля, дійсний пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються.

За допомогою пасивного ключа можна заблокувати і розблокувати замки автомобіля. Пасивний ключ може використовуватися як пульт дистанційного керування. Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 50).

Розблокування замків автомобіля

УВАГА: якщо замки залишаються заблокованими протягом понад трьох днів, система переходить в енергозберігаючий режим. Це зменшує розрядження акумуляторної батареї. Коли система перебуває в цьому режимі, для розблокування замків знадобиться трохи більше часу, ніж звичайно. Після першого розблокування система вийде з енергозберігаючого режиму.



E248553

Пасивний ключ має перебувати в межах 1 м від автомобіля. Торкніться датчика розблокування на зворотному боці зовнішньої дверної ручки протягом кількох секунд, а потім потягніть за дверну ручку, щоб розблокувати замок. Стежте, щоб не торкатися при цьому датчика блокування та не тягнути за ручку надто швидко, оскільки тоді замки залишаться заблокованими. Щоб підтвердити дійсність вашого пасивного ключа під час розблокування, система потребує невеличкої паузи.

Індивідуальне розблокування замка дверей водія

Систему можна запрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 40).

Якщо функцію розблокування замків було перепрограмовано так, щоб відмикалися лише двері водія, розблокування замків відбуватиметься так, як описано нижче.

- Якщо першими з дверей було відчинено двері водія, усі інші двері залишаться замкненими. Ви можете відімкнути всі інші двері зсередини автомобіля, натиснувши кнопку розблокування. Інші двері можна відімкнути окремо, потягнувши за внутрішню ручку на відповідних дверях.
- Якщо першими було відчинено двері переднього пасажира, буде розблоковано замки всіх дверей.

Блокування замків автомобіля

УВАГА: якщо не торкнутися датчика блокування, автомобіль залишиться незамкненим.

УВАГА: на деяких автомобілях датчики блокування розміщено на всіх чотирьох дверях.

УВАГА: замикаючи автомобіль, не тримайтеся за дверну ручку.

УВАГА: тримайте поверхню дверної ручки в чистоті, щоб уникнути помилок у роботі системи.



E248554

Пасивний ключ має перебувати в межах 1 м від автомобіля. Торкніться датчика блокування на зовнішній дверній ручці протягом приблизно однієї секунди, щоб заблокувати замок. Стежте, щоб не торкатися при цьому датчика розблокування на зворотному боці зовнішньої дверної ручки, оскільки тоді замки залишаться розблокованими. Коли двері буде замкнено, ви зможе-

те негайно потягнути за дверну ручку, щоб перевірити, чи блокування було успішним. Це не призведе до випадкового розблокування замка.

Щоб активувати функцію центрального блокування та охоронну сигналізацію, торкніться датчика блокування один раз. Щоб активувати функцію подвійного блокування та охоронну сигналізацію, двічі торкніться датчика блокування з інтервалом не більш ніж три секунди.

Відчинення багажного відділення

УВАГА: якщо зачинити підйомні багажні двері, коли пасивний ключ перебуває всередині багажного відділення і двері автомобіля замкнено, підйомні багажні двері відчиняться знову.

УВАГА: якщо в зоні дії датчика підйомних багажних дверей перебуває інший правильний пасивний ключ, то ці двері можна зачинити.

Натисніть кнопку відчинення багажного відділення, щоб відчинити їх.

Деактивовані пасивні ключі

Усі ключі, залишені в автомобілі після блокування замків, буде деактивовано.

Деактивовані ключі не можуть бути використані для ввімкнення запалювання чи запуску двигуна.

Щоб цими пасивними ключами можна було користуватися знову, необхідно активувати їх заново.

Щоб активувати всі ваші пасивні ключі, розблокуйте замки автомобіля за допомогою пасивного ключа або функції розблокування на пульті дистанційного керування.

Усі пасивні ключі знову стануть функціональними після ввімкнення запалювання або запуску двигуна за допомогою робочого ключа.

Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа



E151796

Зсуньте фіксатор на тильному боці пульта дистанційного керування, щоб розблокувати лезо, після чого, повернувши, зніміть кришку з леза. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 40).

УВАГА: циліндр замка передбачено лише на ручці дверей водія.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З МЕХАНІЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму чи загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ремнями безпеки. Простежте, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до травми чи смерті.

! Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажирів та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Недотримання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

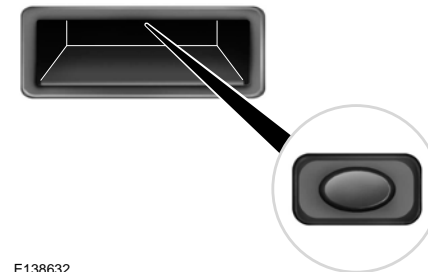
УВАГА: щоб запобігти пошкодженню підйомних багажних дверей, обережно відчиняйте та зачиняйте їх у гаражі або іншому закритому приміщенні.

УВАГА: забороняється в'їхати будь-які речі (наприклад, кріплення для велосипедів) на спойлер, скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

УВАГА: не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей або їхніх частин.

Відчинення підйомних багажних дверей

Вручну



E138632

Натисніть кнопку, розміщену в верхній частині ручки підйомних багажних дверей, щоб розблокувати замок дверей. Тоді потягніть за зовнішню ручку.

За допомогою пульта дистанційного керування



Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди.

Зачинення підйомних багажних дверей



E155976

На внутрішньому боці підйомних багажних дверей установлено ручку, що робить зачинення зручнішим.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму чи загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ремнями безпеки. Простежте, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до травми чи смерті.

⚠ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажирів та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

⚠ Тримайте ключі подалі від дітей. Не дозволяйте дітям грати біля електричних багажних дверей, коли вони відчинені чи рухаються.

УВАГА: перед початком використання автомобіля, особливо в закритому приміщенні на кшталт гаража чи критої стоянки, переконайтеся, що ви зачинили підйомні багажні двері. Якщо цього не зробити, можна пошкодити підйомні багажні двері та їхні частини.

УВАГА: забороняється вішати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на спойлер, скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження багажних дверей чи їхніх частин.

В автомобілях з автоматичною коробкою передач підйомні багажні двері працюють лише тоді, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Якщо система не здатна виконати команду відчинити чи зачинити багажні двері, пролунає звуковий сигнал. Це може статися з таких причин:

- запалювання ввімкнено, коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P);
- напруга акумуляторної батареї нижча за мінімальну робочу напругу;
- підйомні багажні двері не повністю зачинено, і швидкість автомобіля становить чи перевищує 5 км/год.

Якщо після повного відчинення підйомних багажних дверей вони почнуть зачинятися, це може бути спричинено надмірним навантаженням на підйомні багажні двері або виходом з ладу стійки. Лунає повторюваний звуковий сигнал, і багажні двері контролювано зачиняються. Якщо вони і тоді продовжать зачинятися після відчинення, система має бути перевірена офіційним дилером.

Відчинення та зачинення підйомних багажних дверей

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перш ніж відчинити або зачинити електричні підйомні багажні двері, переконайтеся, що всі пасажири перебувають на безпечній відстані від багажника.

УВАГА: переконайтеся, що за автомобілем немає перешкод і ви маєте достатньо простору для роботи з підйомними багажними дверима.

УВАГА: щоб запобігти пошкодженню підйомних багажних дверей, обережно відчиняйте та зачиняйте їх у гаражі або іншому закритому приміщенні.

УВАГА: не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей або їхніх частин.

З панелі приладів



Установіть коробку передач у положення «стоянка» (P). Натисніть кнопку на панелі приладів.

За допомогою пульта дистанційного керування

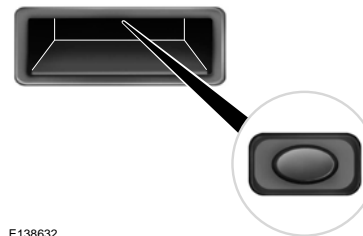


Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди.

За допомогою зовнішньої кнопки

Відчинення підйомних багажних дверей

1. Розблокуйте замок підйомних багажних дверей за допомогою пульта дистанційного керування або кнопки розблокування електричного дверного замка. Якщо ключ інтелектуального доступу перебуває не далі 1 метра від підйомних багажних дверей, замок підйомних багажних дверей буде розблоковано після натиснення кнопки розблокування підйомних багажних дверей.



E138632

2. Натисніть кнопку, розміщену в верхній частині ручки підйомних багажних дверей.

УВАГА: після натиснення кнопки дайте системі електропривода відчинити підйомні багажні двері. Якщо ви спробуєте натиснути на підйомні багажні двері або потягнути їх, це може призвести до активації функції виявлення перешкод та припинення руху багажних дверей або руху в протилежному напрямку. Крім того, якщо ви заважатимете руху підйомних багажних дверей, система може вирішити, що стійка вийшла з ладу.

Зупинка руху підйомних багажних дверей

УВАГА: уникайте різкого та сильного натиснення на підйомні багажні двері, коли вони рухаються. Це може пошкодити електричні підйомні багажні двері та їхні компоненти.

Щоб зупинити рух підйомних багажних дверей, виконайте будь-яку з нижченаведених дій.

- Натисніть кнопку керування підйомними багажними дверима.
- Двічі натисніть кнопку підйомних багажних дверей на пульті дистанційного керування.
- Натисніть кнопку підйомних багажних дверей на панелі приладів.
- Рухом, що нагадує швидкий удар, проведіть ногою під середньою частиною заднього бампера та від нього.*

*Цей спосіб працює, лише якщо автомобіль має функцію безконтактного відчинення та зачинення багажного відділення.

Установлення висоти відчинення підйомних багажних дверей

1. Відчиніть підйомні багажні двері.
2. Коли підйомні багажні двері піднімуться до бажаної висоти, зупиніть їхній рух, натиснувши розміщену на них кнопку керування.

УВАГА: як тільки підйомні багажні двері зупиняться, їм також можна надати бажаного положення вручну.

3. Натисніть кнопку керування на підйомних багажних дверях та утримуйте її до звукового сигналу, що підтверджує встановлення нової висоти.

УВАГА: для програмування нової висоти дверей можна використовувати лише кнопку керування підйомними багажними дверима.

УВАГА: якщо підйомні багажні двері надто низько опущено, ви не зможете вибрати цю висоту як висоту відчинення.

Під час наступного електричного відчинення підйомних багажних дверей система згадає встановлену висоту. Щоби змінити запрограмовану висоту, повторіть вищеописану процедуру. Після відчинення підйомних багажних дверей системою електродвиговою їх можна вручну пересунути в інше положення.

УВАГА: система пам'ятає нову встановлену висоту відчинення, доки ви не запрограмуєте її заново, навіть якщо акумуляторну батарею було від'єднано.

Щоб повністю відчинити електричні підйомні багажні двері зі зниженою висотою відчинення, штовхніть їх угору вручну після того, як вони припинять рухатися.

Виявлення перешкод Під час зачинення підйомних багажних дверей

Система зупиняється, коли вона виявляє перешкоду. Лунає звуковий сигнал, і підйомні багажні двері повертаються у відчинене положення. Як тільки перешкоду буде усунено, електричне зачинення багажних дверей знову почне працювати.

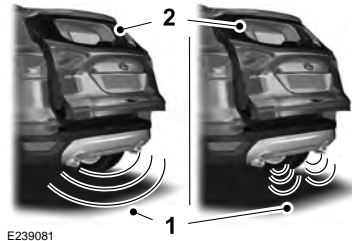
УВАГА: коли ви сідаєте в автомобіль, кузов може колихнутися; якщо в цей момент відчиняються підйомні багажні двері, функція виявлення перешкод може відреагувати на цей рух. Щоб запобігти цьому, дайте багажним дверям повністю зачинитися й лише тоді сідайте в автомобіль. Перед початком руху перевірте, чи не показує блок приладів повідомлення про відчинені двері або багажне відділення та чи не світиться відповідний індикатор. Якщо не виконати такої перевірки, ви можете почати рух, забувши зачинити багажне відділення.

Під час відчинення підйомних багажних дверей

Система зупиняється, коли вона виявляє перешкоду. Лунає звуковий сигнал. Як тільки перешкоду буде усунено, ви зможе-

те продовжити відчинення підйомних багажних дверей.

Безконтактне відчинення та зачинення багажного відділення
Переконайтеся, що передавач системи інтелектуального доступу перебуває на відстані не більше ніж 1 м від підйомних багажних дверей.



E239081

1. Проведіть ногою під заднім бампером у зоні дії функції рухом, що нагадує швидкий удар. Не рухайте ногою вбік, оскільки датчики можуть не розпізнати рух. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним пристроєм, проведіть ногою між вихлопною трубою та буксирувальним пристроєм.
2. Система електродвиговою підйомних багажних дверей відчинить або зачинить їх.

УВАГА: після натиснення кнопки дайте системі електродвиговою відчинити підйомні багажні двері. Якщо ви спробуєте натиснути на підйомні багажні двері або потягнути їх, це може призвести до активації функції виявлення перешкод та припинення руху багажних дверей або руху в протилежному напрямку. Крім того, якщо ви заважатимете руху підйомних багажних дверей, система може вирішити, що стійка вийшла з ладу.

УВАГА: обливання водою може активувати функцію відчинення підйомних багажних дверей ногою. Під час миття автомобіля тримайте ключ системи інтелектуального доступу подалі від зони дії функції біля заднього бампера.

ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

Принцип роботи

Система запобігає запуску двигуна неправильно закодованим ключем.

УВАГА: виходячи з автомобіля, завжди беріть із собою ключі та замикайте всі двері.

Закодовані ключі

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівця дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Офіційний дилер Ford також надає додаткові ключі.

УВАГА: якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Кодування нового ключа, наданого натомість загубленого, має бути виконаним одночасно з перекодуванням ключів, що залишилися. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

УВАГА: металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ на тому самому ланцюжку для ключів можуть викликати проблеми із запуском двигуна, особливо якщо вони перебувають надто близько до ключа під час запуску.

Увімкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер двигуна вмикається невдовзі після вимкнення запалювання.

Вимкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо ви не можете запустити двигун правильно закодованим ключем, ваш автомобіль потребує перевірки офіційним дилером.

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ІНТЕГРОВАНОЮ БАТАРЕЄЮ

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот.

Датчики салону

Датчики салону розміщено у верхній консолі. Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти будь-який рух усередині автомобіля.

УВАГА: датчики салону не повинні бути нічим закриті.

Датчики нахилу

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

Автономний звуковий пристрій (якщо встановлено)

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка має власну батарею та вмикає сигнал сирени, якщо акумуляторну батарею автомобіля або автономний звуковий пристрій було від'єднано. Система вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля і запалювання вимкнено.

Увімкнення сигналів тривоги

Коли автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажне відділення або капот без правильного ключа або пульта дистанційного керування;
- якщо ви увімкнете запалювання без правильно закодованого ключа;

- якщо датчики салону виявлять рух усередині автомобіля;
- якщо датчики нахилу виявлять спробу підняти автомобіль;
- якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля чи автономний звуковий пристрій.

Коли сигналізація спрацьовує, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж 5 хвилин блимають світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до ввімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний і знижений рівні охорони

Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо ввімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

УВАГА: не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти.

Знижений рівень охорони

Якщо ввімкнено знижений рівень, датчики нахилу та салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Вибір повного або зниженого рівня охорони

Ви можете вибрати повний або знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Запит на виході (якщо встановлено)

Ви можете налаштувати інформаційний дисплей таким чином, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який рівень охорони ви бажаєте встановити. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Активация сигналізації

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля й запалювання вимкнено. Див. розділ «Двері та замки» (с. 50).

Відключення сигналізації

Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа

Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: робочий пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 52).

Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей або багажного відділення за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: робочий пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 52).

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ДАТЧИКОМ САЛОНУ

Система сигналізації

УВАГА: не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти. Це може призвести до самочинного ввімкнення сигналізації.

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот. Вона також захищає аудіоблок.

Датчики салону

Датчики в лампах внутрішнього освітлення розміщено на верхній консолі.

УВАГА: датчики в лампах внутрішнього освітлення не повинні бути нічим закриті.

Датчики захищають автомобіль від проникнення сторонніх осіб, відстежуючи будь-які переміщення, що відбуваються всередині автомобіля.

Датчики нахилу

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

Увімкнення сигналів тривоги

Якщо автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацьовує у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажні двері або капот без правильного ключа чи пульта дистанційного керування;
- якщо ви ввімкнете запалювання без правильно закодованого ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух всередині автомобіля.

Коли сигналізація спрацьовує, впродовж 30 секунд лунає звуковий сигнал тривоги і впродовж п'яти хвилин блимають аварійні світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до ввімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний та знижений рівні охорони

Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо ввімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Знижений рівень охорони

Якщо ввімкнено знижений рівень, датчики салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Вибір повного чи зниженого рівня охорони

Ви можете вибрати повний чи знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Запит на виході (якщо встановлено)

Ви можете налаштувати інформаційний дисплей таким чином, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який рівень охорони ви бажаєте встановити.

За допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм перейдіть до:

| Повідомлення | Дія та опис |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Alarm (Сигналізація) | Натисніть кнопку OK . |

| Повідомлення | Дія та опис |
|---|--|
| Ask on exit (Запит на виході) | Натисніть кнопку OK . |
| Reduced guard (Знижений рівень охорони) | З'являється на інформаційному дисплеї щоразу, коли ви вимикаєте запалювання. Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію зі зниженим рівнем охорони, натисніть кнопку OK , коли побачите це повідомлення. Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію з повним рівнем охорони, залиште автомобіль, не натискаючи кнопки OK . |

УВАГА: вибір зниженого рівня не означає, що сигналізація буде постійно працювати в режимі зниженого рівня охорони. Знижений рівень діятиме лише протягом поточного циклу блокування.

Активация сигналізації

Щоби поставити автомобіль на сигналізацію, замкніть його. Див. розділ «**Замки**» (с. 50).

Відключення сигналізації

Автомобілі без системи доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Автомобілі із системою доступу без ключа

УВАГА: для роботи системи доступу без ключа робочий пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «**Доступ без ключа**» (с. 52).

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ПЕРИМЕТРАЛЬНОЮ СИГНАЛІЗАЦІЄЮ

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот. Коли сигналізація спрацьовує, лунає сигнал тривоги і блимають аварійні світлові сигнали. Якщо існує будь-яка потенційна проблема із сигналізацією, надайте всі пульти дистанційного керування офіційному дилеру.

Активация сигналізації

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля. Див. розділ «**Двері та замки**» (с. 50).

Відключення сигналізації

Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.


Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: дійсний пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «**Доступ без ключа**» (с. 52).

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ РУЛЬОВОЇ КОЛОНКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «**Як сидіти в правильному положенні**» (с. 132).



E95178

1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажане положення.




E95179

3. Заблокуйте рульову колонку.

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ РУЛЬОВОЇ КОЛОНКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «**Як сидіти в правильному положенні**» (с. 132).



E161834

Щоб відрегулювати положення рульової колонки, скористайтеся регулятором на її боці.

Регулювання:

- нахил: натисніть верхню чи нижню частину регулятора
- глибина: натисніть передню чи задню частину регулятора.

Кінцеве положення

Під час регулювання рульова колонка автоматично зупиняється, трохи не доходячи до кінцевого положення, щоб запобігти її пошкодженню. Але якщо під час регулювання за кутом нахилу чи глибиною на шляху рульової колонки трапляється перешкода, система встановлює нове положення зупинки.

Щоб відновити стандартне положення зупинки, виконайте нижченаведені дії.

1. Переконайтеся, що руху рульової колонки ніщо не заважає.
2. Натисніть регулятор рульової колонки та утримуйте його, доки рульова колонка не зупиниться.
3. Повторно натисніть регулятор. Рульова колонка може знову почати рухатися.

4. Коли рульова колонка зупиниться, не відпускайте регулятор ще кілька секунд.
5. За потреби повторіть для кожного напрямку.

Ви встановили нове положення зупинки. Коли ви регулюватимете нахил чи глибину рульової колонки наступного разу, вона зупиниться, трохи не доходячи до кінцевого положення.

Функція пам'яті

За допомогою функції пам'яті ви можете зберегти та відновити положення рульової колонки. Див. розділ «Функція пам'яті» (с. 138).

УВАГА: якщо під час відновлення збереженого в пам'ять положення натиснути регулятор положення, відновлення припиниться.

Функція легкої посадки та висадки

Після вимкнення запалювання рульова колонка зсунеться максимально вгору та вперед, щоб вивільнити більше простору для виходу з автомобіля. Колонка повернеться в попереднє положення, коли ви ввімкнете запалювання. Ви можете ввімкнути чи вимкнути цю функцію на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 97).

ПІДІГРІВ КЕРМА (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Підігрів керма вмикається та вимикається через сенсорний екран.



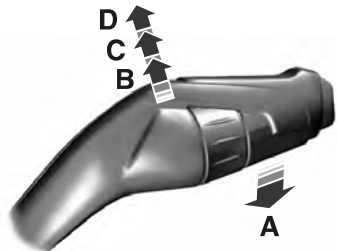
Торкніться цієї кнопки, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів керма.

УВАГА: підігрів керма можна використовувати лише під час роботи двигуна.

УВАГА: система використовує датчик. Її призначено, щоб регулювати температуру керма та запобігати його перегріванню.

УВАГА: за помірно високих температур кермо швидко досягає максимальної температури, і система зменшує струм, що надходить до нагрівального елемента. Через це вам може здатися, що система припинила роботу, але це не так. Це нормальне явище.

ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА



E197525

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи
- D** Робота з високою частотою

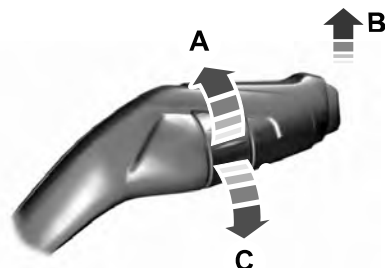
УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

УВАГА: якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 299). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 300).

УВАГА: не вмикайте склоочисників, якщо вітрове скло сухе. Це може призвести до появи подряпин на склі чи пошкодження щіток склоочисників. Перед тим як протерти сухе вітрове скло, обов'язково використайте омивачі вітрового скла.

Переривчастий режим роботи



E197526

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
 - B** Переривчастий режим роботи
 - C** Довгі інтервали між змахами щіток
- Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

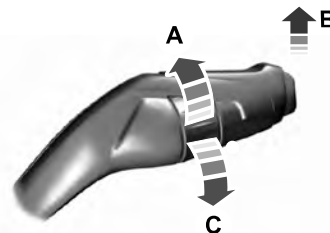
УВАГА: у міру зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами зменшується.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИСНИКАМИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Режим автоматичного керування склоочисниками використовує датчик дощу, розміщений біля внутрішнього дзеркала заднього виду. Склоочисники працюють, коли датчик дощу виявляє воду на вітровому склі перед ним. Датчик дощу продовжує вимірювати кількість води та автоматично регулює швидкість роботи склоочисників.

Автоматичне керування склоочисниками можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей.

УВАГА: якщо автоматичне керування склоочисниками вимкнено, склоочисники працюють у переривчастому режимі.



E197526

- A** Висока чутливість
- B** Увімкнення автоматичного керування склоочисниками
- C** Низька чутливість

Переведіть важіль склоочисників угору в перше положення, щоб увімкнути автоматичне керування склоочисниками.

Налаштуйте чутливість функції автоматичного керування склоочисниками за допомогою поворотного регулятора. Якщо ви виберете положення низької чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить велику кількість води на вітровому склі. Якщо ви виберете положення високої чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить невелику кількість води на вітровому склі.

УВАГА: зовнішня поверхня вітрового скла повинна залишатися чистою. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть почати працювати за наявності бруду, вологи або комах на вітровому склі.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне керування склоочисниками, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Wipers (Склоочисники) | Натисніть кнопку OK . |
| Rain sensing (Датчик дощу) | Натисніть кнопку OK . |

Якщо залишити автоматичне керування вимкненим, воно може не спрацювати, коли ви увімкнете запалювання за температури нижче нуля. Це відбувається тому, що система відключає датчик дощу, щоб запобігти пошкодженню очисників вітрового скла. Розморозьте вітрове скло, перш ніж знову увімкнути датчик дощу. Щоб увімкнути датчик дощу, поверніть поворотний перемикач або вимкніть і увімкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

В умовах високої вологості або взимку (сніг, лід, сольовий туман на дорозі) склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому патьоки.

Для підтримання чистоти вітрового скла:

- зменште чутливість автоматичних склоочисників, щоб зменшити кількість патьоків на вітровому склі;
- вимкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 299). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 300).

ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА



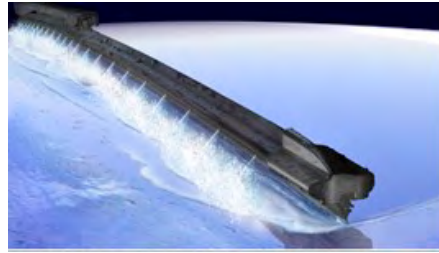
E197528

Потягніть важіль на себе, щоб активувати омивачі вітрового скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати. Потім вони зроблять ще один додатковий змах, щоб витерти будь-які залишки рідини омивачів.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути додаткове протирання, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку ОК . |
| Wipers (Склоочисники) | Натисніть кнопку ОК . |
| Courtesy wipe (Додаткове протирання) | Натисніть кнопку ОК . |



E271306

Щітки склоочисників розподіляють рідину омивачів безпосередньо по вітровому склу, лише коли склоочисники рухаються вгору. Додаткове протирання можна увімкнути чи вимкнути через інформаційний дисплей.

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧ ЗАДНЬОГО СКЛА (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Очисник заднього скла



E171615

- A** Переривчастий режим роботи
- B** Безперервний режим роботи
- C** Очисник заднього скла вимкнено

Якщо перевести коробку передач у положення «задній хід» (R), коли очисники вітрового скла ввімкнено, то ввімкнеться й очисник заднього скла.

Функцію автоматичного ввімкнення заднього склоочисника при виборі заднього ходу можна вимкнути через інформаційний дисплей.

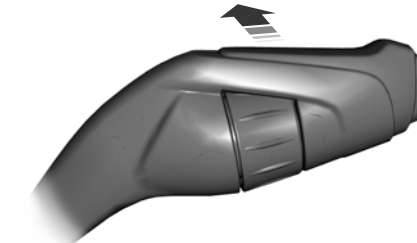
УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисник заднього скла.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне ввімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку ОК . |
| Wipers (Склоочисники) | Натисніть кнопку ОК . |
| Reverse wiper (Увімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу) | Натисніть кнопку ОК . |

Омивач заднього скла



E167407

Відведіть важіль у напрямку від себе, щоб увімкнути омивач заднього скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисник припинить працювати.

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

ОМИВАЧІ ФАР (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Якщо увімкнути омивачі вітрового скла під час роботи фар, увімкнуться омивачі фар.

УВАГА: омивачі фар не спрацьовують щоразу, коли ви використовуєте омивачі вітрового скла. Це зроблено, щоб запобігти швидкому випорожненню бачка омивача.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Конденсація в зовнішніх передніх і задніх ліхтарях

Зовнішні передні та задні ліхтарі мають вентиляційні отвори для компенсації звичайних змін у тиску повітря.

Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря надходить до блока ліхтаря крізь вентиляційні отвори, за низької температури може відбутися конденсація. Коли відбувається нормальна конденсація, на внутрішній поверхні розсіювача можуть утворитися дрібні краплі туману. З часом туман розсіється і вийде назовні крізь вентиляційні отвори у ході нормальної експлуатації. Розсіювання туману може потребувати до 48 годин в умовах сухої погоди.

Приклади нормальної конденсації:

- присутність дрібних крапель туману (без патьоків, плям або великих крапель);
- дрібні краплі туману покривають менш ніж 50% поверхні розсіювача.

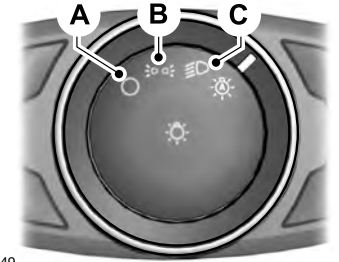
Приклади ненормальної конденсації:

- калюжа води всередині ліхтаря;
- присутність патьоків, плям або великих крапель на внутрішній поверхні розсіювача.

У разі появи ненормальної конденсації автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИЛАДАМИ

Положення перемикача освітлювальних приладів



E142449

- A** Вимк.
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака та задні габаритні ліхтарі
- C** Фари головного освітлення

УВАГА: тривале використання стоянкових ліхтарів призводить до розрядження акумуляторної батареї.

УВАГА: стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися автоматично, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

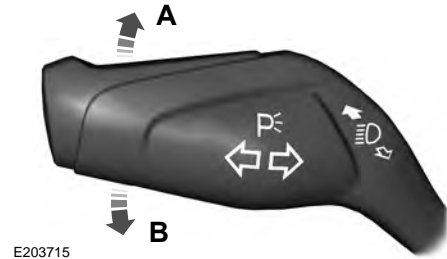
Стоянкові ліхтарі (якщо встановлено)

Вимкніть запалювання.

Обидва боки

Виберіть положення B перемикача освітлювальних приладів, щоб увімкнути стоянкові ліхтарі.

Один бік



E203715

- A** Правий бік
- B** Лівий бік

Дальнє світло фар



E162680

Відведіть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло.
Ще раз відведіть важіль вперед або потягніть його на себе, щоб вимкнути дальнє світло.

Сигналізація дальнім світлом фар



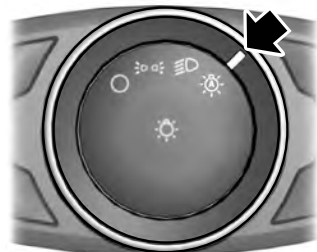
E162679

Злегка потягніть важіль на себе і відпустіть, щоб просигналізувати фарами.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Можливо, вам доведеться перейти в режим ручного керування, якщо система не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад туману.



E142451

Якщо перемикач освітлювальних приладів встановлено в положення автоматичного керування, фари вмикаються в умовах слабого освітлення або в разі активації склоочисників.

ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР

Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, налаштуйте час, протягом якого фари залишаться ввімкненими.

УВАГА: коли працює автоматичне керування освітленням, водій може ввімкнути дальнє світло, лише якщо система вже ввімкнула ближнє світло.

Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла

Якщо працює автоматичне керування освітленням, то фари вмикаються протягом 10 секунд після ввімкнення очисників. Фари вимикаються приблизно через 60 секунд після вимкнення очисників вітрового скла.

Фари не ввімкнуться після активації склоочисників у таких ситуаціях:

- під час роботи склоочисників у режимі «один змах»;
- під час використання омивачів вітрового скла;
- коли склоочисники працюють у переривчастому режимі.

УВАГА: якщо ввімкнено автоматичне керування освітленням та автоматичне керування склоочисниками, фари вмикаються, коли очисники вітрового скла працюють у безперервному режимі.

РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВІСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПРИЛАДІВ

Кнопки регулятора яскравості підсвічення панелі приладів розташовано на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, щоб відрегулювати яскравість.



Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

⚠ Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

⚠ Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

⚠ Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

⚠ Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не вимкнути дальнє світло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Регулярно перевіряйте і замінюйте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильної довжини.

Інформація про автоматичне керування дальнім світлом

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- перед вашим автомобілем немає інших транспортних засобів;
- швидкість автомобіля перевищує приблизно 40 км/год.

Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом

Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Lighting (Освітлення) | Натисніть кнопку OK . |
| Auto highbeam (Автоматичне дальнє світло) | Натисніть кнопку OK . |

Індикатор автоматичного керування дальнім світлом

Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.



Систему сконструйовано так, щоб вимикати дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо високий, щоб не потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за приблизно 30 км/год.

Ручне керування системою

Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.

ДАЛЬНЄ СВІТЛО ІЗ ЗАХИСТОМ ВІД ЗАСЛІПЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

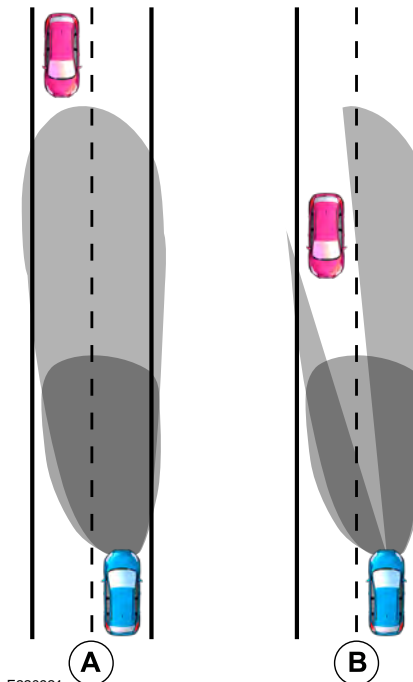
⚠ Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

⚠ Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

⚠ Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

⚠ Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не змінити форму пучка дальнього світла.

⚠ Регулярно перевіряйте та замінюйте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильної довжини.



E220921

- A** Звичайне дальнє світло
- B** Дальнє світло із захистом від засліплення

Інформація про дальнє світло із захистом від засліплення

Систему сконструйовано так, щоб запобігти ситуаціям, коли дальнє світло вашого автомобіля може заважати іншим учасникам дорожнього руху.

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- швидкість автомобіля перевищує 40 км/год (приблизно).

Систему сконструйовано так, щоб змінювати форму пучка дальнього світла для уникнення засліплення, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через параметри автомобіля;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається.



Коли система змінює форму пучка дальнього світла для уникнення засліплення, індикатор автоматичного керування дальнім світлом залишається ввімкненим.

Систему сконструйовано так, щоб вимикати дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через параметри автомобіля;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за 30 км/год (приблизно);
- швидкість, за якої дальнє світло вимикається, є нижчою під час проходження вигинів дороги.

Увімкнення та вимкнення дальнього світла із захистом від засліплення

Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle (Автомобіль) | Натисніть кнопку OK . |
| Lighting (Освітлення) | Натисніть кнопку OK . |
| Auto Highbeam (Автоматичне дальнє світло) | Натисніть кнопку OK . |

Індикатор дальнього світла із захистом від засліплення



Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

Ручне керування дальнім світлом із захистом від засліплення

Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.

ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ



E210814

Натисніть показану кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути протитуманні ліхтарі.

Протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо перемикач освітлювальних приладів установлено в будь-яке положення, крім «ВИМК.».

УВАГА: використовуйте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість значно обмежено: через туман, сніг, сильний дощ тощо.

УВАГА: якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете ввімкнути протитуманні ліхтарі лише після того, як система автоматичного керування ввімкне фари.

ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ



E132710

Натисніть показану кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути протитуманні ліхтарі.

Задні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути лише після ввімкнення передніх протитуманних ліхтарів чи ближнього світла фар.

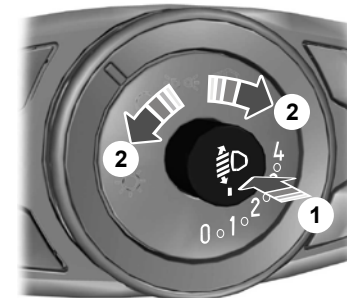
УВАГА: використовуйте задні протитуманні ліхтарі лише в умовах обмеженої видимості (менш ніж 50 метрів).

УВАГА: не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду.

УВАГА: якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете ввімкнути протитуманні ліхтарі лише після того, як система автоматичного керування ввімкне фари.

РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР

Щоб відрегулювати кут нахилу світлових пучків фар, виконайте нижченаведені дії.



E132711

1. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.
2. Поверніть регулятор відповідно до навантаження автомобіля, щоб не заважати іншим учасникам дорожнього руху, коли фари ввімкнено.

УВАГА: установіть регулятор на нуль, якщо автомобіль не завантажено.

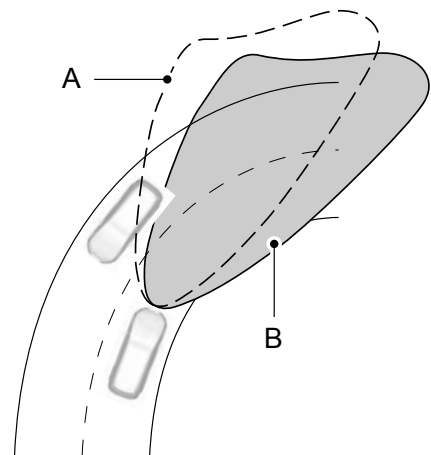
УВАГА: установіть дальність освітлення фарми поверхні дороги в діапазоні 35–100 м, якщо автомобіль завантажено частково чи повністю.

3. Натисніть регулятор, щоб заблокувати його.

АДАПТИВНІ ФАРИ

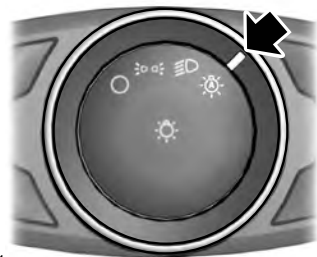
Пучки світла фар рухаються в напрямку руху керма. Це поліпшує видимість під час проходження поворотів.

- A** Без адаптивних фар
- B** З адаптивними фарами



E161714

Система працює, лише якщо перемикач освітлювальних приладів встановлено в положення автоматичного керування освітленням.



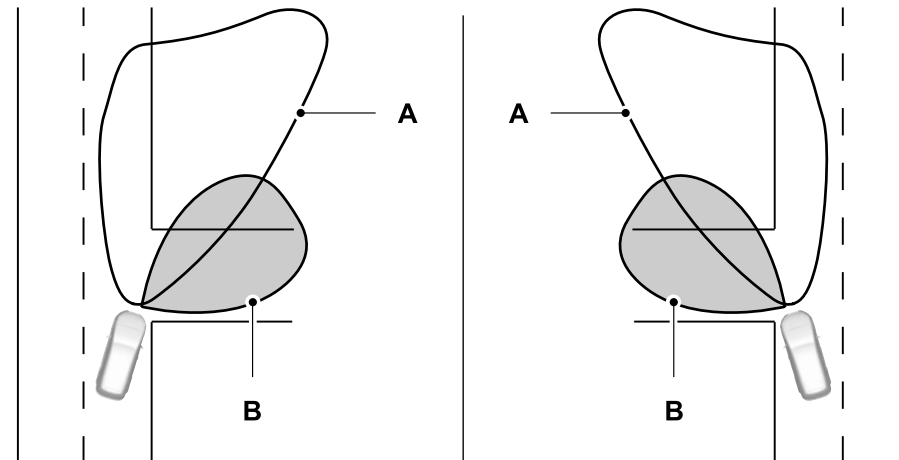
E142451

УВАГА: коли автомобіль починає рухатися, система може ввімкнутися із затримкою до п'яти секунд.

УВАГА: ця система активна лише на швидкості понад 5 км/год.

Коли двигун автомобіля запускається, ліхтарі переміщуються в задане положення, а потім повертаються в центральне положення, щоб повідомити водію, що система працює нормально.

ПОВОРОТНІ ЛІХТАРІ



E72898

- A** Пучок світла фар

- B** Пучок світла поворотних ліхтарів

Під час проходження повороту поворотні ліхтарі освітлюють той бік дороги, у напрямку якого повертає автомобіль.

ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ



E169255

Підніміть чи опустіть важіль, щоб використати покажчики повороту.

УВАГА: злегка підніміть чи опустіть важіль, щоб покажчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ

Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення



Натисніть показану кнопку на верхній консолі.

Увімкнення та вимкнення передніх ламп внутрішнього освітлення



Натисніть показану кнопку на верхній консолі.

Увімкнення та вимкнення задніх ламп внутрішнього освітлення

Лампи внутрішнього освітлення другого ряду



Натисніть кнопку на лампі внутрішнього освітлення.

Лампи внутрішнього освітлення третього ряду



Натисніть кнопку на лампі внутрішнього освітлення.

Автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення

Якщо автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення активовано, лампи внутрішнього освітлення вмикаються в таких випадках:

- ви відчинили будь-які двері;
- ви натиснули будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування;
- ви вимкнули запалювання.

Активация та відключення автоматичного ввімкнення внутрішнього освітлення



Натисніть показану кнопку на верхній консолі.

УВАГА: коли автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення відключено, засвічується жовтий індикатор.

ПІДСВІЧЕННЯ ОКРЕМИХ ЧАСТИН САЛОНУ

Система підсвічення окремих частин салону регулюється за допомогою сенсорного екрана.

ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ

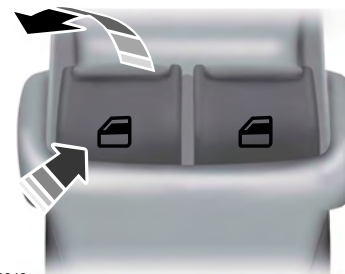
ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду та не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Дитина може серйозно поранити себе.



Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



E146043

Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

УВАГА: коли відчинено лише одне вікно, може виникнути сильний шум. Трохи опустіть скло протилежного вікна, щоб зменшити цей шум.

Відчинення одним дотиком

Натисніть перемикач до кінця та відпустіть. Натисніть знову або підніміть перемикач, щоб зупинити скло.

Зачинення одним дотиком

Підніміть перемикач до кінця та відпустіть. Натисніть або знову підніміть перемикач, щоб зупинити скло.

Відновлення роботи функції зачинення одним дотиком

1. Потягніть перемикач вгору та утримуйте його в цьому положенні, доки вікно не зачиниться повністю.
2. Відпустіть перемикач.
3. Відчиніть вікно, після чого спробуйте зачинити його автоматично.
4. Повторіть процедуру, якщо вікно не зачинилося автоматично.

Блокування склопідйомників



E195228

Натисніть перемикач, щоб заблокувати або розблокувати перемикачі склопідйомників задніх вікон. Він засвітиться, коли перемикачі склопідйомників задніх вікон буде заблоковано.

Функція захисту від защемлення

Під час зачинення вікна скло зупиняється автоматично. Якщо на його шляху виникне перешкода, воно переміститься на певну відстань у зворотному напрямку.

Відключення функції захисту від защемлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо функцію захисту від защемлення відключено, в разі виявлення перешкоди вікно не рухається у зворотному напрямку. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

Потягніть вгору перемикач склопідйомника та утримуйте його дві секунди після того, як скло досягне того положення, в якому воно звичайно зупиняється та починає рухатися назад. Скло підніметься, не зупиняючись. Скло зупиниться, якщо ви відпустите перемикач до того, як вікно повністю зачиниться.

Затримка відключення склопідйомників

Клавіші склопідйомників працюють протягом декількох хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення одних із передніх дверей.

ПОВНЕ ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ

Використання повного відчинення

1. Натисніть та відпустіть кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування.

Увімкнення та вимкнення повного відчинення

Щоб увімкнути чи вимкнути повне відчинення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--------------------------------|----------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК. |
| Vehicle (Автомобіль) | Натисніть кнопку ОК. |
| Windows (Вікна) | Натисніть кнопку ОК. |
| Global open (Повне відчинення) | Натисніть кнопку ОК. |

Використання повного зачинення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.

2. Натисніть та утримуйте кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування.
3. Відпустіть кнопку, коли вікна та прозорий люк даху почнуть відчинятися.

УВАГА: прозорий люк даху зупиниться в положенні вентиляції.

Щоб зупинити повне відчинення, натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування.

УВАГА: коли ви дистанційно відмикаєте двері автомобіля, ви можете скористатися повним відчиненням протягом короткого проміжку часу.

1. Натисніть та утримуйте кнопку блокування на пульті дистанційного керування.
2. Відпустіть кнопку, коли вікна та прозорий люк даху почнуть зачинятися.

Щоб зупинити повне зачинення, натисніть кнопку блокування чи розблокування на пульті дистанційного керування.

УВАГА: під час повного зачинення діє функція захисту від защемлення. Див. розділ «Електричні склопідйомники» (с. 81).

Увімкнення та вимкнення повного зачинення

Щоб увімкнути чи вимкнути повне зачинення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--------------------------------|----------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК. |
| Vehicle (Автомобіль) | Натисніть кнопку ОК. |
| Windows (Вікна) | Натисніть кнопку ОК. |
| Global close (Повне зачинення) | Натисніть кнопку ОК. |

ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.



E195229

- A** Ліве дзеркало
- B** Регулятор
- C** Праве дзеркало

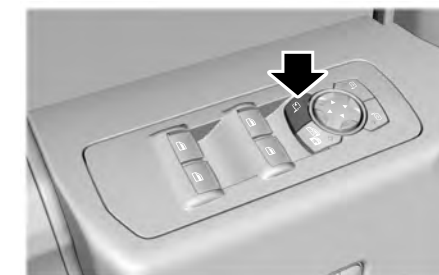
Щоб відрегулювати положення дзеркал, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть A або C, щоб вибрати дзеркало, яке ви бажаєте відрегулювати. На кнопці засвітиться індикатор.
2. Натисніть B, щоб відрегулювати положення дзеркала.
3. Знову натисніть кнопку дзеркала. Індикатор згасне.

Зовнішні дзеркала з механічним складанням

Щоби скласти дзеркало, притискайте його в напрямку до скла вікна дверей. Під час повернення дзеркала в вихідне положення обов'язково переконайтеся, що ви повернули його повністю.

Дзеркала з електричним складанням (якщо встановлено)



E195334

Щоби скласти обидва дзеркала, обов'язково ввімкніть запалювання (установивши вимикач запалювання в положення додаткового обладнання або запустивши двигун) та виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку, щоби скласти дзеркала.
2. Натисніть кнопку ще раз, щоби розкласти їх.

УВАГА: якщо ви вже натиснули кнопку, ви не можете зупинити дзеркала, що рухаються. Зачекайте, доки вони не зупиняться, і знову натисніть регулятор.

Дзеркала з автоматичним складанням (якщо встановлено)

УВАГА: функція автоматичного складання працює, лише коли дзеркала розкладено. Якщо ви склали дзеркала за допомогою кнопки електричного складання, потрібно знову розкласти їх за допомогою тій же самої кнопки, щоб автоматичне складання запрацювало.

Дзеркала автоматично складаються, коли ви замикаєте автомобіль. Дзеркала розкладаються, коли ви відмикаєте автомобіль. Цю функцію можна ввімкнути чи вимкнути через меню параметрів автомобіля на інформаційному дисплеї.

Розхитане дзеркало

Якщо дзеркала з електричним складанням було складено вручну, вони можуть працювати неправильно навіть після того, як ви повернете їх у вихідне положення. Вам потрібно відновити нормальну роботу функції складання, якщо дзеркала:

- тремтять під час їзди або надто вільно рухаються у кріпленнях;
- не залишаються в складеному чи розкладеному положенні.

Щоб відновити роботу функції електричного складання, виконайте нижченаведені дії.

1. Складіть і розкладіть дзеркала кнопкою електричного складання.
2. Якщо ви почули гучний звук від одного чи обох дзеркал, це означає, що роботу функції було успішно відновлено. Цей звук є нормальним явищем.
3. Повторюйте цей процес після кожного ручного складання дзеркал.

Хоча для роботи дзеркал з електричним складанням зазвичай використовується електроніка, ви все одно можете скласти та розкласти їх вручну. Однак після будь-якого ручного регулювання дзеркала з електричним складанням розсинхронізуються, навіть якщо їх повернути у вихідне положення.

Розсинхронізоване дзеркало може:

- припинити складатися чи розкладатися нормально;
- не залишатися у встановленому положенні;
- надто вільно рухатися або навіть тремтіти під час їзди на нормальній швидкості.

Ви можете відновити нормальну роботу електричного складання, виконавши нижченаведені дії.

1. Складіть і розкладіть дзеркала кнопкою електричного складання.
2. Якщо ви почули гучний звук від одного чи обох дзеркал, це означає, що роботу функції було успішно відновлено. Цей звук є нормальним явищем.
3. Повторюйте цей процес після кожного ручного складання дзеркал з електричним складанням.

Автоматичний нахил дзеркала після переходу на передачу заднього ходу (якщо встановлено)

Одне з ваших зовнішніх дзеркал автоматично нахилиться вниз, коли ви переходите на передачу заднього ходу (R). Завдяки цьому ви бачите бордюру.

Щоби скористатися цією функцією, виконайте нижченаведені дії.

1. Виберіть дзеркало за допомогою регулятора дзеркал з електроприводом.
2. Перейдіть на передачу заднього ходу (R), і дзеркало автоматично нахилиться.

Нахилене зовнішнє дзеркало автоматично повернеться у вихідне положення, коли:

- швидкість автомобіля перевищить 10 км/год;
- ви вийдете з передачі заднього ходу (R);
- ви вимкнете регулятор дзеркал з електроприводом.

Установлення положення автоматичного нахилу

1. Увімкніть запалювання.
2. Виберіть дзеркало, яке ви бажаєте відрегулювати.
3. Переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).
4. Надайте дзеркалу бажаного положення.

УВАГА: якщо ви вже запрограмували положення, дайте дзеркалу зупинитися, перш ніж надати йому іншого положення.

5. Збережіть положення за допомогою кнопки функції пам'яті. Див. розділ «Функція пам'яті» (с. 138).
6. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).

Обігрів зовнішніх дзеркал (якщо встановлено)

Див. розділ «Обігрів вікон і дзеркал» (с. 127).

Дзеркала з функцією пам'яті (якщо встановлено)

За допомогою функції пам'яті ви можете зберегти та відновити положення дзеркал. Див. розділ «Функція пам'яті» (с. 138).

Функція автозатемнення (якщо встановлено)

Зовнішнє дзеркало водія автоматично затемнюється, коли вмикається автозатемнення салонного дзеркала.

Дзеркала з індикаторами покажчиків повороту (якщо встановлено)

Зовнішня частина корпусу відповідного дзеркала блимає, якщо було активовано покажчик повороту.

Контроль огляду в мертвих зонах (якщо встановлено)

Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 243).

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Потягніть на себе важілець під дзеркалом, щоб захистити себе від яскравого світла ззаду.

Дзеркало з автоматичним затемненням (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Щоб захистити водія від яскравого світла ззаду, дзеркало затемнюється. Воно повертається до звичайного стану, коли яскраве світло ззаду зникає або коробка

передач переходить у положення «задній хід» (R). Стежте, щоб датчикам на передній і задній поверхнях дзеркала ніщо не заважало.

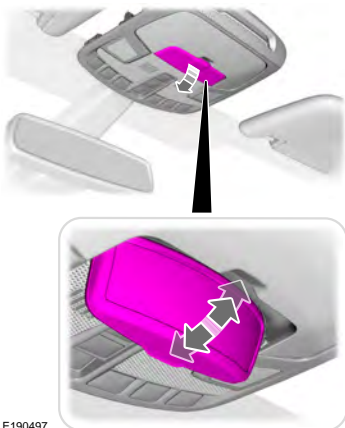
УВАГА: *пасажир на середньому задньому сидінні та піднятий підголовник середнього заднього сидіння теж можуть заважати світлу потрапляти на датчик.*

ДЗЕРКАЛО НАГЛЯДУ ЗА ДИТИНОЮ

Це дзеркало дає водію можливість бачити людей на задніх сидіннях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

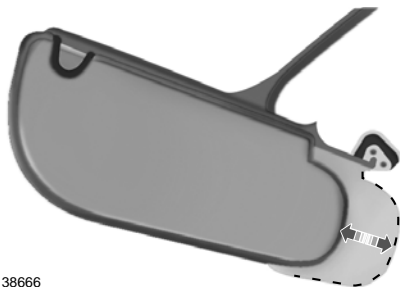
⚠ Не використовуйте дзеркало для нагляду за дитиною для спостереження за транспортними засобами ззаду, не дозволяйте пасажирам на задніх сидіннях відвертати вашу увагу від водіння та переконайтеся, що дзеркало заднього виду дає змогу бачити транспортні засоби ззаду. Нехтування цими вказівками може призвести до зіткнення з непоміченим транспортним засобом, що може спричинити серйозну травму.



E190497

Потягніть за нижній край дзеркала для нагляду за дитиною, щоб відчинити його. Якщо вам погано видно людей у дзеркалі, ви можете регулювати кут відчинення дзеркала.

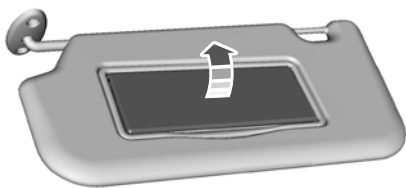
СОНЦЕЗАХИСНІ КОЗИРКИ



E138666

Поверніть козирок у бік бокового вікна та висуньте його назад, щоб додатково захистити себе від сонця.

Косметичне дзеркальце з підсвіченням



E162197

Підніміть кришку, щоб увімкнути лампу.

СОНЦЕЗАХИСНІ ШТОРКИ: АВТОМОБІЛІ З ПАНОРАМНИМ ДАХОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

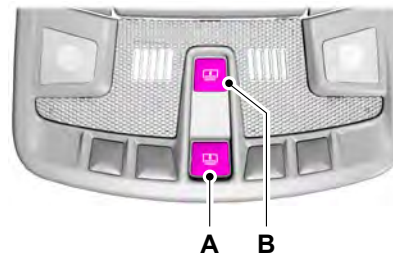
⚠ Не дозволяйте дітям гратися із сонцезахисною шторкою та не залишайте їх в автомобілі без нагляду. Дитина може серйозно поранити себе.

⚠ Під час зачинення шторки треба переконатися, що на її шляху відсутні перешкоди й біля неї немає дітей і тварин.

Кнопки керування розміщено на верхній консолі.

Для сонцезахисної шторки передбачено функцію відчинення та зачинення одним дотиком. Щоб зупинити рух шторки під час зачинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.

Відчинення та зачинення сонцезахисної шторки



E193749

A Відчинення сонцезахисної шторки. Натисніть і відпустіть, щоб відчинити сонцезахисну шторку.

B Зачинення сонцезахисної шторки. Натисніть і відпустіть, щоб зачинити сонцезахисну шторку.

Функція захисту від защемлення
Якщо під час зачинення сонцезахисної шторки на її шляху виникне перешкода, то вона автоматично зупиниться і переміститься на певну відстань у зворотному напрямку.

Повторне налаштування сонцезахисної шторки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час виконання цієї процедури функція захисту від защемлення не працює. Переконайтесь у відсутності перешкод на шляху шторки.

УВАГА: *процес повторного налаштування необхідно почати не пізніше ніж через 30 секунд після ввімкнення запалювання.*

Якщо шторка припинила нормально відчинятися чи зачинятися, виконайте описану нижче процедуру повторного налаштування.

1. Двічі натисніть кнопку **відчинення сонцезахисної шторки** до першого робочого положення і відпустіть її не пізніше ніж через дві секунди.
2. Двічі натисніть кнопку **зачинення сонцезахисної шторки** до першого робочого положення і відпустіть її не пізніше ніж через дві секунди.
3. Натисніть кнопку **відчинення сонцезахисної шторки** до першого робочого положення та утримуйте кнопку доти, доки сонцезахисна шторка не відчиниться повністю.
4. Натисніть кнопку **зачинення сонцезахисної шторки** до першого робочого положення та утримуйте кнопку доти, доки сонцезахисна шторка не зачиниться повністю.

Якщо не виконати крок 2 протягом 15 секунд після кроку 1, процедура повторного налаштування припиниться. Вимкніть запалювання, зачекайте ще 30 секунд, потім знову ввімкніть запалювання. Почніть виконувати процедуру знову з самого початку.

Відчиніть і зачиніть сонцезахисну шторку, щоб переконатися, що повторне налаштування було успішно виконано.

ПРОЗОРИЙ ЛЮК ДАХУ: АВТОМОБІЛІ З ПАНОРАМНИМ ДАХОМ, ЩО ВІДЧИНЯЄТЬСЯ

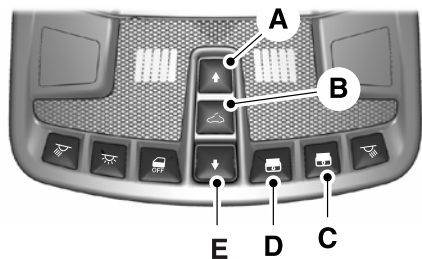
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не дозволяйте дітям гратися з люком та не залишайте їх в автомобілі без нагляду. Дитина може серйозно поранити себе.

⚠ Під час зачинення прозорого люка даху слід переконатися, що на його шляху відсутні перешкоди й біля нього немає дітей і тварин.

Кнопки керування прозорим люком розміщені на верхній консолі та дають можливість зачиняти та відчиняти його одним дотиком. Щоб зупинити рух люка під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.

Відчинення та зачинення прозорого люка даху



E191272

A Відчинення прозорого люка даху. Натисніть і відпустіть, щоб відчинити прозорий люк. Кришка люка зупиниться у майже повністю відчиненому положенні. Знову натисніть і відпустіть цю кнопку, щоб відчинити люк повністю.

B Провітрювання через прозорий люк даху. Натисніть і відпустіть, щоб трохи відчинити прозорий люк для провітрювання.

C Відчинення сонцезахисної шторки. Натисніть і відпустіть, щоб відчинити сонцезахисну шторку. Вона відчиняється автоматично, коли відчиняється прозорий люк даху. Її також можна відчинити, коли люк зачинено.

УВАГА: сонцезахисна шторка відчиняється не до кінця заради комфорту пасажирів на задніх сидіннях. Щоб відчинити її повністю, натисніть цю кнопку повторно.

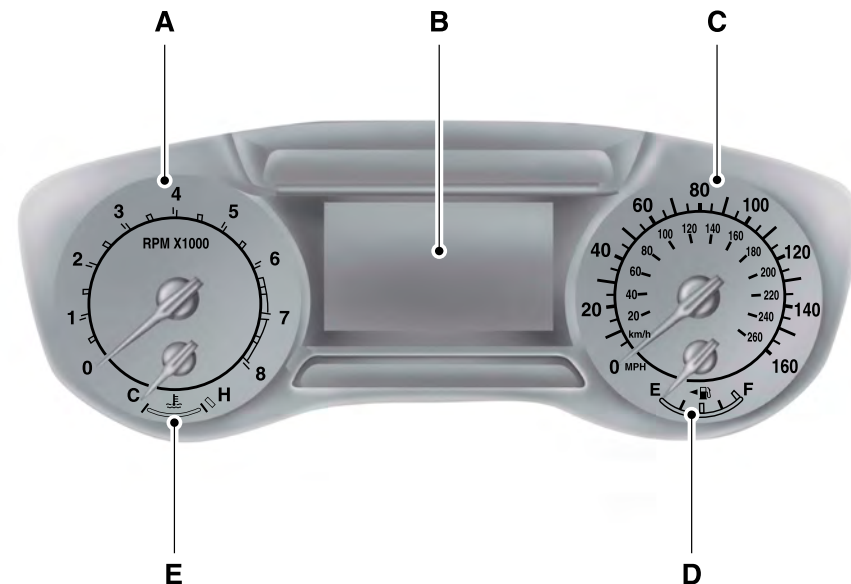
D Зачинення сонцезахисної шторки. Натисніть і відпустіть, щоб зачинити сонцезахисну шторку. Якщо шторку повністю відчинено, вона зупиниться, коли закриє задню скляну панель. Натисніть і відпустіть кнопку ще раз, щоб повністю зачинити сонцезахисну шторку.

E Зачинення прозорого люка даху. Натисніть і відпустіть, щоб зачинити прозорий люк, що перебуває у відчиненому положенні або положенні «провітрювання».

Функція захисту від защемлення
Якщо під час зачинення прозорого люка даху на шляху скла буде виявлено перешкоду, люк автоматично переміститься на певну відстань у зворотному напрямку. Щоб вимкнути цю функцію, натисніть та утримуйте кнопку **зачинення прозорого люка даху** не пізніше ніж через дві секунди після того, як скло зупиниться, виконавши рух у зворотному напрямку.

ПОКАЖЧИКИ

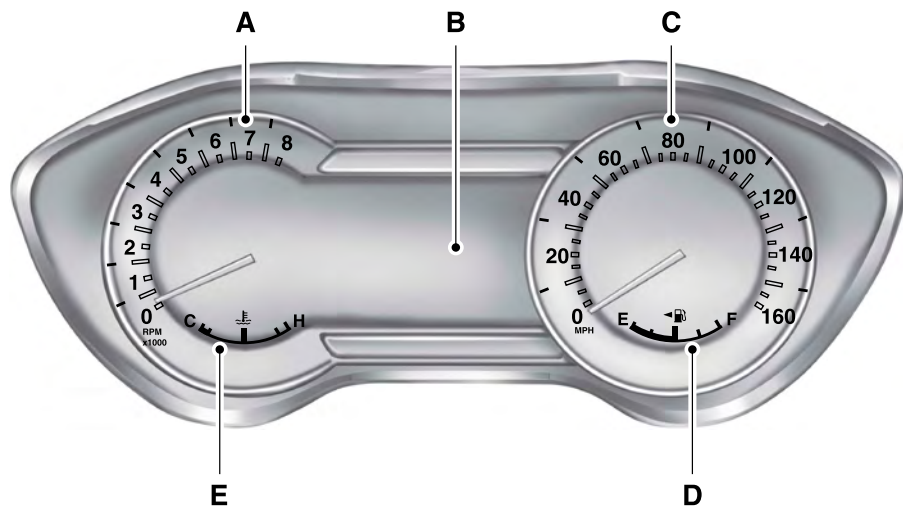
Тип 1



E144485

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Показчик температури охолодної рідини двигуна

Тип 2



E152749

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Показчик температури охолодної рідини двигуна

Інформаційний дисплей

Одометр

Розміщено в нижній частині інформаційного дисплея. Реєструє загальну відстань, пройдено вашим автомобілем.

Температура зовнішнього повітря

Показує температуру зовнішнього повітря.

Компас

Відображає напрямок руху автомобіля.

Маршрутний комп'ютер

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Параметри автомобіля та персональні налаштування

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Показчик температури охолодної рідини двигуна

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює чи гарячий.

Показує температуру охолодної рідини двигуна. Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали. Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Зупиніть двигун, вимкніть запалювання та виявіть причину, дочекавшись охолодження двигуна.

УВАГА: не перезапускайте двигун, доки не буде усунено причину перегріву.

Показчик рівня палива

УВАГА: стрілка показчика може дещо відхилятися, коли автомобіль рухається або перебуває на схилі.

Увімкніть запалювання. Показчик рівня палива покаже, скільки палива приблизно залишилося в паливному баку. Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.

Стрілка має зсунутися в бік F після того, як ви заправите автомобіль. Якщо після доливання палива стрілка все ще вказує на E, швидше подбайте про сервіс автомобіля. Після дозаправлення стрілка показчика може показувати ступінь заповнення бака не зовсім точно:

- Стрілка може вказувати на F не одразу після того, як ви від'їдете від заправної колонки, а з невеликою затримкою. Це нормально та залежить від крутизни схилів і спусків на заправній станції.
- Фактична кількість палива, залитого в бак, є трохи нижчою чи вищою за показання показчика палива. Це нормально та залежить від крутизни схилів і спусків на заправній станції.
- Якщо заправний пістолет відключається до заповнення бака, спробуйте використати інший заправний пістолет.

Нагадування про низький рівень палива

Нагадування про низький рівень палива активується, коли стрілка показчика рівня палива вказує на 1/16-у шкали.

Варіанти:

| Тип експлуатації (з погляду економії палива) | Положення стрілки показчика рівня палива | Запас ходу до порожнього бака |
|---|--|-------------------------------|
| Автомобільна | 1/16-а | 56–129 км |
| Важкі умови експлуатації (буксирування причепа, тривала робота на холостих обертах) | 1/16-а | 56 км |

КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

Перелічені далі контрольні лампи та індикатори повідомляють про можливі несправності автомобіля. Деякі лампи засвічуються в момент запуску двигуна, показуючи, що вони працюють. Якщо будь-які лампи продовжують світитися після запуску двигуна, прочитайте опис роботи контрольної лампи відповідної системи, щоб дізнатися більше.

УВАГА: деякі індикатори з'являються на інформаційному дисплеї, виконуючи функції контрольної лампи, але не відображаються в момент запуску двигуна.

Адаптивний круїз-контроль (якщо встановлено)



Світловий індикатор системи круїз-контролю змінює колір, показуючи, в якому режимі працює система. Див. розділ «**Використання адаптивного круїз-контролю**» (с. 221).
Увімк. (білий індикатор): засвічується після увімкнення системи адаптивного круїз-контролю. Гасне після її вимкнення.
Активна (зелений індикатор): засвічується, коли система адаптивного круїз-контролю починає працювати в активному режимі. Гасне, коли вона повертається в режим очікування.

Контрольна лампа антиблокувальної гальмівної системи



Якщо вона засвічується під час їзди, це вказує на несправність. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається, за винятком тих випадків, коли одночасно світиться контрольна лампа гальмівної системи. Автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

Лампа системи автоматичного керування дальнім світлом (якщо встановлено)



Світиться, коли цю систему ввімкнено. Див. розділ «**Автоматичне керування дальнім світлом**» (с. 73).

Система Auto-Start-Stop (якщо встановлено)



Засвічується, щоб повідомити вам про відключення двигуна, або супроводжуючи появу повідомлення.

Контрольна лампа акумуляторної батареї



Якщо вона засвічується під час їзди, це вказує на наявність несправності. Вимкніть усе непотрібне електрообладнання. Автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером.

Індикатор контролю огляду в мертвих зонах (якщо встановлено)



Світиться, коли цю систему відключено, або супроводжуючи появу повідомлення. Див. розділ «**Система контролю огляду в мертвих зонах**» (с. 243). Див. розділ «**Інформаційні повідомлення**» (с. 100).

Контрольна лампа гальмівної системи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Керування автомобілем з увімкненою контрольною лампою небезпечно. Ефективність роботи гальмівної системи може значно знизитися, зупинка автомобіля може потребувати більше часу. Автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером. Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до відмови гальм і травмування людей.

Ця лампа має подвійне призначення та засвічується у нижченаведених випадках.

- Активовано стоянкове гальмо, коли ввімкнено запалювання.
- В автомобілі несправна гальмівна система або рівень гальмівної рідини низький незалежно від положення стоянкового гальма.



Якщо ця лампа світиться під час руху автомобіля, можливо, ввімкнено стоянкове гальмо. Переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо лампа продовжує світитися, автомобіль має бути негайно перевірений.

Круїз-контроль (якщо встановлено)



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 220).

Рідина для очищення дизельних вихлопних газів



Засвічується, коли рівень AdBlue низький. Якщо рівень AdBlue нормальний, увімкнення лампи свідчить про несправність системи. Див. розділ «**Система вибіркової каталітичної нейтралізації**» (с. 179).

Індикатор показчиків повороту



Засвічується після увімкнення одного з показчиків повороту або аварійної світлової сигналізації. Якщо індикатори не згасають або починають блимати частіше, слід перевірити, чи не перегоріла одна з ламп показчиків.

Незачинені двері



Світиться, коли запалювання ввімкнено, а будь-які двері не повністю зачинено.

Електричне стоянкове гальмо



Світиться в разі порушень у роботі електричного стоянкового гальма.

Температура охолодної рідини двигуна



Світиться, коли температура охолодної рідини двигуна висока. Якнайшвидше зупиніть автомобіль і зверніться до офіційного дилера.

Контрольна лампа моторної оливи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо лампа світиться під час їзди, не продовжуйте рух навіть за нормального рівня оливи. Автомобіль має бути перевірений.



Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна чи їзди, це вказує на наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ «**Перевірка моторної оливи**» (с. 295).

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів. Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно зверніться до сервісного центру.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їз-

ди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно зверніться у сервісний центр.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки



Щоб нагадати про необхідність пристібнути ремінь безпеки, засвічується лампа та лунає звуковий сигнал. Див. розділ «Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки» (с. 29).

Контрольна лампа передньої подушки безпеки



Якщо контрольна лампа не засвічується в момент запуску двигуна, продовжує світитися або блимає, це може вказувати на несправність системи.

Автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів (якщо встановлено)



Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

Контрольна лампа небезпеки обледеніння



ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Навіть якщо температура повітря піднімається вище +4 °C, це не гарантує відсутність небезпек, пов'язаних з несприятливими погодними умовами.



Засвічується за температури зовнішнього повітря +4 °C або нижче.

Індикатор увімкнення обігрівача, що працює на паливі



Засвічується, коли ви вмикаєте обігрівач, що працює на паливі.

Індикатор роботи обігрівача, що працює на паливі



Засвічується, щоб повідомити вам, що паливний обігрівач зараз працює.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Коли ключ установлено в положення «ввімк.», цей індикатор засвічується, якщо для запуску двигуна потрібний підігрів від свічок розжарювання. Зачекайте, доки індикатор не згасне, перш ніж запустити двигун.

Після запуску двигуна індикатор має вимкнутися. Коли двигун холодний, індикатор має завжди ненадовго засвічуватися.

Індикатор дальнього світла



Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар. Блимає, коли ви використовуєте аварійну світлову сигналізацію.

Індикатор допоміжної системи початку руху на схилі



Засвічується, коли система недроступна.

Незачинений капот



Світиться, коли запалювання ввімкнено, а капот не повністю зачинено.

Індикатор системи допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху (якщо встановлено)



Засвічується, коли ви активуєте систему утримання автомобіля на смузі руху.

Відчинено підйомні багажні двері



Світиться, коли підйомні багажні двері не повністю зачинено.

Несправність ближнього світла



Засвічується в разі порушень у роботі лампи ближнього світла.

Контрольна лампа низького рівня палива



Якщо вона засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

Низький тиск у шинах



Світиться, коли тиск у шинах низький. Якщо лампа залишається ввімкненою під час роботи двигуна або їзди, треба якнайшвидше перевірити тиск у шинах.

Щоб підтвердити свою справність, вона також на короткий час засвічується, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання або в будь-який час починає блимати, потрібна перевірка системи офіційним дилером.

Низький рівень рідини омивачів



Світиться, коли рівень рідини омивачів вітрового скла низький.

Індикатор увімкнення фар і стоянкових ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте фари та стоянкові ліхтарі.

Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

Індикатор перемикачів передач



Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу (залежно від індицикації) може допомогти вам зменшити витрату палива та знизити рівень викиду вуглекислого газу.



Не засвічується під час сильного розгону, різкого гальмування або тоді, коли натиснуто педаль зчеплення.

Обмежувач швидкості



Засвічується, коли ви вмикаєте систему обмежувача швидкості. Див. розділ «Обмежувач швидкості» (с. 234).

Контрольна лампа системи стабілізації руху



Індикатор блимає, коли ця система активна. Якщо індикатор залишається ввімкненим або не засвічується після ввімкнення запалювання, це вказує на наявність несправності. У разі несправності система вимкнеться. Автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером. Див. розділ «Використання системи стабілізації руху» (с. 203).

Індикатор вимкнення системи стабілізації руху



Засвічується, коли ви вимикаєте цю систему. Індикатор згасне, коли ви знову ввімкнете систему або вимкнете запалювання. Див. розділ «Використання системи стабілізації руху» (с. 203).

Індикатор знаку «Обгін заборонено», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків (якщо встановлено)



Засвічується, коли система розпізнавання дорожніх знаків виявляє знак «Обгін заборонено».

Індикатор знаку «Обмеження максимальної швидкості», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків (якщо встановлено)



Засвічується, коли система розпізнавання дорожніх знаків виявляє чинний знак обмеження максимальної швидкості. Якщо ввімкнено попередження про перевищення максимальної швидкості, встановленої дорожнім знаком, індикатор блимає, коли ви перевищуєте обмеження, виявлене системою на знаку.

Вода в паливному фільтрі (якщо встановлено)



Засвічується, якщо в паливному фільтрі є надлишок води. негайно злийте воду з фільтра.

ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИГНАЛИ

Попередження про ключ у запалюванні

Сигнал лунає, якщо ви відчинили двері водія, залишивши ключ у запалюванні.

Попередження про відсутність в автомобілі ключа (якщо встановлено)

Якщо ви вийшли з автомобіля, забравши із собою ключ інтелектуального доступу та залишивши запалювання ввімкненим, після зачинення останніх дверей двічі спрацює гудок автомобіля, повідомляючи про ввімкнене запалювання.

Попередження про ввімкнені фари

Сигнал лунає, якщо ви витягли ключ із замка запалювання і відчинили двері, залишивши фари або стоянкові ліхтарі ввімкненими.

Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо

Сигнал лунає, якщо ви керуєте автомобілем з увімкненим стоянковим гальмом. Якщо він продовжує лунати після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

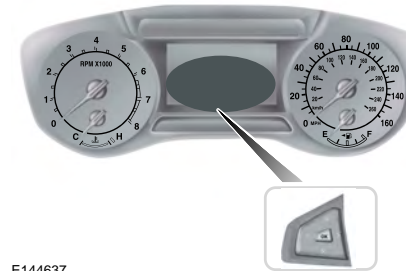


Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих запобіжних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

Засоби керування інформаційним дисплеєм

Тип 1



E144637

- Щоб прокрутити меню, використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками.

- Щоб повернутися чи вийти, використовуйте кнопку з лівою стрілкою.
- Щоб зробити вибір, використовуйте кнопку **ОК**.
- Щоб відобразити меню нижчого рівня, використовуйте кнопку з правою стрілкою.

| Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2) | |
|--|--|
| Speed (Швидкість) | |
| Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) | |
| AdBlue Info (Інформація про AdBlue) | |
| AdBlue Range (Запас ходу за кількістю AdBlue) | |
| AdBlue Refill (Кількість AdBlue, яку потрібно долити) | |
| Trip odometer (Лічильник пробігу за поїздки) | |
| Trip timer (Таймер поїздки) | |
| Average fuel (Середня витрата палива) | |
| Outside temp (Зовнішня темп.) | |
| All values (Усі значення) | Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) |
| | Trip odometer (Лічильник пробігу за поїздки) |
| | Trip timer (Таймер поїздки) |
| | Average fuel (Середня витрата палива) |
| Fuel economy (Витрата палива) | |
| Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) | |
| Instant fuel (Поточна витрата палива) | |
| Average fuel (Середня витрата палива) | |
| Fuel history (Історія витрати палива) | |
| Average speed (Середня швидкість) | |
| All values (Усі значення) | Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) |
| | Instant fuel (Поточна витрата палива) |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

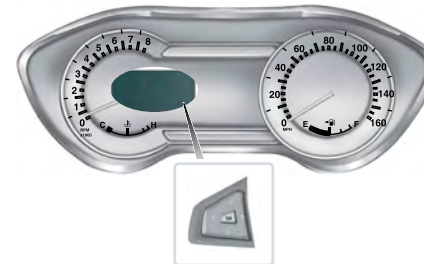
| Fuel economy (Витрата палива) | |
|---|---|
| | Average fuel (Середня витрата палива) |
| | Average speed (Середня швидкість) |
| Auto Start/Stop | |
| Driver assist (Допомога водію) | |
| Traction control (Протибуксвальна система) | |
| BLIS | |
| Cross traffic alrt (Попередження про перешкоду збоку) | |
| Cruise control (Круїз-контроль) | |
| Driver alert (Контроль уважності водія) | |
| Select. susp (Підвіска змінюваної конфігурації) | Sport (Спорт) |
| | Normal (Нормальний) |
| | Comfort (Комфорт) |
| Hill start assist (Допоміжна система початку руху на схилі) | |
| Intelligent AWD (Інтелектуальна система повного привода) | |
| Lane keeping (Система утримання автомобіля на смузі руху) | Mode (Режим) |
| | Intensity (Сила) |
| Pre-collision (Доп. сист. уникнення зіткнень) | Alert sensitivity (Чутливість сист. попередження) |
| | Dist. indication (Індикація відст.) |
| | Active braking (Активне гальмування) |
| Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот) | |
| Speed Limiter (Обмежувач швидкості) | Manual (Ручний) |
| | Intelligent (Інтелектуальний) |
| | Tolerance (Допустиме відхилення) |
| Traffic Signs (Дорожні знаки) | Display (Відобразити) |
| | Always shown (Завжди показувати) |
| | Speed Minder (Нагад. про перевищ. швидкості) |

| Driver assist (Допомога водію) | |
|---|---|
| Tyre monitor (Контроль тиску в шинах) | Tyre pressure (Тиск у шинах) |
| | Reset (Скинути) |
| Trailer control (Керування причепом) | |
| Settings (Параметри) | |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Alarm (Сигналізація) |
| | Auto engine off (Автоматичне вимкнення двигуна) |
| | Chimes (Звукові сигнали) |
| | DTE calculation (Розрахунок запасу ходу за кільк. пал.) |
| | Easy entry/exit (Легка посадка/висадка) |
| | Lighting (Освітлення) |
| | KeyFree (Керування замками без ключа) |
| | Locks (Замки) |
| | Power mirror (Дзеркало з електричним регулюванням) |
| | Oil life reset (Скинути строк придатн. оливи) |
| | Park heater (Стоянк. обігрівач) |
| | Park lock ctrl (Контроль блокування під час паркув.) |
| | Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері) |
| | Seatbelts (Ремені безпеки) |
| | Silent mode (Тихий режим) |
| | Windows (Вікна) |
| | Wipers (Склоочисники) |
| My Key | Create MyKey (Створити ключ MyKey) |
| | Emerg. Assist (Аварійна допомога) |
| | Do Not Disturb (Не турбувати) |
| | Traction Ctrl (Протибуксвальна система) |
| | Max Speed (Макс. швидкість) |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Settings (Параметри) | |
|------------------------|--|
| | Speed minder (Нагад. про перевищ. швидкості) |
| | Volume limit (Обмеження гучності) |
| | Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey) |
| Display (Відображення) | Units (Одиниці) |
| | Temp unit (Одиниця температури) |
| | Tyre pressure (Тиск у шинах) |
| | Language (Мова) |

Тип 2



E182848

- Щоб прокрутити меню, використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками.
- Щоб повернутися чи вийти, використовуйте кнопку з лівою стрілкою.
- Щоб зробити вибір, використовуйте кнопку **OK**.
- Щоб відобразити меню нижчого рівня, використовуйте кнопку з правою стрілкою.

| Trip computer (Маршрутний комп'ютер) | |
|---|---|
| Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) | |
| Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2) | |
| AdBlue Info (Інформація про AdBlue) | |
| AdBlue Range (Запас ходу за кількістю AdBlue) | |
| AdBlue Level (Рівень AdBlue) | |
| Fuel economy (Витрата палива) | |
| Fuel economy (Витрата палива) | |
| Fuel history (Історія витрати палива) | |
| Average speed (Середня швидкість) | |
| Auto Start/Stop | |
| Driver assist (Допомога водію) | |
| Traction control (Протибуксвальна система) | |
| Adaptive steering (Адаптивне рульове керування) | |
| BLIS | |
| Cross traffic alrt (Попередження про перешкоду збоку) | |
| Cruise control (Круїз-контроль) | |
| Driver alert (Контроль уважності водія) | |
| Hill start assist (Допоміжна система початку руху на схилі) | |
| Intelligent AWD (Інтелектуальна система повного привода) | |
| Lane Keeping (Утримання автомобіля на смузі руху) | Mode (Режим) |
| | Intensity (Сила) |
| Pre-Collision (Доп. сист. уникнення зіткнень) | Alert sensitivity (Чутливість сист. попередження) |
| | Distance indication (Індикація відст.) |
| | Active braking (Активне гальмування) |
| Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот) | |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Driver assist (Допомога водію) | |
|---------------------------------------|---|
| Tyre monitor (Контроль тиску в шинах) | Tyre pressure (Тиск у шинах) |
| | Hold OK to reset (Утримуйте ОК, щоби скинути) |
| Speed Limiter (Обмежувач швидкості) | Manual (Ручний) |
| | Intelligent (Інтелектуальний) |
| | Tolerance (Допустиме відхилення) |
| Traffic signs (Дорожні знаки) | Display (Відобразити) |
| | Always shown (Завжди показувати) |
| | Speed warning (Попередження про перевищ. швидкості) |
| Trailer control (Керування причепом) | |

| Settings (Параметри) | |
|----------------------|---|
| Vehicle (Автомобіль) | Alarm system (Система сигналізації) |
| | Drive control (Контроль керування) |
| | DTE calculation (Розрахунок запасу ходу за кільк. пал.) |
| | Chimes (Звукові сигнали) |
| | Easy entry/exit (Легка посадка/висадка) |
| | Auto engine off (Автоматичне вимкнення двигуна) |
| | Lighting (Освітлення) |
| | KeyFree (Керування замками без ключа) |
| | Locks (Замки) |
| | Mirrors (Дзеркала) |
| | |
| | |
| | |

| Settings (Параметри) | |
|------------------------|---|
| My Key | Oil life (Строк придатн. оливи) |
| | Park heater (Стоянк. обігрівач) |
| | Park lock control (Контроль блокування під час паркув.) |
| | Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері) |
| | Seatbelts (Ремені безпеки) |
| | Windows (Вікна) |
| | Wipers (Склоочисники) |
| | Create MyKey (Створити ключ MyKey) |
| | Emergency Assistance (Аварійна допомога) |
| | Do not disturb (Не турбувати) |
| | Traction control (Противисувальна система) |
| | Max speed (Макс. швидкість) |
| | Speed minder (Нагад. про перевищ. швидкості) |
| Display (Відображення) | Volume limit (Обмеження гучності) |
| | Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey) |
| | Measure unit (Одиниця вимірювання) |
| | Temperature unit (Одиниця температури) |
| | Tyre pressure (Тиск у шинах) |
| Language (Мова) | |

ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Активна допоміжна система паркування

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Active Park malfunction (Активна система паркування, несправність) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Адаптивний круїз-контроль

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Adaptive cruise control malfunction (Адаптивний круїз-контроль, несправність) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Adaptive cruise control not available (Адаптивний круїз-контроль недоступний) | Система недоступна. Див. розділ «Використання адаптивного круїз-контролю» (с. 221). |
| Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual (Адаптивний круїз-контроль недоступний, щось заважає датчику, див. посібник) | Видимість радарного датчика обмежено. Див. розділ «Використання адаптивного круїз-контролю» (с. 221). |
| Cruise control active Automatic braking turned off (Працює звичайний круїз-контроль, автоматичне гальмування вимкнено) | Ви ввімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування відключається. |
| Front sensor not aligned (Передній датчик не в правильному положенні) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Adaptive cruise Driver resume control (Адаптивний круїз-контроль, водій має знову взяти керування на себе) | Система адаптивного круїз-контролю повернула керування водію. |
| Adaptive cruise Speed too low to activate (Адаптивний круїз-контроль, швидкість надто низька для активації) | Швидкість автомобіля не достатня для активації адаптивного круїз-контролю. |
| Adaptive cruise (Адаптивний круїз-контроль, перейдіть на нижчу передачу) | Адаптивний круїз-контроль автоматично регулює зазор, а водію потрібно перевести коробку передач на нижчу передачу. |

Подушка безпеки

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Occupant sensor blocked Remove objects near passenger seat (Датчику присутності щось заважає, приберіть предмети біля сидіння пасажира) | У роботі системи виникли несправності, оскільки датчику щось заважає. Усуньте перешкоду. |

Сигналізація

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (Автомобільна сигналізація; запустіть двигун, щоб припинити роботу сигналізації) | Сигналізація спрацювала через проникнення в автомобіль зловмисника. Див. розділ «Протиугінна сигналізація» (с. 58). |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повний привод

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| AWD temporarily disabled (Повний привод тимчасово відключено) | Система повного привода тимчасово вимикається, щоб захиститися від перегрівання. |
| AWD off (Повний привод вимк.) | Система повного привода тимчасово вимикається, щоб захиститися від перегрівання або якщо ви використовуєте тимчасову запасну шину. |
| AWD restored (Повний привод відновив роботу) | Система повного привода продовжує нормальну роботу та прибирає це повідомлення, проїхавши невелику відстань після встановлення повнорозмірної шини або охолодження системи. |
| AWD malfunction Service required (Несправність повного привода, потрібний сервіс) | Система повного привода працює некоректно. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Автоматичне відключення двигуна

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds (Двигун відключається через {секунд до відключення:#0} секунд) | Двигун готується до відключення. |
| Engine stops for fuel economy (Двигун відключився для заощадження палива) | Двигун відключився, щоб знизити витрату палива. |
| Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds OK = override (Двигун відключається через {секунд до відключення:#0} секунд, ОК = скасувати) | Двигун готується до відключення. Ви можете натиснути ОК ліворуч на кермі, щоби скасувати відключення. |

Автоматичне керування дальнім світлом

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло) | Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна) | У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera malfunction Service required (Несправність передньої камери, потрібний сервіс) | У роботі камери виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Auto-Start-Stop

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Auto StartStop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть гальмо для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Press clutch to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть зчеплення для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть будь-яку педаль, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Перейдіть на нейтральну передачу (N), щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Shift to P then Restart Engine (Auto StartStop, перейдіть у положення P, тоді перезапустіть двигун) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Manual restart required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск уручну) | Система не працює. Перезапустіть двигун. |
| Auto StartStop not available (Auto-Start-Stop недоступна) | Умови, потрібні для нормальної роботи системи Auto-Start-Stop, не дотримано. Див. розділ «Що take Auto-Start-Stop» (с. 164, 167). |
| Auto StartStop malfunction Service required (Несправність системи Auto-Start-Stop, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Система контролю огляду в мертвих зонах та система попередження про перешкоду збоку

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| BLIS malfunction (Несправність системи контролю огляду в мертвих зонах) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| BLIS not available Sensor blocked See manual (Система контролю огляду в мертвих зонах недоступна, щось заважає датчику, див. посібник) | Датчикам системи щось заважає. Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 263). |
| Vehicle coming from left (Зліва наближається автомобіль) Vehicle coming from right (Справа наближається автомобіль) | Система виявляє автомобіль. Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 263). |
| Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Система попередження про перешкоду збоку недоступна, щось заважає датчику, див. посібник) | Датчикам системи щось заважає. Див. розділ «Система попередження про перешкоду збоку» (с. 263). |
| Cross traffic malfunction (Несправність системи попередження про перешкоду збоку) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Гальмівна система

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Check brake system (Перевірте гальмівну систему) | У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Дизельний двигун

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Engine Warming Please wait {seconds:00} sec (Двигун прогривається, зачекайте {секунд:00} c) | За надзвичайно низьких температур, зазвичай нижче -26 °C, та якщо не використовується обігрівач блока циліндрів, двигун не відповідає на рух педалі акселератора протягом 30 секунд. Це потрібно для належної циркуляції оливи двигуном, щоб уникнути пошкодження двигуна. |

Двері та замки

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Driver door open (Відчинено двері водія) Passenger door open (Відчинено двері пасажира) Rear left door open (Відчинено задні ліві двері) Rear right door open (Відчинено задні праві двері) Liftgate open (Відчинено підйомні багажні двері) | Зазначені двері не повністю зачинено. |
| Boot open (Відчинено багажник) | Багажне відділення не повністю зачинено. |
| Bonnet open (Відчинено капот) | Капот не повністю зачинено. |
| Switches Inhibited Security mode (Вимикачі заблоковано, режим безпеки) | Система відключила дверні вимикачі. |
| Child lock malfunction Service required (Несправність блокування від відпирання замків дітьми, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Контроль уважності водія

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Driver fatigue warning Rest now (Попередження про втому водія; відпочиньте негайно) | Ваш рівень уважності низький. Відпочиньте. |
| Driver fatigue warning Rest suggested (Попередження про втому водія; рекомендуємо відпочити) | Ваш рівень уважності низький. Рекомендуємо відпочити. |

Електричне стоянкове гальмо

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Park brake malfunction Service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not released Release park brake (Стоянкове гальмо не відключено, відключіть стоянкове гальмо) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи) | Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне. |
| Park brake Limited function Service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну. |
| Park brake Press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити) | Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо. |
| Park brake applied (Стоянкове гальмо ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося. |
| Park brake released (Стоянкове гальмо вимкнено) | Електричне стоянкове гальмо відключилося. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Двигун

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Engine coolant overtemperature (Перевищення допустимої температури охолодної рідини двигуна) | Відображається, коли температура двигуна надто висока. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Reduced engine power (Потужність двигуна знижено) | У роботі двигуна виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Stop safely now (Негайно зупиніться, дотримуючись правил безпеки) | У роботі двигуна виникли несправності. Якнайшвидше зупиніть автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Паливна система

| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Fuel level low (Рівень палива низький) | Завчасне нагадування про низький рівень палива. |
| Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака) | Заливну горловину паливного бака, можливо, було неповністю зачинено. |
| Fuel pressure low (Низький тиск палива) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Water in fuel Drain filter (Вода в паливному фільтрі, злийте воду) | Система виявляє надлишок води в паливному фільтрі. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Fuel door opening (Лючок паливного бака відчиняється) | Зачекайте; розгерметизація паливної системи може потребувати до 15 секунд. |
| Fuel door open (Лючок паливного бака відчинено) | Паливна система закінчила розгерметизацію, можна починати заправляти автомобіль. |
| Close fuel door (Зачиніть лючок паливного бака) | Нагадування зачинити лючок паливного бака. |
| Refuel error See manual (Помилка під час дозаправлення, див. посібник) | Під час спроби заправити автомобіль сталася помилка. |

Допоміжна система початку руху на схилі

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Hill start assist not available (Допоміжна система початку руху на схилі недоступна) | Система недоступна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ «Допоміжна система початку руху на схилі» (с. 200). |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Система утримання автомобіля на смузі руху

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Lane keeping system malfunction Service required (Несправність системи утримання автомобіля на смузі руху, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло) | Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera malfunction Service required (Несправність передньої камери, потрібний сервіс) | У роботі камери виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна) | У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Keep hands on steering wheel (Тримайте руки на кермі) | Система вимагає, щоб водій тримав руки на кермі. |

Обслуговування

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Engine oil level low Add oil (Низький рівень моторної оливи, долийте) | Рівень моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Engine oil pressure low (Низький тиск моторної оливи) | Тиск моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Change engine oil soon (Незабаром знадобиться замінити моторну оливу) | Залишилося 10% чи менше від строку придатності моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295). |
| Oil change required (Потрібна заміна оливи) | Залишилося 0% від строку придатності моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295). |
| Brake fluid level low (Низький рівень гальмівної рідини) | Рівень гальмівної рідини низький, або в роботі гальмівної системи виникли несправності. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 297). Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Power reduced to lower engine temp (Потужність зменшено для зниження температури двигуна) | Потужність двигуна зменшилася, щоби знизити його температуру. |
| Transport mode Contact dealer (Режим транспортування, зверніться до дилера) | Увімкнено режим транспортування. Через це деякі функції можуть не працювати належним чином. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Factory mode Contact dealer (Заводський режим, зверніться до дилера) | Увімкнено заводський режим. Через це деякі функції можуть не працювати належним чином. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

МуKey

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| МуKey not created (МуKey не створено) | Системі не вдалося створити ключ МуKey. |
| МуKey active Drive safely (Ключ МуKey активний, дотримуйтесь правил безпечного водіння) | Ви використовуєте ключ МуKey. |
| Speed limited to my key limit metric:##0 km/h (Швидкість обмежено до ліміту МуKey у метричних одиницях: ##0 км/год) Speed limited to my key limit imperial:##0 mph (Швидкість обмежено до ліміту МуKey у британських одиницях: ##0 миль/год) | Активовано обмеження швидкості МуKey. |
| Check speed Drive safely (Перевірте швидкість, дотримуйтесь правил безпечного водіння) | Ви використовуєте ключ МуKey, і активовано обмеження швидкості МуKey |
| Vehicle near top speed (Автомобіль наближається до максимальної швидкості) | Ви використовуєте ключ МуKey, і швидкість автомобіля наближається до максимального значення, встановленого для ключа МуKey. |
| МуKey Vehicle at top speed (МуKey: досягнуто максимальну швидкість) | Досягнуто максимальне значення швидкості, встановлене для ключа МуKey. |
| Buckle up to unmute audio (Пристебніть ремінь безпеки, щоб повернути звук аудіосистеми) | Ви використовуєте ключ МуKey, і ваш ремінь безпеки не пристебнуто. Пристебніть ремінь безпеки, щоб увімкнути звук аудіосистеми. |

Допоміжна система паркування

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Check front Park Pilot (Перевірте передній паркувальний пілот) Check rear Park Pilot (Перевірте задній паркувальний пілот) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Допоміжна система уникнення зіткнень

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає) | Датчикам системи щось заважає. Див. розділ «Допоміжна система уникнення зіткнень» (с. 249). |

Пульт дистанційного керування

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Key battery low Replace soon (Елемент живлення ключа розряджається, замініть скоріше) | Елемент живлення ключа розряджається. Замініть елемент живлення якнайшвидше. |

Сидіння

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Memory recall not permitted while driving (Відновлення збереженого в пам'яті положення не дозволено під час їзди) | Функцію пам'яті для сидінь не можна користуватися під час їзди. |
| Memory {0} saved (Пам'ять, {0} збережено) | Показує, куди ви зберегли налаштування пам'яті. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Система вибіркової каталітичної нейтралізації Рівень рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| AdBlue® Low Range XXXX km Refill Soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX км, долийте якнайшвидше) AdBlue® Low Range XXXX mls Refill Soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX миль, долийте якнайшвидше) | Якнайшвидше долийте рідину для очищення дизельних вихлопних газів у відповідний бак. Див. розділ «Система вибіркової каталітичної нейтралізації» (с. 179). |
| AdBlue® Low No engine start in XXXX km (Низький рівень AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® Low No engine start in XXXX mls (Низький рівень AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим) | |
| AdBlue® level empty. Refill to start engine (AdBlue® закінчилася; долийте, щоб запустити двигун). | |

Несправність системи, що використовує рідину для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| AdBlue® system No engine start in XXXX km (Система AdBlue®, двигун припинить запускатися через XXXX км) AdBlue® system No engine start in XXXX mls (Система AdBlue®, двигун припинить запускатися через XXXX миль) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system malfunction Service required (Несправність системи AdBlue®, потрібний сервіс) | |
| AdBlue® system Service required to start engine (Система AdBlue®, для запуску двигуна потрібний сервіс) | |

Система стабілізації руху

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| ESC Service required (Потрібний сервіс ESC) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Система запуску

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне) | Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун. |
| Press brake to start (Для запуску натисніть гальмо) | Нагадування про те, що ви маєте натиснути педаль гальма під час запуску двигуна. |
| Press clutch to start (Для запуску натисніть зчеплення) | Нагадування про те, що ви маєте натиснути педаль зчеплення під час запуску двигуна. |
| Press brake and clutch to start (Для запуску натисніть гальмо та зчеплення) | Нагадування про те, що ви маєте натиснути педалі гальма та зчеплення під час запуску двигуна. |
| Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився) | Відображається, якщо двигун не запускається. |
| No key detected (Не виявлено жодного ключа) | Система не може виявити робочого пасивного ключа у вашому автомобілі. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153). |
| Starting system malfunction (Несправність системи запуску) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Restart now or key is needed (Перезапустіть зараз, інакше вам знадобиться ключ) | Відображається, якщо ви відключили двигун і система не може виявити робочого пасивного ключа у вашому автомобілі. |
| Engine start pending Please wait (Очікується запуск двигуна, зачекайте) | Стартер намагається запустити двигун вашого автомобіля. |
| Pending start cancelled (Спробу запуску скасовано) | Система скасувала запуск двигуна, що мав відбутися. |

Система рульового керування

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Steering loss Stop safely (Втрата рульового керування, зупиніться у безпечному місці) | У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Steering malfunction Service now (Несправність рульового керування, потрібний негайний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Steering assist malfunction Service required (Несправність підсилювача рульового керування, потрібний сервіс) | |
| Steering Lock Malfunction Service Now (Несправність блокування керма, потрібний негайний сервіс) | |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Система контролю тиску в шинах

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Tyre pressure low (Низький рівень тиску) | В одній чи більше шинах на вашому автомобілі низький тиск. |
| Tyre pressure monitor malfunction (Несправність системи контролю тиску в шинах) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Tyre pressure sensor malfunction (Несправність датчика тиску в шинах) | У роботі системи виникли несправності, або використовується запасне колесо. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Буксирування

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Trailer sway Reduce speed (Розгойдування причепа, зменште швидкість) | Система стабілізації причепа виявила розгойдування причепа. Збавте швидкість. |
| Tow bar unlocked Towing prohibited See manual (Буксирувальний пристрій розблоковано, буксирування заборонено, див. посібник) | Ще раз поверніть кульову опору. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ « Кульова опора » (с. 265). |
| Tow bar malfunction Towing Prohibited Service Required (Несправність буксирувального пристрою, буксирування заборонено, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Tow bar not activated Start engine and retry (Буксирувальний пристрій не активовано, запустіть двигун і повторіть спробу) | Акумуляторна батарея автомобіля може бути не повністю заряджена. Запустіть двигун, після чого поверніть кульову опору. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ « Кульова опора » (с. 265). |
| Tow bar extended Check trailer wiring (Буксирувальний пристрій висунуто, перевірте дроти причепа) | Перевірте дроти причепа. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Протибуксувальна система

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Spinout detected Hazards activated (Виявлено занос, спрацювала аварійна сигналізація) | Стався занос, і ввімкнулися аварійні сигнальні ліхтарі. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Коробка передач

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач, потрібний негайний сервіс) Transmission Service required (Коробка передач, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Transmission overtemperature Stop safely (Коробка передач перевищила допустиму температуру, зупиніться у безпечному місці) Transmission overheating Stop safely (Коробка передач перегрівається, зупиніться у безпечному місці) Transmission too hot Press brake (Коробка передач надто гаряча, натисніть гальмо) | Коробка передач перегрівається, та їй потрібно охолоннути. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте коробці передач охолоннути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Transmission limited function See manual (Коробка передач, функціональність обмежено, див. посібник) | Функціональність коробки передач обмежено. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Transmission warming up Please wait (Коробка передач прогрівається, зачекайте) | Відображається за низької температури довілля, якщо коробка передач потребує декількох секунд, щоб увімкнути передачу. Тримайте педаль гальма повністю натиснутою, доки це повідомлення не зникне з інформаційного дисплея. |
| Transmission not in Park (Коробка передач не в положенні «стоянка») | Нагадування про те, що коробку передач потрібно перевести у положення «стоянка» (P). |
| Press brake pedal (Натисніть педаль гальма) | Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач. |
| Transmission Adapt-Mode (Коробка передач, режим адаптації) | Коробка передач налаштовує алгоритм перемикання передач. |
| Transmission adjusted (Коробка передач налаштувалася) | Коробка передач налаштувала алгоритм перемикання передач. |
| Transmission Indicat-Mode Lockup on (Коробка передач, режим індикації, блокування ввімкнено) | Коробку передач заблоковано. |
| Transmission Indicat-Mode Lockup off (Коробка передач, режим індикації, блокування вимкнено) | Коробку передач розблоковано. |
| Park will engage at low speed (Перехід у положення «стоянка» відбудеться за низької швидкості) | Коробка передач готується до переходу в положення «стоянка» після досягнення певної швидкості. |
| Stay in neutral mode Press brake to unlock Shifter (Режим «Залишатися на нейтралі»; натисніть на гальмо, щоб розблокувати перемикач передач) | Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач. |

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Select S to confirm Stay in neutral mode (Виберіть S, щоб підтвердити режим «Залишатися на нейтралі») | Відображається, коли водій переводить коробку передач у положення «нейтральна передача». |
| Sport not available in selected gear (Режим «спорт» недоступний на вибраній передачі) | Коробка передач не може перейти в положення «спорт» (S) на поточній передачі. |
| Invalid gear selection (Вибір недопустимої передачі) | Відображається, якщо водій переходить на недопустиму передачу на певній швидкості. |

ЩО ТАКЕ ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК

Система дає вам змогу дистанційно запустити двигун та змінювати температуру в салоні згідно з вибраними вами налаштуваннями.

ОБМЕЖЕННЯ В РОБОТІ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Дистанційний запуск не працює, якщо:

- лунає сирена сигналізації;
- капот відчинено;
- коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P).


УВІМКНЕННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle** (Автомобіль).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Увімкніть або вимкніть **System** (Система).

УВАГА: *щоби скористатися дистанційним запуском, переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Підключення автомобіля до інтернету» (с. 338).*

ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК ДВИГУНА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоб уникнути накопичення вихлопних газів, не використовуйте дистанційний запуск, якщо автомобіль припарковано в приміщенні або в місцях із поганою вентиляцією.

Для запуску двигуна використовуйте мобільну програму FordPass.

УВАГА: *покажчики повороту спалахують двічі.*
УВАГА: *під час роботи двигуна вмикаються стоянкові ліхтарі.*

УВАГА: *якщо запуск не відбувся, лунає сигналізація.*

УВАГА: *після дистанційного запуску двигуна інші системи автомобіля залишаються вимкненими.*

УВАГА: *після дистанційного запуску двигуна охоронні системи продовжують працювати. Щоб увімкнути запалювання та почати рух, потрібно, щоб усередині автомобіля був робочий ключ.*

ДИСТАНЦІЙНЕ ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

Для відключення двигуна використовуйте мобільну програму FordPass.

ПАРАМЕТРИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Активація та відключення автоматичного режиму кліматичної системи

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle** (Автомобіль).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Виберіть **Climate control** (Кліматична система).
5. Увімкніть або вимкніть **Auto** (Авто).

УВАГА: *якщо ввімкнути автоматичний режим, система спробує прогріти або охолодити салон до 22 °C.*

УВАГА: *коли ви ввімкнете запалювання, кліматична система повернеться до останніх використаних налаштувань.*

УВАГА: *у холодну погоду можуть ввімкнутися обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла, обігрів дзеркал, підігрів сидінь і підігрів керма.*

ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК

Активация та відключення останніх параметрів кліматичної системи

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle** (Автомобіль).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Виберіть **Climate control** (Кліматична система).
5. Увімкніть або вимкніть **Last settings** (Останні параметри).

УВАГА: якщо ввімкнути останні параметри, система запам'ятовує останні використані параметри.

Активация та відключення параметрів підігріву сидінь

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle** (Автомобіль).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Виберіть **Front seats** (Передні сидіння).
5. Виберіть **Auto** (Авто) або **Off** (Вимк.).

УВАГА: якщо активувати параметри підігріву сидінь, в холодну погоду буде вмикатися підігрів сидінь.

УВАГА: після дистанційного запуску двигуна налаштування параметрів підігріву сидінь стає неможливим.

Активация та відключення параметрів підігріву керма

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle** (Автомобіль).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).

4. Виберіть **Front seats & steer.** (Передні сидіння і рульове керування).
5. Виберіть **Auto** (Авто) або **Off** (Вимк.).

УВАГА: якщо активувати параметри підігріву керма, в холодну погоду буде вмикатися підігрів керма.

УВАГА: після дистанційного запуску двигуна налаштування параметрів підігріву керма стає неможливим.

Установлення тривалості роботи двигуна

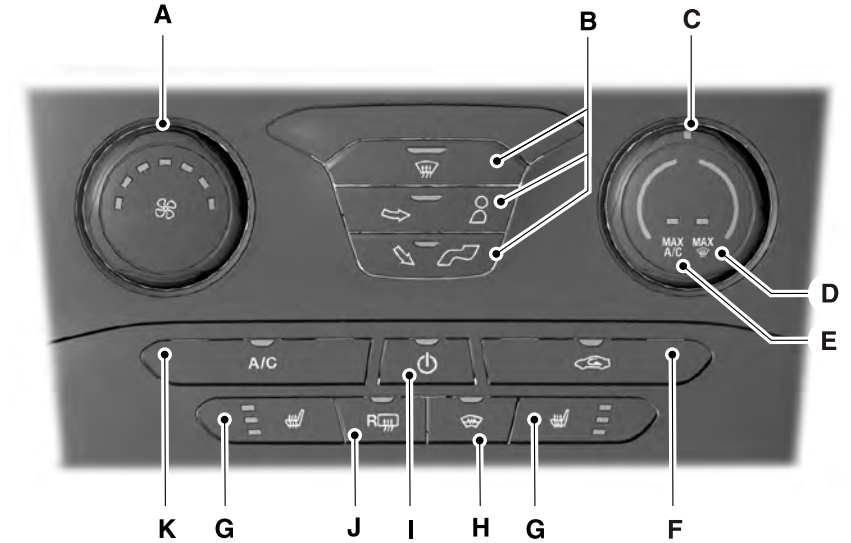
Водій може задати тривалість роботи двигуна.

УВАГА: коли двигун відключиться, зачекайте кілька секунд, перш ніж дистанційно запуснути двигун.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle** (Автомобіль).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Виберіть **Duration** (Тривалість).

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ



E188681

- A Регулятор швидкості вентилятора:** регулювання кількості повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля.
- B Перемикач розподілу повітря:** натискайте ці кнопки, щоб увімкнути чи вимкнути надходження повітря від дефлекторів вітрового скла, панелі приладів або зони ніг. Система може розподіляти повітря через будь-яку комбінацію цих дефлекторів.
- C Регулятор температури:** регулювання температури повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля.
- D Усунення обледеніння MAX:** скористайтеся регулятором, щоб увімкнути усунення обледеніння. Зовнішнє повітря надходить крізь дефлектори обдуву вітрового скла, і кондиціонер повітря вмикається автоматично. Цей режим також можна використати, коли потрібно усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду.

УВАГА: щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає увімкнути рециркуляцію повітря, коли ввімкнено режим максимального усунення обледеніння.

- E MAX A/C (Кондиціонер повітря, максимальний режим):** поверніть регулятор, щоб забезпечити максимальне охолодження. Рециркульоване повітря надходить крізь дефлектори обдуву панелі приладів, і кондиціонер повітря вмикається автоматично.

F Рециркуляція повітря: натисніть цю кнопку для перемикання між режимом подавання свіжого повітря та режимом рециркуляції повітря. Якщо ви виберете рециркуляцію, кліматична система почне використовувати виключно повітря в салоні. Це може скоротити час, необхідний для охолодження салону, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним, рециркуляція повітря може автоматично вмикатися та вимикатися в спекотну погоду, якщо повітря надходить крізь дефлектори панелі приладів або дефлектори панелі приладів і зони ніг.

G Підігрів сидінь (якщо встановлено): натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 147).

H Обігрів вітрового скла (якщо встановлено): натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла тонкий шар льоду та запотівання. Див. розділ «Обігрів вітрового скла» (с. 128).

I Живлення: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути систему. Коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити в автомобіль.

J Обігрів заднього скла: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути обігрів заднього скла. Див. розділ «Обігрів вікон і дзеркал» (с. 127).

K A/C (Кондиціонер повітря): натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Кондиціонер повітря охолоджує ваш автомобіль зовнішнім повітрям. Щоби скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо ввімкнено режим «Усунення обледеніння MAX») компресор кондиціонера повітря продовжить працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ: АВТОМОБІЛІ З АУДІОСИСТЕМОЮ SONY

УВАГА: в системі передбачено перемикання між градусами за Фаренгейтом та градусами за Цельсієм. Див. розділ «Параметри» (с. 370).



E273937

A A/C (Кондиціонер повітря): натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Кондиціонер повітря охолоджує ваш автомобіль зовнішнім повітрям. Щоби скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо ввімкнено режим «Усунення обледеніння MAX») компресор кондиціонера повітря продовжить працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

B MAX A/C (Кондиціонер повітря, максимальний режим): натисніть цю кнопку, щоб забезпечити максимальне охолодження. Рециркульоване повітря надходить крізь дефлектори обдуву панелі приладів, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість.

C Рециркуляція повітря: натисніть цю кнопку для перемикання між режимом подавання свіжого повітря та режимом рециркуляції повітря. Якщо ви виберете рециркуляцію, кліматична система почне використовувати виключно повітря в салоні. Це може скоротити час, необхідний для охолодження салону, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним, рециркуляція повітря може автоматично вмикатися та вимикатися в спекотну погоду, якщо повітря надходить крізь дефлектори панелі приладів або дефлектори панелі приладів та зони ніг.

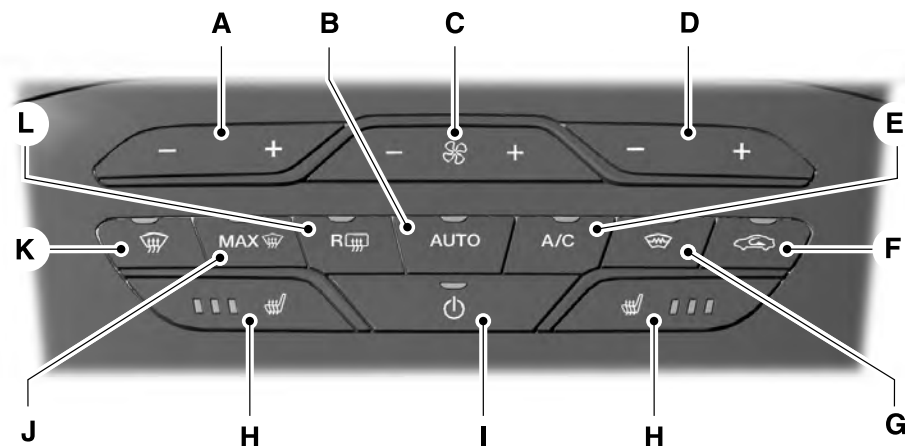
- D Живлення:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути систему. Коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити в автомобіль.
- E Підігрів сидінь:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 147).
- F Правий регулятор температури:** регулювання температури повітря на правому боці салону.

УВАГА: система може обмежувати максимальну різницю в температурі між лівим і правим боком. Якщо в одній зоні ви встановите значення, що надто відрізняється від значення в другій зоні, значення в другій зоні теж зміниться.

- G Сидіння з кліматичною функцією:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути кліматичну функцію сидінь. Див. розділ «Сидіння з кліматичною функцією» (с. 147).
 - H Регулятор швидкості вентилятора:** регулювання кількості повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля.
 - I Лівий регулятор температури:** регулювання температури повітря за допомогою регулятора на лівому боці салону. Якщо двозонний режим вимкнено, цей регулятор також регулює температуру повітря на правому боці.
 - J Обігрів заднього скла:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути обігрів заднього скла. Див. розділ «Обігрів вікон і дзеркал» (с. 127).
 - K Усунення обледеніння:** виберіть, щоб спрямувати повітря крізь дефлектори обдуву вітрового скла. Повітря припинить надходити через дефлектори панелі приладів та зони ніг. Це положення також можна використовувати для усунення з вітрового скла запотівання та тонкого шару льоду.
 - L Усунення обледеніння MAX:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути усунення обледеніння. Зовнішнє повітря надходить крізь дефлектори обдуву вітрового скла, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість. Цей режим також можна використати, коли потрібно усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Крім того, коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, автоматично вмикається обігрів заднього скла.
- УВАГА:** щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає ввімкнути рециркуляцію повітря, коли ввімкнено режим максимального усунення обледеніння.
- M AUTO:** натисніть цю кнопку, щоб увімкнути автоматичний режим. Налаштуйте температуру. Швидкість вентилятора, розподіл повітря, робота кондиціонера повітря та перемикання між подаванням свіжого повітря та рециркуляцією установлюються автоматично таким чином, щоб прогріти чи охолодити автомобіль до потрібної температури. Ви також можете вимкнути двозонний режим, натиснувши цю кнопку та утримуючи її довше двох секунд.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ PREMIUM AM/FM/CD

УВАГА: в системі передбачено перемикання між градусами за Фаренгейтом та градусами за Цельсієм. Див. розділ «Параметри» (с. 370).



E188723

- A Лівий регулятор температури:** регулювання температури повітря за допомогою регулятора на лівому боці салону. Якщо двозонний режим вимкнено, цей регулятор також регулює температуру повітря на правому боці.
- B AUTO:** натисніть, щоб увімкнути автоматичний режим. Налаштуйте потрібну температуру. Швидкість вентилятора, розподіл повітря, робота кондиціонера повітря та перемикання між подаванням свіжого повітря та рециркуляцією установлюються автоматично таким чином, щоб прогріти чи охолодити автомобіль до потрібної температури. Ви також можете вимкнути двозонний режим, натиснувши цю кнопку та утримуючи її довше двох секунд.
- C Регулятор швидкості вентилятора:** регулювання кількості повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля.
- D Правий регулятор температури:** регулювання температури повітря на правому боці салону.

УВАГА: система може обмежувати максимальну різницю в температурі між лівим і правим боком. Якщо в одній зоні ви встановите значення, що надто відрізняється від значення в другій зоні, значення в другій зоні теж зміниться.

- E A/C (Кондиціонер повітря):** натисніть, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Щоби скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо ввімкнено режим «Усунення обледеніння MAX») компресор кондиціонера повітря продовжить працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

F Рециркуляція повітря: натисніть для перемикання між режимом подавання свіжого повітря та режимом рециркуляції повітря. Якщо ви виберете рециркуляцію, кліматична система почне використовувати виключно повітря в салоні. Це може скоротити час, необхідний для охолодження салону, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним, рециркуляція повітря може автоматично вмикатися та вимикатися в спекотну погоду, якщо повітря надходить крізь дефлектори панелі приладів або дефлектори панелі приладів та зони ніг.

G Обігрів вітрового скла: натисніть, щоб усунути з вітрового скла тонкий шар льоду та запотівання. Див. розділ «Обігрів вітрового скла» (с. 128).

H Підігрів сидінь: натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 147).

I Живлення: натисніть, щоб увімкнути або вимкнути систему. Коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити в автомобіль.

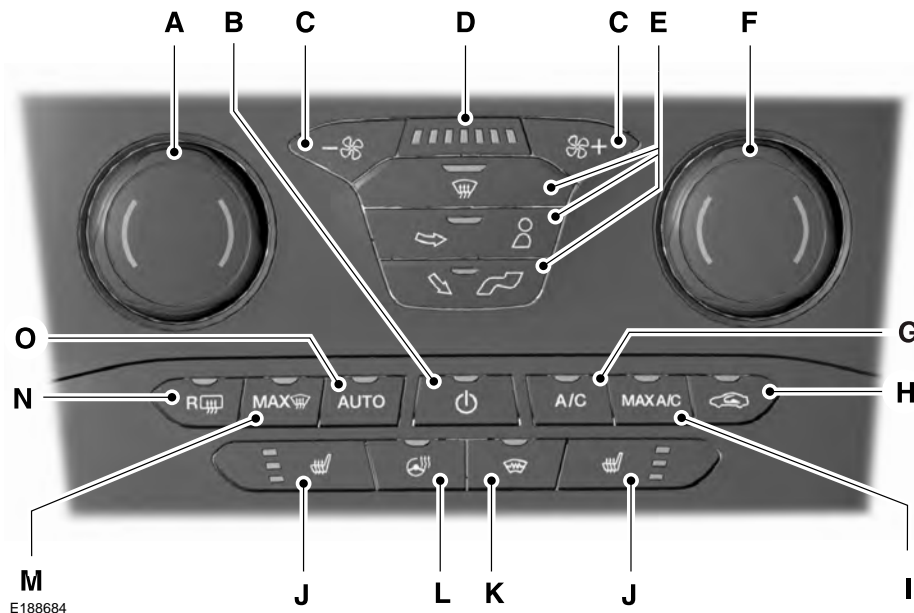
J Усунення обледеніння MAX: натисніть, щоб увімкнути усунення обледеніння. Зовнішнє повітря надходить крізь дефлектори обдуву вітрового скла, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість. Цей режим також можна використати, коли потрібно усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Крім того, коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, автоматично вмикається обігрів заднього скла.

УВАГА: щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає увімкнути рециркуляцію повітря, коли ввімкнено режим максимального усунення обледеніння.

K Усунення обледеніння: виберіть, щоб спрямувати повітря крізь дефлектори обдуву вітрового скла. Повітря припинить надходити через дефлектори панелі приладів та зони ніг. Це положення також можна використовувати для усунення з вітрового скла запотівання та тонкого шару льоду.

L Обігрів заднього скла: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути обігрів заднього скла. Див. розділ «Обігрів вікон і дзеркал» (с. 127).

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ АМ/FM/CD



E188684

A Лівий регулятор температури: регулювання температури повітря за допомогою регулятора на лівому боці салону. Якщо двозонний режим вимкнено, цей регулятор також регулює температуру повітря на правому боці.

B Живлення: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути систему. Коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити в автомобіль.

C Регулятор швидкості вентилятора: регулювання кількості повітря, що проходить крізь кліматичну систему автомобіля.

D Індикатор швидкості вентилятора: світиться, показуючи швидкість вентилятора.

E Перемикач розподілу повітря: натискайте ці кнопки, щоб увімкнути чи вимкнути надходження повітря від дефлекторів вітрового скла, панелі приладів або зони ніг. Система може розподіляти повітря через будь-яку комбінацію цих дефлекторів.

F Правий регулятор температури: регулювання температури повітря на правому боці салону.

G A/C (Кондиціонер повітря): натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Кондиціонер повітря охолоджує ваш автомобіль зовнішнім повітрям. Щоби скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, тримайте вікна відчиненими, доки кризь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо ввімкнено режим «Усунення обледеніння МАХ») компресор кондиціонера повітря продовжить працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

H Рециркуляція повітря: натисніть цю кнопку для перемикання між режимом подавання свіжого повітря та режимом рециркуляції повітря. Якщо ви виберете рециркуляцію, кліматична система почне використовувати виключно повітря в салоні. Це може скоротити час, необхідний для охолодження салону, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним, рециркуляція повітря може автоматично вмикатися та вимикатися в спекотну погоду, якщо повітря надходить кризь дефлектори панелі приладів або дефлектори панелі приладів та зони ніг.

I МАХ A/C (Кондиціонер повітря, максимальний режим): натисніть цю кнопку, щоб забезпечити максимальне охолодження. Рециркульоване повітря надходить кризь дефлектори обдуву панелі приладів, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість.

J Підігрів сидінь: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів сидінь. Див. розділ «Підігрів сидінь» (с. 147).

K Обігрів вітрового скла: натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла тонкий шар льоду та запотівання. Див. розділ «Обігрів вітрового скла» (с. 128).

L Підігрів керма: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів керма.

M Усунення обледеніння МАХ: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути усунення обледеніння. Зовнішнє повітря надходить кризь дефлектори обдуву вітрового скла, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість. Цей режим також можна використати, коли потрібно усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Крім того, коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, автоматично вмикається обігрів заднього скла.

УВАГА: щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає увімкнути рециркуляцію повітря, коли ввімкнено режим максимального усунення обледеніння.

N Обігрів заднього скла: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути обігрів заднього скла. Див. розділ «Обігрів вікон і дзеркал» (с. 127).

O AUTO: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути автоматичний режим. Налаштуйте потрібну температуру. Швидкість вентилятора, розподіл повітря, робота кондиціонера повітря та перемикання між подаванням свіжого повітря та рециркуляцією встановлюються автоматично таким чином, щоб прогріти чи охолодити автомобіль до потрібної температури. Ви також можете вимкнути двозонний режим, натиснувши цю кнопку та утримуючи її довше двох секунд.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Загальні поради

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійною ввімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння.

УВАГА: очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: щоби скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, проїдьте з повністю відчиненими вікнами, допоки кризь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Ручне керування мікрокліматом

УВАГА: щоб зменшити запотівання вітрового скла в вологу погоду, установіть перемикач розподілу повітря в режим роботи дефлекторів вітрового скла.

Автоматичне керування мікрокліматом

УВАГА: не варто змінювати установки, коли температура повітря всередині автомобіля дуже висока чи низька. Система автоматично якнайшкороше охолоджує чи прогріває салон до вибраної вами температури. Для ефективної роботи системи необхідно, щоб дефлектори обдуву панелі приладів та бокові дефлектори було повністю відкрито.

УВАГА: якщо вибрати AUTO за низької зовнішньої температури, система спрямовує потік повітря до дефлекторів вітрового скла та бокових вікон. Крім того, до того як двигун прогріється, вентилятор може працювати на нижчій швидкості.

УВАГА: якщо вибрати AUTO за високої зовнішньої температури або коли всередині автомобіля спекотно, система автоматично використовує рециркуляцію повітря, щоб забезпечити максимальне охолодження салону. Коли температура в автомобілі опуститься до вибраної, система автоматично перемикається на використання зовнішнього повітря.

Швидкий обігрів салону

| | Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом | Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом |
|---|---|--|
| 1 | Установіть регулятор швидкості вентилятора на високу швидкість. | Натисніть кнопку AUTO . |
| 2 | Установіть регулятор температури у максимальне положення. | Установіть регулятор температури в потрібне положення. |
| 3 | Виберіть дефлектори зони ніг за допомогою кнопки розподілу повітря. | |

Рекомендовані налаштування для обігріву

| | Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом | Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом |
|---|--|--|
| 1 | Установіть регулятор швидкості вентилятора в центральне положення. | Натисніть кнопку AUTO . |
| 2 | Установіть регулятор температури в середнє положення діапазону обігріву. | Установіть регулятор температури в потрібне положення. Почніть із 22 °С, потім за потреби збільште чи зменште температуру. |
| 3 | Виберіть дефлектори зони ніг за допомогою кнопок розподілу повітря. | |

Швидке охолодження салону

| | Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом | Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом |
|---|---|---|
| 1 | Установіть регулятор температури в положення MAX A/C . | Натисніть кнопку MAX A/C . |
| 2 | Проїдьте з повністю відчиненими вікнами, доки ви не відчуєте, що від дефлекторів повітря надходить холодне повітря. | Проїдьте з повністю відчиненими вікнами, доки ви не відчуєте, що від дефлекторів повітря надходить холодне повітря. |

Рекомендовані налаштування для охолодження

| | Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом | Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом |
|---|---|--|
| 1 | Установіть регулятор швидкості вентилятора в центральне положення. | Натисніть кнопку AUTO . |
| 2 | Установіть регулятор температури в середнє положення діапазону охолодження. | Установіть регулятор температури в потрібне положення. Почніть із 22 °С, потім за потреби збільште чи зменште температуру. |
| 3 | Виберіть дефлектори панелі приладів за допомогою кнопок розподілу повітря. | |

Усунення запотівання вікон у холодну погоду

| | Автомобілі з ручним керуванням мікрокліматом | Автомобілі з автоматичним керуванням мікрокліматом |
|---|--|---|
| 1 | Натисніть кнопку усунення обледеніння. | Натисніть кнопку усунення обледеніння. |
| 2 | Установіть регулятор температури в потрібне положення. | Установіть регулятор температури в потрібне положення. Почніть із 22 °С, потім за необхідності збільште чи зменште температуру. |
| 3 | Установіть регулятор швидкості вентилятора на найвищу швидкість. | |

ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ ДЛЯ ПАСАЖИРІВ ЗАДНІХ СИДІНЬ

Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора



Спрямування повітря до верхніх дефлекторів



Спрямування повітря до дефлекторів ніг для ніг



Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь



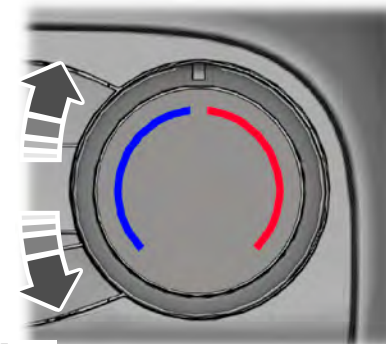
Щоб відрегулювати температуру підігріву або вимкнути підігрів сидінь, продовжуйте натискати показану кнопку.

Індикатор блокування засобів керування мікрокліматом, установлених у задній частині салону



Засвічується, коли водій блокує засоби керування мікрокліматом, установлені у задній частині салону, за допомогою системи SYNC. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 360).

Регулювання температури



E258255

ОБІГРІВ ВІКОН І ДЗЕРКАЛ

УВАГА: перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

Обігрів заднього скла



Натисніть показану кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться. Натисніть кнопку повторно, щоб вимкнути його.

УВАГА: не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

Обігрів зовнішнього дзеркала (якщо встановлено)

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

УВАГА: не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтесь змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід.

УВАГА: не використовуйте для очищення корпусу або скляної частини дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі.

ОБІГРІВ ВІТРОВОГО СКЛА



Натисніть показану кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

УВАГА: перед тим як увімкнути обігрів вітрового скла, переконайтесь, що двигун працює.

УВАГА: система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

ДОПОМІЖНИЙ ОБІГРІВАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Рекомендуємо перевірку автомобіля кваліфікованим фахівцем після зіткнення. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не вмикайте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

УВАГА: наявність передавача з дистанційним керуванням залежить від того, яке додаткове обладнання встановлено на вашому автомобілі.

Система прогріває двигун та салон автомобіля. Вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

Якщо систему правильно використовувати, вона виконує такі функції:

- очищення вікон від льоду в мороз та запобігання конденсації вологи на склі;
- запобігання холодному запуску двигуна і забезпечення швидшого прогрівання двигуна до робочої температури.

УВАГА: щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований за правим переднім колесом, не закривав лід, багно чи інші перешкоди.

УВАГА: час і дата на автомобільному годиннику мають бути правильно встановлені.

Програмування стоянкового обігрівача, що працює на паливі (якщо встановлено)

Принципи роботи

Кожний режим працює автономно та має свою тривалість. Обігрівач може запускатися або продовжити працювати в декількох режимах одночасно. Використовуйте розміщені на кермі засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 97).

УВАГА: якщо ви налаштували обігрівач так, щоб він запускався, коли запалювання вимкнено, то після ввімкнення запалювання на інформаційному дисплеї може з'явитися пояснення.

Режими обігрівача

УВАГА: для програмування та активації будь-якого режиму таймера потрібно позначити всі відповідні клітинки в меню інформаційного дисплея. Це включає клітинку в меню *Programming* та клітинку відповідних режимів обігрівача.

УВАГА: система вибирає AM (час до полудня), PM (час пополудні) або 24-годинний формат відображення часу залежно від вибраних вами налаштувань на інформаційному дисплеї.

Автоматичний режим

Система вмикає обігрівач автоматично, а не на запит користувача. Якщо двигун працює та інші умови виконано, обігрівач запускається автоматично за кілька секунд після запуску двигуна. Обігрівач може вмикатися та вимикатися залежно від температури охолодної рідини під час усього іздового циклу. Перед запуском бензинового двигуна вам може знадобитися встановити засоби керування мікрокліматом у режим обігріву. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 117).

Після запуску двигуна користувачу доступні лише два способи відключення конкретного режиму обігрівача: вимкнути двигун або натиснути кнопку вимкнення на передавачі.

Режим «Один раз»

Дає змогу виконати один цикл обігріву для певного дня. Якщо умови це дозволяють, обігрівач запускається в установлений день не раніше ніж за 30 хвилин до настання встановленого часу, щоб прогріти салон.

Режими «Час 1» і «Час 2»

У системі передбачено два програмовані таймери. Кожний таймер дає вам змогу встановлювати різні цикли обігріву для кожного дня тижня. Ці значення часу буде збережено, і коли настане запрограмований час, автомобіль буде прогріто.

Режим «Продовжити обігрів»

Якщо поставити позначку в клітинці *Continue Heat* (Продовж. обігрів) в меню блока приладів, то за дотримання належних умов відразу після вимкнення запалювання обігрівач почне чи продовжить працювати. Обігрівач продовжує працювати в цьому режимі незалежно від подальших циклів запалювання протягом максимум 30 хвилин.

Обігрівач можна негайно запустити, якщо поставити позначку в клітинці *Continue Heat* (Продовж. обігрів) та вимкнути й ввімкнути двигун.

УВАГА: цей режим можна використовувати, щоб зберігати тепло в салоні після вимкнення запалювання. Після того як обігрівач завершить роботу в цьому режимі, позначка в клітинці зникне.

Режим передавача з дистанційним керуванням

УВАГА: щоб забезпечити максимально довгий строк служби передавача, захищайте його від вологості та води, сильних ударів і прямих сонячних променів.

Передавач паливного стоянкового обігрівача дає користувачу змогу дистанційно запускати обігрівач і змушувати його працювати протягом максимум 30 хвилин або зупиняти всі режими обігрівача на вимогу незалежно від режиму запалювання чи двигуна.

Щоб відправити обігрівачу запит на запуск за допомогою передавача з дистанційним керуванням, натисніть кнопку *On* (Увімк.) чи *Heat* (Обігрів) на передавачі та утримуйте її, доки на ньому не засвітиться зелений світлодіодний індикатор. Якщо запалювання вимкнено не довше ніж 10 секунд під час періоду оцінки перед запуском, інформаційний дисплей показує, що стоянковий обігрівач працює. Проте, якщо умови не дозволяють запустити обігрівач, індикація на дисплеї зникає. Якщо вимкнути запалювання до того, як мине 30 хвилин, об-

ігривач припинить роботу в автоматичному режимі, але продовжить працювати протягом часу, що залишився для режиму передавача.

Щоб відправити обігривачу запит на припинення роботи в усіх режимах за допомогою передавача з дистанційним керуванням, натисніть кнопку Off (Вимк.) на передавачі та утримуйте її декілька секунд, доки на ньому не засвітиться червоний світлодіодний індикатор. Це поширюється лише на режим обігривача, активний у цей момент. Налаштування режимів «Час» та «Продовжити обігрів» для пізнішого обігріву не буде скасовано.

УВАГА: світлодіодний індикатор на передавачі з дистанційним керуванням не показує фактичний стан обігривача. Робота індикатора не гарантує, що обігривач отримав сигнал почати чи припинити роботу.

Після того як ви натиснете кнопку On (Вимкнення) чи Heat (Обігрів) на передавачі та утримаєте її приблизно дві секунди:

- зелений, рівне світло: передавач відправив радіосигнал;
- зелений, блимає: передавач відправив радіосигнал, але обігривач його не отримав;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім зелений, рівне світло (2 секунди): передавач відправив радіосигнал, але в елементі живлення низька напруга;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім зелений, блимає (2 секунди): передавач не відправив радіосигнал через низьку напругу елемента живлення;
- оранжевий, блимає: низький рівень заряду елемента живлення передавача.

Після того як ви натиснете кнопку Off (Вимкнення) на передавачі та утримаєте її приблизно дві секунди:

- червоний, рівне світло: передавач успішно відправив сигнал вимкнення;
- червоний, блимає: передавач відправив радіосигнал, але обігривач його не отримав;

- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім червоний, рівне світло (2 секунди): передавач відправив радіосигнал, але в елементі живлення низька напруга;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім червоний, блимає (2 секунди): передавач не відправив радіосигнал через низьку напругу елемента живлення;
- оранжевий, блимає: низький рівень заряду елемента живлення передавача.

УВАГА: максимальна дальність сигналу передавача дорівнює приблизно 300 м. Електронні пристрої, що працюють на тій самій частоті, можуть впливати на дальність.

УВАГА: з вашим автомобілем можна зв'язати максимум три передавачі.

Загальні вимоги

Температура зовнішнього повітря: обігривач може запуститися в автоматичному режимі, лише якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 5 °С. Обігривач може запуститися в інших режимах, лише якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 10 °С для автомобілів з бензиновим двигуном та за 15 °С для автомобілів з дизельним двигуном.

УВАГА: якщо ваш автомобіль має бензиновий двигун і ви не використовували обігривач протягом багатьох днів, обігривач може запуститися не з першої спроби через випаровування палива.

УВАГА: якщо ваш автомобіль має дизельний двигун, то для ефективної роботи обігривача в сильні морози потрібно використовувати паливо, призначене для низьких температур.

Стан заряду акумуляторної батареї: для запуску обігривача акумуляторна батарея автомобіля має бути заряджена принаймні на 60%. Великий строк служби чи низька напруга акумуляторної батареї теж можуть призвести до виникнення проблем. Якщо ви приєднали зарядний пристрій до акумуляторної батареї та він постачає надмір-

ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР САЛОНУ

Ваш автомобіль оснащено повітряним фільтром салону, який виконує такі корисні функції для водія та пасажирів:

- підвищує рівень комфорту під час керування автомобілем, знижуючи концентрацію частинок;
- робить салон автомобіля чистішим;
- захищає складники кліматичних систем від відкладень частинок.

Повітряний фільтр салону розташовано за відділенням для рукавичок.

УВАГА: повітряний фільтр салону має бути завжди встановленим. Він не пропускає сторонні предмети до системи. Робота системи без фільтра може призвести до зниження її ефективності або пошкодження.

Заміняйте фільтр через регулярні проміжки часу.

Якщо вам потрібна додаткова інформація щодо повітряного фільтра салону або його заміна, звертайтеся до офіційного дилера.

ну напругу (зазвичай більше ніж 15,5 вольт), можливо, обігривач не зможе запуститися чи припинить роботу.

Рівень палива: обігривач може не запуститися, якщо рівень палива низький чи автомобіль припарковано на крутому схилі.

Температура охолодної рідини: обігривач запускається та зупиняється автоматично. Обігривач намагається підтримувати температуру охолодної рідини 80 °С.

Час: тривалість усіх режимів обігривача, за винятком автоматичного, обмежено 30 хвилинами для кожного режиму. Після вимкнення обігривача його можна спробувати знову запустити за допомогою передавача з дистанційним керуванням.

Інформація: система Старт-стоп не впливає на роботу обігривача, і коли вона глушить двигун, система обігривача не вважає двигун вимкненим.

Вимкнення або дезактивація обігривача

Наближаючись до заправних станцій:

- Зніміть позначки з усіх клітинок обігривача в меню інформаційного дисплея.
- Вимкніть двигун.
- Натисніть кнопку вимкнення на передавачі та утримуйте її, доки на ньому не засвітиться червоний світлодіод.
- Покладіть передавач у безпечне місце.

УВАГА: обігривач вимикається, коли ви відключаєте двигун; від обігривача не надходять повідомлення на інформаційний дисплей, він не створює шуму, газу чи вихлопів.

УВАГА: під час припинення роботи обігривача залишкове паливо в обігривачі згоряє, і протягом максимум 3 хвилин генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

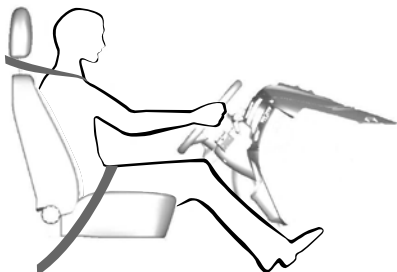
ЯК СИДИТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не нахилийте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.

⚠ Ваша спина має завжди залишатися в вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги мають завжди перебувати на підлозі.

⚠ Не розміщуйте предметів вище спинки сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.



E68595

Належне використання сидіння, підголовника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижченаведених правил:

- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахилийте спинку крісла більше ніж на 30°;
- відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед; при цьому ваша поза має бути зручною;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – щонайменш 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дає змогу натискати педалі до упору;
- плечова частина ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна – щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

ПІДГОЛІВНИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголовник. Це допоможе знизити ризик травмування шиї в разі зіткнення. Не регулюйте підголовник під час руху автомобіля.

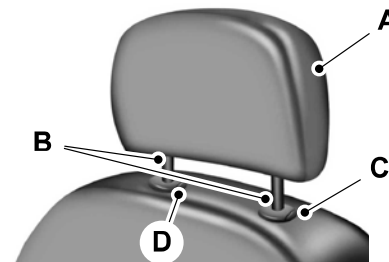
⚠ Підголовник є пристроєм безпеки. Коли сидіння зайнято, на ньому (якщо це можливо) має бути встановлений належно відрегульований підголовник.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Щоби звести до мінімуму ризик травмування шиї в разі зіткнення, потрібно правильно встановити підголовник.

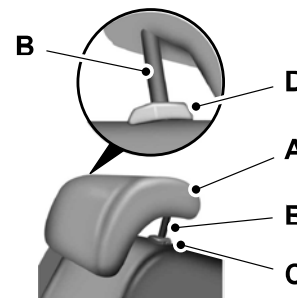
УВАГА: перед тим як відрегулювати підголовник, установіть спинку сидіння у вертикальне положення. Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед. При цьому ваша поза має бути зручною. Якщо ви людина надзвичайно високого зросту, підніміть підголовник у крайнє верхнє положення.

Підголовник переднього сидіння



E138642

Підголовники задніх крайніх і середнього сидіння



E138645

Складові елементи підголовників:

- A** Енергопоглинаючий підголовник
- B** Дві сталеві стійки
- C** Кнопка регулювання та розблокування напрямної втулки
- D** Кнопка розблокування та зняття напрямної втулки

Регулювання підголовника

Піднімання підголовника

Потягніть підголовник вгору.

Опускання підголовника

1. Натисніть та утримуйте кнопку С.
2. Натисніть на підголовник у напрямку вниз.

Зняття підголовника

1. Потягніть підголовник вгору в найвище положення.
2. Натисніть та утримуйте кнопки С та D.
3. Потягніть підголовник угору.

Установлення підголовника

Вставте сталеві стійки в напрямні втулки та натисніть на підголовник униз до фіксації.

Регулювання нахилу підголовників (якщо встановлено)

Підголовники передніх сидінь можуть мати функцію регулювання нахилу, яка забезпечує додатковий комфорт. Щоб нахилити підголовник, виконайте нижченаведені дії.



E144727

1. Установіть спинку сидіння в робоче вертикальне положення.
2. Нахиліть спинку вперед, до своєї голови. Установіть бажаний кут нахилу.

Якщо ви спробуєте нахилити вперед підголівник, що вже встановлено в крайнє переднє положення, він сам повернеться назад, у вертикальне положення.

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ, ОСНАЩЕНІ СИДІННЯМИ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ У 4 ПОЛОЖЕННЯХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте положення переднього сидіння або його спинки під час руху автомобіля. Сидіння може несподівано зсунутися та змусити вас втратити керування автомобілем.

⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо спинку сидіння нахилити, людина на сидінні може прослизнути під ремнем безпеки, що може призвести до серйозних травм під час зіткнення.

Передні сидіння з механічним регулюванням можуть складатися з таких елементів:



E144631

- A** Штанга для пересування сидіння назад і вперед
- B** Ручка регулювання підтримки поперека
- C** Важіль регулювання висоти сидіння
- D** Важіль регулювання кута нахилу спинки

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ, ОСНАЩЕНІ СИДІННЯМИ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ У 8 ПОЛОЖЕННЯХ

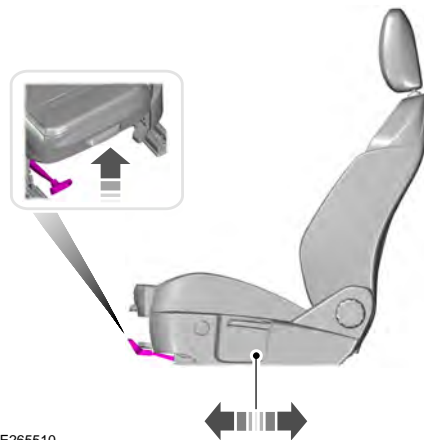
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте положення сидіння або спинки сидіння водія під час руху автомобіля.

Пересування сидіння вперед і назад

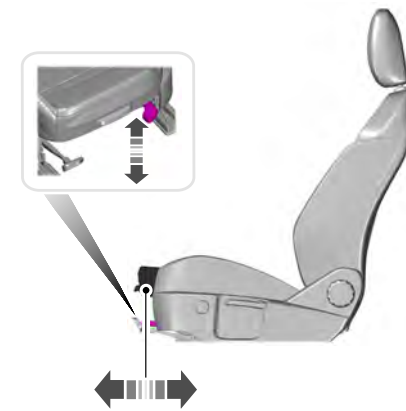
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до смерті чи серйозної травми.



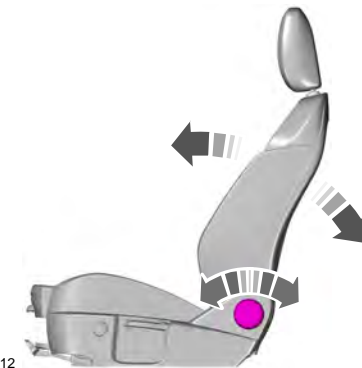
E265510

Регулювання подушки сидіння



E265511

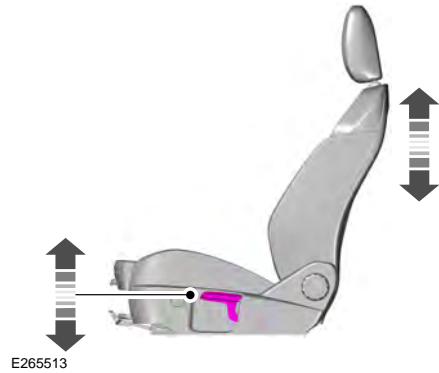
Регулювання спинки сидіння



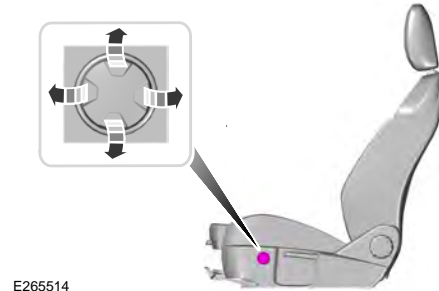
E265512

СИДІННЯ

Регулювання висоти сидіння



Регулювання підтримки поперека

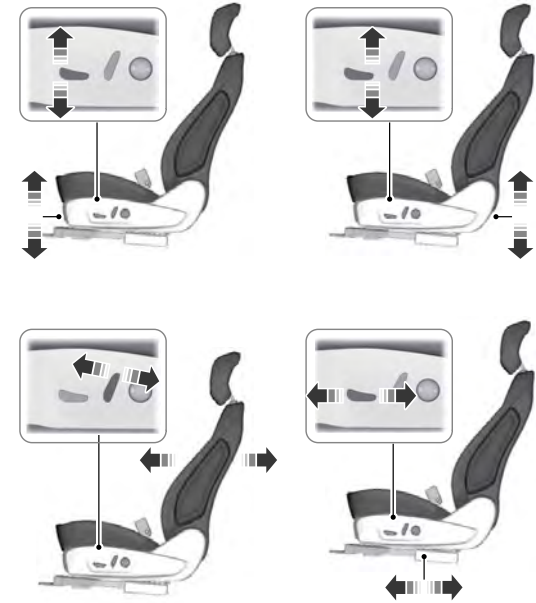


СИДІННЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте положення сидіння або спинки сидіння водія під час руху автомобіля. Регулювання спинки під час руху автомобіля може призвести до втрати керування вашим автомобілем.
- ⚠ Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її у вихідне положення.

СИДІННЯ

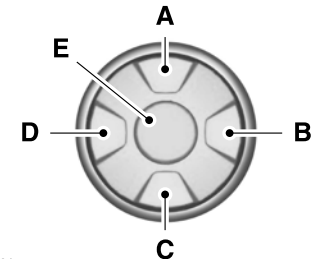


Електричне регулювання підтримки поперека



Мультиконтурні передні сидіння з активним рухом (якщо встановлено)

- УВАГА:** система масажу вимкнеться через 20 хвилин.
- УВАГА:** для активації сидінь двигун має працювати або запалювання має перебувати в режимі «додаткове обладнання».
- УВАГА:** вибраний вами режим активується через кілька секунд. Режими масажу в зоні спинки сидіння та масажу в зоні подушки сидіння не можуть працювати одночасно.



| | Режим масажу | Режим підтримки поперека та бокових валиків |
|---|---|---|
| A | Регулювання інтенсивності масажу в зоні спинки | Верхня частина поперека |
| B | Зменшення інтенсивності та вимкнення масажу* | Зменшення вигину для поперека |
| C | Регулювання інтенсивності масажу в зоні подушки | Нижня частина поперека** |
| D | Збільшення інтенсивності масажу | Збільшення вигину для поперека |
| E | Увімкнення та вимкнення | - |

*Система масажу перейде в режим за промовчанням – поперемильний масаж з регулюванням інтенсивності в зоні спинки. Система підтримки поперека та бокових валиків перейде в режим за промовчанням – режим середньої частини поперека.

**Натисніть С вдруге, щоб відрегулювати боковий валик спинки. Натисніть С втретє, щоб відрегулювати боковий валик подушки.

Ви також можете налаштувати систему через сенсорний екран.



Натисніть піктограму параметрів меню, а потім Vehicle (Автомобіль). Виберіть MultiContour Seats (Мультиконтурні сидіння).

Коли систему увімкнено, вона показує інструкції з регулювання підтримки поперека на вашому сидінні або налаштування функції масажу.

Щоб перейти до регулювання підтримки поперека та внести потрібні зміни, виконайте нижченаведені дії.


1. Виберіть сидіння, яке ви бажаєте відрегулювати.
2. Натисніть + або -, щоб відрегулювати вигин підтримки.


Щоб перейти до налаштування функції масажу та внести потрібні зміни, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть піктограму параметрів меню, а потім Vehicle (Автомобіль). Виберіть MultiContour Seats (Мультиконтурні сидіння).
2. Виберіть сидіння, яке ви бажаєте відрегулювати.
3. Натисніть OFF (вимк.), LO (низьк.) або HI (вис.).

ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж активувати функцію пам'яті для сидіння, переконайтеся, що ділянка навколо сидіння вільна, а жоден з людей у салоні не торкається рухомих частин.

 Не використовуйте функцію пам'яті під час руху автомобіля.

Функція пам'яті автоматично відновлює положення водійського сидіння, дзеркал з електричним регулюванням та рульової колонки з електричним регулюванням (даткова функція). Кнопки функції пам'яті встановлено на дверях водія.



E142554

Збереження положення сидіння в пам'ять системи

1. Увімкніть запалювання.
2. Надайте сидінню, зовнішнім дзеркалам та рульовій колонці бажаного положення.
3. Натисніть потрібну кнопку попередньої установки та утримуйте її, доки не почуєте один звуковий сигнал.

Ви можете внести в пам'ять максимум три положення. Ви можете внести положення в пам'ять у будь-який момент.

Відновлення положення, збереженого в пам'яті

Натисніть і відпустіть кнопку попередньої установки, що відповідає потрібному положенню сидіння водія. Сидіння, дзеркала та рульова колонка перейдуть у положення, збережене для цієї кнопки.

УВАГА: ви можете відновити збережене в пам'ять положення сидіння, лише коли запалювання вимкнено або коли важіль коробки передач установлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N) (і ваш автомобіль не рухатиметься) при увімкненому запалюванні.

Щоб відновити збережене в пам'ять положення:

- натисніть кнопку розблокування на інтегрованому в головку ключа передавачі або брелоку системи доступу без ключа, якщо той зв'язано зі збереженим у пам'ять положенням.

УВАГА: якщо використати зв'язаний брелок для відновлення збереженого в пам'яті положення, коли запалювання вимкнено, сидінню буде надано положення легкої посадки.

УВАГА: якщо натиснути будь-який активний засіб керування елементом, що має функцію пам'яті (сидіння, дзеркало або рульова колонка з електричним регулюванням), або будь-яку кнопку функції пам'яті під час відновлення збереженого в пам'яті положення, система скасує відновлення положення.

Зв'язування збереженого в пам'ять положення з пультом дистанційного керування чи брелоком системи доступу без ключа

Ваш автомобіль може зберегти внесені в пам'ять положення для максимум трьох пультів дистанційного керування чи брелоків системи доступу без ключа.

1. Увімкнувши запалювання, надайте елементу автомобіля, що мають функцію пам'яті, потрібного положення.
2. Натисніть потрібну кнопку попередньої установки та утримуйте її приблизно п'ять секунд. Приблизно через дві секунди пролунає звуковий сигнал. Продовжуйте утримувати кнопку до другого сигналу.
3. Якщо пізніше ніж через три секунди натисніть кнопку блокування на пульті, який ви зв'язуєте.

Щоби скасувати зв'язування пульта дистанційного керування, виконайте ті самі дії, але під час кроку 3 натисніть кнопку розблокування.

УВАГА: якщо в діапазоні роботи системи перебуває більш ніж один зв'язаний пульт дистанційного керування чи брелок системи доступу без ключа, функція пам'яті застосовує установки, збережені для першого ключа.

Функція легкої посадки та висадки

Якщо функцію легкої посадки та висадки

СИДІННЯ

активовано, вона автоматично пересуває сидіння водія назад максимум на п'ять сантиметрів, коли ви вмикаєте запалювання. Сидіння водія повертається в попереднє положення, коли ви вмикаєте запалювання.

Ви можете ввімкнути чи вимкнути цю функцію через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 97).

ЗАДНІ СИДІННЯ

Сидіння другого ряду

Пересування сидінь назад і вперед

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Відпустивши важіль, спробуйте зсунути його назад і вперед, щоб переконатися в надійності фіксації.



E188912

СИДІННЯ

Регулювання спинки сидіння



E188913

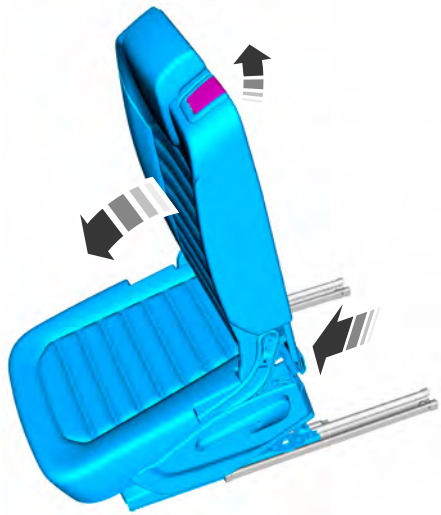
Щоб нахилити спинку сидіння, потягніть важіль на крайніх сидіннях або ремінь на середньому сидінні, відкиньтесь на спинку і залишайтеся в цій позі, доки спинка не опиниться в потрібному положенні.

Щоб підняти спинку, потягніть важіль вгору та зсуньте подушку вперед масою свого тіла.

Положення легкої посадки (лише автомобілі з третім рядом сидінь)

УВАГА: ви можете зсунути крайні сидіння вперед, щоб забезпечити доступ до сидінь третього ряду.

СИДІННЯ



E188914

1. Потягніть важіль один раз. Перемістіть сидіння в показане положення та зсуньте все сидіння вперед.

СИДІННЯ




E188915

2. Виходячи з автомобіля з місця в третьому ряді, потягніть угору важіль у верхньому куті крайніх сидінь.
3. Щоб повернути сидіння в робоче положення, зсуньте сидіння назад і вниз до фіксації на підлозі. Сидіння автоматично зупиняться в середньому положенні.
4. Щоби зсунути сидіння далі назад, потягніть важіль під передньою частиною сидіння та зсуньте сидіння назад.

Опускання спинок

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час складання спинок сидінь стежте, щоб ваші пальці не опинялись між спинкою та каркасом сидіння.

1. Опустіть підголівники. Див. розділ «Підголівники» (с. 132).
2. Відсуньте сидіння максимально назад.
3. Вставте ремінь середнього сидіння у фіксатор на стелі.

СИДІННЯ



E188916

4. Потягніть важіль на крайніх сидіннях і переведіть спинку в повністю горизонтальне положення.
5. Потягніть ремінь на середньому сидінні між подушкою сидіння та спинкою та опустіть спинку вниз.

Щоб повернути сидіння в робоче положення, потягніть спинку до фіксації в робочому положенні.

Складане сидіння Easy Fold™

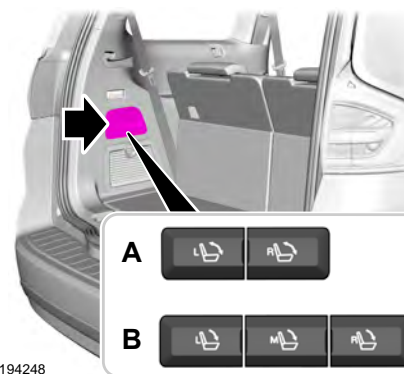
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час складання сидіння воно має бути незайнятим. Складання сидіння, зайнятого людиною, може призвести до травмування людини або пошкодження сидіння.

УВАГА: функція електричного регулювання працює, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P), а підйомні багажні двері було відчинено менше ніж 10 хвилин.

Засоби керування розташовано на панелі оздоблення в лівій задній частині салону (доступ з ділянки підйомних багажних дверей).

СИДІННЯ



E194248

- A** Сидіння третього ряду (додаткове обладнання) – якщо це Galaxy, натисніть ліву чи праву кнопку, щоб опустити чи підняти потрібну спинку сидіння. Якщо це S-MAX, натисніть ліву чи праву кнопку, щоб опустити потрібну спинку сидіння. Підніміть спинку до її фіксації у вертикальному положенні.
- B** Сидіння другого ряду – натисніть ліву, середню чи праву кнопку, щоб опустити потрібну спинку сидіння. Щоб повернути спинку сидіння у вертикальне положення, підніміть її до фіксації у вертикальному положенні.

Сидіння третього ряду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не сідайте на сидіння третього ряду, якщо сидіння другого ряду перед ним складено до повністю горизонтальної поверхні.

Пересування сидінь назад і вперед (Galaxy)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

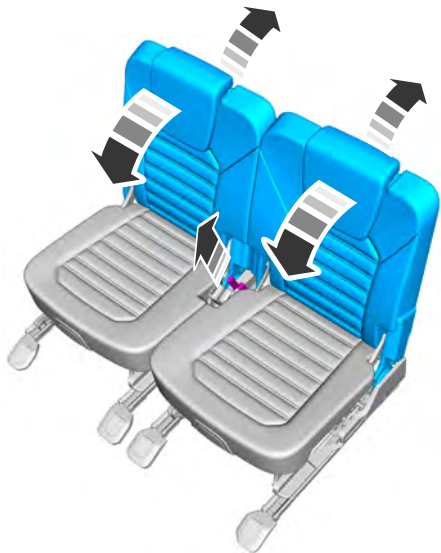
⚠ Відпустивши важіль, спробуйте зсунути його назад і вперед, щоб переконатися в надійності фіксації.



E188918

СИДІННЯ

Регулювання спинки сидіння (Galaxy)



E188919

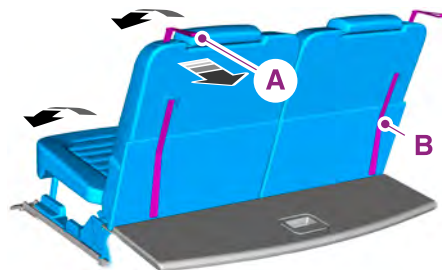
Щоб нахилити спинку сидіння, потягніть ремінь, відкиньтесь на спинку і залишайтеся в цій позі, доки спинка не опиниться в потрібному положенні.

Щоб підняти спинку, потягніть ремінь і дайте спинці повернутися у вертикальне положення.

Складання сидінь до повністю горизонтальної поверхні

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час складання спинок сидінь стежте, щоб ваші пальці не опинялись між спинкою та каркасом сидіння.



E188920

1. Потягніть за петлю А вгору сидіння. Спинку буде складено автоматично.
2. Щоб повернути сидіння в робоче положення, потягніть за петлю В.

Створення рівної вантажної платформи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви перевозите вантаж в автомобілі з горизонтально складеними сидіннями, обов'язково накрийте спинки сидінь відповідним килимком.



E188923

СИДІННЯ

ПІДГРІВ СИДІНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

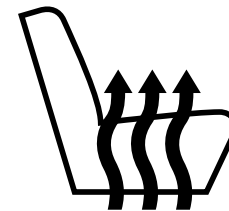
⚠ Якщо чутливість вашої шкіри знижено (через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного хребта, прийом певних ліків, вживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови), будьте обережні. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовува-ти цю функцію протягом тривалого часу. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

⚠ Не кладіть на сидіння жодних предметів, що ізолюють тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

⚠ Не встромляйте в подушку чи спинку сидіння гострих предметів. Це може пошкодити нагрівальний елемент та призвести до перегріву сидіння. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

Забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролите воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо двигун не працює; це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.



E146941

Натисніть символ підігріву сидінь для перемикання між різними режимами підігріву та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний ступінь підігріву (сильніший підігрів – більше індикаторів).

СИДІННЯ З КЛІМАТИЧНОЮ ФУНКЦІЄЮ

Підігрів сидінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Люди, що не відчувають болю, спричиненого пошкодженням шкіри, через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного мозку, прийом медикаментів, уживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, повинні обережно використовувати сидіння з підігрівом. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Не кладіть на сидіння жодних предметів, що блокують тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Не проколюйте сидіння шпильками, голками та іншими предметами з вістрям. Це може пошкодити нагрівальний елемент, що може призвести до перегріву сидіння. Перегрів сидіння може призвести до серйозної травми.

Забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролито воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо двигун не працює; це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.



E146322

Натисніть символ підігріву сидінь для перемикання між різними режимами підігріву та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний ступінь підігріву (сильніший підігрів – більше індикаторів).

Охолодження сидінь

Охолодження сидінь працює лише тоді, коли працює двигун.



E146309

Щоб використати охолодження сидінь, виконайте нижченаведені дії.

Натисніть символ охолодження сидінь для перемикання між різними режимами охолодження та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний сту-

пінь охолодження (сильніше охолодження – більше індикаторів).


Якщо на момент роботи підігріву сидінь частота обертів двигуна стане нижчою за 350 об/хв, функція вимкнеться автоматично. Вам доведеться ввімкнути її знову.

Заміна повітряного фільтра сидінь з кліматичною функцією

Ваш автомобіль оснащено вбудованими в сидіння повітряними фільтрами, що розраховані на весь строк експлуатації автомобіля. Вони не потребують планового обслуговування чи заміни.

Розетка постійного струму на 12 В

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів. Після вимкнення запалювання електророзетка працюватиме не довше 30 хвилин.

УВАГА: не вставляйте в електророзетку інші предмети, крім вилки електроприладу. Це спричинить пошкодження розетки та перегорання запобіжника.

УВАГА: не дозволяйте електроприладам будь-якого типу або тримачам для електроприладів вільно звисати з вилки.

УВАГА: не використовуйте розетку для живлення приладів, розрахованих на напругу живлення понад 12 вольтів і потужність понад 180 ватів, оскільки це може призвести до перегорання запобіжника.

УВАГА: не використовуйте електророзетку як гніздо прикурювача.

УВАГА: використання електророзетки не за призначенням може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

УВАГА: завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви ними не користуєтесь.

Щоб використати електророзетку в повній мірі, запустіть двигун.

Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довше ніж необхідно, коли двигун не працює;
- не залишайте прилади в розетці на ніч

або тоді, коли важіль коробки передач встановлено в положення «стоянка» (P) протягом тривалого часу.


Розташування

Місця розташування електророзеток:

- на центральній консолі;
- всередині центральної консолі;
- за центральною консоллю.
- в багажному відділенні.

Розетка на 230 В (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не тримайте електричні прилади підключеними до розетки, коли ви ними не користуєтесь. Не використовуйте кабель-подовжувач з розеткою на 230 вольтів, оскільки це зведе нанівець захист, який забезпечують кришка і захисний елемент. Використання подовжувача може стати причиною перенавантаження розетки через живлення декількох приладів, чия потужність може перевищити максимальне припустиме значення 150 ватів, що може призвести до пожежі або серйозної травми.

УВАГА: коли використовується розетка, запалювання має бути ввімкненим.

Електророзетку можна використовувати для живлення електричних приборів, які потребують до 150 ватів потужності. Її розташовано за центральною консоллю. Світловий індикатор розетки, розміщений на самій розетці, показує, коли вона готова до використання.

Коли світловий індикатор:

- горить рівним світлом – розетка готова постачати живлення;
- не горить – розетку та запалювання вимкнено;
- блимає – в розетці активовано аварійний режим.

Якщо перевищено максимальне дозволене значення 150 ватів, розетка тимчасово відключається. Вона також може перейти в аварійний режим, якщо виявить перевантаження, перегрів або коротке замикання. Якщо сталося перевантаження або коротке замикання, витягніть вилку приладу з розетки, тоді вимкніть і знову ввімкніть запалювання.

Якщо стався перегрів, спочатку дайте системі охолонути. Тоді вимкніть і знову ввімкніть запалювання.

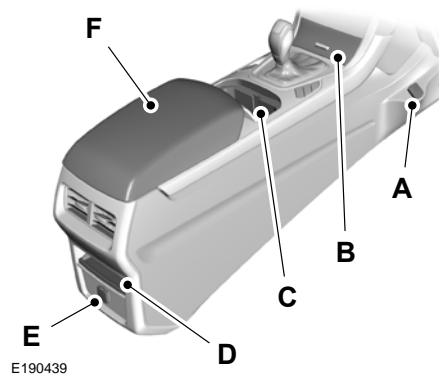
Не використовуйте розетку для певних електроприладів, зокрема:

- телевізорів з електронно-променевими трубками;
- споживачів з електродвигунами, наприклад пилососів, електричних пил, інших інструментів з електроприводом або холодильників компресійного типу;
- вимірювальних пристроїв, які обробляють точні дані, наприклад медичного або вимірювального обладнання;
- іншої техніки, що потребує надзвичайно стабільного електроживлення, наприклад електричних кодр із керуванням мікрокомп'ютером або ламп із сенсорним керуванням.

ЦЕНТРАЛЬНА КОНСОЛЬ

Враховуйте, що під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення чашка може випасти з підсклячника, а напої, зокрема гарячі, – пролитися.

До функціональних елементів консолі належать:



- A** Електророзетка
- B** Речове відділення з медіацентром та USB-портом, який встановлюється як додаткове обладнання
- C** Підсклячник
- D** Лоток для речей
- E** Електророзетка з інвертором чи прикурювач
- F** Речове відділення з електророзеткою

УВАГА: залежно від версії автомобіля електричну розетку може бути розташовано в точці A чи B.

УВАГА: якщо ваш автомобіль має пакет курця, розетки в точках B та E можуть бути замінені прикурювачем.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

⚠ Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності викидів нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

⚠ Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з її повторного підключення автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі керування двигуном необхідно заново налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати. Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ



E247596

УВАГА: перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.

УВАГА: не залишайте надовго ключ у запалюванні, коли двигун не працює. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Вимкнення запалювання

Поверніть ключ у положення 0.

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання

Поверніть ключ у положення I. Електричне обладнання, наприклад радіо, працює, але двигун вимкнено.

Увімкнення запалювання

Поверніть ключ у положення II. Усі електричні ланцюги й додаткове обладнання працюють, засвічуються контрольні лампи та індикатори.

Запуск двигуна

Поверніть ключ у положення III. Відпустіть ключ, коли двигун запуститься.

КНОПКА ЗАПАЛЮВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано. Якщо його не розблокувати, це може призвести до зіткнення.

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання



E144447

Натисніть кнопку запалювання один раз, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення. Кнопку розміщено на панелі приладів поруч із кермом. Усі електричні ланцюги почнуть працювати, засвітяться контрольні лампи та індикатори. Повторно натисніть кнопку запалювання, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення, щоб вимкнути запалювання.

УВАГА: система може не працювати, якщо ключ перебуває поблизу металевих предметів або електронних пристроїв, як-от ключів чи мобільних телефонів.

УВАГА: якщо залишити автомобіль без нагляду, запалювання вимкнеться. Це робиться для того, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

УВАГА: щоб увімкнути запалювання та запустити двигун, робочий пасивний ключ має перебувати всередині автомобіля.

Запуск двигуна

Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.
2. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо відпустити педаль гальма під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Автомобілі з дизельним двигуном

УВАГА: запуск двигуна не почнеться, доки індикатор роботи свічок розжарювання не вимкнеться. За надзвичайно низьких температур це може потребувати декількох секунд.

Неможливість здійснити запуск двигуна

Система не працює в таких випадках:

- сигнал пасивного ключа забився сигналами інших пристроїв;
 - елемент живлення ключа розрядився.
- Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Вставте пасивний ключ в резервне гніздо. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 43).
2. Коли пасивний ключ у цьому положенні, ви можете використати кнопку запалювання для ввімкнення запалювання і запуску двигуна вашого автомобіля.

Автомобілі з механічною коробкою передач

Якщо двигун не запустився після того, як ви натиснули педаль зчеплення до упору та кнопку запалювання, виконайте нижче наведені дії.

1. Одночасно натисніть до упору педалі зчеплення та гальма.
2. Натисніть кнопку запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з механічною коробкою передач

Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Натисніть кнопку запалювання.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть кнопку запалювання.

Швидкий перезапуск

Система дає вам змогу перезапустити двигун протягом 10 секунд після вимкнення запалювання навіть за відсутності робочого пасивного ключа.

Не пізніше ніж через 10 секунд після ви-

мкнення запалювання до упору натисніть педаль гальма або зчеплення та натисніть кнопку запалювання. Коли 10 секунд минуть, ви не зможете запустити двигун, якщо система не виявила робочий пасивний ключ. Коли двигун запуститься, він працюватиме, доки ви не натиснете кнопку запалювання, навіть якщо система не виявить робочий пасивний ключ. Якщо відчинити та зачинити будь-які двері під час роботи двигуна, система почне шукати робочий пасивний ключ.

Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі

Лунає, коли ви забираєте пасивний ключ з автомобіля під час роботи двигуна.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ БЕЗ СИСТЕМИ ДОСТУПУ ТА ЗАПУСКУ БЕЗ КЛЮЧА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

Блокування керма

1. Витягніть ключ із запалювання.
2. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

Розблокування керма

1. Вставте ключ у запалювання.
2. Поверніть ключ у положення I.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ ДОСТУПУ ТА ЗАПУСКУ БЕЗ КЛЮЧА

Ваш автомобіль має електронне кероване блокування керма, що працює автоматично.

Система заблокує кермо невдовзі після того, як автомобіль буде припарковано та пасивний ключ опиниться поза автомобілем, або після того, як автомобіль буде замкнено.

УВАГА: система не блокує кермо, коли запалювання ввімкнено або автомобіль рухається.

Розблокування керма

Система розблокує кермо, коли виявляє в автомобілі робочий пасивний ключ. Якщо кермо заблокується знову, ввімкніть запалювання, щоб розблокувати його.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижче наведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач установлено в положення «нейтральна передача».

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декількох секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
4. Натисніть педаль акселератора до упору й утримуйте її в цьому положенні.
5. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.
6. Відпустіть педаль акселератора.
7. Запустіть двигун.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку ОК. |
| 30min max idle (Мак. 30 хв роботи вхолосту) | Натисніть кнопку ОК. |

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, якщо він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

УВАГА: *назавжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного ввімкнення запалювання.*

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення **O**.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N) та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення **O**.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегата

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час

їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на стацію техобслуговування.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на

найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення щодо системи запуску

| Повідомлення | Дія |
|--|--|
| Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне) | Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун. |
| Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився) | Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений. |
| Starting system malfunction (Несправність системи запуску) | Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач установлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: якщо відпустити педаль гальма під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернуться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі з ключем запалювання

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).

4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вмикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N) та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).


3. Поверніть ключ у положення O.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання


Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання

 Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна

 Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.

3. Натисніть педаль зчеплення до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: якщо відпустити педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаете час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі з ключем запалювання

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається


Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання
Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання


1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 153).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вітання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату


Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

Автомобілі з турбонасичувачем


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати після того, як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів не зменшиться до частоти холостого ходу, і вимкніть двигун.

ОБІГРІВАЧ БЛОКА ЦИЛІНДРІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Недотримання вказівок з експлуатації обігрівача блока циліндрів може призвести до пошкодження майна або серйозної травми.

 Не використовуйте автомобільний обігрівач блока циліндрів разом з незаземленими системами електрообладнання або двоконтактними адаптерами. Існує небезпека ураження електричним струмом.

Обігрівач підігріває охолодну рідину двигуна. Це дає кліматичній системі змогу швидко реагувати. До обігрівача входять нагрівальний елемент, установлений у блок циліндрів двигуна, та джгут проводки. Дозволяється підключення системи до заземленого джерела електроживлення з напругою змінного струму 220–240 В.

УВАГА: обігрівач працює з максимальною ефективністю за температури зовнішнього повітря нижче -18°C .

Заради безпечної та правильної роботи обігрівача рекомендуємо виконувати нижченаведені дії.

- Використовуйте кабель-подовжувач, придатний для експлуатації на відкритому повітрі та за низьких температур. Він повинен мати чітке маркування, яке означає, що кабель можна використовувати з приладами, що встановлюються на відкритому повітрі. Не використовуйте на вулиці подовжувач, призначений для використання в приміщенні. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Використовуйте максимально короткий кабель-подовжувач.
- Не використовуйте більш ніж один кабель-подовжувач.
- Переконайтеся, що під час використання обігрівача штепсельним з'єднанням кабелю-подовжувача та кабелю обігрівача ніщо не заважає і на них немає води. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть у чистому місці, де немає займистих речовин.
- Переконайтеся в надійності з'єднань між обігрівачем, кабелем обігрівача та кабелем-подовжувачем.
- Якщо система працює вже приблизно 30 хвилин, перевірте всі точки електричного з'єднання на нагрівання.

- Переконайтеся, що штепсельна вилка системи витягнута з розетки, а сама система належно прибрана, перед тим як запустити двигун і почати рух на автомобілі. Переконайтеся, що захисна кришка закриває контакти вилки обігрівача блока циліндрів, коли ви не використовуєте обігрівач.
- Проведіть перевірку функціональності системи обігрівача перед початком зимового сезону.

Використання обігрівача блока циліндрів

Вилка обігрівача блока циліндрів може бути розташована в одному з таких місць:

- під капотом;
- в оправі переднього протитуманного ліхтаря;
- в зоні нижньої решітки переднього бампера.

Перед початком використання переконайтеся, що контакти розетки чисті та сухі. Якщо потрібно, протріть їх сухою тканиною. Обігрівач споживає 0,4–1,0 кіловат-годин за одну годину роботи. Систему не оснащено термостатом. Вона досягає максимальної температури приблизно через три години роботи. Використання обігрівача протягом більш ніж трьох годин не поліпшує роботу системи та марнує електроенергію.


AUTO-START-STOP: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ


ЩО ТАКЕ AUTO-START-STOP

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викид вуглекислого газу, вимикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнута, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.

| Повідомлення | Стан | Дія |
|---|---|--|
| Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. | Натисніть педаль акселератора, педаль гальма або педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але вона не може цього зробити, оскільки ввімкнено передачу. | Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», щоб перезапустити двигун. |

Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.

УВАГА: на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову ввімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона має відключитися. Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗУПИНКА ДВИГУНА

1. Зупиніть автомобіль.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
3. Відпустіть педаль зчеплення та акселератора.

УВАГА: щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більш ніж на три секунди.

УВАГА: коли двигун зупиняється, підсилювач керма відключається.


ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА


Натисніть педаль зчеплення. Якщо система потребує, щоб водій виконав певні дії, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

AUTO-START-STOP: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли індикатор Auto-Start-Stop світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

 Індикатор Auto-Start-Stop стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Інформаційні повідомлення щодо системи Auto-Start-Stop

| Повідомлення | Стан | Дія |
|---|--------------------|---|
| Auto StartStop Manual Restart Required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск уручну) | Система не працює. | Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і перезапустіть двигун уручну. |



Індикатор Auto-Start-Stop стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Якщо відчинити двері водія, коли система зупинила двигун, лунає звуковий сигнал Auto-Start-Stop.

AUTO-START-STOP: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Запитання та відповіді щодо системи Auto-Start-Stop

Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- увімкнено обігрів вітрового скла;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув обігрів вітрового скла;
- водій увімкнув максимальне усунення обледеніння;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу на нейтралі;
- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чи можна відключити систему назавжди?

Ні. Ця система є важливим складником системи зниження токсичності вихлопу і допомагає задовольнити вимоги законодавства.

Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношування компонентів?

Ваш автомобіль оснащено вдосконаленими акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.


AUTO-START-STOP: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ


ЩО ТАКЕ AUTO-START-STOP

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викид вуглекислого газу, вимикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнута, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.

| Повідомлення | Стан | Дія |
|---|---|--|
| Auto StartStop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть гальмо для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. | Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. | Натисніть педаль акселератора, педаль гальма або педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун. |



Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.

УВАГА: на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона має відключитися. Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗУПИНКА ДВИГУНА

Зупиніть автомобіль й утримуйте ногу на педалі гальма, а важіль коробки передач – у положенні «рух» (D).

УВАГА: двигун відключається, якщо коробку передач установлено в положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N), незалежно від положення педалі гальма.

УВАГА: коли двигун не працює, підсилювач керма відключається.

ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА

Відпустіть педаль гальма або натисніть педаль акселератора.

Якщо система потребує, щоб водій виконав певні дії, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

AUTO-START-STOP: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли індикатор Auto-Start-Stop світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.



Індикатор Auto-Start-Stop стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.



Індикатор Auto-Start-Stop стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Інформаційні повідомлення щодо системи Auto-Start-Stop

| Повідомлення | Стан | Дія |
|--|--------------------|---|
| Auto StartStop Shift to P, then Restart engine (Auto-Start-Stop, перейдіть у положення P, тоді перезапустіть двигун) | Система не працює. | Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і перезапустіть двигун вручну. |
| Auto StartStop Manual restart required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск вручну) | Система не працює. | Перезапустіть двигун вручну. |

AUTO-START-STOP: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Запитання та відповіді щодо системи Auto-Start-Stop

Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- ремінь безпеки водія відстебнуто;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- увімкнено обігрів вітрового скла;
- коробку передач встановлено в положення «ручний режим» (M);
- автомобіль на крутому схилі;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув обігрів вітрового скла;
- водій увімкнув максимальне усунення обледеніння;
- автомобіль починає скочуватися зі сили на нейтралі;

- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чи можна відключити систему назавжди?

Ні. Ця система є важливим складником системи зниження токсичності вихлопу і допомагає задовольнити вимоги законодавства.

Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношування компонентів?

Ваш автомобіль оснащено вдосконаленими акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

⚠ Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

⚠ Якщо не дотримуватися правил поводження з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми чи смерті.

⚠ Бензин може містити бензол, що є канцерогеном.

⚠ Під час заправлення двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправлення категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

Нижче наведено основні правила поводження з паливом.

- Перед початком заправлення вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-яке інше приладдя для куріння.
- Перед початком заправлення обов'язково відключіть двигун.
- Проковтування автомобільного палива небезпечно для здоров'я і може призвести до летального кінця. Таке паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до смерті або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули паливо, негайно зверніться до лікаря, навіть якщо явні симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.

- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Якщо не звернутися по належну медичну допомогу, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо може завдати шкоди в разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багатократні або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива спричиняють її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів, серйозного тілесного ушкодження або захворювання. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

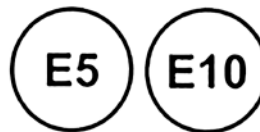
ЯКІСТЬ ПАЛИВА: БЕНЗИН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте бензин з оливою, дизельним паливом або іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

⚠ Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити системі зниження токсичності вихлопу.

Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше ніж 95, який задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.



E268502

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші бензину з етанолом, що містять не більш ніж 10% етанолу (суміші E5 та E10).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль понад два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить етанолу.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте дизельне паливо з бензином, бензоспиртом або спиртом. Це може призвести до вибуху.

Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 590 або його місцевого еквівалента.



E268503

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші дизельного палива з біопаливом, що містять не більш ніж 7% біопалива (суміш B7).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

УВАГА: не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива.

РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Лійку для заливання палива розташовано у задньому речовому відділенні ліворуч.

ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Експлуатація автомобіля з порожнім баком може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

Якщо паливо закінчилося:

- Щоб перезапустити двигун, залийте як мінімум 5 л палива.
- Можливо, що після заправлення вам доведеться декілька разів переключити запалювання з положення «вимк.» в «увімк.», щоб дати змогу системі живлення перегнати паливо з бака у двигун. Під час повторного запуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.

УВАГА: якщо паливо закінчилося на крутому схилі, вам може знадобитися більше палива.

Заповнення переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику. Це може призвести до пожежі, якщо використовувати незаземлену паливну ємність.

Щоб уникнути формування електростатичного заряду, під час заповнення незаземленої паливної ємності дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій.

- Для переливання палива в автомобільний бак використовуйте лише рекомендовану паливну ємність. Під час заповнення ємності поставте її на землю.
- Не заповнюйте паливну ємність, коли вона перебуває в автомобілі (в тому числі в багажному відділенні).
- Під час заливання палива заправний пістолет повинен торкатися паливної ємності.
- Не використовуйте пристрої для закріплення важеля паливного пістолета у відкритому положенні.

Доливання палива з переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вставляйте носик паливної ємності або лійки стороннього виробника у заливну горловину системи живлення. Це може зашкодити заливній горловині системи живлення або її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

⚠ Забороняється зливати відходи двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з паливної ємності, використовуйте пластикову лійку з комплексу поставки автомобіля. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 171).

УВАГА: не використовуйте лійки сторонніх виробників; вони можуть не працювати із системою дозаправлення без кришки паливного бака та можуть пошкодити її.

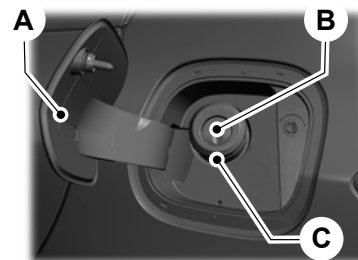
Заправляючи паливний бак автомобіля з ємності для палива, виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Повністю вставте лійку в заливну горловину паливного бака.

ЗАПРАВЛЕННЯ



E157452



E267248

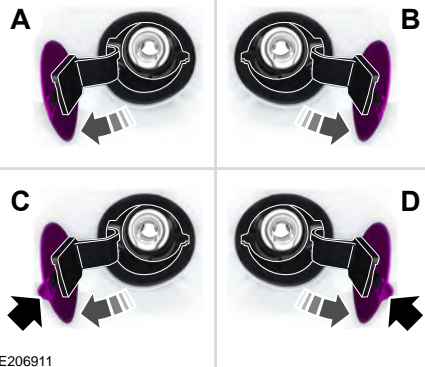
Огляд системи заправлення

- A** Дверцята лючка паливного бака
- B** Заливний клапан паливного бака
- C** Заливна горловина паливного бака

Ваш автомобіль не має кришки заливної горловини паливного бака.

3. Долийте в автомобіль паливо з паливної ємності.
4. Витягніть лійку.
5. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.
6. Очистіть пластикову лійку та поверніть її на своє місце в автомобілі або ж викиньте її, дотримуючись правил утилізації.

УВАГА: якщо ви вирішили викинути лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.



E206911

- A** Лівий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- B** Правий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- C** Лівий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.
- D** Правий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.

Заправлення автомобіля

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Під час заправлення двигун завжди має бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправлення категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Система живлення може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте палива, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

! Не намагайтеся силою відкрити заливний клапан. Це може зашкодити паливній системі. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

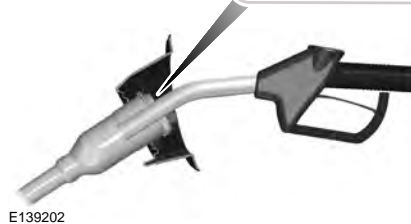
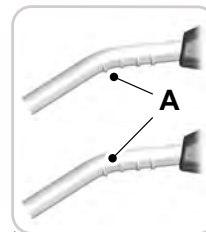
! Під час заправлення пістолет повинен залишатися повністю вставленим.

! Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення заправного пістолета. Зайве паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до перепоповнення бака.

! Не переповняйте паливний бак. Тиск у перепоповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

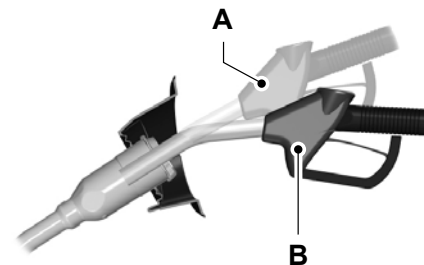
! Зачекайте хоча би п'ять секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Виберіть заправний пістолет, що відповідає вашому автомобілю.



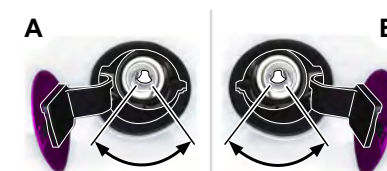
E139202

3. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки А. Пістолет повинен постійно спиратися на заливну горловину.



E139203

4. Під час заправлення тримайте заправний пістолет у положенні В. Якщо тримати пістолет у положенні А, це може завадити потоку палива і пістолет відключиться до того, як бак буде заповнено.



E206912

5. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



E119081

6. Коли ви закінчите заправлення, трохи підніміть заправний пістолет і повільно витягніть його.
7. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Попередження, яке видає система заправлення (якщо встановлено)

Якщо заливний клапан не закривається повністю, на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження.

Повідомлення

Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака)

Якщо це повідомлення з'являється, виконайте нижченаведені дії.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки й вимкніть двигун.

2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N).
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
5. Перевірте, чи не заважають руху заливного клапана сторонні предмети чи сміття.
6. Приберіть будь-які сторонні предмети чи сміття із заливного клапана.
7. Повністю вставте заправний пістолет або лійку з комплекту поставки автомобіля в заливну горловину паливного бака. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 171). Це має очистити її від будь-якого сміття, що може заважати заливному клапану повністю закриватися.
8. Витягніть заправний пістолет або лійку для заливання палива із заливної горловини.
9. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

УВАГА: повідомлення може зникнути не відразу. Якщо повідомлення продовжує з'являтися й засвічується контрольна лампа, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) 715/2007 або РК (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього. Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятися від цих цифр. На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа.

Оголошена місткість

Оголошена місткість паливного бака – це максимальна кількість палива, яку можна залити до бака, коли той порожній згідно з показником рівня палива. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 333).

Крім того, для паливного бака передбачено резервний залишок палива. Резервний залишок – це кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показника почне показувати «0».

УВАГА: резервний залишок варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

Витрата палива


Витрата палива вашого автомобіля розраховується через функцію маршрутного комп'ютера «Середня витрата палива». Перші 1500 км експлуатації є періодом обкатки двигуна. Точніший результат ви отримуєте після 3000 км експлуатації.


Що впливає на витрату палива


- Неправильний тиск повітря у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 321).
- Повне завантаження автомобіля.
- Перевезення зайвих вантажів.
- Додавання певних аксесуарів до автомобіля (наприклад, екранів проти комах, захисних брусів, пробліскових маяків, підніжок та кріплень для ліж).
- Використання палива, змішаного зі спиртом. Див. розділ «Якість палива» (с. 171).
- Витрата палива може зростати за низьких температур.
- Витрата палива може зростати в разі їзди на короткі відстані.
- Автомобіль може споживати менше палива під час їзди рівними поверхнями, ніж під час їзди горбкуватою місцевістю.

КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності вихлопу нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

 Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором. Він нагрівається до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишається гарячим після відключення двигуна.

 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та, можливо, смертельно небезпечних газів до салону (кабіни). Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля найближчим дилером. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та каталітичний нейтралізатор, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу.

Щоб забезпечити належну роботу каталітичного нейтралізатора та інших пристроїв зниження токсичності вихлопів, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не дозволяйте двигуну працювати, коли від'єднано дріт свічки запалювання.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами.

- Використовуйте лише офіційно рекомендоване паливо.
- Не вимикайте запалювання під час руху автомобіля, особливо на високій швидкості.
- Стежте, щоб у баку завжди було достатньо палива.
- Проходьте все обслуговування, перелічене в інформації про планове технічне обслуговування, відповідно до зазначеного графіка.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Виконання планового технічного обслуговування компонентів, перелічених в інформації про планове технічне обслуговування, є дуже важливим для забезпечення належного строку служби та експлуатаційних характеристик автомобіля та системи зниження токсичності вихлопу.

Якщо для заміни під час техобслуговування чи для виконання ремонту компонентів, що впливають на зниження токсичності вихлопів, використовуються запчастини інших виробників, крім Ford, Motorcraft або інших схвалених компанією Ford виробників, то такі запчастини мають бути еквівалентами оригінальних частин Ford Motor Company за своїми робочими характеристиками та строком служби.

Увімкнення індикатора «Потрібний негайний сервіс двигуна», контрольної лампи системи зарядження або світлового індикатора температури, наявність підтікання рідини, дивні запахи, дим чи втрата потужності двигуна – все це може означати, що система зниження токсичності вихлопів не працює належним чином.

Якщо вихлопна система працює неправильно чи пошкоджена, вона може пропускати до автомобіля вихлопні гази. У разі пошкодження або несправності вихлопної системи потрібний їй негайний огляд та ремонт.

Забороняється вносити до автомобіля чи двигуна будь-які несанкціоновані зміни. Закон не дозволяє власникам автомобілів або будь-яким особам, що займаються виробництвом, ремонтом, обслуговуванням, лізингом, обміном автомобілів чи керуванням автопарком, навмисно видаляти пристрої зниження токсичності вихлопу або заважати їхній роботі. Відомості про систему зниження токсичності вихлопів наведено на наліпці з інформацією про зниження токсичності вихлопів автомобіля, розміщеній на двигуні чи біля нього. На наліпці також зазначено робочий об'єм двигуна. Подробиці про гарантію на пристрої зниження токсичності вихлопів включено в інформацію про гарантію.

Бортова діагностика (OBD-II)

Ваш автомобіль оснащено комп'ютером, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопів двигуна. Цю систему звичайно називають системою бортової діагностики (OBD-II). Система OBD-II захищає довкілля, забезпечуючи дотримання вашим автомобілем установлених урядом стандартів токсичності вихлопів. Система OBD-II також допомагає офіційному дилеру провести належне обслуговування вашого автомобіля.



Якщо світиться індикатор «Потрібний негайний сервіс двигуна», система OBD-II виявила несправність. Він може ввімкнутися за наявності тимчасових несправностей.

Приклади тимчасових несправностей:

1. В автомобілі закінчилося паливо – можливі пропуски в запалюванні або нестабільна робота двигуна.
2. Низька якість палива або вода в паливному фільтрі – можливі пропуски в запалюванні або нестабільна робота двигуна.
3. Можливо, заливну горловину паливного бака погано закрито кришкою; див. підрозділ «**Завращення**» (с. 173).

4. їзда із сильним зануренням у воду – можливо, система електрообладнання намокла.

Щоб усунути ці тимчасові несправності, залийте в паливний бак високоякісне паливо, належно закрийте заливну горловину паливного бака або дайте системі електрообладнання висохнути. Після трьох їздових циклів без цих чи інших тимчасових несправностей індикатор «Потрібний негайний сервіс двигуна» не повинен ввімкнутися, коли ви знову запустите двигун. їздовий цикл складається з холодного запуску двигуна та подальшої їзди містом чи магістраллю. Додаткове обслуговування автомобіля не потрібне.

Якщо індикатор «Потрібний негайний сервіс двигуна» продовжує світитися, технічне обслуговування автомобіля має бути виконаним за першої нагоди. Хоча деякі несправності, виявлені системою OBD-II, можуть не мати очевидних ознак, їзда з увімкненим індикатором «Потрібний негайний сервіс двигуна» може спричинити підвищення рівня викидів, підвищення витрати палива, нерівну роботу двигуна та коробки передач і призвести до дорогого ремонту.

Готовність до огляду та експлуатаційного випробування (I/M)

Деякі органи місцевої влади можуть мати програми огляду/експлуатаційного випробування (Inspection/Maintenance, I/M) для перевірки пристроїв зниження токсичності вихлопів вашого автомобіля. Якщо такий огляд не пройти, вам може бути відмовлено в реєстрації автомобіля.



Якщо світиться індикатор «Потрібний негайний сервіс двигуна» або лампочка не працює, автомобіль може потребувати обслуговування. Див. «Бортова діагностика (OBD-II)» у цьому розділі.

Ваш автомобіль може не пройти огляд/експлуатаційне випробування, якщо інди-

катор «Потрібний негайний сервіс двигуна» не працює належним чином (лампочка перегоріла) або система OBD-II виявила, що деякі системи зниження токсичності вихлопів не були належно перевірені. У цьому випадку автомобіль вважається не готовим до огляду/експлуатаційного випробування.

Якщо щойно було виконано обслуговування двигуна чи коробки передач або акумуляторна батарея нещодавно розрядилася чи була замінена, система OBD-II може показувати, що автомобіль не готовий до огляду/експлуатаційного випробування. Щоб визначити, чи автомобіль готовий до огляду/експлуатаційного випробування, поверніть ключ запалювання в положення «ввімк.» на 15 секунд, не запускаючи двигун. Якщо індикатор «Потрібний негайний сервіс двигуна» спалахне вісім разів, це означає, що автомобіль не готовий до огляду/експлуатаційного випробування; якщо ж цей індикатор продовжує горіти рівним світлом, це означає, що автомобіль готовий до огляду/експлуатаційного випробування.

Система OBD-II перевіряє систему зниження токсичності вихлопів під час їзди за звичайних умов. На повну перевірку можуть знадобитися декілька днів.

Якщо автомобіль не готовий до огляду/експлуатаційного випробування, водій може виконати такий мішаний їздовий цикл, куди входять їзда містом та їзда автомагістраллю.

1. Спочатку 15 хвилин руху з постійною швидкістю швидкісною магістраллю або шосе, потім 20 хвилин руху з частими зупинками та як мінімум чотирма 30-секундними періодами роботи на холостих обертах.
2. Залиште автомобіль нерухомим та з увімкненим запалюванням принаймні на вісім годин. Після цього запустіть двигун та виконайте вищеописаний їздовий цикл. Двигун має прогрітися до нормальної робочої температури.

Щойно двигун запуститься, не вимикайте його до завершення вищеописаного їздового циклу.

Якщо автомобіль усе ще не готовий до огляду/експлуатаційного випробування, цей їздовий цикл доведеться повторити.

СИСТЕМА ВИБІРКОВОЇ КАТАЛІТИЧНОЇ НЕЙТРАЛІЗАЦІЇ: ESOBLUE 2,0 L

На вашому автомобілі встановлено систему вибіркової каталітичної нейтралізації. Вона допомагає знизити викиди вихлопних газів, впорскуючи спеціальну AdBlue® у вихлопну систему. У разі внесення несанкціонованих модифікацій до системи вибіркової каталітичної нейтралізації або її відключення двигун не запускається.

Для належного функціонування системи потрібно підтримувати правильний рівень рідини для очищення.

УВАГА: насос рідини для очищення вихлопів вимикається невдовзі після відключення двигуна. Це нормальне явище.

Правила використання AdBlue®

- Використовуйте лише AdBlue® із сертифікатом ISO-22241.
- Не заливайте цю рідину у паливний бак автомобіля. Це може призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.
- Не переливайте бак для AdBlue®.
- Не розбавляйте рідину водою або будь-якою іншою рідиною.
- Не використовуйте порожню канистру з-під рідини повторно.
- Не зберігайте рідину під прямими сонячними променями.
- Зберігайте за температури від -5 °C до +20 °C.
- Не зберігайте канистри з рідиною в автомобілі.
- Ця рідина не займає, не токсична,

ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

безбарвна та розчиняється у воді.

- Якщо під час заливання рідина AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню автомобіля, негайно приберіть її.

Доливання AdBlue®



E204215

Заливна горловина бака AdBlue® розташована поруч із заливною горловиною паливного бака й має синю кришку. Наповніть бак із колонки на заправній станції AdBlue® або з каністри з AdBlue®.

Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів у місцевості з холодним кліматом

За температури нижче -11 AdBlue® може замерзнути. Ваш автомобіль має систему попереднього підігріву, завдяки якій ця рідина діє і за температури нижче -11 °C. Якщо AdBlue® замерзне в переповненому баку, вона може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Доливання AdBlue® на паливозаправній станції

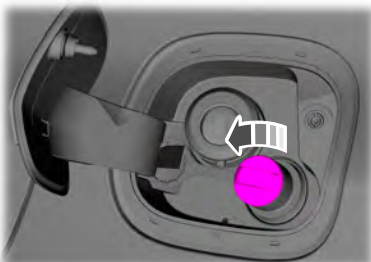
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

⚠ Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або каністри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати печучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до сльозовиділення або сильного кашлю.

Доливання AdBlue® з колонки паливозаправної станції нагадує заправлення автомобіля паливом.

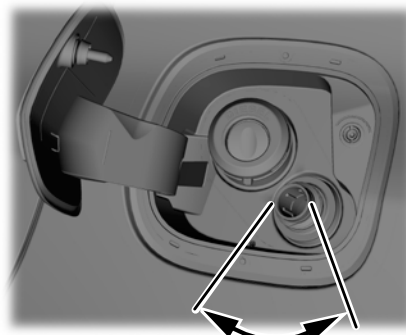
1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.



E268809

2. Зніміть кришку з бака AdBlue®.
3. Повністю вставте заправний пістолет AdBlue®.

ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА



E268817

4. Пістолет AdBlue® не повинен виходити за межі показаної області.

УВАГА: коли бак стає повним, пістолет відключається.

5. Трохи підніміть заправний пістолет AdBlue® й повільно витягніть його.
6. Закрийте заливну горловину бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Доливання AdBlue® з каністри

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

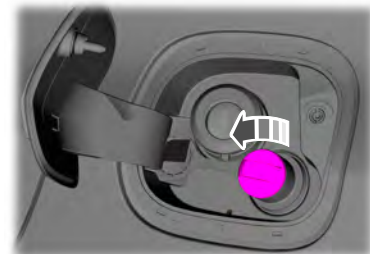
⚠ Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину,

випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

⚠ Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або каністри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати печучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до сльозовиділення або сильного кашлю.

Використовуйте каністри, що мають ущільнювач на трубці. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.

1. Зніміть кришку з каністри з рідиною.
2. Установіть трубку на каністру та затягніть її до виникнення сильного опору.



E268809

3. Зніміть кришку з бака AdBlue®.
4. Вставте трубку в заливну горловину бака AdBlue®, доки ущільнювач на трубці не закріпиться на заливній горловині.
5. Залийте рідину в бак.

УВАГА: коли бак заповниться, рідина прилипить литися.

6. Поверніть канистру у вертикальне положення трохи нижче заливної горловини бака AdBlue®.
7. Дайте рідині, що залишилася в трубці, повернутися в канистру.
8. Зніміть трубку із заливної горловини бака AdBlue®.
9. Зніміть трубку з канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів та установіть на місце кришку.
10. Закрийте заливну горловину бака AdBlue® кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почувєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Витрата AdBlue®

Витрата AdBlue® безпосередньо пов'язана з витратою палива, і на неї впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупи-

нок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа. Витрата AdBlue® може варіюватися в діапазоні 1%–5% від витрати палива. У технічних характеристиках зазначається витрата AdBlue® для варіанта автомобіля, а не певного окремого автомобіля. Інформація про систему вибіркової каталітичної нейтралізації виводиться на інформаційний дисплей. Див. розділ «**Інформаційні дисплеї**» (с. 97).

Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації

Контрольна лампа засвічується, якщо система виявляє низький рівень рідини або несправність системи. Якщо засвічується контрольна лампа, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з рідиною, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, коли рівень рідини нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Інформаційні повідомлення щодо системи вибіркової каталітичної нейтралізації Рівень AdBlue®

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| AdBlue® low Range XXXX km Refill soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX км, долийте якнайшвидше) AdBlue® low Range XXXX mls Refill soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX миль, долийте якнайшвидше) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якнайшвидше долийте рідину в бак. |
| AdBlue® low No engine start in XXXX km (Низький рівень AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® low No engine start in XXXX mls (Низький рівень AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Якнайшвидше долийте рідину в бак. |
| AdBlue® level empty. Refill to start engine (AdBlue® закінчилася; долийте, щоб запустити двигун). | Бак AdBlue® порожній. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Долийте рідину в бак. Мінімальна кількість AdBlue®, потрібна для запуску двигуна, відображається на інформаційному дисплеї. Див. розділ « Інформаційні дисплеї » (с. 97). |

УВАГА: якщо перед доливанням AdBlue® бак було повністю випорожнено, система може не відразу зареєструвати підвищення рівня AdBlue®.

Несправність системи AdBlue®

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| AdBlue® system malfunction Service required (Несправність у роботі системи AdBlue®, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system No engine start in XXXX km (Система AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® system No engine start in XXXX mls (Система AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як двигун припинить запускатися через виявлену несправність системи. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system Service required to start engine (Система AdBlue®, для запуску двигуна потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ДИЗЕЛЬНИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Уникайте паркування та роботи в холодному режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.



Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та дизельний сажовий фільтр, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Він очищає вихлопні гази від шкідливих частинок, що утворюються в процесі згоряння дизельного палива (наприклад, сажа). Щоб уникнути пошкодження дизельного сажового фільтра, дотримуйтеся нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ «**Запуск двигуна від зовнішнього джерела**» (с. 274).
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи або інформаційні повідомлення щодо очищення вихлопної системи чи регенерації.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.



Світловий індикатор несправності.



Контрольна лампа силового агрегату.



Контрольна лампа води в паливному фільтрі.

Якщо продовжити рух на автомобілі з увімкненою контрольною лампою, двигун може відключитися без попередження. Це може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 92).

Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Для нормальної роботи дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації. Система зниження токсичності вихлопу виконує цей процес автоматично. Коли в системі накопичується сажа, вона починає заважати роботі фільтра. Існують два способи очищення фільтра від сажі: пасивна регенерація та активна регенерація. Обидва типи регенерації відбуваються автоматично та не потребують дій водія. Під час автоматичної регенерації система очищує дизельний сажовий фільтр, окислюючи сажу. Очищення відбувається за нормальних умов роботи двигуна зі змінною інтенсивністю залежно від дорожньо-транспортних умов.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється інформаційне повідомлення. Вам потрібно керувати автомобілем так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення сажового фільтра.

Контрольна лампа продовжує світитися до завершення процесу регенерації. Доки лампа не вимкнеться, продовжуйте керувати автомобілем таким чином, щоб система могла ефективно виконати очищення. Невиконання регенерації, коли вона потрібна, може призвести до переповнення дизельного сажового фільтра. Якщо переповнення фільтра стає вищим за поріг регенерації, система відключає можливість регенерації. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Якщо використання автомобіля відповідає будь-якій з нижченаведених умов:

- мала тривалість поїздок,
- тривала робота двигуна на холостих обертах,
- часте ввімкнення та вимкнення двигуна,
- часті розгони та гальмування,
- ми рекомендуємо вам створити сприятливі умови для регенерації таким чином:
- уникайте тривалої роботи на холостих обертах;
- проїдьте на автомобілі так, щоб дати системі змогу ефективно виконати очищення; проїдьте з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин.



Якщо світиться контрольна лампа, дизельний сажовий фільтр може бути переповненим. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

У ході автоматичної регенерації температура вихлопних газів підвищується, щоб усунути частинки сажі. Під час очищення частинки сажі перетворюються на нешкідливі гази. Очищений дизельний сажовий фільтр знову починає уловлювати тверді частинки.

Якщо ви їдете на автомобілі так, що система має можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що відбувається автоматична регенерація.

Якщо ви не їдете на автомобілі так, щоб система мала можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що вам треба змінити манеру їзди задля проведення автоматичної регенерації.

Процес автоматичної регенерації відбувається максимально ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин. Частота та тривалість процесу регенерації залежить від того, як ви керуєте автомобілем, температури зовнішнього повітря та висоти над рівнем моря. Частота варіюється в діапазоні 160–500 км, і кожний процес регенерації триває від 10 до 20 хвилин.

УВАГА: у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

УВАГА: під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормально явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Загальні відомості

Не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

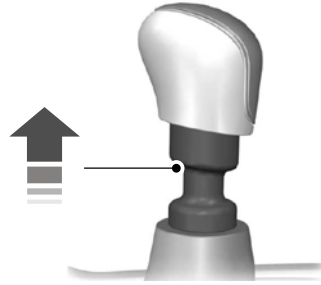
Неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

Якщо будь-яку передачу не повністю ввімкнуто, натисніть педаль зчеплення до упору та перейдіть на нейтральну передачу. На одну мить відпустіть педаль зчеплення, знову натисніть її до упору та повторно ввімкніть передачу.

Перехід на передачу заднього ходу

Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Натисніть педаль зчеплення до упору та переведіть важіль у положення «нейтральна передача».



E99067

3. Підніміть стопорне кільце та переведіть важіль у положення «задній хід».

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педалей довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

! Якщо автомобіль нерухомий, натискайте педаль гальма до упору під час перемикання передач. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми, смерті чи пошкодження майна.

Положення селектора коробки передач

Блок приладів показує вибрану вами передачу.

Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун. Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

Нейтральна передача (N)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Коли використовується положення «нейтральна передача» (N), автомобіль може вільно рухатися. Якщо ви хочете залишити автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробку передач не заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, двигун можна запустити.

Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

Спорт (S)

У режимі «спорт» коробка передач вибирає оптимальну передачу для забезпечення максимальної динаміки.

SelectShift™ (якщо встановлено)

Про SelectShift™

За допомогою цієї функції можна переходити на вищу чи нижчу передачу, використовуючи підкермові пелюсткові перемикачі.

Використання SelectShift™

Цю функцію можна використовувати лише в положеннях «рух» (D) чи «спорт» (S).



E144821

Потягніть правий пелюстковий перемикач (+), щоб увімкнути функцію.

- Потягніть правий пелюстковий перемикач (+), щоб перейти на вищу передачу;
- Потягніть лівий пелюстковий перемикач (-), щоб перейти на нижчу передачу.

Коли вибрано режим «спорт» (S), перейдіть у режим «рух» (D), щоб вимкнути цю функцію.

УВАГА: *SelectShift у положенні «рух» (D) забезпечує тимчасове ручне перемикання передач.*

Режим «Залишатися на нейтралі»

Використовуйте цей режим, якщо ви хочете, щоб коробка передач залишалася в положенні «нейтральна передача» (N) після вашого виходу з автомобіля.

УВАГА: *цей режим не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким.*

Переведіть коробку передач у режим «Залишатися на нейтралі», коли ви заїжджаєте на автоматичну мийку. Невиконання цієї вказівки може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Буксирувати автомобіль у режимі «Залишатися на нейтралі» заборонено.

Щоб перейти в режим «Залишатися на нейтралі», виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю зупиніть автомобіль.
2. Установіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).

УВАГА: *на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.*

3. Натисніть кнопку «спорт» (S).

УВАГА: після переходу в режим «Залишатися на нейтралі» на інформаційному дисплеї з'явиться підтвердження.

Якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким, коробка передач повернеться в положення «стоянка» (P).

УВАГА: тривале використання режиму «Залишатися на нейтралі» може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Щоб вийти з режиму «Залишатися на нейтралі», натисніть педаль гальма та переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), «задній хід» (R) або «рух» (D).

Режим «Залишатися на нейтралі»: неможливість запуску

Використовуйте цей режим, щоб вивести важіль вибору передачі з положення «стоянка» (P), якщо ви не можете запустити двигун.

УВАГА: цей режим не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким.

Буксирувати автомобіль у режимі «Залишатися на нейтралі» заборонено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час виконання цієї процедури ви виведете селектор коробки передач із положення «стоянка» (P), через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використайте протидікатні упори.

1. Увімкніть запалювання, не натискаючи педаль гальма.
2. Натисніть педаль гальма до упору. Утримуйте її в цьому положенні.

3. Натисніть педаль акселератора до упору. Утримуйте її в цьому положенні.
4. Переведіть важіль вибору передачі із положення «стоянка» (P) в положення «нейтральна передача» (N).
5. Натисніть кнопку «спорт» (S).
6. Спробуйте запустити двигун.

УВАГА: якщо в цей момент двигун не запуститься, це означає, що ви не натиснули педаль акселератора до упору.

УВАГА: після переходу в режим «Залишатися на нейтралі» на інформаційному дисплеї з'явиться підтвердження.

7. Відпустіть педаль акселератора та гальма.
8. Вимкніть запалювання.

Якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким, коробка передач повернеться в положення «стоянка» (P).

УВАГА: тривале використання режиму «Залишатися на нейтралі» може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Щоб вийти з режиму «Залишатися на нейтралі», натисніть педаль гальма та переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), «задній хід» (R) або «рух» (D).

Автоматичне повернення в положення «стоянка» (P)

УВАГА: ця функція не працює, якщо автомобіль перебуває в режимі «Залишатися на нейтралі».

Коробка передач повернеться в положення «стоянка» (P), якщо відбудеться щось із нижченаведеного:

- ви вимкнули запалювання;
- ваш ремінь безпеки не пристебнуто, й ви відчинили двері водія;
- двері водія відчинено, й ви відстібнули свій ремінь безпеки.

УВАГА: якщо вимкнути запалювання під час руху автомобіля, коробка передач перейде в положення «нейтральна передача» (N), доки швидкість автомобіля не стане достатньо низькою для переходу в положення «стоянка» (P).

УВАГА: якщо запалювання було ввімкнено пізніше ніж через дві хвилини, в разі відстібання реміня безпеки ця функція активується, навіть коли двері водія зачинено.

УВАГА: ця функція може не працювати коректно, якщо перемикач контрольної лампи незачинених дверей несправний. Якщо контрольна лампа незачинених дверей не засвічується, коли ви відчиняєте двері, або вона засвічується, коли двері зачинено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИКОРИСТАННЯ ПОВНОГО ПРИВОДА

Система повного привода використовує для розподілу тяги всі чотири колеса. Це збільшує зчеплення, завдяки чому ви можете подорожувати такою місцевістю та в таких дорожніх умовах, що є неможливими для звичайного автомобіля з приводом на два колеса. Система повного привода (AWD) завжди активна та не потребує участі водія.

УВАГА: якщо в системі AWD присутня несправність, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне попередження. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 95). Несправність у системі AWD змусить систему перейти в стандартний режим переднього привода. Якщо таке попередження з'явилося, автомобіль потребує сервісу в офіційного дилера.

УВАГА: якщо система 4WD перегрілася, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне попередження. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100). Це може статися в разі експлуатації автомобіля в екстремальних умовах із сильним пробуксовуванням коліс, наприклад під час руху в глибоких пісках. Щоб якнайшвидше відновити нормальну роботу AWD, зупиніть автомобіль у безпечному місці та відключіть двигун принаймні на 10 хвилин. Після того як система AWD достатньо охолоне й двигун буде знову запущено, попередження зникне і система AWD відновить нормальну роботу.

Не використовуйте запасне колесо іншого типорозміру, ніж колесо з комплекту поставки автомобіля. Якщо встановити компактне колесо, система AWD може автоматично відключитися й автомобіль перейде в режим переднього привода, щоб захистити компоненти трансмісії. У такій ситуації на інформаційному дисплеї має з'явитися відповідне попередження. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100). Якщо поява попередження на інформаційному дисплеї викликана використанням не-

стандартного запасного колеса, попередження має зникнути після встановлення відремонтованого чи нового стандартного колеса та вимкнення й увімкнення запалювання. Ми рекомендуємо встановити відремонтоване або нове колесо якнайшвидше. Велика різниця між типорозмірами коліс на передній та задній осі може призвести до припинення роботи системи AWD та переходу автомобіля в режим переднього привода або до пошкодження системи AWD.

Керування автомобілем з повним приводом (AWD) в особливих умовах

Повноприводні автомобілі мають необхідне обладнання для їзди по піску, снігу, багню та нерівній поверхні, і їхні технічні характеристики дещо відрізняються від характеристик звичайних автомобілів як на дорозі, так і на бездоріжжі.

У важких умовах експлуатації кондиціонер повітря може час від часу вмикатися та вимикатися, щоб захистити двигун від перегріву.

Основні принципи експлуатації в особливих умовах


- В умовах сильного бокового вітру, що може вплинути на нормальні можливості вашого автомобіля виконувати повороти, збавте швидкість.
- Будьте вкрай обережні під час руху дорогою зі слизькою поверхнею (вкритою пухким піском, водою, гравієм, снігом чи льодом).


Якщо автомобіль з'їхав із дороги


- Якщо ваш автомобіль з'їхав із дороги, збавте швидкість, але уникайте інтенсивного гальмування; обережно виїдьте назад на дорогу лише після зниження швидкості. Повертаючись на дорогу, уникайте різких поворотів керма.
- Можливо, безпечніше буде спочатку залишитися на узбіччі, поступово знизити швидкість, а тоді вже повернутися на дорогу. Ви можете втратити керування, якщо ви не збавите швидкості або якщо повернете кермо надто сильно чи надто різко.
- Часто-густо наїзд на малі перешкоди (наприклад, світловідбивачі на автомагістралі), що призведе до незначного пошкодження вашого автомобіля, буде безпечнішим, ніж спроба швидко повернутися на дорогу, що може призвести до бокового заносу або перекидання автомобіля. Пам'ятайте, що на перше місце треба ставити безпеку для вас та інших людей.

Якщо автомобіль застряг

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

 Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмівної системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Зверніться до офіційного дилера.

 Не дозволяйте колесам буксувати на швидкості понад 55 км/год. Шини можуть не витримати, розірватися та травмувати пасажирів чи перехожого.

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач.

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль довше ніж кілька хвилин. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтесь між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемиканнями. На кожній передачі злегка натискайте на акселератор.

Якщо ваш автомобіль оснащено системою AdvanceTrac® із Roll Stability Control™ (системою запобігання перекиданню), можливо, буде краще вимкнути AdvanceTrac® з Roll Stability Control™, поки ви розгойдуєте автомобіль.

Екстремні маневри

- У разі неминучої екстремної ситуації, коли потрібно виконати різкий поворот, не перестарайтеся з керуванням (тобто швидкість та ступінь повороту керма мають бути не більшими, ніж потрібно для уникнення аварії). Внаслідок зайвих поворотів керма ви почнете гірше (а не краще) контролювати автомобіль. Крім того, якщо потрібно збільшити чи зменшити швидкість автомобіля, натискайте педалі акселератора та гальма плавно. Уникайте різкого поворотання керма, прискорення чи гальмування, оскільки вони можуть підвищити ризик втрати керування автомобілем, його перекидання та травмування людей. Використовуйте всю дорожню поверхню, щоб надати автомобілю безпечного напрямку руху.

- У разі екстреної зупинки уникайте пробуксовування шин та не намагайтеся різко повернути кермо.
- Якщо автомобіль переходить з одного типу поверхні на інший (наприклад, із бетону на ґравій), відбудеться різка зміна в його реакціях на маневр (рульове керування, прискорення чи гальмування). Знов-таки, уникайте різкого повертання керма, прискорення чи гальмування.

Пісок

Під час їзди по піску намагайтесь утримувати всі чотири колеса на його найщільніший ділянку. Не зменшуйте тиск у шинах. Натомість перейдіть на нижчу передачу та їдьте по піску, підтримуючи постійну швидкість. Натискайте педаль акселератора повільно та уникайте проковзування коліс. Не заїжджайте на цьому повноприводному автомобілі в глибокий пісок. Це призведе до перегрівання системи AWD. Після охолодження система відновить нормальну роботу.

У важких умовах експлуатації кондиціонер повітря може час від часу вмикатися та вимикатися, щоб захистити двигун від перегріву.

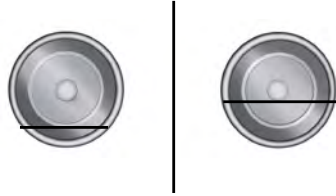
Не розвивайте дуже високу швидкість, оскільки інерція автомобіля може зіграти проти вас та призвести до настільки глибокого загрузання автомобіля в піску, що вам знадобиться допомога іншого автомобіліста. Пам'ятайте, що якщо діяти обережно, ви, можливо, зможете виїхати заднім ходом тим самим шляхом, яким ви приїхали.

Багно та вода

Якщо потрібно подолати глибокий брід, їдьте повільно. Тягові та гальмівні можливості можуть бути обмежені.

Рухаючись по воді, визначте глибину; уникайте рівня води вище нижнього краю ободів коліс (легковий автомобіль) чи нижнього краю маточин (вантажний автомобіль) (якщо це можливо) та рухайтесь по-

вільно. Якщо до системи запалювання потрапить вода, двигун може заглухнути.



E142667

Після руху по воді негайно перевірте роботу гальм. Мокрі гальма працюють менш ефективно, ніж сухі. Ви можете пришвидшити висихання гальм, злегка натискаючи педаль гальма під час повільного руху автомобіля.

Будьте обережні та уникайте різких змін у швидкості та напрямку руху автомобіля під час їзди по багню. Якщо багно слизьке, навіть автомобілі з AWD можуть втратити зчеплення. Як і в випадку їзди по піску, натискайте педаль акселератора повільно та уникайте проковзування коліс. Якщо ж стався занос, поверніть кермо в його напрямку, доки ви не повернете собі контроль над автомобілем.

Після їзди по багню усуньте залишки бруду, які налипли до приводних валів, що обертаються, та шин. Велика кількість бруду на шинах та приводних валах, що обертаються, призводить до розбалансування, що може зашкодити компонентам системи привода.

УВАГА: їзда із сильним зануренням у воду може пошкодити коробку передач.

Якщо передній чи задній міст занурився у воду, слід перевірити та за потреби замінити мастило моста та мастило блока розподілу потужності.

Їзда горбистою поверхнею чи схилом

УВАГА: намагайтесь не рухатися поперек крутих схилів та пагорбів або повертати на них. Автомобіль може втратити зчеплення, зісковзнути зі схилу боком та навіть перекинутися. Перед поїздкою пагорбом розплануйте маршрут. Не перетинайте гребінь пагорба, не подивившись перед цим, якими є дорожні умови на іншому боці пагорба. Не рухайтесь заднім ходом на пагорбі без допомоги спостерігача.

Хоча через природні перешкоди вам може знадобитися рухатися по діагоналі вгору та вниз на пагорбі чи крутому схилі, завжди намагайтесь їхати вгору чи вниз по прямій. Піднімаючись на крутий схил чи пагорб, потрібно почати рух на нижчій передачі, а не переключитися з вищої на нижчу вже після початку підйому. Це зменшить навантаження на двигун та ймовірність того, що він заглухне.

Якщо двигун усе ж заглух, не намагайтеся розвернутися, оскільки автомобіль може перекинутися. Краще з'їдьте вниз заднім ходом у безпечне місце.

Докладіть до коліс рівно стільки потужності, скільки потрібно для підйому на пагорб. Через надмірну потужність шини почнуть проковзувати, буксувати або втратять зчеплення, внаслідок чого ви втратите керування автомобілем.



E143949

Спускайтесь з пагорба на тій самій передачі, яку б ви використали для підйому, щоб уникнути зайвого гальмування та перегрівання гальм. Не виконуйте спуск на нейтральній передачі; натомість відключіть підвищувальну передачу або вручну перейдіть на нижчу передачу. Під час спуску з крутого пагорба уникайте раптового різкого гальмування, щоб не втратити контроль. Для роботи рульового керування потрібно, щоб передні колеса оберталися. Оскільки ваш автомобіль має антиблокувальну гальмівну систему, гальмуйте рівномірно. Не застосовуйте «підкачування» гальм.

Їзда по снігу та льоду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Під час руху слизькою поверхнею, яка потребує використання ланцюгів чи тролів для шин, вкрай важливо виявляти обережність. Рухайтесь повільно, враховуйте збільшення гальмівного шляху та уникайте різких поворотів керма, щоби звести до мінімуму ризик втрати керування автомобілем, що може стати причиною серйозної травми чи смерті. Якщо під час повороту задню частину автомобіля почне заносити, поверніть кермо в напрямку заносу до відновлення контролю за автомобілем.

УВАГА: надмірне бокове уведення шин може призвести до пошкодження трансмісії.

Автомобілі з повним приводом краще пристосовано до снігу та льоду, ніж автомобілі з приводом на два колеса, але занос може статися і з ними.

Якщо автомобіль почне заносити під час їзди засніженою чи обледенілою дорогою, поверніть кермо в напрямку заносу до відновлення контролю за автомобілем.

Під час руху по снігу та льоду не подавайте потужність різко та не змінюйте напрямок руху швидко. Починаючи рух після повної

зупинки автомобіля, натискайте педаль акселератора повільно та рівномірно. Також уникайте раптового гальмування. Хоча повноприводний автомобіль може розганятися на снігу та льоду краще, ніж автомобіль із приводом на два колеса, зупинятиметься він не швидше, оскільки, як і в інших автомобілях, гальмування здійснюється всіма чотирма колесами. Не недооцінюйте небезпеку дорожніх умов.

Обов'язково підтримуйте достатню для зупинки відстань між вашим автомобілем та іншими транспортними засобами. Потрібно їхати повільніше, ніж звичайно, та, можливо, перейти на нижчу передачу. У ситуаціях екстреного гальмування гальмуйте рівномірно. Оскільки ваш автомобіль оснащено антиблокувальною гальмівною системою (ABS) на всі чотири колеса, не застосовуйте «підкачування» гальм. Додаткові відомості про роботу антиблокувальної гальмівної системи (ABS) дивіться в розділі «Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою» (с. 196).

Обслуговування та модифікації

Підвіску та рульове керування вашого автомобіля було розроблено та випробувано, щоб забезпечити прогнозовану поведінку в навантаженому та ненавантаженому станах і стабільні показники вантажопідйомності. Тому ми настійно рекомендуємо не вносити модифікацій: не додавати та не знімати компоненти (як-от комплекти зменшення дорожнього просвіту чи висоти кузова, стабілізатори поперечної стійкості) та не використовувати запасні частини, що не є еквівалентами оригінального заводського обладнання.

Будь-які модифікації автомобіля, що підвищують центр ваги, збільшують ймовірність перекидання автомобіля в разі втрати керування. Ми рекомендуємо виявляти обережність під час експлуатації будь-якого автомобіля, що має високо розміщений вантаж чи пристрій (наприклад, драбину чи верхній багажник).

Недотримання вимог до обслуговування автомобіля може зробити гарантію недійсною, збільшити витрати на ремонт, погіршити експлуатаційні якості та функціональні можливості автомобіля та підставити під загрозу безпеку водія та пасажирів. Рекомендується часто оглядати компоненти шасі автомобіля, якщо він інтенсивно використовується в умовах бездоріжжя.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

УВАГА: час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмових накладок. Тоді систему має перевірити офіційний дилер. Якщо під час гальмування кермо безперервно вібрує, потрібна перевірка автомобіля офіційним дилером.

УВАГА: на колесах може накопичуватися гальмовий пил навіть у стандартних умовах експлуатації. Певна кількість пилу є неминучим наслідком зносу гальм та не є причиною шумів від гальм. Інструкції з очищення гальм дивіться в розділі «Очищення колісних дисків» (с. 310).

УВАГА: залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати стоп-сигнали. Після зупинки автомобіля також можуть почати блимати лампи аварійної світлової сигналізації.

BRAKE Дивіться розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 92).



Якщо гальма мокрі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки чи виїзду зі стоячої води злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

Гальмування, коли педаль акселератора натиснуто

Якщо педаль акселератора залипла чи застрягла, застосуйте рівномірне та постійне натиснення на педаль гальма, щоб уповільнити автомобіль та зменшити потужність двигуна. У такій ситуації треба загальмувати та безпечно зупинити автомобіль. Установіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть двигун та вимкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль акселератора та зону навколо неї на наявність

сторонніх предметів, що можуть заважати її руху. Якщо ви нічого не знайшли, а педаль все ще залипла, відбуксируйте автомобіль до найближчого офіційного дилера.

Допоміжна система гальмування

Допоміжна система гальмування визначає момент різкого гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система також здатна зменшити гальмівний шлях у критичних ситуаціях.

Антиблокувальна гальмівна система

Ця система запобігає блокуванню коліс під час різкого гальмування в екстремній ситуації; завдяки цьому автомобіль зберігає керуваність.



Якщо ця лампа засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Щоб підтвердити свою справність, вона також на короткий час засвічується, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання або в будь-який час починає блимати, потрібна перевірка системи офіційним дилером.



Ця лампа засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням.



Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо відключено, ввімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Щоб підтвердити свою справність, вона також на короткий час засвічується, коли

ви вмикаєте запалювання. Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання або в будь-який час починає блимати, потрібна перевірка системи офіційним дилером.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ З АНТИБЛОКУВАЛЬНОЮ ГАЛЬМІВНОЮ СИСТЕМОЮ

Антиблокувальна гальмівна система не може усунути небезпеку, пов'язану з такими ситуаціями:

- ви їдете надто близько до автомобіля, що їде попереду;
- відбувається аквапланування;
- ви надто швидко проходите повороти;
- ваше авто їде по дорозі з поганим покриттям.

УВАГА: якщо система активується, педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.

ЕЛЕКТРИЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.


Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.


Електричне стоянкове гальмо не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля низький.

Ваш автомобіль оснащено електричним стоянковим гальмом. Керування ним здійснюється за допомогою вимикача, а не важеля. Вимикач розміщено на центральній консолі ліворуч від керма, в нижній частині панелі приладів.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо створює шум під час роботи. Це нормальне явище.

Активація електричного стоянкового гальма

 Потягніть вимикач угору.

 Червона контрольна лампа блимає під час роботи й засвічується, коли стоянкове гальмо вмикається.

УВАГА: лампа вимкнеться недовзі після ввімкнення запалювання.

Якщо лампа продовжує блимати або не засвічується, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


УВАГА: ви можете ввімкнути електричне стоянкове гальмо, коли запалювання ввімкнено.


УВАГА: електричне стоянкове гальмо може ввімкнутися автоматично, коли ви перемикаєте коробку передач у положення «стоянка» (P). Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 186).

Активація електричного стоянкового гальма в екстремній ситуації

УВАГА: не вмикайте електричне стоянкове гальмо під час руху автомобіля, за винятком екстремних ситуацій. Часте використання електричного стоянкового гальма для вповільнення або зупинки автомобіля може призвести до пошкодження гальмівної системи.

Ви можете використовувати електричне стоянкове гальмо, щоб уповільнювати або зупиняти автомобіль в екстремній ситуації.

 Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

 Засвічується червона контрольна лампа, лунає звуковий сигнал, і вмикаються стоп-сигнали.


Електричне стоянкове гальмо продовжить уповільнювати ваш автомобіль, доки ви не відпустите вимикач.

Ручне відключення електричного стоянкового гальма

Увімкніть запалювання.

Натисніть та утримуйте педаль гальма.


 Потягніть вимикач униз.

 Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


Початок руху під час буксирування причепа

Натисніть та утримуйте педаль гальма.

 Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

Увімкніть передачу.

Натискайте педаль акселератора, доки двигун не розвине достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.


 Відпустіть вимикач і почніть рух як звичайно.

Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма

Зачиніть двері водія.

Увімкніть передачу.

Натисніть педаль акселератора і почніть рух як звичайно.

 Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну.

Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким


Підключіть заряджену акумуляторну батарею до акумуляторної батареї вашого автомобіля, щоб відключити електричне стоянкове гальмо, якщо рівень заряду батареї вашого автомобіля є низьким. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 274).


Інформаційні повідомлення щодо електричного стоянкового гальма


| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Park brake malfunction service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park Brake Not Released (Стоянкове гальмо не відключено) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну. |
| Park brake press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити) | Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо. |
| Park brake Limited function service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи) | Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне. |
| Park brake off (Стоянкове гальмо вимкнено) | Електричне стоянкове гальмо відключилося. |
| Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake on (Стоянкове гальмо ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося. |

ЕЛЕКТРИЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.


 Їзда на значній відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.

 Електричне стоянкове гальмо не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля низький.

Ваш автомобіль оснащено електричним стоянковим гальмом. Керування ним здійснюється за допомогою вимикача, а не важеля. Вимикач розміщено на центральній консолі.


УВАГА: електричне стоянкове гальмо створює шум під час роботи. Це нормальне явище.

Активація електричного стоянкового гальма

 Потягніть вимикач угору.

Червона контрольна лампа блимає під час роботи й засвічується, коли стоянкове гальмо вмикається.

УВАГА: лампа вимкнеться недовзі після вимкнення запалювання.

 Якщо лампа продовжує блимати або не засвічується, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: ви можете ввімкнути електричне стоянкове гальмо, коли запалювання вимкнено.


УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.


УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Активація електричного стоянкового гальма в екстремній ситуації

УВАГА: не вмикайте електричне стоянкове гальмо під час руху автомобіля, за винятком екстремних ситуацій. Часте використання електричного стоянкового гальма для вповільнення або зупинки автомобіля може призвести до пошкодження гальмівної системи.

Ви можете використовувати електричне стоянкове гальмо, щоб уповільнювати або зупинити автомобіль в екстремній ситуації.

 Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.


 Засвічується червона контрольна лампа, лунає звуковий сигнал, і вмикаються стоп-сигнали.


Електричне стоянкове гальмо продовжить вповільнювати ваш автомобіль, доки ви не відпустите вимикач.

Ручне відключення електричного стоянкового гальма

Увімкніть запалювання.

Натисніть та утримуйте педаль гальма.

 Потягніть вимикач униз.


 Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, в роботі системи виникли несправ-

ності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


Початок руху під час буксирування причепа

Натисніть та утримуйте педаль гальма.

 Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

Увімкніть передачу.

Натискайте педаль акселератора, доки двигун не розвине достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.


 Відпустіть вимикач і почніть рух як звичайно.

Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма

Зачиніть двері водія.

Увімкніть передачу.

Натисніть педаль акселератора і почніть рух як звичайно.

 Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо може вимкнутися, якщо ви відпустите педаль зчеплення й натиснете педаль акселератора, коли ввімкнено нейтральну передачу.

Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким


Підключіть заряджену акумуляторну батарею до акумуляторної батареї вашого автомобіля, щоб відключити електричне стоянкове гальмо, якщо рівень заряду батареї вашого автомобіля є низьким. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 274).


Інформаційні повідомлення щодо електричного стоянкового гальма

| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Park brake malfunction service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park Brake Not Released (Стоянкове гальмо не відключено) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну. |
| Park brake press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити) | Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо. |
| Park brake Limited function service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи) | Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне. |
| Park brake off (Стоянкове гальмо вимкнено) | Електричне стоянкове гальмо відключилося. |
| Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake on (Стоянкове гальмо ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося. |

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система не заміняє стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

 Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність у роботі системи, вона відключиться. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма. Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом двох чи трьох секунд після того, як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Гальма відключаються автоматично після досягнення двигуном тяги, достатньої для того, щоб автомобіль не з'їхав вниз зі схилу. Система стане в пригоді тоді, коли потрібно почати рух на схилі (наприклад, на рампі автостоянки, біля світлофора або під час в'їзду заднім ходом на вище розташовану стоянку). Система активується на будь-якому схилі, достатньо крутому для того, щоб автомобіль міг почати скочуватися вниз.

УВАГА: в автомобілі відсутня світлова індикація ввімкнення чи вимкнення системи.

Використання допоміжної системи початку руху на схилі

1. Натисніть педаль гальма, щоби змусити автомобіль повністю зупинитися. Не відпускайте педаль та переключіться на першу передачу, якщо автомобіль звернено вгору, або на задній хід (R), якщо його звернено вниз.
2. Якщо датчики виявлять, що автомобіль перебуває на похилій площині, система ввімкнеться автоматично.
3. Коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом приблизно двох – трьох

секунд автомобіль стоятиме на місці, не відкочуючись вниз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтесь рушити з місця.

4. Починайте рух звичайним чином. Гальма відключаються автоматично.

УВАГА: якщо ви приберете ногу з педалі гальма та знову натиснете її, коли система активна, хід педалі гальма буде значно зменшено. Це нормальне явище.

Увімкнення та вимкнення системи

Автомобілі з механічною коробкою передач

Систему можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач


Систему неможливо вмикати та вимикати. Коли ви вмикаєте запалювання, система автоматично вмикається.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Протибуксувальна система допомагає уникати пробуксовування коліс і втрати зчеплення з дорожньою поверхнею. Якщо починається занос, система пригальмовує окремі колеса і (за потреби) одночасно зменшує потужність двигуна. Якщо колеса пробуксовують під час розгону на слизькій або пухкій поверхні, система зменшує потужність двигуна, щоб підсилити зчеплення.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо в протибуксувальній системі виявлено несправність, індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи горить рівним світлом. Переконайтеся, що протибуксувальну систему не було вимкнено вручну за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача. Якщо індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи продовжує світитися рівним світлом, потрібний негайний сервіс системи офіційним дилером. Якщо ви продовжите експлуатацію автомобіля з відключеною протибуксувальною системою, збільшиться ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травми та смерті людей.

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо автомобіль застряг у снігу або багні, варто відключити протибуксувальну систему, оскільки це дасть колесам змогу обертатися.

УВАГА: система стабілізації руху продовжує працювати навіть після відключення протибуксувальної системи.

Вимкнення системи

Під час вимкнення або ввімкнення протибуксувальної системи на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення про стан системи. Систему можна вимкнути за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача.

Використання засобів керування інформаційним дисплеєм

Цю систему можна вмикати або вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Використання вимикача (якщо встановлено)

Щоб вимкнути або ввімкнути протибуксувальну систему, скористайтеся її вимикачем на панелі приладів.

Світлові індикатори та повідомлення системи



Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи:

- тимчасово засвічується під час запуску двигуна;
- блимає, якщо будь-яка із цих систем ввімкнулася через дорожню ситуацію;
- засвічується, якщо в будь-якій із цих систем виникла проблема.




Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи тимчасово засвічується під час запуску двигуна та залишається ввімкненою, коли ви вимикаєте протибуксувальну систему.

ПРИНЦИП РОБОТИ

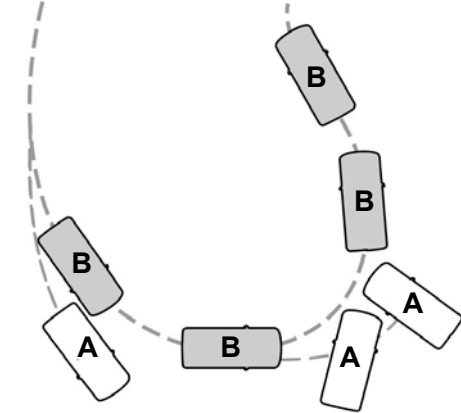
Електронна система стабілізації руху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система підтримує курсову стійкість, коли автомобіль починає відхилятися від наміченого курсу. Це досягається гальмуванням окремих коліс та зменшенням крутного моменту двигуна.

Система також підвищує ефективність роботи протибуксувальної системи за допомогою зменшення крутного моменту, якщо колеса буксують, коли ви натискаєте педаль акселератора. Вона допомагає вам уникати заносів під час початку руху на слизькій або пухкій поверхні та поліпшує комфорт, обмежуючи пробуксовування коліс на крутих поворотах.



E72903

A Без ESC
B З ESC

Контрольна лампа системи стабілізації руху



Блимає під час роботи системи. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 92).

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання. Систему стабілізації руху та систему запобігання перекиданню неможливо вимкнути повністю, але якщо перевести коробку передач у положення «задній хід» (R), ці системи припинять активну роботу. Протибуксувальну систему можна вмикати та вимикати. Див. розділ «Використання протибуксувальної системи» (с. 202).

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Системи керування рухом транспорту, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма та зовнішні двигуни і вентилятори теж можуть вплинути на роботу системи датчиків. Усе це може призвести до погіршення її ефективності або фальшивого спрацьовування.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: систему датчиків неможливо вимкнути, якщо присутній ключ МуКей. Див. розділ «Принцип роботи» (с. 44).

Рекомендуємо приділити час для прочитання цього розділу, щоб ознайомитися із системою та її обмеженнями.

Система датчиків попереджає водія про перешкоди в межах певної відстані від автомобіля. Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.



Систему можна ввімкнути або вимкнути за допомогою кнопки допоміжної системи паркування. Якщо в автомобілі не встановлено цієї кнопки, систему можна вимкнути через меню інформаційного дисплея або за допомогою спливаючого повідомлення, яке з'являється після переходу коробки передач у положення «задній хід» (R). Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Якщо в системі наявна несправність, на інформаційному дисплеї відображається попередження, що не дозволяє вам увімкнути систему.

Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ ІЗ ЗАДНІМИ ДАТЧИКАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

Датчики встановлено на задньому бампері. Датчики активні, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R) і швидкість автомобіля є не вищою за 5 км/год. Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта, частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від середини заднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

УВАГА: зона дії датчиків зменшується біля країв бампера.

Зона дії датчиків становить максимум 180 см від заднього бампера.

Якщо система виявляє несправність, засвічується контрольна лампа на інформаційному дисплеї.

Система виявляє великі об'єкти, коли ви переводите коробку передач у положення «задній хід» (R) і має місце будь-яка з нижченаведених ситуацій:

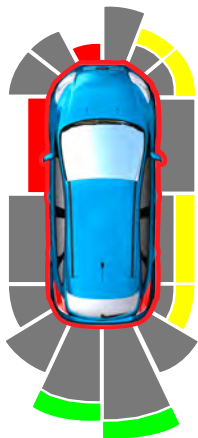
- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості;
 - ваш автомобіль не рухається, але ззаду до нього наближається об'єкт на низькій швидкості;
 - ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості, а в напрямку до нього рухається об'єкт (наприклад, інший автомобіль) на низькій швидкості.
- Якщо ваш автомобіль залишається нерухомим протягом двох секунд, звуковий сигнал відключається. Якщо ваш автомобіль рухається заднім ходом, сигнал лунає знову.

УВАГА: якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, звуковий сигнал не вимикається.



E130178

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу на передачу заднього ходу (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається, а виявлений об'єкт рухається в напрямку до вашого автомобіля. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля. Візуальна індикація залишається ввімкненою, якщо вибрано передачу заднього ходу (R).

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ З ПЕРЕДНІМИ ДАТЧИКАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Система може не виявити об'єктів з поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.
- ⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.
- ⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.
- ⚠ Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду та великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

Датчики встановлено на передньому бампері. Датчики активні, коли коробку передач встановлено в будь-яке положення, крім «стоянки» (R). Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта, частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від середини заднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

УВАГА: зона дії датчиків зменшується біля країв бампера.

Система відключається, коли швидкість автомобіля підвищується до 8 км/год.



E187330

Зона дії датчиків становить максимум 70 см від середини бампера.

Якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), система виявляє перешкоди, коли ваш автомобіль рухається на низькій швидкості або в напрямку до вашого автомобіля рухається об'єкт. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо коробку передач встановлено в положення будь-якої передачі переднього ходу, система видає звукові попередження, коли автомобіль рухається та перешкода перебуває всередині зони дії датчиків. Після зупинки автомобіля звукове попередження вимкнеться через дві секунди, а візуальна індикація зникне через чотири секунди.

Якщо система виявляє несправність, засвічується контрольна лампа на інформаційному дисплеї.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Після зупинки автомобіля звукові попередження вимкнуться через дві секунди, а візуальна індикація зникне через чотири секунди.

УВАГА: якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, візуальна індикація не вимикається.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

У разі переходу на нейтральну передачу (положення N) система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

СИСТЕМА БОКОВИХ ДАТЧИКІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо відключити протибуксувальну систему, система бокових датчиків теж вимкнеться.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

УВАГА: система не виявляє об'єктів, що рухаються в напрямку до борту вашого автомобіля (наприклад, інших автомобілів, що рухаються на низькій швидкості), якщо ті не потрапляють в зону дії переднього чи заднього датчика.

Система використовує передні та задні бокові датчики системи паркування для виявлення перешкод, розташованих поруч із бортами вашого автомобіля. Система відображає їх на віртуальній мапі інформаційного дисплея, коли ваш автомобіль їде поруч із ними.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

Система може не працювати в таких випадках:

- ви ввімкнули, вимкнули та знову ввімкнули запалювання протягом декількох секунд;
- ваш автомобіль залишається нерухомим протягом понад двох хвилин;
- ввімкнулася антиблокувальна гальмівна система;
- ввімкнулася протибуксувальна система.

Щоб повторно запустити систему, вам може знадобитися проїхати на автомобілі приблизно 3 м.



E190458

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

Зона дії датчиків становить максимум 60 см від бортів автомобіля.

Коли система виявляє об'єкт на шляху вашого автомобіля у зоні дії датчиків, лунає звукове попередження. У міру наближення об'єкта до автомобіля частота звукового сигналу зростає.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу коробки передач у положення «задній хід» (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, якщо в межах 60 см на шляху вашого автомобіля виявлено об'єкти. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Після зупинки вашого автомобіля звукові попередження вимкнуться через дві секунди, а візуальна індикація зникне через чотири секунди.

У разі переходу на нейтральну передачу (N) система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо система недоступна, блоки індикатора відстані збоку не відображаються.

АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему i, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

⚠ Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

⚠ Активна допоміжна система паркування за жодних обставин не вмикає гальм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Активна допоміжна система паркування використовує багатоетапний процес, під час якого вам, можливо, доведеться декілька разів змінювати положення важеля коробки передач. Дотримуйтесь інструкції на екрані, доки паркування не буде завершено.

Якщо ви вважаєте, що певний транспортний засіб або інша перешкода перебуває надто близько, ви можете вручну відкоригувати роботу системи за допомогою керма або повністю взяти керування на себе, натиснувши кнопку активної допоміжної системи паркування.

Під час використання активної допоміжної системи паркування тримайте руки, волосся, одяг та будь-які незакріплені предмети подалі від керма.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: датчики можуть не помічати предметів, поверхня яких поглинає ультразвукові хвилі. Датчики можуть видавати фальшиві попередження через ультразвукові перешкоди для сигналу, створені, наприклад, вихлопною системою мотоцикла, пневматичними гальмами вантажівки або гудками.

УВАГА: у разі заміни будь-яких шин система повинна заново виконати калібрування та може протягом короткого часу працювати неправильно.

Система може працювати неправильно в нижченаведених умовах:

- використовується запасне колесо, або одна з шин звичайних коліс набагато сильніше зношена, ніж інші;
- одну або більше шин неправильно накачано;
- ви намагаєтеся припаркуватися на крутому повороті дороги;
- хтось рухається між переднім бампером та місцем для стоянки (наприклад, пішохід або велосипедист);
- край сусіднього припаркованого автомобіля розташовано високо над землею (наприклад, автобус, евакуатор або вантажівка з безбортовою платформою).
- погані погодні умови (наприклад, злива, снігопад, туман, висока вологість чи високі температури).

Системою не можна користуватися в таких ситуаціях:

- до передньої або задньої частини автомобіля поруч із датчиками прикріплено сторонній предмет (наприклад, кріплення для велосипедів або причіп);
- до даху прикріплено предмет, що звисає (наприклад, дошку для серфінгу);
- пошкоджено передній бампер, задній бампер чи бокові датчики;
- на автомобілі використовується шина неправильного типорозміру (наприклад, шина компактного запасного колеса).

Використання активної допоміжної системи паркування

Вибір режиму активної допоміжної системи паркування



Натисніть кнопку один раз, щоб активувати паралельне паркування. Натисніть кнопку вдруге, щоб активувати паркування під прямим кутом. Якщо кнопку натиснути ще раз, система вимкнеться.

Якщо ваш автомобіль припарковано, то після ввімкнення запалювання ви можете скористатися інформаційним дисплеєм для перемикання між режимами системи. Натисніть кнопку, щоб увімкнути систему й відкрити меню системи на інформаційному дисплеї.

УВАГА: якщо ваш автомобіль припарковано, режимом за промовчанням є допомога під час виїзду з місця паралельного паркування. Проте якщо ви не виконали паралельне паркування за допомогою активної допоміжної системи паркування, виберіть на інформаційному дисплеї допомогу під час виїзду з місця паралельного паркування.

УВАГА: ви можете переключатися між режимами, продовжуючи натискати кнопку активної допоміжної системи паркування, лише якщо ви проїхали приблизно 10 м.

Щоб переключатися між режимами, виберіть такі опції за допомогою кнопок на інформаційному дисплеї:

- паралельне паркування;
- паркування під прямим кутом;
- допомога під час виїзду з місця паралельного паркування;
- вимкнення системи.

УВАГА: перемикання між паралельним паркуванням та паркуванням під прямим кутом не обмежено часом.

Паралельне паркування

Система виявляє вільні місця для паралельного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паралельне паркування.



Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для паралельного паркування.

УВАГА: ви також можете ввімкнути систему після того, як ви частково або повністю проїдете повз стоянку. Натисніть кнопку активної системи паркування, і система повідомить вам, якщо ви нещодавно проїхали підхоже місце для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 35 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажирів.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте паралельно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підхоже місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі виконати паркування.

УВАГА: протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

УВАГА: система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

УВАГА: якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 35 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

Автоматичне рульове керування під час паралельного паркування

Коли ви переведете коробку передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько від автомобіля і продовження маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви маєте вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за

допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

УВАГА: ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 35 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть протибуксувальну систему.

Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала протибуксувальна система, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмівна система, або в ній виникла несправність.

Якщо в роботі системи виникли несправності, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Паркування під прямим кутом

Система виявляє вільні місця для перпендикулярного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паркування під прямим кутом.



Двічі натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 30 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажирів.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте перпендикулярно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підхоже місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі можливість виконати паркування.

УВАГА: протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

УВАГА: система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

УВАГА: якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 30 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

Автоматичне рульове керування під час паркування під прямим кутом

Коли ви переведете коробку передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



E186191

Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

УВАГА: ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 30 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть протибуксувальну систему. Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала протибуксувальна система, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмівна система, або в ній виникла несправність.

Якщо в роботі системи виникли несправності, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Допомога під час виїзду з місця паралельного паркування

Система спрямовує автомобіль під час виїзду з місця паралельного паркування, поки ви натискаєте педалі акселератора та гальма і переключаєте передачі. Система допомагає водію виїхати зі стоянки за допомогою візуальних і звукових інструкцій.

УВАГА: цю систему не призначено для допомоги під час виїзду з місця паркування під прямим кутом.



Натисніть кнопку один раз, коли автомобіль нерухомий в місці паралельного паркування.

УВАГА: якщо ви не виконали паралельне паркування за допомогою активної допоміжної системи паркування, після однократного натиснення кнопки система вибере режим паралельного паркування. Щоб вибрати допомогу під час виїзду з місця паралельного паркування, скористайтеся інформаційним дисплеєм.

Система виведе повідомлення з інструкцією про ввімкнення покажчика повороту. Використайте покажчик повороту, щоб вибрати, в який бік повертати для виїзду зі стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько від автомобіля і продовження маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви маєте вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



Після того як система спрямує вас у місце, де ви можете виїхати зі стоянки, рухаючись прямолінійно, система повідомить вам, що вам треба взяти рульове керування на себе. Зазвичай перехід у ручний режим відбувається, коли ваш автомобіль усе ще перебуває на місці стоянки.

УВАГА: якщо простір перед чи за вашим автомобілем надто малий, функція допомоги під час виїзду з місця паралельного паркування може не працювати.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: ви зобов'язані контролювати свій автомобіль та стежити, щоб перед виїздом на дорогу шлях був вільним.

Усунення неполадок у роботі системи

| Симптом | Можлива причина |
|--|---|
| Система не шукає місце для стоянки. | Можливо, відключено протибуксувальну систему. Коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед. |
| Система не пропонує місце для стоянки. | Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи. На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування. З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру. Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м. Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для паркування під прямим кутом. Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу. |
| Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно. Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно. | Автомобіль котиться в напрямку, протилежному передачі. Наприклад, котиться вперед, коли вибрано положення «задній хід» (R). Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль. Автомобілі або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані. Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки. Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, встановлено шини різних типорозмірів. Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки. Припаркований автомобіль має високі навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсіпання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо. Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки. Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви виїхали з гаража з опаленням на холод або виїхали з мийки. |

КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішнє та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.

⚠ Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.

⚠ Рухайтесь заднім ходом якомога повільніше. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Будьте обережні, коли багажне відділення відчинено. Якщо його відчинено, положення камери змінюється й відеозображення може бути неправильним. За відчинених багажних дверей усі лінії-орієнтири зникають. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

⚠ Будьте обережні, якщо ви вмикаєте чи вимикаєте функції камери, коли коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P). Переконайтеся, що автомобіль не рухається.

Камера заднього виду показує відеозображення зони за автомобілем. Під час її роботи на дисплеї з'являються лінії, що позначають траєкторію руху автомобіля та приблизну відстань до перешкод за автомобілем.



Камеру розташовано на багажних дверях.

Використання системи камери заднього виду

Система камери заднього виду показує, що відбувається за вашим автомобілем, якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Лінії-орієнтири камери

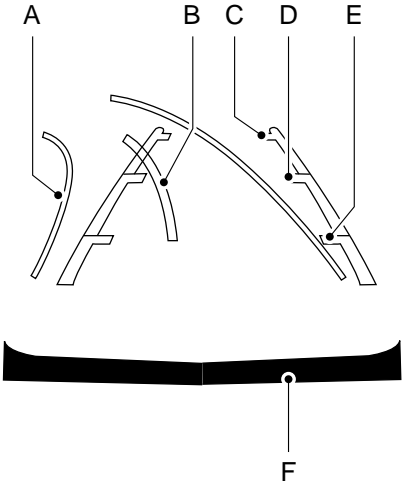
УВАГА: активні лінії-орієнтири видні, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Система використовує три типи ліній-орієнтирів, щоб допомогти вам побачити об'єкти за автомобілем:

- Активні лінії-орієнтири: показують прогнозовану траєкторію руху автомобіля під час руху заднім ходом.
- Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом; вони стануть у пригоді, якщо ви здаєте назад на стоянці або намагаєтеся поставити автомобіль рівно навпроти іншого об'єкта ззаду.
- Центральна лінія: допомагає вирівняти по центру автомобіль відносно іншого об'єкта (наприклад, причепа).

УВАГА: якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), а багажні двері відчинено, жодні лінії не відображаються.

УВАГА: під час буксирування камера бачить лише причіп за автомобілем. У цій ситуації камера може не забезпечувати достатній огляд порівняно з нормальним режимом її роботи, і деякі об'єкти можуть бути не видні. На деяких автомобілях лінії-орієнтири можуть зникнути одразу після початку активації роз'єма для приєднання причепа.



E142436

- A** Активні лінії-орієнтири
- B** Центральна лінія
- C** Фіксована лінія-орієнтир: зелена зона
- D** Фіксована лінія-орієнтир: жовта зона
- E** Фіксована лінія-орієнтир: червона зона
- F** Задній бампер

Активні лінії-орієнтири відображаються лише разом із фіксованими лініями-орієнтирами. Щоб використати активні лінії-орієнтири, поверніть кермо – лінії покажуть прогнозовану траєкторію руху. Якщо під час руху заднім ходом ви знову повернете кермо, траєкторія руху може змінитися порівняно з розрахованою раніше.

Камера може працювати некоректно в нижченаведених умовах.

- Нічний час або темні зони, якщо один чи обидва ліхтарі заднього ходу не працюють.
- Камері заважає бруд, вода чи сміття. Очистіть об'єктив шматком м'якої безворсової тканини та засобом очищення без абразивних речовин.
- Задню частину автомобіля пошкоджено (зокрема, внаслідок удару), через що камера зсунулася.

Параметри системи камери

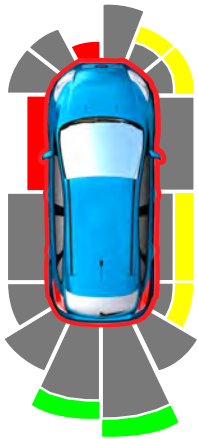
Перейти до параметрів системи камери заднього виду можна через дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Фіксовані й активні лінії-орієнтири зникають та з'являються залежно від положення керма. Коли кермо в положенні прямолінійного руху, активні лінії-орієнтири не відображаються.

Завжди будьте обережні та уважні під час руху заднім ходом. Об'єкти в червоній зоні перебувають найближче до вашого автомобіля, тоді як об'єкти в зеленій зоні розташовано далі. Якщо об'єкти переходять із зеленої зони в жовту або червону, це означає, що вони наближаються до автомобіля. Використовуйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього виду, щоб краще бачити, що відбувається збоку від автомобіля та за ним.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система покаже зображення вашого автомобіля та зони датчиків. Зони буде підсвічено зеленим, жовтим та червоним кольором, коли паркувальні датчики виявлять об'єкт в зоні дії.



E190459

Ручна зміна масштабу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається не вся зона огляду за автомобілем. Тож під час використання цієї функції стежте, що відбувається навколо вас.

УВАГА: ручну зміну масштабу можна використовувати, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

УВАГА: коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається лише центральна лінія.

Для цієї функції можна вибрати параметр Zoom in (+) (збільшити масштаб) або Zoom out (-) (зменшити масштаб). Натисніть символ на екрані камери, щоб змінити налаштування. Налаштуванням за промовчанням є Zoom OFF (Зміну масштабу вимк.). Ця функція дає водію змогу збільшити або зменшити масштаб зображення за автомобілем. Для порівняння на збільшеному зображенні також відображається бампер. Функція зміни масштабу активна, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Затримка відключення зображення задньої камери

Для цієї функції можна вибрати параметр ON (Увімк.) або OFF (Вимк.). Налаштуванням за промовчанням для функції затримки відключення зображення задньої камери є OFF (Вимк.).

Після переведення коробки передач із положення «задній хід» (R) в будь-яке інше положення, крім «стоянка» (P), зображення з камери залишається на дисплеї, доки не відбудеться таке:

- автомобіль розвине достатню швидкість;
- ви переведете перемикач у положення «стоянка» (P) (автоматична коробка передач);
- ви ввімкнете ручне гальмо (механічна коробка передач).

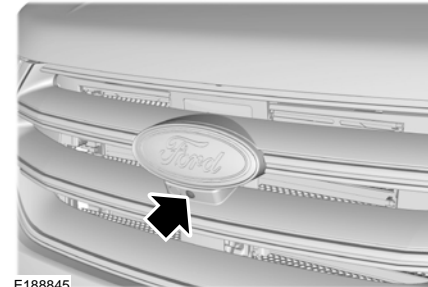
СИСТЕМА КАМЕР ІЗ КУТОМ ОГЛЯДУ 180 ГРАДУСІВ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.

⚠ Використовуючи систему передньої камери, водій усе одно має повертати голову та виглядати з автомобіля.

⚠ Будьте обережні, вмикаючи чи вимикаючи функції камери, коли коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P). Переконайтеся, що автомобіль не рухається.



E188845

Камеру переднього виду розташовано на решітці бампера.

Камера переднього виду передає відеозображення зони перед автомобілем.

УВАГА: вигляд зони, показаної на екрані, залежить від розташування автомобіля чи стану дороги.

УВАГА: камера переднього виду вимкнеться, якщо швидкість автомобіля перевищить 10 км/год. Як тільки швидкість знизиться до допустимого значення, вам доведеться ввімкнути систему назад за допомогою кнопки системи камери.

УВАГА: додаткову інформацію про камеру можна знайти в розділі про камеру заднього виду. Див. розділ «Камера заднього виду» (с. 216).

Використання системи камер із кутом огляду 180 градусів

Система камер із кутом огляду 180 градусів складається з передньої та задньої камер. Така система:

- дає вам можливість бачити зону безпосередньо перед та за автомобілем;
- показує транспортні засоби, що рухаються спереду та ззаду в поперечному напрямку;
- забезпечує огляд під час виконання маневрів на стоянці.



Кнопку системи камер розташовано на аудіоблоці. Вона дає змогу перемикатися між різними режимами огляду камери.

УВАГА: система камер може неправильно працювати, якщо її огляду заважає бруд, вода чи сторонні предмети. Об'єкти камери можна очистити за допомогою м'якої безворсової тканини та неабразивного очисного засобу чи переднього або заднього склоомивача. Дивіться розділ «Склоочисники і склоомивачі» (с. 66).

Режими огляду камери

Натисніть кнопку камери, щоб переключитися між різними режимами огляду.

- **Звичайний передній огляд:** забезпечує зображення ділянки безпосередньо перед вашим автомобілем, коли коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N) або «рух» (R).
- **Розширений передній огляд:** забезпечує збільшене зображення (180 градусів) ділянки безпосередньо перед вашим автомобілем, коли коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N) або «рух» (R).

ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки круїз-контролю ви можете підтримувати задану швидкість, не утримуючи ногу на педалі акселератора. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості понад 30 км/год.

ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

⚠ Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку.

Вимкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку, коли система перебуває в режимі очікування. Система також відключається, коли ви вмикаєте запалювання.

УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

Установлення швидкості в системі круїз-контролю

Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.



Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, щоб задати поточну швидкість.



Приберіть ногу з педалі акселератора.

УВАГА: індикатор змінить колір.

Зміна встановленої швидкості



Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.



Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлену швидкість можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

УВАГА: якщо ви використовуєте педаль акселератора для збільшення швидкості руху, встановлена в системі швидкість не зміниться. Після того як ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до раніше встановленої швидкості.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть кнопку або педаль гальма, щоби скасувати режим підтримки заданої швидкості.

УВАГА: установлене значення швидкості зберігається.

УВАГА: якщо під час підйому на схил швидкість автомобіля знижується більш ніж на 16 км/год порівняно з установленим значенням, система відключається.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть, щоб відновити режим підтримки заданої швидкості.

Індикатор круїз-контролю



Засвічується, коли ви вмикаєте систему.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ФУНКЦІЇ ЗУПИНКИ ТА СТАРТУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Ця система не є заміною уваги водія. Неуважність на дорозі може призвести до серйозної травми чи смерті.

⚠ Система може не виявляти нерухомі автомобілі або автомобілі, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

⚠ Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Не користуйтеся системою під час в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах з перехрестями, круговою розв'язкою або іншими транспортними засобами, крім автомобілів, на звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

⚠ Система не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

⚠ Система не виявляє автомобілі, що їдуть назустріч тією самою смугою руху. Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

⚠ Не використовуйте шини nereкомендованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору. Система використовує радарний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.



E262918

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 220).

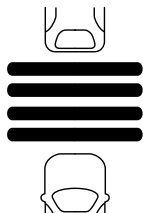
Увімкнення адаптивного круїз-контролю

ON Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку.



Для автомобілів з обмежувачем швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку.

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.



E164805

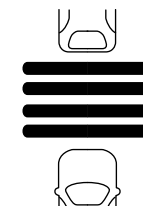
Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю

Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.

SET- Натисніть і відпустіть показану кнопку.

Приберіть ногу з педалі акселератора.

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.



E164805

Якщо система виявить перед вами автомобіль, засвітиться його графічне зображення.

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, установлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятись від показання спідометра.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не завжди може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до смерті чи серйозної травми.

! Система попереджає лише про автомобілі, виявлені радарним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до смерті чи серйозної травми.

Коли автомобіль попереду переходить на вашу смугу руху або на вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На екрані блока приладів з'являється зображення автомобіля.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

УВАГА: якщо ви увімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати обгін.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить установлене в системі значення швидкості;

- автомобіль попереду залишить вашу смугу руху або поле зору;
- швидкість автомобіля стане нижчою за 20 км/год;
- водій установить нову величину зазору.

Система активує гальма, щоб уповільнити рух вашого автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал, а на інформаційному дисплеї відобразатиметься повідомлення.

Установлення зазору

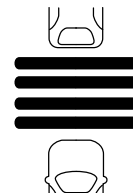
Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.



Натисніть і відпустіть, щоб зменшити зазор.



Натисніть і відпустіть, щоб збільшити зазор.



E164805

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації.

УВАГА: зазор залежить від параметра часу, тому відстань автоматично змінюється залежно від установленної швидкості.

УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.

Значення зазору для адаптивного круїз-контролю

| Графічна індикація (риски між автомобілями) | Величина зазору | Манера їзди |
|---|-----------------|---------------|
| 1 | Мінімальний | Спортивна |
| 2 | Малий | Нормальна |
| 3 | Середній | Нормальна |
| 4 | Великий | Прогулянковка |

Щоразу, коли ви вмикаєте систему, вона вибирає останнє вибране значення зазору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого транспортного засобу попереду.

Ви можете скасувати підтримання встановлених швидкості та зазору, натиснувши педаль акселератора.

Коли ви скасовуєте дію системи, засвічується зелений індикатор, а графічне зображення автомобіля не відображається на інформаційному дисплеї.

Система відновить роботу, коли ви відпустите педаль акселератора. Швидкість автомобіля зменшиться до встановленої швидкості або до нижчої швидкості, якщо автомобіль попереду їде повільніше, ніж ви.

Зміна встановленої швидкості

RES+ Натискайте і відпускайте, щоб поступово збільшувати встановлену швидкість маленькими кроками.

SET- Натискайте і відпускайте, щоб поступово зменшувати встановлену швидкість маленькими кроками.

Натискайте й утримуйте ці кнопки, щоб змінювати швидкість великими кроками. Відпустіть кнопку, коли автомобіль почне рухатися на потрібній вам швидкості.

Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CNCL Натисніть і відпустіть показану кнопку або злегка натисніть педаль гальма.

УВАГА: *установлене значення швидкості зберігається в системі.*

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES+ Натисніть і відпустіть показану кнопку.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

УВАГА: *відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.*

Автоматичне скасування

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижча за 20 км/год. Якщо швидкість автомобіля падає нижче цього зна-

чення, лунає сигнал, а автоматичне гальмування відключається. Автоматичне скасування також може відбутися в таких ситуаціях:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- частота обертів двигуна надто низька;
- увімкнено стоянкове гальмо.

УВАГА: *якщо частота обертів двигуна стане надто низькою, на інформаційному дисплеї з'явиться рекомендація перейти на нижчу передачу.*


Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

Перейдіть на нижчу передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмівну систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

УВАГА: *лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.*

Вимкнення адаптивного круїз-контролю


OFF Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.


 Для автомобілів з обмежувачем швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

УВАГА: *установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.*

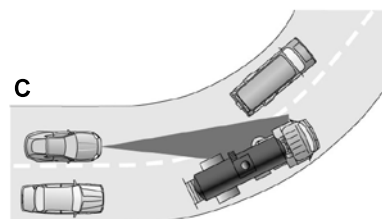
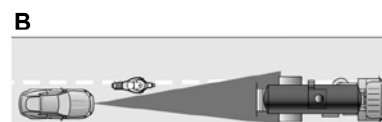
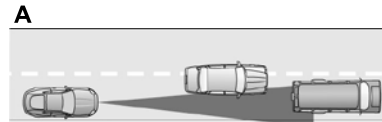
Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

 Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радарний датчик має обмежене поле зору. У певних випадках він може взагалі не виявити автомобіль або виявити його пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, графічне зображення автомобіля попереду не засвічується.



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою смугою руху, ніж автомобіль попереду.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо передню частину вашого автомобіля пошкоджено (наприклад, через удар), зона дії радарного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати.

Щоб забезпечити оптимальну роботу системи, камера, встановлена на вітровому склі, повинна мати хороший огляд.

Робота системи може бути неоптимальною в таких ситуаціях:

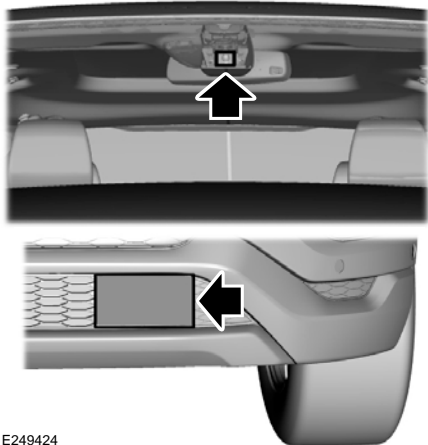
- камері щось заважає;
- умови поганої видимості чи освітлення;
- погані погодні умови.

Неможливість використання системи

Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

Перешкоди роботі датчика



E249424

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташований в нижній решітці радіатора. Якщо датчику щось заважає, система не може працювати та виявляти автомобілі попереду.

УВАГА: датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

У таблиці нижче перелічено можливі причини появи цього повідомлення та способи усунення проблеми.

| Причина | Дія |
|--|---|
| Поверхня радарного датчика брудна, або її щось закриває. | Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду. |
| Поверхня радарного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Радарний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає. |
| Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду. |
| Вода, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду. |
| Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі. | Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль. |

Через особливості радарної технології ви можете отримати попередження про перешкоди роботі датчика, коли насправді йому нічого не заважає. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після перезапуску двигуна.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.



Після вибору системи звичайного круїз-контролю індикатор адаптивного круїз-контролю вимикається і вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зазору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на транспортні засоби, за якими слідував ваш автомобіль. Автоматичне гальмування для підтримання встановленої швидкості зберігається. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун. Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ: АВТОМБІЛІ З ФУНКЦІЄЮ ЗУПИНКИ ТА СТАРТУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Ця система не є заміною уваги водія. Неуважність на дорозі може призвести до серйозної травми чи смерті.

Не користуйтеся системою під час в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах з перехрестями, круговою розв'язкою або іншими транспортними засобами, крім автомобілів, на звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Не використовуйте шини не рекомендованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система може не виявляти нерухомі автомобілі або автомобілі, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

Система не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

Система не виявляє автомобілі, що їдуть назустріч тією самою смугою руху.

Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору.

Система використовує радарний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.



E262918

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 220).

Увімкнення адаптивного круїз-контролю

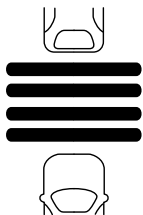
ON

Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку.



Для автомобілів з обмежувачем швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку.

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.



E164805

Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю

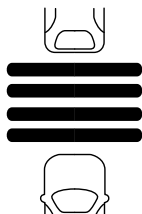
Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.

SET-

Натисніть і відпустіть показану кнопку.

Приберіть ногу з педалі акселератора.

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.



E164805

Якщо система виявить перед вами автомобіль, засвітиться його графічне зображення.

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, встановлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль нерухомий

Слідуйте за іншим автомобілем до повної зупинки.

RES+

Натисніть показану кнопку, утримуючи педаль гальма натиснутою до упору.

Система встановить швидкість 30 км/год. На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не завжди може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система попереджає лише про автомобілі, виявлені радарним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до смерті чи серйозної травми.

Коли автомобіль попереду переходить на вашу смугу руху або на вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На екрані блока приладів з'являється зображення автомобіля.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

УВАГА: якщо ви увімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати об'їз.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить встановлене в системі значення швидкості;
 - автомобіль попереду залишить вашу смугу руху або поле зору;
 - водій встановить нову величину зазору.
- Система активує гальма, щоб уповільнити рух вашого автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал, а на інформаційному дисплеї відобразатиметься

повідомлення. Ви маєте миттєво відреагувати.

Слідування за автомобілем попереду до повної зупинки

Якщо ваш автомобіль слідує за іншим автомобілем до повної зупинки й залишається нерухомим менш ніж три секунди, ваш автомобіль рушить із місця і розвине швидкість, щоб слідувати за автомобілем попереду.

RES+

Якщо ваш автомобіль слідує за іншим автомобілем до повної зупинки й залишається нерухомим більш ніж три секунди, натисніть показану кнопку, щоб слідувати за автомобілем попереду. Або ж натисніть педаль акселератора.

Установлення зазору

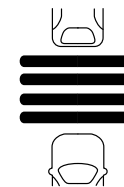
Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.



Натисніть і відпустіть, щоб зменшити зазор.



Натисніть і відпустіть, щоб збільшити зазор.



E164805

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації.

УВАГА: зазор залежить від параметра часу, тому відстань автоматично змінюється залежно від встановленої швидкості.

УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.


Значення зазору для адаптивного круїз-контролю

| Графічна індикація (риски між автомобілями) | Величина зазору | Манера їзди |
|---|-----------------|--------------|
| 1 | Мінімальний | Спортивна |
| 2 | Малий | Нормальна |
| 3 | Середній | Нормальна |
| 4 | Великий | Прогулянкова |

Щоразу, коли ви вмикаєте систему, вона вибирає останнє вибране значення зазору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого автомобіля попереду.

Ви можете скасувати підтримання встановлених швидкості та зазору, натиснувши педаль акселератора.

Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити установлене обмеження швидкості.

Коли ви скасовуєте дію системи, засвічується зелений індикатор, а зображення автомобіля не відображається на інформаційному дисплеї.

Система відновить роботу, коли ви відпустите педаль акселератора. Швидкість автомобіля зменшиться до встановленої швидкості або до нижчої швидкості, якщо автомобіль попереду їде повільніше, ніж ви.

Зміна встановленої швидкості

RES+ Натискайте і відпускайте, щоб поступово збільшувати встановлену швидкість маленькими кроками.

SET- Натискайте і відпускайте, щоб поступово зменшувати встановлену швидкість маленькими кроками.

Натискайте й утримуйте ці кнопки, щоб змінювати швидкість великими кроками. Відпустіть кнопку, коли автомобіль почне рухатися на потрібній вам швидкості.

Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CNCL Натисніть і відпустіть показану кнопку або злегка натисніть педаль гальма.

УВАГА: *установлене значення швидкості зберігається в системі.*

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES+ Натисніть і відпустіть показану кнопку.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

УВАГА: *відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.*

Автоматичне скасування

Автоматичне скасування може відбутися в таких ситуаціях:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- увімкнено стоянкове гальмо.

Увімкнення стоянкового гальма

Автоматичне увімкнення стоянкового гальма відбувається в будь-якій із цих ситуацій:

- ви відстібнули ремінь безпеки й відчинили двері після зупинки автомобіля;
- ви утримуєте автомобіль у нерухомому стані протягом понад трьох хвилин.


Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

Перейдіть на нижчу передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмівну систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

УВАГА: *лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.*

Вимкнення адаптивного круїз-контролю


OFF Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.


 Для автомобілів з обмежувачем швидкості: натисніть і відпустіть показану кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

УВАГА: *установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.*

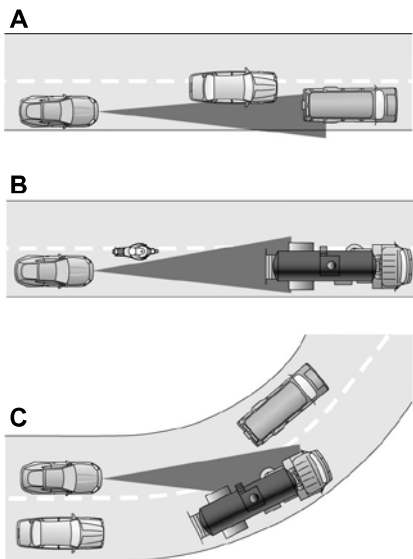
Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

 Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радарний датчик має обмежене поле зору. У певних випадках він може взагалі не виявити автомобіль або виявити його пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, графічне зображення автомобіля попереду не засвічується.



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою смугою руху, ніж автомобіль попереду.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо передню частину вашого автомобіля пошкоджено (наприклад, через удар), зона дії радарного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати.

Щоб забезпечити оптимальну роботу системи, камера, встановлена на вітровому склі, повинна мати хороший огляд.

Робота системи може бути неоптимальною в таких ситуаціях:

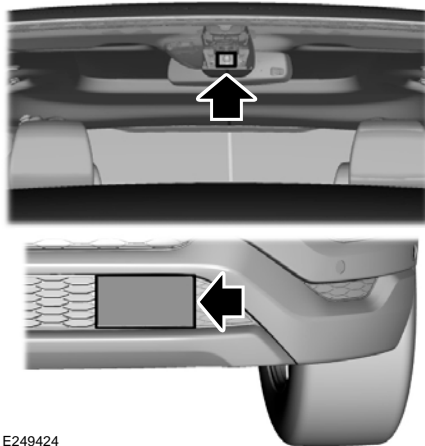
- камері щось заважає;
- умови поганої видимості чи освітлення;
- погані погодні умови.

Неможливість використання системи

Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

Перешкоди роботі датчика



E249424

УВАГА: датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташований в нижній решітці радіатора. Якщо датчику щось заважає, система не може працювати та виявляти автомобілі попереду.

У таблиці нижче перелічено можливі причини появи цього повідомлення та способи усунення проблеми.

| Причина | Дія |
|--|---|
| Поверхня радарного датчика брудна, або її щось закриває. | Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду. |
| Поверхня радарного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Радарний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає. |
| Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду. |
| Вода, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду. |
| Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі. | Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль. |

Через особливості радарної технології ви можете отримати попередження про перешкоди роботі датчика, коли насправді йому нічого не заважає. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після перезапуску двигуна.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.



Після вибору системи звичайного круїз-контролю індикатор адаптивного круїз-контролю вмикається і вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на транспортні засоби, за якими слідував ваш автомобіль. Автоматичне гальмування для підтримання встановленої швидкості зберігається.

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ: АВТОМОБІЛІ З АДАПТИВНИМ КРУЇЗ- КОНТРОЛЕМ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма, але видасть попередження. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Задана швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним.

Використання системи

УВАГА: за потреби заданий ліміт швидкості можна навмисно перевищити на короткий час, наприклад для обгону.

Керування системою здійснюється за допомогою кнопок-регуляторів, розміщених на кермі.



Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM CNCL/OFF, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість. Натисніть LIM CNCL/OFF, коли обмежувач працює в режимі очікування, щоб вимкнути систему.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Ліміт активується, а символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.
- Натисніть RES+ чи SET-, щоб вибрати бажаний ліміт швидкості. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.
- Натисніть LIM CNCL/OFF, щоби скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає сірим.
- Натисніть RES+, щоб відновити роботу обмежувача. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.

Попередження, які видає система

Якщо встановлений ліміт буде перевищено випадково, на інформаційному дисплеї почне блимати індикатор установленної швидкості та пролунає звуковий сигнал. Якщо встановлений ліміт буде перевищено навмисно, буде лише блимати індикатор установленної швидкості.

E184571

Використання інтелектуального обмежувача швидкості (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

УВАГА: якщо ви пересуваєтеся між країнами, де використовуються різні одиниці вимірювання (милі на годину чи кілометри на годину), перехід між одиницями ліміту швидкості може відбуватися з деякою затримкою. У цей час значення швидкості, яку показує обмежувач, може відрізнятися від фактичного установленого обмеження швидкості на дорожньому знаку. Щоб зробити роботу системи більш ефективною, тримайте SD-карту вставленою в гніздо навігаційної системи.

Система дає змогу автоматично обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Ви можете переключатися між ручним та інтелектуальним обмежувачами швидкості за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97). У меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї ви можете вибрати постійне допустиме відхилення від установленної швидкості як доповнення до виявленого обмеження швидкості. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM CNCL/OFF, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість або буде показано виявлене обмеження швидкості як задана швидкість для обмежувача. Інтелектуальний обмежувач швидкості не обмежує швидкість автомобіля в режимі очі-

кування. У цьому режимі символ «Auto LIM» та індикатор установленної швидкості показано сірим кольором. Щоб вимкнути систему, натисніть LIM CNCL/OFF, коли система перебуває в режимі очікування.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть Res+, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом виявлене на дорожньому знаку обмеження швидкості. Тепер обмежувач працює. Символ Auto LIM стає зеленим.
- Натисніть SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Тепер обмежувач працює. Символ Auto LIM стає зеленим.
- Натисніть RES+ чи SET-, щоб поступово змінити поточне значення ліміту на бажане значення. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.
- Натисніть LIM CNCL/OFF, щоби скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ Auto LIM стає сірим.
- Натисніть RES+, щоб відновити роботу обмежувача. Символ LIM стає зеленим.
- Значення ліміту автоматично змінюється на значення обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Інтелектуальний обмежувач швидкості не реагує на обмеження швидкості, показані системою розпізнавання дорожніх знаків на додатковому знаку. Якщо інформація про обмеження швидкості відсутня, обмежувач переходить у режим очікування.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система знову ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту. Попередження, які видає система

Якщо для швидкості автомобіля автоматично встановлено значення, що є нижчим за поточну швидкість автомобіля, в разі тривалого перевищення встановленої швидкості на інформаційному дисплеї блимає індикатор встановленої швидкості та лунає звуковий сигнал.

Якщо встановлений ліміт перевищено випадково, на інформаційному дисплеї блимає індикатор встановленої швидкості та лунає звуковий сигнал.

Якщо встановлений ліміт перевищено навмисно, на інформаційному дисплеї блимає індикатор встановленої швидкості, але сигнал не лунає.

Якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ: АВТОМОБІЛІ ЗІ ЗВІЧАЙНИМ КРУІЗ-КОНТРОЛЕМ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма, але видасть попередження. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Задана швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним.

Використання системи

УВАГА: за потреби заданий ліміт швидкості можна навмисно перевищити на короткий час, наприклад для обгону.

Керування системою здійснюється за допомогою кнопок-регуляторів, розміщених на кермі.



E191232

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість. Повторно натисніть LIM, щоб вимкнути систему.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть SET+ чи SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.
- Натисніть SET+ чи SET-, щоб вибрати бажаний ліміт швидкості. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.
- Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть кнопку один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб змінювати швидкість великими кроками.
- Натисніть CNCL, щоб скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає сірим.
- Натисніть RES, щоб відновити роботу обмежувача. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.

Навмисне перевищення ліміту швидкості
Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система знову ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту. Попередження, які видає система якщо встановлений ліміт буде перевищено випадково, на інформаційному дисплеї почне блимати індикатор встановленої швидкості та пролунає звуковий сигнал. Якщо встановлений ліміт буде перевищено навмисно, буде лише блимати індикатор встановленої швидкості.

Використання інтелектуального обмежувача швидкості (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

УВАГА: якщо ви пересуваєтеся між країнами, де використовуються різні одиниці вимірювання (милі на годину чи кілометри на годину), перехід між одиницями ліміту швидкості може відбуватися з деякою затримкою. У цей час значення швидкості, яку показує обмежувач, може відрізнятися від фактичного встановленого обмеження швидкості на дорожньому знаку. Щоб зробити роботу системи більш ефективною, тримайте SD-карту вставленою в гніздо навігаційної системи.

Система дає змогу автоматично обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків.

Ви можете переключатися між ручним та інтелектуальним обмежувачами швидкості за допомогою інформаційного дисплея.

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97). У меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї ви можете вибрати постійне допустиме відхилення від встановленої швидкості як доповнення до виявленого обмеження швидкості. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість або буде показано виявлене обмеження швидкості як задана швидкість для обмежувача. Інтелектуальний обмежувач швидкості не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування. У цьому режимі символ «Auto LIM» та індикатор встановленої швидкості показано сірим кольором. Щоб вимкнути систему, натисніть LIM, коли система перебуває в режимі очікування.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система знову ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть RES, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом виявлене на дорожньому знаку обмеження швидкості. Тепер обмежувач працює. Символ «Auto LIM» на інформаційному дисплеї стане зеленим.
- Натисніть SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Тепер обмежувач працює. Символ «Auto LIM» на інформаційному дисплеї стане зеленим.
- Натисніть SET+ чи SET-, щоб поступово змінити поточне значення ліміту на бажане значення. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.

- Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть кнопку один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб змінювати швидкість великими кроками.
- Натисніть CNCL, щоби скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ LIM на інформаційному дисплеї стане сірим.
- Натисніть RES, щоб відновити роботу обмежувача. Символ «LIM» стане зеленим.
- Значення ліміту автоматично змінюється на значення обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Інтелектуальний обмежувач швидкості не реагує на обмеження швидкості, показані системою розпізнавання дорожніх знаків на додатковому знаку. Якщо інформація про обмеження швидкості відсутня, обмежувач переходить у режим очікування.

Попередження, які видає система

Якщо для швидкості автомобіля автоматично встановлено значення, що є нижчим за поточну швидкість автомобіля, в разі тривалого перевищення встановленої швидкості на інформаційному дисплеї блимає індикатор установленої швидкості та лунає звуковий сигнал. Якщо встановлений ліміт перевищено випадково, на інформаційному дисплеї блимає індикатор установленої швидкості та лунає звуковий сигнал. Якщо встановлений ліміт перевищено навмисно, на інформаційному дисплеї блимає індикатор установленої швидкості, але сигнал не лунає. Якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

КОНТРОЛЬ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.
- ⚠ Якщо датчику щось заважає, система може не працювати.
- ⚠ Регулярно відпочивайте, якщо ви відчуваєте втому. Не треба чекати на попередження системи.
- ⚠ Певна манера керування автомобілем може спонукати систему видати попередження навіть тоді, коли водій не втомився.
- ⚠ У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.
- ⚠ Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система не буде працювати.
- ⚠ Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.
- ⚠ Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: система допомагає водію під час керування на швидкісних головних дорогах та автомагістралях.

УВАГА: система вираховує ступінь уважності, якщо швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год.

Система відстежує поведінку водія під час керування.

Призначення системи – попереджати водія у разі виявлення ознак сонливості в його поведінці або погіршення його манери керування.

Використання контролю уважності водія

Увімкнення та вимкнення системи

Увімкніть систему за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційний дисплей» (с. 97).

УВАГА: система залишається в тому стані (ввімкненому або вимкненому), в якому її залишив водій.

Система вираховує ступінь уважності водія на основі його дій відносно дорожньої розмітки та інших чинників.

Попередження, які видає система

УВАГА: система не видає попередження, якщо швидкість автомобіля є нижчою за приблизно 65 км/год.

Система видавання попереджень працює у два етапи.

1. Система видає тимчасове попередження, рекомендуючи

водію відпочинок. Це повідомлення з'являється лише на короткий час.

2. Якщо водій не зупиняється на відпочинок, а система продовжує реєструвати погіршення його манери керування, вона видасть друге попередження. Воно залишається на інформаційному дисплеї, доки водій його не скасує. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

Натисніть ОК на кермі, щоби прибрати попередження.

Перезавантаження системи
Способи перезавантаження системи:

- вимкніть та знову ввімкніть запалювання;
- зупиніть автомобіль, тоді відчиніть і зачиніть двері водія.

СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

⚠ Під час використання систем і засобів керування у своєму автомобілі завжди будьте обережні та приділяйте достатньо уваги дорозі.

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

⚠ У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

⚠ Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені попередження.

⚠ Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

⚠ Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система не буде працювати.

⚠ Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Датчик встановлено біля дзеркала заднього виду.

УВАГА: система працює під час руху автомобіля на швидкості понад 64 км/год.

УВАГА: система працює, поки камера спроможна розрізнити хоча б одну розділювальну смугу на дорозі.

УВАГА: якщо ввімкнено режим допомоги й система не виявляє поворотів керма протягом короткого проміжку часу, вона нагадує водію про необхідність тримати руки на кермі. Якщо ви лише злегка торкаєтесь керма або тримаєте його недостатньо сильно, система може вирішити, що ваші руки не на кермі.

Використовуючи систему рульового керування та дисплей блока приладів, система повідомляє вам про необхідність не виїжджати за межі своєї смуги руху, коли передня камера помічає незапланований зсув автомобіля в бік розділювальної смуги. Система автоматично розпізнає та відстежує розділювальну розмітку на дорозі за допомогою камери, встановленої за дзеркалом заднього виду.

Увімкнення та вимкнення системи

УВАГА: якщо не було виявлено ключ МуКеу, система запам'ятовує налаштування «ввімк.» чи «вимк.», доки ви не зміните його вручну. Якщо

система виявила ключ МуКеу, вона за промовчанням переходить у стан «увімк.» та в режим попередження.

УВАГА: якщо виявлено ключ МуКеу, натиснення кнопки не вмикає чи вимикає систему.



Натисніть кнопку, розташовану на підрульовому важелі, щоб увімкнути або вимкнути систему.

Параметри системи

Система має додаткові меню налаштування. Останнє відоме налаштування для обох параметрів зберігається в системі. Тож вам не потрібно знову налаштовувати параметри щоразу, коли ви вмикаєте систему.

Mode (Режим): цей параметр дає змогу вибирати режими системи.



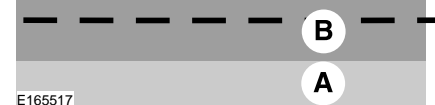
E165515

Лише Alert (Попередження) – кермо вібрає, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.



E165516

Лише Aid (Допомога) – кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.



E165517

- A** Попередження
- B** Допомога

Alert + Aid (Попередження + допомога) – кермо повертається в бік середини смуги руху. Якщо автомобіль продовжує відхилятися від своєї смуги, система вмикає вібрацію керма.

УВАГА: зображення зон режимів попередження та допомоги наведено, щоб дати загальне уявлення про зони дії системи. Вони не відображають точні параметри зон.

Intensity (Сила): налаштування сили вібрації керма, що використовується в режимі попередження. Це налаштування не діє в режимі допомоги.

- Low (Низька)
- Medium (Середня)
- High (Висока)

Дисплей системи



E151660

Коли ви вмикаєте систему, на інформаційному дисплеї відображається графічне зображення автомобіля згори та розділювальної розмітки. Якщо після ввімкнення системи вибрати режим допомоги, також з'явиться окрема біла піктограма або, на деяких автомобілях, поруч із зображенням розмітки буде показано стрілки. Після вимкнення системи графічне зображення розділювальної розмітки зникне. Якщо систему ввімкнено, колір розмітки змінюється, повідомляючи про стан системи.

Сірий: означає, що система тимчасово не спроможна видавати попередження або надавати допомогу з показаного боку автомобіля. Можливі причини:

- швидкість автомобіля недостатня для активації системи;
- увімкнено покажчик повороту;
- автомобіль виконує різкий маневр;

- дорога в полі огляду камери не має розмітки смуг руху, або розмітка недостатньо чітка;
- камері щось заважає, або вона не спроможна розпізнавати розмітку через умови довкілля (наприклад, значний кут падіння сонячних променів, сильна тінь, сніг, злива, туман), дорожню обстановку (наприклад, ви їдете за великим автомобілем, що закриває розмітку собою чи своєю тінню) або стан автомобіля (наприклад, недостатня яскравість променів фар).

Додаткові відомості див. у підрозділі «Можливі проблеми експлуатації».

Зелений: означає, що система працює або готова видавати попередження чи надавати допомогу з показаного боку автомобіля.

Можливі проблеми експлуатації

| Чому система не працює (дорожню розмітку на дисплеї показано сірим кольором), хоча я бачу розмітку дорожніх смуг на дорозі? |
|---|
| Швидкість руху автомобіля виходить за межі діапазону роботи системи |
| Сонце світить прямо в об'єктив камери |
| Швидка навмисна зміна смуги руху |
| Ви їдете надто близько до розмітки |
| Ви проходите повороти на високій швидкості |
| З останнього попередження чи повороту керма системою минуло мало часу |
| Незрозуміла дорожня розмітка (переважно в зонах будівництва) |
| Швидкий перехід із світлих зон у темні та навпаки |
| Раптове зміщення дорожньої розмітки |
| Увімкнення ABS або AdvanceTrac |
| Камері заважає бруд, туман, наморозь або вода на вітровому склі |
| Ви їдете надто близько до автомобіля, що їде попереду |
| Перехід із дороги без розмітки на дорогу з розміткою та навпаки |
| Стояча вода на дорозі |
| Слабка, нечітка дорожня розмітка (часткова жовта розмітка на дорогах із бетонним покриттям) |

Жовтий: означає, що система повертає кермо або щойно повернула кермо, щоб запобігти виїзду на іншу смугу руху.

Червоний: означає, що система видає чи щойно видала попередження, щоб запобігти виїзду на іншу смугу руху.


Роботу системи можна в будь-який момент тимчасово припинити одним із цих способів:


- швидке гальмування;
- швидке прискорення;
- використання індикатора покажчика повороту;
- виконання об'їзду перешкоди.

| Чому система не працює (дорожню розмітку на дисплеї показано сірим кольором), хоча я бачу розмітку дорожніх смуг на дорозі? |
|--|
| Надто широка чи надто вузька смуга руху |
| Після заміни вітрового скла камеру не було відкалібровано |
| Їзда вузькими чи нерівними дорогами |
| Чому автомобіль не завжди повертається на середину смуги руху в режимі «допомога» чи «допомога + попередження», як очікується? |
| Сильні бокові вітри |
| Велика вершина дорожнього профілю |
| Погане дорожнє полотно, канавки, різка межа між дорогою та узбіччям |
| Сильне та нерівномірне завантаження автомобіля або неправильний тиск у шинах |
| Шини було замінено (зокрема, зимові шини), або в підвіску було внесено модифікації |

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ (BLIS)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте систему контролю огляду в мертвих зонах як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система контролю огляду в мертвих зонах не є заміною обережному водінню.

 Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.



E255695

Систему призначено, щоб допомагати водію виявляти автомобілі, що могли потрапити до мертвої зони огляду. Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків вашого автомобіля, простираючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, приблизно на чотири метри далі від заднього бампера. Коли швидкість автомобіля перевищує 48 км/год, зона виявлення збільшується до 18 метрів за заднім бампером, щоб попередити вас про наближення швидших автомобілів.

УВАГА: система не запобігає зіткненню з іншими автомобілями. Її не призначено для виявлення припаркованих автомобілів, пішоходів, тварин або елементів інфраструктури.

Використання системи контролю огляду в мертвих зонах

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- ви перевели коробку передач у положення «рух»;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «задній хід» (R).

Автомобілі з механічною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Світлові індикатори та повідомлення системи

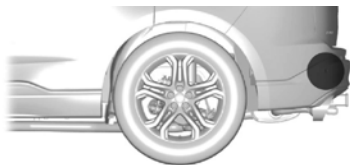


E142442

Коли система виявляє інший автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується попереджувальний індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний покажчик повороту, попереджувальний індикатор почне блимати.

УВАГА: система може не попередити вас, якщо транспортний засіб швидко проходить крізь зону виявлення.

Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером по обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100). Попереджувальні індикатори продовжують світитися, але система не видає для вас попередження.

Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

Увімкнення та вимкнення системи

Систему можна вимкати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97). Коли ви вмикаєте систему, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Коли ви вмикаєте чи вмикаєте систему, попереджувальні індикатори спалахують двічі.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були схвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система попередження про перешкоду збоку не є заміною обережному водінню.

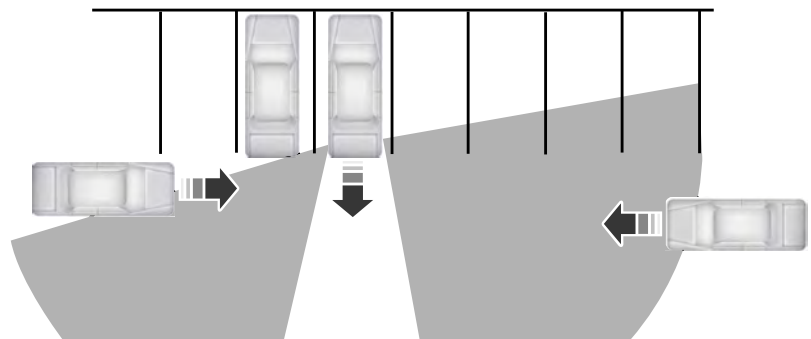
⚠ Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

Систему призначено, щоб інформувати водія про автомобілі, що наближаються збоку, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Використання системи попередження про перешкоду збоку

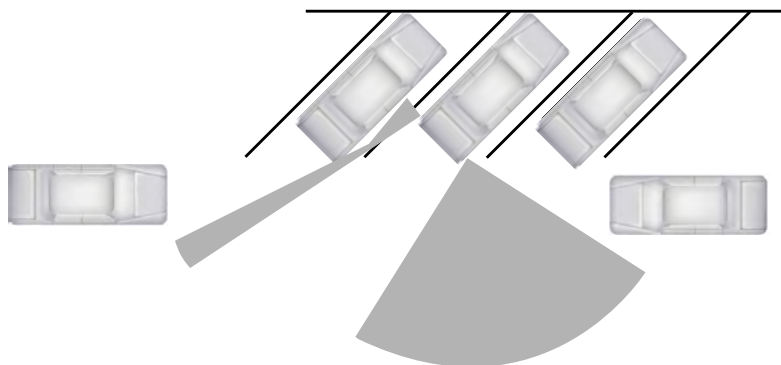
Систему призначено для виявлення транспортних засобів, що наближаються на швидкості до 60 км/год. Зона виявлення зменшується, якщо датчики частково, переважно або повністю закриває перешкода. Повільний рух заднім ходом допомагає збільшити зону виявлення та ефективність системи.

Система вмикається, коли ви запускаєте двигун та встановлюєте коробку передач у положення «задній хід» (R). Після виведення коробки з положення «задній хід» (R) система вимикається.



E142440

Лівий датчик лише частково закриває перешкода; зона виявлення з правого боку максимальна.



E142441

Зона виявлення також зменшується в разі паркування під малим кутом. Лівий датчик майже повністю закрито; зону виявлення з цього боку сильно зменшено.

Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи

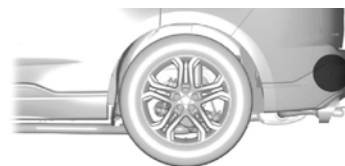


E142442

Коли система виявляє автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується індикатор. Лунає звуковий сигнал, і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

УВАГА: за надзвичайних умов система може навіть попередити вас, коли в зоні виявлення нічого немає (наприклад, автомобіль проїжджає повз, на значній відстані від вас).

Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером на обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, то після переведення коробки передач у положення «задній хід» (R) на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

Обмеження в роботі системи

Система може працювати неправильно в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- датчикам щось заважає;
- поруч з вашим автомобілем розташовано припарковані автомобілі або інші об'єкти, що є перешкодою для датчиків;
- автомобілі, що наближаються, рухаються на швидкості понад 60 км/год;
- швидкість вашого автомобіля є вищою за 12 км/год;
- ви виїжджаєте заднім ходом зі стоянки, де ви припаркувалися під кутом.

Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

Увімкнення та вимкнення системи

Систему можна тимчасово вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100). Коли ви вимикаєте систему, з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

УВАГА: система вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання та встановлюєте коробку передач у положення «задній хід» (R). Якщо ви тимчасово вимкнете систему, вона ввімкнеться з наступним ввімкненням запалювання.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирвальним модулем і буксирвальним пристроєм, що були схвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирвальним модулем чи буксирвальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

УВАГА: система може розпізнавати не всі дорожні знаки або зчитувати знаки неправильно.

УВАГА: очищуйте вітрове скло від бруду, наприклад від пташиного посліду, комах, снігу або льоду.

УВАГА: систему призначено для розпізнавання знаків, що відповідають умовам Віденської конвенції.

УВАГА: дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носій даних.

Датчик встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду. Він виконує безперервний моніторинг дорожніх знаків, повідомляючи вам про чинні обмеження швидкості та правила обгону.

Система автоматично виявляє дорожні знаки, що можуть бути розпізнані, наприклад:

- знаки обмеження швидкості;
- знаки заборони обгону;
- знаки кінця зони обмеження швидкості;
- знаки кінця заборони обгону.

Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

Установлення попередження про перевищення швидкості

Система має декілька рівнів попередження про перевищення швидкості, які можна задавати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Дисплей системи



E132994

Система може відображати два дорожні знаки одночасно.

Ви можете в будь-який момент переглянути стан системи за допомогою інформаційного дисплея.

Процес відображення розпізаного дорожнього знаку на дисплеї системи можна умовно розбити на чотири стадії:

1. Усі щойно розпізані дорожні знаки будуть яскравішими, ніж інші дорожні знаки на дисплеї.
2. Коли мине встановлений час, ці знаки наберуть звичайного вигляду.
3. Коли буде подолано встановлену відстань, ці знаки стануть сірими.
4. Коли буде подолано наступну встановлену відстань, вони зникнуть з дисплея.

Якщо буде виявлено знак додаткової інформації, система покаже його як прямокутник під зображенням відповідного знака. Наприклад, це може статися, коли ви проїжджаєте знак зменшення обмеження максимальної швидкості на вологому дорожньому покритті.

Якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про дорожні знаки можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

Увімкнення та вимкнення системи

Ви можете вмикати і вимикати систему за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Нехтування запобіжними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

У холодних чи несприятливих погодних умовах система може відмовити або працювати в режимі обмеженої функціональності. На роботу системи можуть негативно впливати сніг, лід, дощ, бризки і туман. Очищуйте передню камеру та радарний датчик від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Система може не працювати належним чином, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в місці навколо датчика.

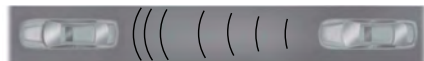
Ефективність роботи системи може знизитися в ситуаціях, коли здатність автомобільної камери виявляти об'єкти обмежено. Ось неповний перелік ситуацій, в яких це може статися: пряме чи слабе сонячне освітлення, автомобілі з вимкненими задніми габаритними ліхтарями в темний час доби, транспортні засоби нестандартного типу, пішоходи на тлі дуже неоднорідних предметів, пішоходи, що біжать, пішоходи, частково приховані іншими предметами, або пішоходи, яких не можна вирізнити з групи. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Допоміжна система уникнення зіткнень з функцією допомоги під час гальмування не може запобігти всім зіткненням. Не сподівайтесь, що вона замінить ваш здоровий глузд та потребу підтримувати належну дистанцію та швидкість.

Допоміжна система уникнення зіткнень активна на швидкості понад приблизно 5 км/год, система виявлення пішоходів активна на швидкості до 80 км/год включно.

УВАГА: систему не призначено для виявлення тварин.

УВАГА: систему не призначено для виявлення автомобілів і велосипедів, що рухаються в іншому напрямку.



E156130

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до нерухомого автомобіля, до автомобіля або велосипеда, що рухається в тому самому напрямку, що й ви, або до пішохода на шляху руху вашого автомобіля, система має спрацювати, використовуючи три функції різних рівнів:

- попередження;
- допомога під час гальмування;
- активне гальмування.

Попередження: коли ця функція активується, блимає контрольна лампа й лунає сигнал.

Допомога під час гальмування: системі допомоги під час гальмування призначено, щоб зменшувати швидкість під час удару, готуючи гальма до швидкого гальмування. Система не вмикає гальма автоматично. Система може застосувати додаткове гальмування (за потреби максимальне), якщо водій хоча би злегка натискає педаль гальма.

| Швидкість автомобіля | Чутливість системи | Колір індикації відстані | Зазор | Часовий проміжок |
|----------------------|--------------------|--------------------------|----------------|------------------|
| 100 км/год | Нормальна | Сірий | Понад 25 м | Понад 0,9 с |
| | | Жовтий | 17–25 м | 0,6–0,9 с |
| | | Червоний | Менше ніж 17 м | Менше ніж 0,6 с |

Активне гальмування: система може ввімкнути гальма, якщо вона вирішить, що зіткнення наближається. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення.

Активне гальмування вмикається та вимикається через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Попередження про скорочення відстані

Якщо відстань до автомобіля попереду мала, засвічується контрольна лампа.

УВАГА: контрольна лампа не засвічується, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Чутливість попередження про скорочення відстані налаштовується через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Індикація відстані

Це графічне позначення часового проміжку, який відділяє вас від зіткнення з іншими автомобілями, що рухаються попереду в тому самому напрямку.

УВАГА: графічне зображення не відображається, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Увімкнення та вимкнення індикації відстані

Індикація відстані вмикається та вимикається через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97). Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E243054

Радарний датчик установлено за решіткою переднього бампера, під номерним знаком.



E244279

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчиком щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, лампа засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з автомобілем попереду.

Лампа може стати червоною, якщо відстань до автомобіля попереду мала.

Лампа засвічується, коли система недоступна.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає) | Датчики брудні. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

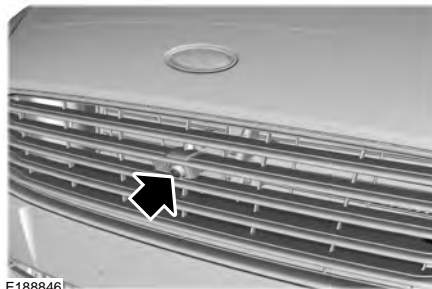
У таблиці нижче перелічено можливі причини появи повідомлення про те, що датчику щось заважає, та способи усунення проблеми.

| Причина | Дія |
|---|--|
| Поверхня радарного датчика на решітці радіатора брудна, або її щось закриває. | Очистіть поверхню решітки радіатора перед датчиком або усуньте перешкоду. |
| Поверхня радарного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає. |
| Сильний дощ, мряка, снігопад чи туман заважає прийому сигналів датчика. | Система тимчасово відключається. Вона має запрацювати знову невдовзі після того, як погодні умови поліпшаться. |
| Радарний датчик зсунувся. | Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Вітрове скло перед камерою брудне, або його щось закриває. | Очистіть зовнішню поверхню вітрового скла перед камерою. |
| Вітрове скло перед камерою чисте, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає. |
| Перегрів ділянки біля камери. | Зачекайте трохи. Повідомлення має зникнути, коли температура ділянки біля камери знизиться. |

КАМЕРА ПЕРЕДНЬОГО ВИДУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система камери є допоміжною системою, й її наявність не звільняє водія від необхідності дивитися в вікна, салонне і зовнішні дзеркала, щоб максимально збільшити кут огляду.



E188846

Камеру переднього виду розташовано на решітці бампера.

Використання камери переднього виду
Камера переднього виду передає зображення ділянки перед автомобілем.

Щоб використати відеокамеру переднього виду, переведіть важіль коробки передач у положення будь-якої передачі, крім «задній хід» (R). Якщо швидкість вашого автомобіля є нижчою за 10 км/год, зображення ділянки перед автомобілем з'явиться, як тільки ви натиснете кнопку ввімкнення камери.

УВАГА: *вигляд ділянки, показаної на екрані, залежить від розташування автомобіля чи стану дороги.*

УВАГА: *камера переднього виду вимикається, якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год. Як тільки швидкість знизиться до допустимого значення, вам доведеться знову ввімкнути систему за допомогою кнопки ввімкнення камери.*



Кнопку камери розташовано на аудіоблоці.

Режими огляду камери

Натисніть кнопку камери, щоб переключитися між різними режимами огляду.

- Звичайний режим виду спереду: забезпечує зображення ділянки безпосередньо перед вашим автомобілем.
- Режим роздільного виду спереду: збільшує кут огляду ділянки перед вашим автомобілем. Щоб перейти у цей режим, натисніть кнопку камери, коли ввімкнено звичайний режим виду спереду.

КОНТРОЛЬ РУХУ

Підвіска змінюваної конфігурації

Підвіска змінюваної конфігурації надає процесу керування автомобілем унікальних рис завдяки використанню комплексу складних електронних автомобільних систем. Щоб оптимізувати показники комфорту, роботи рульового керування та керова-

ності, ці системи безперервно відстежують сигнали, що надходять від водія, та дорожні умови.

Підвіска змінюваної конфігурації складається з таких систем:

- Безперервне регулювання демпфування динамічно регулює жорсткість амортизаторів залежно від дорожньої поверхні та сигналів водія. Ця система безперервно відстежує переміщення автомобіля (крени, хитання, підстрибування) положення підвіски, навантаження, швидкість, дорожні умови та повороти керма, регулюючи роботу амортизаторів для оптимальної керованості.
- Електронний підсилювач рульового керування регулює зусилля, потрібне для повороту керма, та гостроту керма залежно від швидкості автомобіля та сигналів водія.
- Адаптивне рульове керування оптимізує реакцію рульового керування залежно від поворотів керма, змін у швидкості автомобіля або інших умов.

Ви можете налаштувати, які режими будуть активні, через головне меню інформаційного дисплея. Див. розділ **«Загальні відомості» (с. 97)**.

Режими:

- Комфорт – прогулянковий, розслаблений стиль їзди, максимальний комфорт. Водію стає легше повертати кермо, і рух підвіски стає плавнішим. Режим «комфорт» – це ідеальний вибір, якщо під час подорожі вам найбільше потрібний комфорт.
- Нормальний – збалансоване поєднання комфортного, контрольованого ходу автомобіля та чіткої керованості. Цей режим робить водіння цікавим та забезпечує безпосередній контакт із дорогою, повністю зберігаючи стійкість, необхідну автомобілю.
- Спорт – більш динамічне водіння. Підвіска стає жорсткішою, з наголосом на керованість та контроль. Двигун більш чуливо реагує на ваші сигнали. Режим «спорт» – це ідеальний вибір для любителів більш енергійної манери керування.

УВАГА: система контролю руху застосовує діагностичні перевірки, які дають змогу постійно контролювати стан цієї системи та забезпечувати її належну роботу. Деякі типи помилок системи змушують певні режими в меню інформаційного дисплея змінювати свій колір на сірий, не дозволяючи вам вибрати інше налаштування після зміни положення важеля коробки передач. Інші типи помилок спричиняють появу тимчасового повідомлення про несправність. Якщо будь-яка з цих проблем не зникає навіть через декілька циклів запалювання, автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

Адаптивне рульове керування

Вибраний режим системи адаптивного рульового керування впливає на те, як ваш автомобіль реагує на повороти керма. Ви можете налаштувати, які режими будуть активні, через головне меню інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 97).

Режими:

- Нормальний – режим, що дає задоволення від водіння та підходить для повсякденної їзди.
- Спорт – швидше реагування та більш цікава, динамічна їзда.

ЩО ТАКЕ АКТУАЛЬНА ДОРОЖНЯ ІНФОРМАЦІЯ

Систему призначено для практично миттєвого надання актуальної інформації про дорогу перед вами.

АКТИВАЦІЯ АКТУАЛЬНОЇ ДОРОЖНЬОЇ ІНФОРМАЦІЇ

УВАГА: переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Автомобіль з інтернет-з'єднанням» (с. 338).

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Connectivity settings (Параметри забезпечення зв'язку)**.
4. Увімкніть **Vehicle connectivity (Зв'язок і підключення в автомобілі)**.
5. Увімкніть **Location (Місцеперебування)**.
6. Увімкніть **Vehicle data & Remote ctrl (Дані про автомобіль і дистанційне керування)**.
7. Увімкніть **Live Traffic (Сервіс актуальної інформації про затори)**.
8. Увімкніть **Local hazard Information (Інформація про місцеві джерела небезпеки)**.

ПЕРЕВІРКА СТАНУ АКТУАЛЬНОЇ ДОРОЖНЬОЇ ІНФОРМАЦІЇ

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Driver assist (Допомога водію)**.
2. Виберіть **Local hazard info (Інформація про місцеві джерела небезпеки)**.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що ви надійно закріпили речі у багажному відділенні. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.

⚠ Не кладіть на шторку багажного відділення жодних предметів. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.

⚠ Вантажомісткість вашого автомобіля може бути обмежена або об'ємом (наявним вільним місцем), або корисним навантаженням (масою, яку спроможний перевозити автомобіль). Після досягнення максимального корисного навантаження вашого автомобіля не додавайте більше вантажу, навіть якщо залишилося вільне місце. Перевантаження або неправильне завантаження автомобіля може призвести до втрати керування автомобілем та перекидання автомобіля.

⚠ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажирів та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передню і задню осі, установлене для вашого автомобіля.

УВАГА: під час завантаження довгих предметів, як-от труб, лісоматеріалів або меблів, стежте за тим, щоб не пошкодити внутрішнє оздоблення автомобіля.

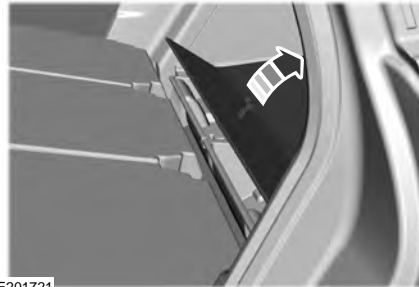
ТОЧКИ ЗАКРІПЛЕННЯ БАГАЖУ



E202759

ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ

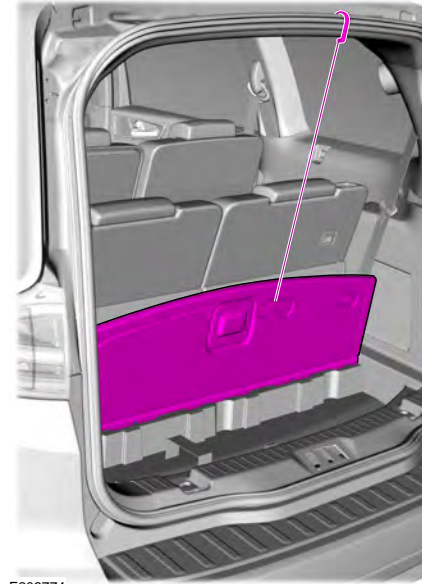
Речове відділення під підлогою – другий ряд



E201721

Це речове відділення розташовано під підлогою за другим рядом сидінь, у вантажній зоні. Підніміть ручку, щоб відчинити.

Речове відділення під підлогою багажного відділення (якщо встановлено)



E203774

Підніміть підлогу багажного відділення, щоб отримати доступ до речового відділення.

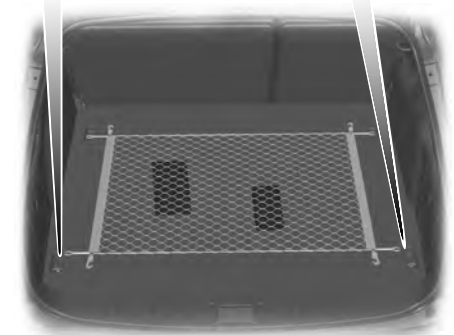
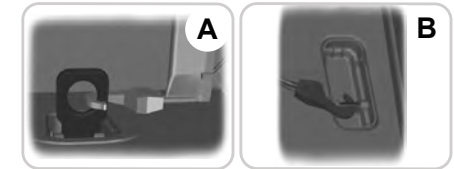
ВАНТАЖНІ СІТКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Цю сітку не призначено для утримання предметів під час зіткнення або сильного гальмування.

Вантажна сітка – вантажна сітка, що кріпиться на підлозі (якщо встановлено)

Вантажна сітка фіксує легкі предмети у багажному відділенні. Прикріпіть сітку до передбачених точок кріплення. Зробіть це на обох боках автомобіля.



E78835

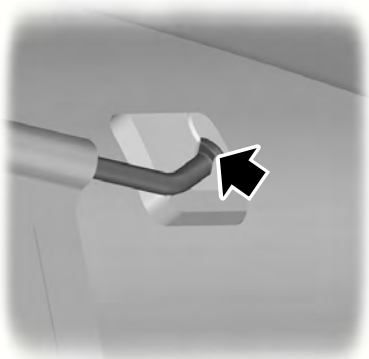
- A** Із засобами фіксації вантажу.
- B** Без засобів фіксації вантажу.

Вантажна сітка – сітка для утримання вантажів (якщо встановлено)

УВАГА: вантажну сітку можна встановлювати лише за сидінням другого ряду.

Вантажну сітку не можна використовувати разом із тентом для багажного відділення.

Установлення сітки



E87052

1. Стисніть кінці верхньої штанги в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на обшивці стелі. Прощтовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.



E203021

2. Прикріпіть сітку до точок закріплення багажу. Див. розділ «Точки закріплення багажу» (с. 256).



E203022

3. Натягніть ремені.

Зняття сітки



E203020

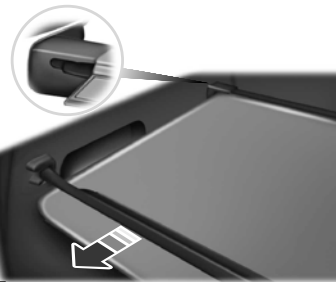
1. Послабте ремені.
2. Відкріпіть сітку від точок закріплення багажу.
3. Зніміть верхні штанги.

ШТОРКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що стійки правильно зафіксовано в кріпленнях. Погано закріплена шторка може поранити людину в разі різкої зупинки чи аварії.
- ⚠ Не кладіть на вантажну шторку жодних предметів. Вони можуть заважати вашому огляду чи ударити людей в автомобілі в разі різкої зупинки чи зіткнення.

Використовуйте вантажну шторку, щоб накрити предмети в багажному відділенні автомобіля.



E142447

Щоб установити вантажну шторку, вставте її кінці в кріплення, розміщені за заднім сидінням на задніх панелях обшивки. Щоб використати вантажну шторку, виконайте нижченаведені дії.

1. Потягніть нижній край вантажної шторки назад.
2. Закріпіть обидва кінці опорного стержня у фіксуючих отворах, розташованих на задніх бокових панелях кузова.

БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Коли ви використовуєте верхній багажник, витрата палива вашого автомобіля збільшується. Також можуть змінитися ходові характеристики автомобіля.
- ⚠ Під час установлення верхнього багажника дотримуйтесь інструкцій виробника.
- ⚠ Під час розміщення вантажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керуваності. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових запобіжних заходів: їдьте повільніше, враховуйте збільшення гальмівного шляху тощо.

Максимальне рекомендоване навантаження, за умови рівномірного розподілу на багажнику, дорівнює:

- 75 кг для автомобілів без прозорого люка даху;
- 60 кг для автомобілів із прозорим люком даху.

УВАГА: не розміщуйте вантажі безпосередньо на верхній даху. Ї не призначено для безпосереднього розміщення вантажів.

Щоб система верхнього багажника працювала правильно, вантажі необхідно розміщувати безпосередньо на поперечинах, установлених на бокових рейках багажника. Під час використання системи верхнього багажника рекомендуємо використовувати фірмові поперечини Ford з асортименту аксесуарів, спеціально розроблені для вашого автомобіля.

Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте надійність закріплення перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції.

Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої

Використовуючи багажне кріплення, що встановлюється на буксирувальному пристрої, враховуйте нижченаведене.

- Забороняється перевищувати максимальне вертикальне навантаження на кульову опору (масу кріплення та масу вантажу в сумі).
- Беріть до уваги специфікації виробника кріплення.
- Якщо ви використовуєте кріплення для велосипедів, максимально дозволеною кількістю є три велосипеди, а максимально дозволеною масою – 60 кг.
- Розміщуйте найважчий вантаж якомога ближче до автомобіля.



E86848

ПЕРЕГОРОДКА ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ПЕРЕВЕЗЕННЯ СОБАК

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

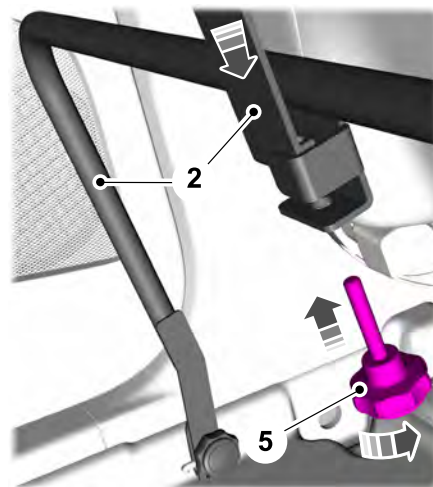


Залиште як мінімум 1 см вільного простору між перегородкою та сидіннями перед нею.

УВАГА: *пасажери не повинні займати ряд сидінь безпосередньо за встановленою перегородкою.*

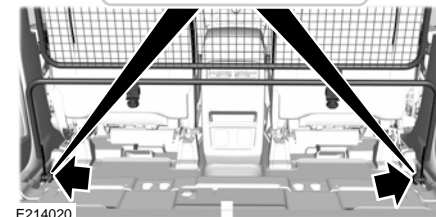
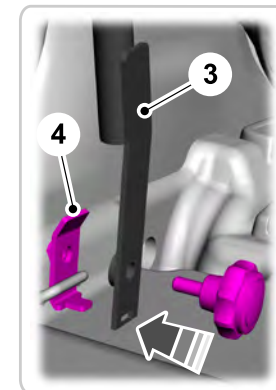
Установлення за передніми сидіннями

1. Стисніть кінці штанги на решітці в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Прощтовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.



E214021

2. Прикріпіть решітку до нижньої штанги маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.



E214020

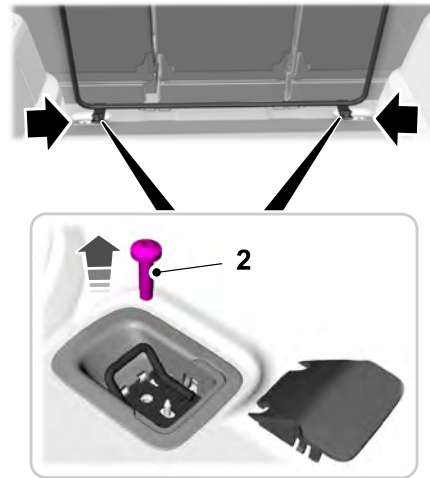
3. Прикріпіть перегородку до нижніх точок закріплення маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.
4. Затягніть маховички в нижніх точках закріплення.
5. Затягніть маховички в точках кріплення решітки до нижньої штанги.

ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

Установлення за задніми сидіннями



E86848

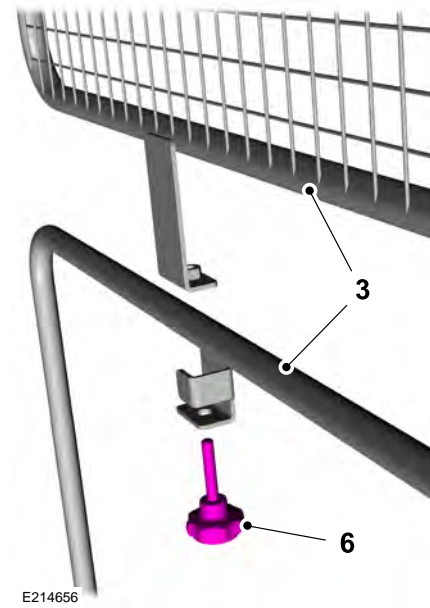


E214657

1. Стисніть кінці штанги на решітці в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Прощтовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.

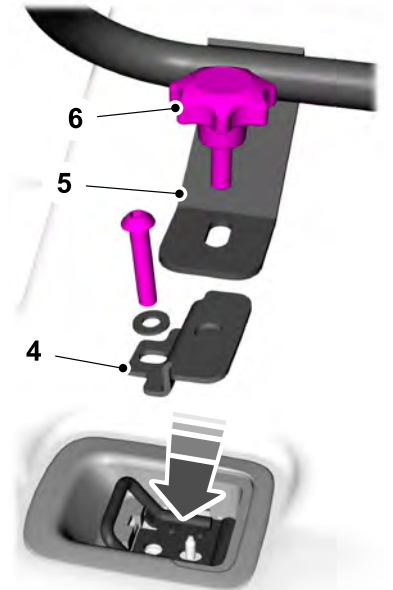
2. Витягніть гвинти з обох точок закріплення багажу. Див. розділ «Точки закріплення багажу» (с. 256).

ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ



E214656

3. Прикріпіть решітку до нижньої штанги маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.



E214655

4. Прикріпіть кронштейн підлоги до точки закріплення багажу та зафіксуйте новим гвинтом і шайбою з комплекту поставки.
 5. Прикріпіть кронштейн нижньої штанги перегородки до кронштейна підлоги за допомогою маховичка.
 6. Затягніть маховички.
- Щоб зняти перегородку, виконайте зворотні дії.

БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Забороняється перевищувати швидкість 100 км/год. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній табличці автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 329).

⚠ Забороняється перевищувати максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору), зазначене в таблиці технічних характеристик автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).

⚠ Антиблокувальна гальмівна система контролює роботу інерційного гальма причепа. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

- Навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору) суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.
- Вертикальне навантаження на кульову опору повинно складати принаймні 4% від маси причепа та не перевищувати максимальну дозволену масу. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість. Див. розділ «Система стабілізації причепа» (с. 265).
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

УВАГА: значення максимального припустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній табличці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.

Стойкість автомобіля з приєднаним причепом у значній мірі залежить від якості причепа.

Буксирування причепа змінює характеристики керуваності автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем.

Максимальна повна маса автопоїзда, зазначена на ідентифікаційній табличці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 м. У гірській місцевості експлуатаційні характеристики двигуна знижуються через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автопоїзда зменшується на 10%.

УВАГА: не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ ПРИЧЕПА

Якщо починається занос причепа, то блимає контрольна лампа системи стабілізації руху, а на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Система застосовує гальма до окремих коліс та зменшує крутний момент двигуна, щоб повернути автомобілю стійкість.

Зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Перевірте вертикальне навантаження на кульову опору та розподіл навантаження на причіп. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325). Див. розділ «Перевезення вантажів» (с. 256).

УВАГА: ця система не запобігає курсовим коливанням причепа, але зменшує їх, як тільки вони починаються.

УВАГА: система не спроможна усунути курсові коливання для всіх причепів.

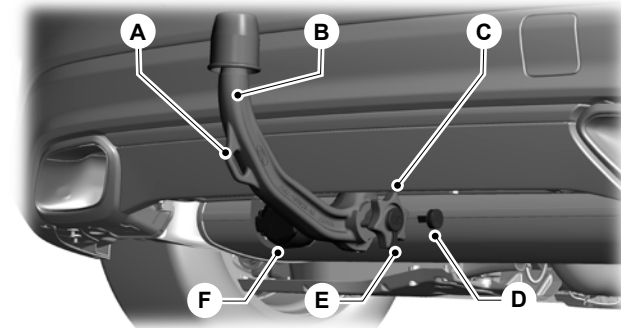
УВАГА: в деяких випадках, коли швидкість автомобіля надто висока, система може вмикатися декілька разів, поступово зменшуючи швидкість автомобіля.

КУЛЬОВА ОПОРА: АВТОМОБІЛІ ЗІ ЗМІННОЮ КУЛЬОВОЮ ОПОРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не перевищуйте найменше із значень допустимої маси для вашого автомобіля або буксирувального пристрою. Стойкість і керуваність автомобіля можуть погіршитися, якщо його або буксирувальний пристрій перевантажено. Невиконання цієї вказівки може спричинити втрату керування вашим автомобілем, смерть або серйозну травму.

⚠ Не вносьте змін для буксирувальних пристроїв, зокрема шляхом розрізання, свердління або зварювання. Внесення змін для буксирувальних пристроїв може призвести до зменшення допустимого навантаження на буксирувальний пристрій.



E269049

- A** Точка кріплення обмежувального троса причепа
- B** Кульова опора в положенні буксування
- C** Маховичок
- D** Ключ
- E** Захисний ковпачок
- F** Електророзетка для підключення причепа

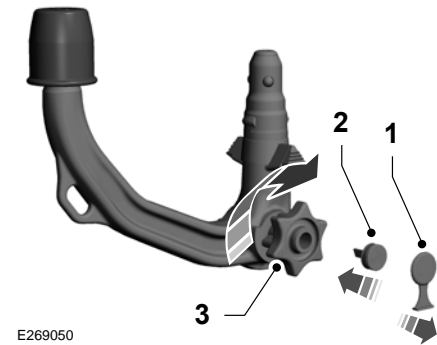
Не розбирайте та не ремонтуйте кульову опору.

Зняття кульової опори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди розміщуйте кульову опору в безпечному місці в автомобілі, оскільки в разі зіткнення вона може влучити в людину на високій швидкості. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Коли кульова опора не використовується, її потрібно зняти. Безпечно розмістіть її в багажному відділенні. Розблокування чи зняття кульової опори, коли до автомобіля приєднано причіп, категорично заборонено. Знімати кульову опору за допомогою будь-яких інструментів заборонено.



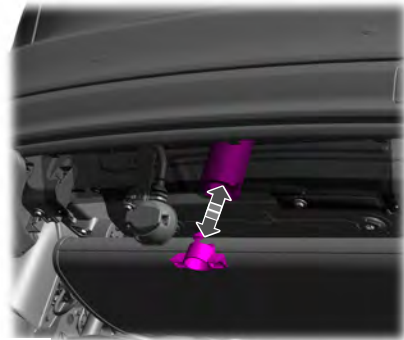
E269050

1. Зніміть захисний ковпачок.
2. Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати маховичок.

3. Візьміться за кульову опору. Потягніть маховичок назовні й повертайте його за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання.

УВАГА: червона позначка на маховичку повинна збігатися із зеленою лінією на кульовій опорі.

4. Відпустіть маховичок.
5. Потягніть кульову опору вниз, щоб зняти її.
6. Поверніть електророзетку для підключення причепа вгору на 90 градусів до фіксації в кінцевому положенні.



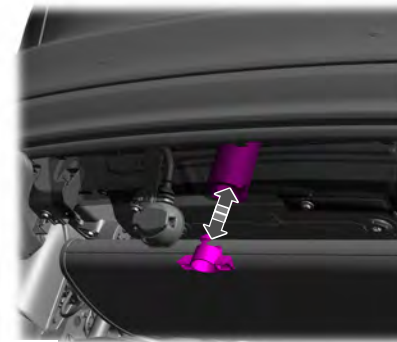
E265433

7. Вставте заглушку.

Приєднання кульової опори

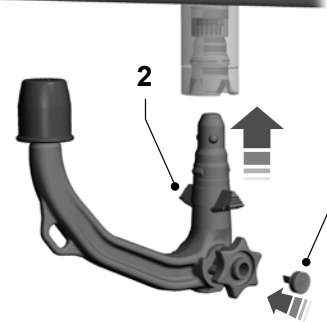
Не використовуйте інструментів, щоб приєднати кульову опору.

УВАГА: кульову опору можна приєднувати, лише коли її розблоковано.



E265433

1. Витягніть заглушку.



E269051

2. Вставте кульову опору так, щоб вона увійшла в гніздо повністю. Не тримайтеся за маховичок.

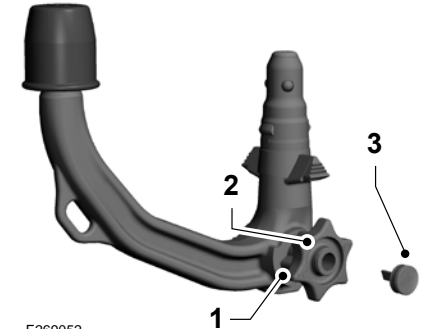
УВАГА: зелена позначка на маховичку має збігатися із зеленою лінією на кульовій опорі.

3. Вставте ключ і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб заблокувати маховичок.
4. Надягніть захисний ковпачок на замок до упору.

5. Поверніть електророзетку для підключення причепа вниз на 90 градусів до фіксації в кінцевому положенні.

Перевірка безпеки кульової опори

Приєднавши кульову опору, перевірте, чи виконано нижченаведені умови:



E269052

1. Зелена позначка на маховичку збігається із зеленою лінією на кульовій опорі.
2. Ви заблокували маховичок.
3. Ви витягли ключ.

Якщо будь-яку з цих умов не виконано, користуватися кульовою опорю не можна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Рекомендації щодо використання кульової опори

- У разі втрати ключа ви можете замовити новий. Рекомендуємо записати номер ключа, зазначений на циліндрі замка.
- Тримайте систему в чистоті. Періодично змащуйте підшипники, робочі поверхні та фіксуючі кульки мастилом, що не містить смолистих речовин. Змащуйте замок графітом.

- Виймайте вилку з електророзетки для підключення причепа, коли ви нею не користуєтесь. Невиконання цієї вказівки може призвести до корозії електророзетки. Регулярно очищуйте електророзетку та стежте, щоб вона була щільно закрита кришкою.
- Якщо ви використовуєте для миття автомобіля воду під високим напором, витягніть вилку з електророзетки для підключення причепа. Не спрямовуйте водяний струмінь прямо на електророзетку. Рекомендуємо від'єднати кульову опору перед миттям автомобіля.

КУЛЬОВА ОПОРА: АВТОМОБІЛІ ЗІ СКЛАДАНОЮ КУЛЬОВОЮ ОПОРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

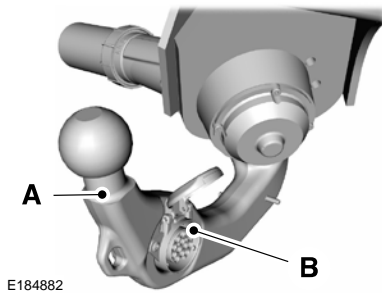
⚠ Якщо кульова опора не перебуває в повністю прибраному положенні чи належному робочому положенні, лунає попереджувальний сигнал. Якщо під час переміщення кульової опори чи після ввімкнення системи не чути сигналу, не користуйтеся пристроєм. Зверніться до офіційного дилера.

⚠ Не торкайтеся кульової опори, коли вона рухається.

⚠ Переконайтеся у відсутності перешкод, що заважають кульовій опорі рухатися.

УВАГА: радимо тримати кульову опору в прибраному положенні, коли ви її не використовуєте. Крім того, візьміть до уваги місцеві правила та норми й умови страхування.

УВАГА: зніміть будь-який перехідник з гнізда буксирного пристрою. Нехтування цією вказівкою може призвести до корозії гнізда. Регулярно очищуйте гніздо буксирного пристрою, щоб бруд не заважав кришці гнізда щільно зачиститися.



E184882

- A** Кульова опора
- B** 13-контактний роз'єм для приєднання причепа

Складання та розкладання кульової опори

УВАГА: не вставляйте жодних вилок у 13-контактний роз'єм для приєднання причепа.

УВАГА: переконайтеся, що акумуляторну батарею вашого автомобіля повністю заряджено.

УВАГА: для роботи кульової опори автомобіль має бути нерухомим.

УВАГА: якщо щось заважає кульовій опорі рухатися, система спробує повернути пристрій назад. Якщо кульова опора припинить рухатися, не перейшовши в повне робоче чи прибране положення, почніть процес повертання заново, натиснувши кнопку двічі.

Розкладання кульової опори в робоче положення

УВАГА: якщо кульова опора не працює, але ви чуєте подвійний звуковий сигнал (спочатку низький, а потім високий звук), увімкніть запалювання на 10 секунд, а тоді натисніть педаль гальма та спробуйте активувати кульову опору повторно.

1. Натисніть кнопку. Подвійний звуковий сигнал (спочатку низький, а потім високий звук) підтвердить роботу системи.
2. Не пізніше ніж через чотири секунди повторно натисніть кнопку, щоб розкласти кульову опору. Поки кульова опора рухається, лунає серія звукових сигналів та блимає світлодіод.
3. Коли кульова опора закінчить рух, світлодіод припинить блимати, пролунає подвійний звуковий сигнал (спочатку високий, а потім низький звук).

Якщо кульова опора закінчила переміщення в робоче положення, нею можна користуватися.

Складання кульової опори

Перш ніж скласти кульову опору:

- від'єдняйте причіп або зніміть пристрій та кріплення, що використовуються для перевезення вантажів;
- зніміть кріплення для забезпечення стійкості;
- зніміть заглушку системи електроживлення причепа і витягніть перехідник з роз'єму; якщо цього не зробити, кульова опора може пошкодити бампер під час складання.

Щоб запустити складання кульової опори, натисніть кнопку складання двічі з інтервалом не більш ніж чотири секунди. Кульова опора перейде в складене положення автоматично.

Несправність кульової опори

Якщо світлодіод на кнопці складання частіше блимає та система видає серію (високих) звукових сигналів, повторіть процес складання. Якщо проблема не зникла, зверніться до офіційного дилера.

На інформаційному дисплеї може з'явитися відповідне повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 100).

Керування автомобілем, який буксирує причіп

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ У разі поломки автомобіля від'єднайте причіп перед початком аварійного буксування автомобіля.

⚠ Якщо будь-яку з перелічених нижче умов неможливо виконати, не використовуйте буксирний пристрій. Він має бути перевірений фахівцем з відповідною підготовкою. Перед початком поїздки переконайтеся, що буксирний пристрій належно зафіксовано.

Перевірте, чи всі нижченаведені умови дотримано:

- після завершення процедури блокування лунає низький звуковий сигнал;
- кульову опору належно заблоковано; смикніть за неї, щоб переконатися в її нерухомості.

Обслуговування

УВАГА: буксирний пристрій і блок керування не потребують обслуговування. Не змащуйте їх.

УВАГА: не намагайтеся виконати обслуговування буксирного пристрою. Ремонт і розбирання буксирного пристрою може виконувати лише його виробник.

УВАГА: застосовуючи очищення автомобіля парою, не спрямовуйте пару під високим тиском безпосередньо на шарнір і гніздо кульової опори. Завершивши очищення автомобіля, зніміть заглушку з роз'єму або відчиніть гніздо для причепа, щоб переконаватися, що туди не потрапила вода. Якщо вода є, осушіть гніздо.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

⚠ Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

⚠ Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімкнено».

⚠ Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

⚠ Під час буксирування вашого автомобіля потрібно вибрати нейтральну передачу. Невиконання цієї вказівки може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 276).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці.

Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

Не перевищуйте швидкість 50 км/год.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛІ З АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

Якщо вам потрібно відбуксирувати свій автомобіль, зверніться до компанії, що професійно надає таку послугу. Або, якщо ви є учасником програми технічної допомоги на дорозі, зверніться до свого постачальника цієї послуги.

ОБКАТКА

Шини

Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.

Гальма і зчеплення

По можливості уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

Двигун

Уникайте надмірно високих швидкостей упродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перенавантажуйте двигун.

Автомобілі з дизельним двигуном

Упродовж перших 3000 км ви можете чути цокання під час уповільнення руху автомобіля. Це пояснюється регулюванням параметрів у вашому новому дизельному двигуні та є нормальним явищем.

ЕКОНОМІЧНЕ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Дотримання нижченаведених правил допомагає знизити витрату палива.

- Регулярно перевіряйте, чи тиск у шинах відповідає встановленим значенням. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 321).
- Дотримуйтесь рекомендованого графіка планового технічного обслуговування та виконуйте рекомендовані перевірки.
- Плануйте поїздки та перевіряйте завантаженість доріг перед початком руху.
- Уникайте тривалої роботи двигуна в режимі холостого ходу в холодну погоду. Запускайте двигун лише тоді, коли ви готові почати рух.

- Не подорожуйте із зайвими вантажами, оскільки в такій ситуації ви марнуєте паливо.
- Не встановлюйте зайве додаткове обладнання зовні на автомобілі. Якщо ви використовуєте верхній багажник, складіть або зніміть його, коли він не потрібний.
- Їзда має бути плавною, а розгін – поступовим. Враховуйте дорожньо-транспортну обстановку попереду, щоб уникнути інтенсивного гальмування.
- Відключайте всі системи електричного обладнання, як-от кондиціонер повітря, коли вони не використовуються. Обов'язково відключайте всі електроприлади від додаткових електророзеток, коли вони не використовуються.

ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче -25 °С може вплинути на функціональність деяких компонентів і систем.

ВОДЯНІ ПЕРЕШКОДИ

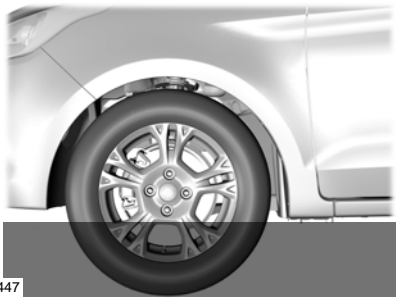
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не заїжджайте в проточну чи глибоку воду, оскільки ви можете втратити керування автомобілем.

УВАГА: заїзд у стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.

УВАГА: якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.

Перш ніж заїхати у стоячу воду, перевірте її глибину. У жодному разі не заїжджайте в воду, що піднімається вище нижнього краю передніх порогів автомобіля.



E266447

Під час їзди по воді рухайтесь дуже повільно і не зупиняйтесь. Ефективність гальмування та зчеплення може бути обмежено. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма, щоб висушити гальма та перевірити їхню роботу;
- перевірте роботу звукового сигналу (гудка);
- перевірте роботу зовнішніх ліхтарів;
- поверніть кермо, щоб перевірити роботу підсилювача рульового керування.

КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Використовуйте килимки для підлоги, що за розмірами повністю пасують ніші для ніг у вашому автомобілі та залишають простір навколо педалей вільним. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

⚠ Педалі, що не можуть рухатися вільно, можуть спричинити втрату керування автомобілем і підвищити ризик отримання серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріпіть килимок на обох кріпильних пристроях так, щоб він не зсувався та не заважав руху педалей. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Не розміщуйте додаткові килимки чи будь-яке інше покриття на вже встановлених фірмових килимках для підлоги. Це може завадити роботі педалей. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Обов'язково переконайтеся, що під час руху автомобіля в нішу для ніг водія не можуть потрапити жодні сторонні предмети. Незакріплені предмети можуть застрягнути під педальми, що може призвести до втрати керування автомобілем.



E142666

Установлюючи килимок, розмістіть його так, щоб його отвір опинився над кріпильним стовпчиком, та натисніть на килимок, щоб зафіксувати його.

Виконайте зворотні дії, щоб зняти килимок.

УВАГА: регулярно перевіряйте надійність закріплення килимків на підлозі.

АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Кнопку аварійної світлової сигналізації розміщено на панелі приладів.

Використовуйте аварійну світлову сигналізацію, коли ваш автомобіль становить загрозу безпеці інших водіїв.

Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації



Натисніть кнопку, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію.

Натисніть кнопку повторно, щоб вимкнути аварійну світлову сигналізацію.

УВАГА: всі покажчики повороту спалахнуть.

УВАГА: тривале використання світлової аварійної сигналізації може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.

УВАГА: залежно від законів, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть ввімкнутися лампи аварійної світлової сигналізації.

Індикатор аварійної світлової сигналізації



Блимає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

АПТЕЧКА

Аптечку першої допомоги можна тримати в правому задньому речовому відділенні.

ЗНАК АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ

Знак аварійної зупинки можна тримати в задньому речовому відділенні на підлозі багажного відділення.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАВАННЯ ПАЛИВА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



⚠ Якщо ваш автомобіль став учасником зіткнення, паливна система має бути перевірена. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

Для випадків середнього чи сильного зіткнення автомобіль оснащено функцією відключення паливного насоса, яка припиняє подавання палива до двигуна. Ця функція спрацьовує не під час кожного зіткнення.

Якщо двигун відключиться після зіткнення, його можна перезапустити. Якщо в системі запалювання вашого автомобіля використовується ключ, виконайте нижченаведені дії.

1. Вимкніть запалювання.
2. Увімкніть запалювання в положенні запуску.
3. Вимкніть запалювання.
4. Увімкніть запалювання, щоб активувати паливний насос.

Якщо в системі запалювання вашого автомобіля використовується кнопковий запуск, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
2. Натисніть педаль гальма і натисніть кнопку **START/STOP**, щоб увімкнути запалювання.
3. Приберіть ногу з педалі гальма та натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
4. Ви можете або спробувати запустити двигун, натиснувши педаль гальма та кнопку **START/STOP**, або лише увімкнути запалювання, натиснувши кнопку **START/STOP** та не натискаючи педаль гальма. В обох випадках паливна система запрацює.

УВАГА: коли ви намагаєтеся перезапустити двигун після відключення подавання палива, автомобіль перевіряє, чи безпечно перезапустити різні системи. Після того як автомобіль переконається, що системам нічого не загрожує, ви зможете перезапустити двигун.

УВАГА: якщо двигун не перезапустився після третьої спроби, зверніться до офіційного дилера.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

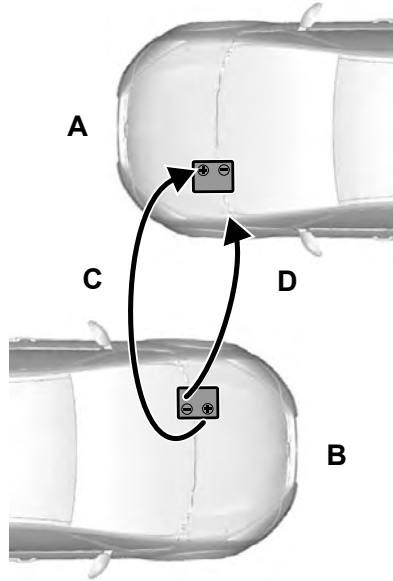
⚠ Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потраплення в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

⚠ Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

⚠ Використовуйте лише дроти відповідного перерізу з ізованими затискачами.

УВАГА: не від'єднуйте акумуляторну батарею автомобіля, що втратив здатність пересуватися, оскільки це може зашкодити системі електрообладнання автомобіля.

Порядок приєднання дротів



E102925

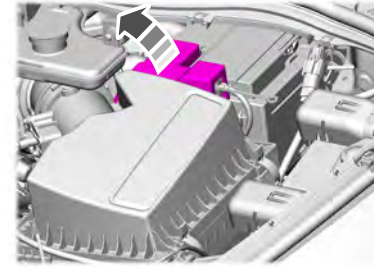
- A** Автомобіль із розрядженою батареєю
- B** Автомобіль із зарядженою батареєю
- C** Дріт для підключення до позитивної клеми
- D** Дріт для підключення до негативної клеми

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

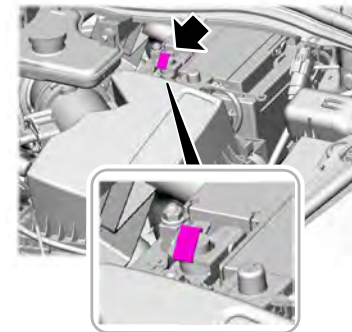
Поставте автомобіль із зарядженою батареєю поруч із капотом автомобіля з розрядженою батареєю, стежачи, щоб обидва автомобілі не торкалися один одного.

1. Відключіть двигун і все електричне обладнання.
2. Зніміть кришку з позитивної (+) клеми.

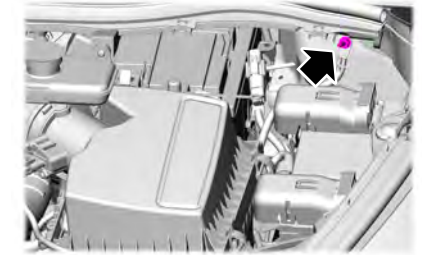


E273802

3. Приєднайте позитивний (+) дріт до язичка позитивної (+) клеми розрядженої батареї. Приєднайте позитивний (+) дріт лише до показаної точки приєднання.



E273803



E273804

4. І, нарешті, приєднайте негативний (-) дріт до показаної точки приєднання. Приєднайте негативний (-) дріт лише до показаної точки приєднання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не приєднуйте кінець другого дроту до негативної (-) клеми розрядженої батареї. Іскра може спричинити вибух газів, що оточують батарею.

⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

Порядок запуску двигуна

1. Запустіть двигун автомобіля із зарядженою батареєю та дайте йому попрацювати на помірній високій частоті обертів або злегка натисніть педаль акселератора, щоб утримувати частоту обертів двигуна в діапазоні 2000–3000 об/хв згідно з показаннями тахометра вашого автомобіля.
2. Запустіть двигун автомобіля із розрядженою батареєю.
3. Після того як двигун автомобіля із розрядженою батареєю запуститься, дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, а тоді від'єднайте дроти.

Від'єднайте дроти в порядку, зворотному до порядку їхнього приєднання.

УВАГА: не вмикайте фари під час від'єднання дротів. Пікова напруга може спричинити перегорання ламп.

СИСТЕМА ПІСЛЯВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

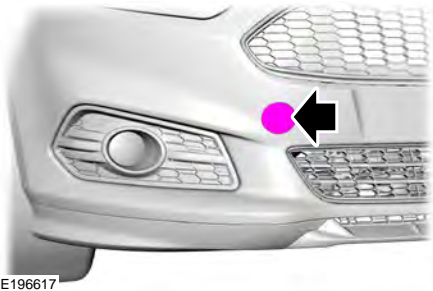
Ця система змушує покажчики повороту блимати, якщо значний удар спричинив розкриття подушки безпеки (передньої, бокової, бокової шторки безпеки або шторки Safety Canopy) чи активацію переднатягувачів ременів безпеки.

Покажчики повороту відключаться в таких ситуаціях:

- ви натиснули кнопку аварійної сигналізації;
- ви натиснули кнопку сигналу тривоги (якщо встановлено) на передавачі дистанційного входу;
- акумуляторну батарею розряджено.

ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

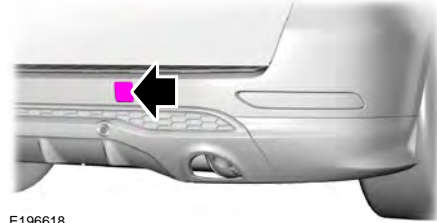
Передня буксирна точка



1. Злегка натисніть на кришку точки кріплення буксирної петлі в показаному місці та розблокуйте кришку.
2. Аккуратно витягніть її.

УВАГА: кришка точки кріплення буксирної петлі має тросик, завдяки якому вона залишається прив'язаною до бампера.

Задня буксирна точка



E196618

1. Злегка натисніть на кришку точки кріплення буксирної петлі в показаному місці та розблокуйте кришку.
2. Аккуратно витягніть її.

УВАГА: кришка точки кріплення буксирної петлі має тросик, завдяки якому вона залишається прив'язаною до бампера.

Приєднання буксирної петлі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що ви затягнули буксирну петлю до кінця. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.
- ⚠ Під час буксирування вашого автомобіля його запалювання має бути ввімкненим.



E265230

1. Обережно зніміть кришку передньої чи задньої точки кріплення буксирної петлі.
2. Установіть буксирну петлю.

УВАГА: буксирна петля має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

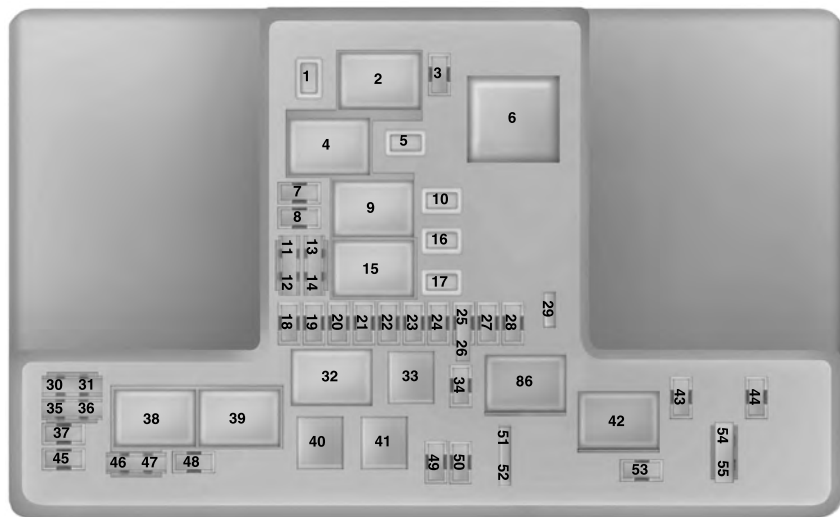
Розподільна коробка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перед обслуговуванням запобіжників з високим номінальним струмом завжди від'єднуйте акумуляторну батарею.

⚠ Щоб знизити ризик ураження електричним струмом, завжди повертайте на місце кришку розподільної коробки перед повторним приєднанням батареї чи повторним заповненням бачків для рідин.

Розподільну коробку розміщено в моторному відсіку. Вона має запобіжники з високим номінальним струмом, що захищають головну електричну систему вашого автомобіля від перевантажень. Якщо батарею було від'єднано та приєднано повторно, потрібно виконати скидання деяких систем і функцій. Див. розділ «**Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В**» (с. 298).



E190797

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|--|
| 1 | 25 A ³ | Двигун склоочисника. |
| 2 | — | Реле стартера. |
| 3 | 15 A ¹ | Задній склоочисник. Датчик дощу. |
| 4 | — | Реле двигуна вентилятора. |
| 5 | 20 A ³ | Електророзетка 3 – за консоллю. |
| 6 | — | Реле допоміжного обігрівача №2. |
| 7 | 20 A ¹ | Модуль керування силовим агрегатом – живлення автомобіля 1. |
| 8 | 20 A ¹ | Модуль керування силовим агрегатом – живлення автомобіля 2. |
| 9 | — | Реле модуля керування силовим агрегатом. |
| 10 | 20 A ³ | Електророзетка 1 – в передній частині салону, біля місця водія. |
| 11 | 15 A ² | Модуль керування силовим агрегатом – живлення автомобіля 4. |
| 12 | 15 A ² | Модуль керування силовим агрегатом – живлення автомобіля 3. |
| 13 | 10 A ² | Не використовується (запасний). |
| 14 | 10 A ² | Не використовується (запасний). |
| 15 | — | Реле «робота-запуск». |
| 16 | 20 A ³ | Електророзетка 2 – консоль. |
| 17 | 20 A ³ | Електророзетка 4 – багажне відділення. |
| 18 | 10 A ¹ | Не використовується (запасний). |
| 19 | 10 A ¹ | Електронний підсилювач рульового керування «робота-запуск». |
| 20 | 10 A ¹ | Освітлення «робота-запуск». |
| 21 | 15 A ¹ | Модуль керування коробкою передач «робота-запуск». Запуск/зупинка масляного насоса коробки передач. |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|---|
| 22 | 10 A ¹ | Електромагніт муфти кондиціонера повітря. |
| 23 | 15 A ¹ | Робота-запуск. Система контролю огляду в мертвих зонах. Камера заднього виду. Адаптивний круїз-контроль. Індикація на вітровому склі. Модуль стабільності напруги. |
| 24 | 10 A ¹ | Робота-запуск 7. |
| 25 | 10 A2 | Антиблокувальна гальмівна система «робота-запуск». |
| 26 | 10 A2 | Модуль керування силовим агрегатом «робота-запуск». |
| 27 | — | Не використовується. |
| 28 | 10 A ¹ | Насос заднього омивача. |
| 29 | — | Не використовується. |
| 30 | — | Не використовується. |
| 31 | — | Не використовується. |
| 32 | — | Реле електронного вентилятора 1. |
| 33 | — | Реле муфти кондиціонера повітря. |
| 34 | 15 A ¹ | Електричне блокування рульової колонки. |
| 35 | — | Не використовується. |
| 36 | — | Не використовується. |
| 37 | — | Не використовується. |
| 38 | — | Реле електронного вентилятора 2. |
| 39 | — | Реле електричного вентилятора 2 та 3. |
| 40 | — | Реле омивача фар. |
| 41 | — | Реле звукового сигналу (гудка). |
| 42 | — | Реле паливного насоса. |
| 43 | 10 A ¹ | Не використовується (запасний). |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| 44 | 5 A ¹ | Підігрів форсунки омивача. |
| 45 | — | Не використовується. |
| 46 | 10 A2 | Датчик генератора змінного струму. |
| 47 | 10 A2 | Вимикач гальма. |
| 48 | 20 A ¹ | Звуковий сигнал (гудок). |
| 49 | 20 A ¹ | Дизельний паливний обігрівач. |
| 50 | 10 A ¹ | Вентилятор блока відбору потужності. |
| 51 | — | Не використовується. |
| 52 | — | Не використовується. |
| 53 | 10 A ¹ | Електричне регулювання сидінь. |
| 54 | 5 A2 | Обігрівач, що працює на паливі. |
| 55 | 5 A2 | Обігрівач, що працює на паливі. |

¹Запобіжник «micro».

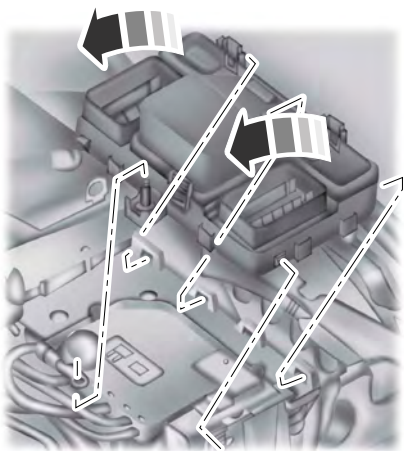
²Запобіжник «dual micro».

³Запобіжник «m-type».

Розподільна коробка: дно

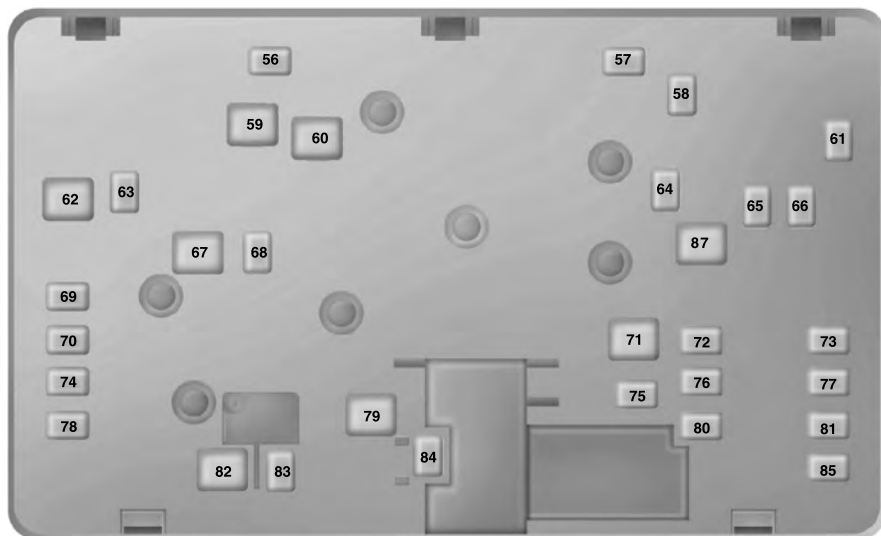
Деякі запобіжники розміщено на дні коробки запобіжників. Щоб отримати доступ до дна, виконайте нижченаведені дії.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ



1. Вивільніть два фіксатори, розташовані по боках коробки запобіжників.
2. Підніміть внутрішній бік (ближчий до середини автомобіля) над тримачем.
3. Зсуньте коробку запобіжників до середини моторного відсіку.
4. Переверніть коробку запобіжників назад, щоб отримати доступ до дна коробки.

E145983



E190798

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|--|
| 56 | 20 A ¹ | Омивач фар. |
| 57 | 20 A ¹ | Випаровувач дизеля. |
| 58 | 30 A ¹ | Живлення паливного насоса. |
| 59 | 40 A ² | Електронний вентилятор 3 600 Вт. |
| 60 | 40 A ² | Електронний вентилятор 1 600 Вт. Система вибіркової каталітичної нейтралізації. |
| 61 | 40 A ¹ | Лівий обігрівач вітрового скла. |
| 62 | 50 A ² | Модуль керування додатковим обладнанням 1. |
| 63 | 25 A ¹ | Електронний вентилятор 2 600 Вт. |
| 64 | 30 A ¹ | Допоміжний обігрівач №3. |
| 65 | 20 A ¹ | Підігрів переднього сидіння. |
| 66 | 40 A ¹ | Правий обігрівач вітрового скла. |
| 67 | 50 A ² | Модуль керування додатковим обладнанням 2. |
| 68 | 40 A ¹ | Обігрів заднього скла. |
| 69 | 30 A ¹ | Клапани антиблокувальної гальмівної системи. |
| 70 | 30 A ¹ | Пасажи́рське сидіння. |
| 71 | 60 A ² | Допоміжний обігрівач №2. |
| 72 | 30 A ¹ | Електричне регулювання задніх сидінь. |
| 73 | 20 A ¹ | Підігрів задніх сидінь. |
| 74 | 30 A ¹ | Модуль сидіння водія. |
| 75 | 30 A ¹ | Допоміжний обігрівач №1. |
| 76 | 20 A ¹ | Масляний насос коробки передач. |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|--|
| 77 | 30 A ¹ | Модуль кліматичної функції сидіння. |
| 78 | 40 A ¹ | Модуль буксирування причепа. |
| 79 | 40 A ¹ | Двигун вентилятора. |
| 80 | 40 A ¹ | Модуль електропривода підйомних багажних дверей. |
| 81 | 40 A ¹ | Інвертор 220 В. |
| 82 | 60 A ² | Насос антиблокувальної гальмівної системи. |
| 83 | 25 A ¹ | Двигун склоочисників №1. |
| 84 | 30 A ¹ | Електромагніт стартера. |
| 85 | 20 A ¹ | Обігрівач, що працює на паливі. |
| 86 | — | Не використовується. |
| 87 | 50 A ² | Двигун допоміжного вентилятора. |

¹Запобіжник «M-type».

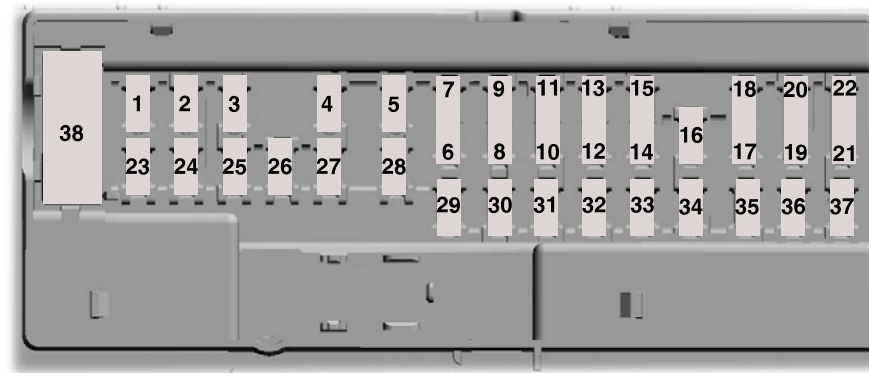
²Запобіжник «J-type».

Панель запобіжників у салоні

Панель запобіжників розташована під панелью приладів зліва від рульової колонки.

УВАГА: доступ до цієї панелі запобіжників можна спростити, знявши оздоблення.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ



E145984

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|--|
| 1 | 10 A ¹ | Не використовується. |
| 2 | 7,5 A ¹ | Функція пам'яті для сидінь, підтримка поперека, електричний привод дзеркала. |
| 3 | 20 A ¹ | Розблокування дверей водія. |
| 4 | 5 A ¹ | Вимикач електронного гальма причепа стороннього виробника. |
| 5 | 20 A ¹ | Вимикач запалювання. Кнопка запалювання. |
| 6 | 10 A ² | Котушка реле підігріву сидінь. |
| 7 | 10 A ² | Не використовується (запасний). |
| 8 | 10 A ² | Не використовується (запасний). |
| 9 | 10 A ² | Не використовується (запасний). |
| 10 | 5 A ² | Клавіатура. Модуль підйомних багажних дверей з електроприводом. |
| 11 | 5 A ² | Не використовується. |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|---|
| 12 | 7,5 A ² | Кліматична система. Селектор коробки передач. |
| 13 | 7,5 A ² | Блокування рульової колонки. Блок приладів. Логічний блок діагностичного роз'єму. |
| 14 | 10 A ² | Не використовується. |
| 15 | 10 A ² | Шлюзовий модуль діагностичного роз'єму. |
| 16 | 15 A ¹ | Блокування замків від відпирання дітьми. Відчинення підйомних багажних дверей. |
| 17 | 5 A ² | Не використовується (запасний). |
| 18 | 5 A ² | Запалювання. Кнопка запуску та зупинки. |
| 19 | 7,5 A ² | Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Індикатор передач коробки передач. |
| 20 | 7,5 A ² | Не використовується (запасний). |
| 21 | 5 A ² | Датчик вологості і температури в салоні. Система контролю огляду в мертвих зонах. Камера заднього виду. Адаптивний круїз-контроль. |
| 22 | 5 A ² | Датчик присутності пасажирів. |
| 23 | 10 A ¹ | Затримка відключення склопідйомників (логічний блок інвертора, логічний блок прозорого люка даху). |
| 24 | 20 A ¹ | Система центрального блокування. |
| 25 | 30 A ¹ | Двері водія (вікно, дзеркало). |
| 26 | 30 A ¹ | Двері переднього пасажирів (вікно, дзеркало). |
| 27 | 30 A ¹ | Прозорий люк даху. |
| 28 | 20 A ¹ | Підсилювач. |
| 29 | 30 A ¹ | Задні двері з боку водія (вікно). |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

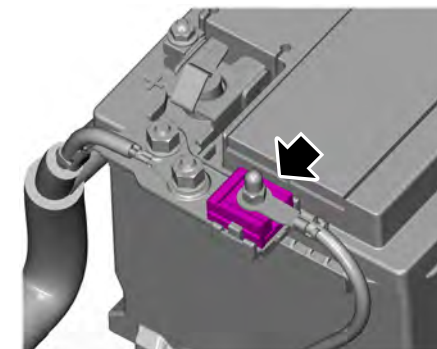
| Розташування запобіжника | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
|--------------------------|-------------------------|---|
| 30 | 30 A ¹ | Задні двері з боку пасажирів (вікно). |
| 31 | 15 A ¹ | Не використовується (запасний). |
| 32 | 10 A ¹ | Глобальна система визначення місцеперебування. Дисплей. Голосове керування. Адаптивний круїз-контроль. Радіо. |
| 33 | 20 A ¹ | Радіо. |
| 34 | 30 A ¹ | Шина «робота-запуск» (запобіжник 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, переривник ланцюга). |
| 35 | 5 A ¹ | Модуль керування подушками безпеки. |
| 36 | 15 A ¹ | Дзеркало заднього виду з автоматичним затемненням. Підігрів сидіння. Повний привод. |
| 37 | 20 A ¹ | Логічне живлення модуля стабільності напруги. |
| 38 | 30 A | Не використовується (запасний). |

¹Запобіжник «micro».

²Запобіжник «dual micro».

Запобіжник на акумуляторній батареї

Запобіжник розташований на з'єднувачі позитивної (+) клеми, що з'єднує її з акумуляторною батареєю.

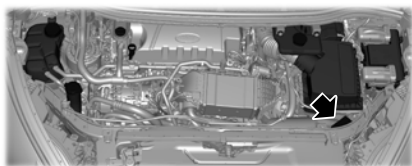


E276946

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| | |
|-------------------------|---|
| Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник |
| 40 А | Система вибіркової каталітичної нейтралізації – EсоBlue 2,0 л (88 кВт/120 к. с.) (YN)/ EсоBlue 2,0 л (110 кВт/150 к. с.) (YM)/EсоBlue 2,0 л (147 кВт/190 к. с.) (BC). |
| 60 А | Вентилятор системи охолодження – EсоBlue 2,0 л (177 кВт/240 к. с.) (YL). |

Блок запобіжників модуля керування дозуванням реагенту-відновлювача



E276892

Компонент, який захищає запобіжник

Модуль керування дозуванням реагенту-відновлювача

ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

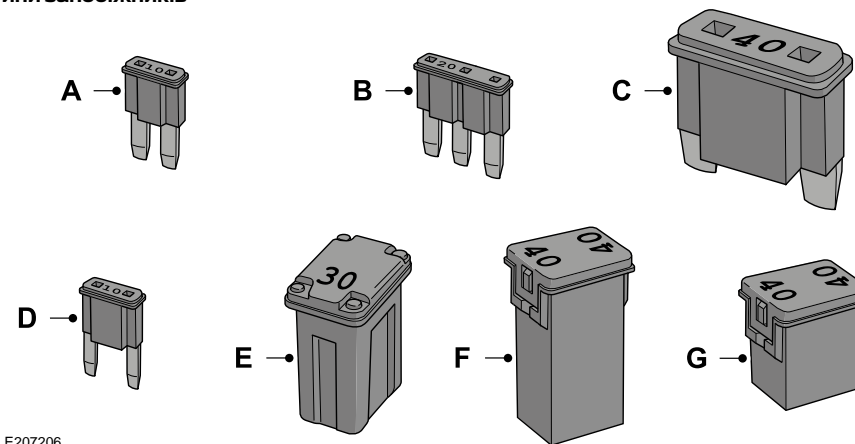
Запобіжники

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження дротів і пожежі.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Типи запобіжників



E207206

| Підпис на зображенні | Тип запобіжника |
|----------------------|--------------------|
| A | Micro 2 |
| B | Micro 3 |
| C | Maxi |
| D | Mini |
| E | M Case |
| F | J Case |
| G | J Case Low Profile |

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Щоби зберегти експлуатаційні та товарні якості вашого автомобіля, регулярно проходите технічне обслуговування. Численні офіційні сервісні центри Ford завжди готові надати вам свою професійну допомогу, і саме вони виконують обслуговування вашого автомобіля правильно та професійно. У цьому їм допомагають спеціалізовані інструменти, розроблені для обслуговування саме вашої моделі автомобіля. Якщо автомобіль потребує професійного обслуговування, ваш офіційний дилер може надати потрібні запчастини та сервіс. Див. інформацію про гарантію на ваш автомобіль, щоб дізнатися, на які запчастини та послуги вона поширюється. Використовуйте лише рекомендовані типи палива, мастила, робочі рідини та запчастини, що відповідають технічним вимогам. Запчастини Motorcraft® розроблено та виготовлено для забезпечення найкращих експлуатаційних характеристик вашого автомобіля.

Запобіжні заходи

- Не працюйте з гарячим двигуном.
- Стежте, щоб нічого не потрапило в частини автомобіля, що рухаються.
- Не працюйте з автомобілем у закритому приміщенні, якщо двигун автомобіля ввімкнено, а в приміщенні відсутня належна вентиляція.
- Тримайте будь-які джерела відкритого полум'я та будь-які предмети, що горять (наприклад, сигарети), подалі від акумуляторної батареї та всіх елементів, пов'язаних із паливною системою.

Виконання робіт, коли двигун вимкнено

1. Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть перемикач коробки передач у положення «стоянка» (P).
2. Відключіть двигун.
3. Зафіксуйте колеса.

Виконання робіт, коли двигун увімкнено

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик пошкодження автомобіля та опіків, не запускайте двигун, якщо з нього знято очисник повітря, та не знімайте очисник, поки двигун працює.

1. Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть перемикач коробки передач у положення «стоянка» (P).
2. Зафіксуйте колеса.

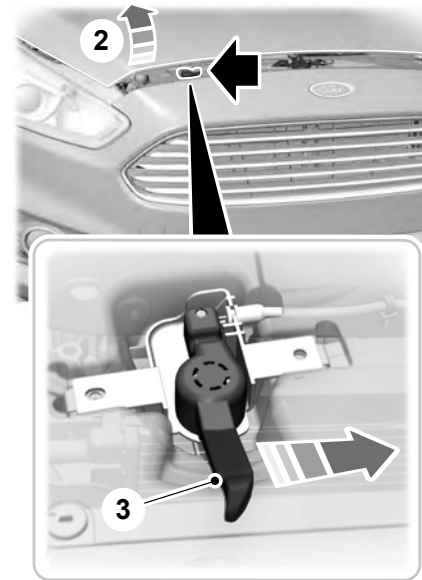
ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

Відчинення капота



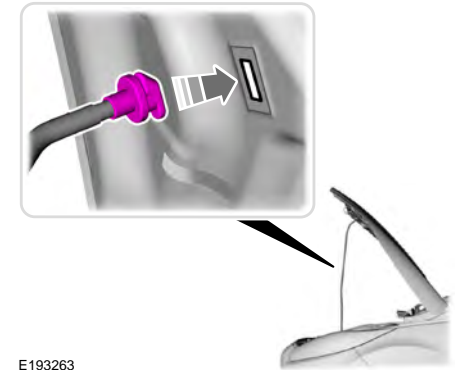
E142457

1. Перебуваючи всередині автомобіля, потягніть ручку відчинення капота, розташовану під лівим боком панелі приладів.



E218839

2. Трохи підніміть капот.
3. Розблокуйте засувку капота, зсунувши праворуч додатковий важіль розблокування.



E193263

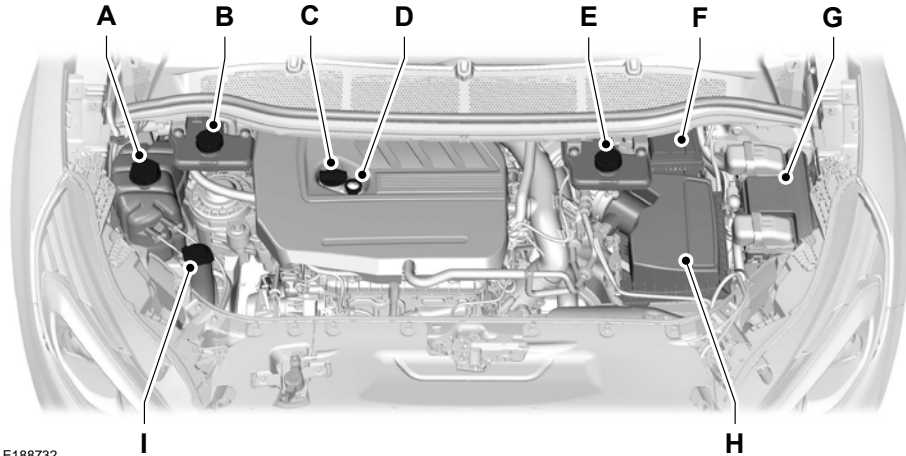
4. Відчиніть капот. Установіть упор капота.

Зачинення капота

1. Коли ви закінчите використовувати упор, витягніть його із фіксатора та правильно закріпіть.
2. Опустіть капот і відпустіть його з висоти 20–30 см. Він має зачинитися під дією власної ваги.

УВАГА: переконайтеся, що капот правильно зачинено.

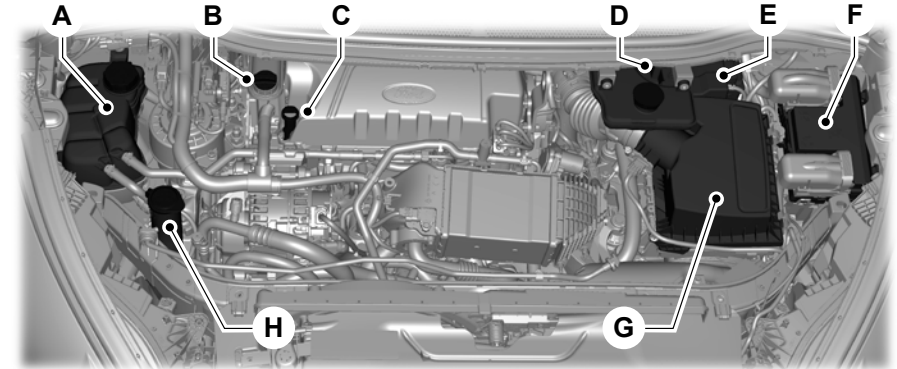
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,5 Л



E188732

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 296).
- B** Бачок для гальмівної рідини (автомобіль з правим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 297).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 295).
- E** Бачок для гальмівної рідини (автомобіль з лівим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 297).
- F** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 298).
- G** Розподільна коробка. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 278).
- H** Повітряний фільтр у зборі.
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 298).

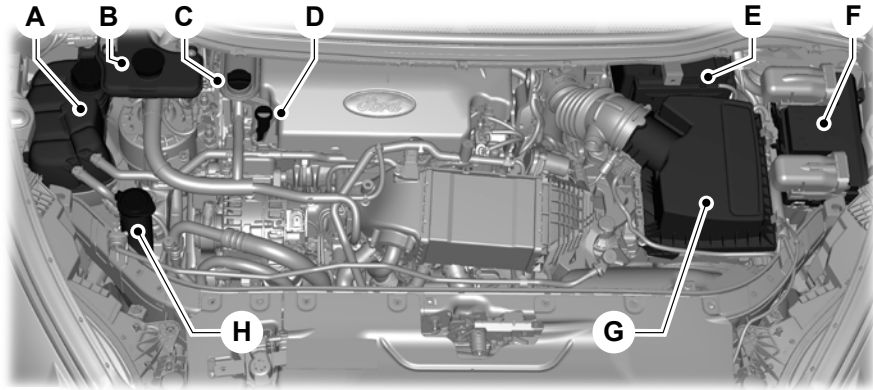
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 2,0 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E269968

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 296).
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 295).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 297).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 298).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Таблиця характеристик запобіжників» (с. 278).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла та заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 298).

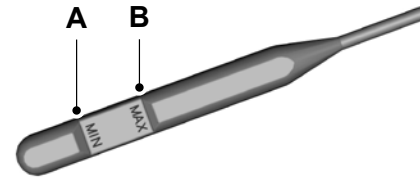
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 2,0 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E269969

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 296).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 297).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 295).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 295).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 298).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Таблиця характеристик запобіжників» (с. 278).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла та заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 298).

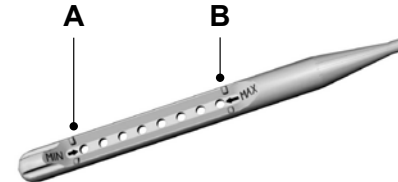
МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА: ЕСОВОOST™ 1,5 Л



E199415

- A** Мінімум
- B** Максимум

МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА: ЕСОВLUE 2,0 Л



E226469

- A** Мінімум
- B** Максимум

ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

1. Переконайтесь у тому, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.
2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливі стекти в піддон картера.

3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини. Знову опустіть та витягніть щуп, перевіряючи рівень оливи ще раз.

Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.

УВАГА: переконайтесь, що рівень перебуває між позначками «мінімум» і «максимум».

УВАГА: витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

Доливання моторної оливи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не доливайте моторну оливу, коли двигун гарячий. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.
- ⚠ Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

Не використовуйте додаткових присадок для моторної оливи, тому що вони не потрібні та можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися гарантія на ваш автомобіль.

1. Перш ніж зняти кришку оливозаливної горловини, очистіть ділянку навколо неї.
2. Зніміть кришку оливозаливної горловини.
3. Долийте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).
4. Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

УВАГА: олива не повинна перевищувати позначку «максимум», оскільки це може призвести до пошкодження двигуна.

УВАГА: негайно промокніть пролиту оливу тканиною, що добре всмоктує вологу.

ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: БЕНЗИНОВИЙ ДВИГУН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна.

ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: ДИЗЕЛЬНИЙ ДВИГУН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Це може статися за низької температури докілька незалежно від температури охолодної рідини двигуна (наприклад, під час коротких поїздок) або за низької температури охолодної рідини. Див. розділ «Дизельний сажовий фільтр» (с. 183).

ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не опаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.
- ⚠ Нерозведена охолодна рідина є займистою та може спалахнути, якщо її пролити на гарячу вихлопну трубу.

Переконайтеся, що рівень рідини перебу-



E169064

ває між позначками MIN і MAX. Якщо рівень знизився до позначки MIN чи нижче або бачок порожній, негайно долийте охолодну рідину. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).

УВАГА: охолодна рідина розширюється від нагрівання. У такому випадку перевищення позначки MAX є допустимим.

Доливання охолодної рідини двигуна

1. Зніміть кришку заливної горловини.
2. Долийте охолодну рідину двигуна до позначки MAX, не перелийте.
3. Установіть на місце кришку бачка для охолодної рідини та поверніть кришку за годинниковою стрілкою до упору.

УВАГА: для доливання використовуйте антифриз, розведений водою в пропорції 50:50, або готову розведену охолодну рідину, що задовольняє встановлені вимоги. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).

УВАГА: в екстремній ситуації можна додати в систему охолодження просту воду, щоб доїхати до станції техобслуговування.

УВАГА: тривале використання охолодної рідини, розведеної в неправильній пропорції, може спричинити пошкодження двигуна, зокрема корозію, перегрівання чи переохолодження. Доїхавши до станції техобслуговування, зверніться до фахівця з належною підготовкою та попросіть його виконати нижченаведені дії.

1. Злити рідину із системи охолодження.
2. Виконати хімічне очищення системи охолодження.
3. Якнайшвидше залити охолодну рідину двигуна.

ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМІВНОЇ РІДИНИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте будь-яку іншу рідину, крім рекомендованої гальмівної рідини, оскільки це може знизити ефективність гальмування. Використання не тієї рідини може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Використовуйте лише гальмівну рідину з герметично закритою ємністю. Потрапляння в рідину бруду, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або відмови гальм. Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Це може призвести до серйозної травми. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

⚠ Рівень рідини між позначками **MAX** і **MIN** є нормальним і не потребує доливання. Якщо ж рівень рідини надто низький або високий, це може перешкодити нормальної роботі системи. Потрібна негайна перевірка автомобіля.



E170684

Щоб уникнути забруднення, щільно закрутіть кришку бачка та не знімайте її, крім тих випадків, коли ви доливаєте рідину. Використовуйте лише рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 325).

ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ

Системи гальм і зчеплення мають спільний бачок з робочою рідиною. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 297).

ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ

Під час доливання використовуйте суміш рідини для омивачів та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Ознайомтеся з інструкціями до рідини, щоб дізнатися, як правильно розводити рідину водою.

УВАГА: системи переднього і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

Під час піднімання акумуляторної батареї, яка має пластмасовий корпус, надмірний тиск на торці може спричинити вилиття кислоти крізь вентиляційні отвори, що може призвести до травми та пошкодження автомобіля чи батареї. Використовуйте спеціальний підйомний пристрій для акумуляторної батареї або піднімайте її, беручись руками за протилежні кути.

Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потраплення в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом щонайменш 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Штирі, клеми акумуляторної батареї та пов'язане з нею додаткове обладнання містять свинець та його сполуки. Вимийте руки після роботи з ними.

Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що й у батареї із заводської комплектації.

Акумуляторну батарею розміщено в моторному відсіку. Див. розділ «Опис моторного відсіку» (с. 293).

Ваш автомобіль оснащено акумуляторною батареєю, яка не потребує обслуговування. Зазвичай вона не потребує доливання води протягом строку її служби.

Якщо акумуляторна батарея має кришку, її потрібно встановити на місце після очищення чи заміни батареї.

Якщо ви бажаєте, щоб батарея прослужила довше та без перебоїв, її верхня частина повинна завжди залишатися чистою та сухою, а дроти батареї повинні завжди бути надійно зафіксовані на клеммах. За наявності корозії на акумуляторній батареї чи клеммах від'єднайте дроти від клем та очистіть їх дратяною щіткою. Для нейтралізації кислоти можна використовувати розчин питної соди у воді.

Якщо автомобіль не буде використовуватися протягом тривалого часу, рекомендуємо від'єднати наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї від акумуляторної батареї.

УВАГА: якщо ви від'єднуєте лише наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї, переконайтеся, що його ізольовано або розміщено подалі від клеми акумуляторної батареї, щоб уникнути випадкового з'єднання або іскріння.

Щоб забезпечити належну роботу системи керування акумуляторною батареєю, не приєднуйте заземлююче з'єднання будь-яких додаткових електричних пристроїв напряму до негативної клеми акумуляторної батареї. Приєднання до негативної клеми може призвести до неточних вимірювань стану акумуляторної батареї та до некоректної роботи системи.

УВАГА: встановлення на автомобіль електричного додаткового обладнання чи компонентів може негативно вплинути на роботу акумуляторної батареї, а також на роботу та строк служби інших систем електричного обладнання автомобіля.

Заміняйте акумуляторну батарею лише батареєю, яка відповідає технічним вимогам електросистем автомобіля.

Якщо акумуляторну батарею було від'єднано або замінено в автомобілі з автоматичною коробкою передач, коробка передач має заново налаштувати адаптивний алгоритм перемикання передач. Як наслідок, під час першої поїздки перемикання передач може стати жорстким. Така робота вважається нормальною, поки робота коробки не оновиться повністю і перемикання не стане оптимальним.

Зняття та встановлення акумуляторної батареї

Щоб від'єднати або зняти акумуляторну батарею, виконайте нижченаведені дії.

1. Увімкніть стоянкове гальмо і вимкніть запалювання.
2. Вимкніть усе електричне обладнання, наприклад освітлення і радіоприймач.
3. Зачекайте як мінімум дві хвилини перед від'єднанням акумуляторної батареї.

УВАГА: система керування двигуном має функцію підтримки електроживлення і зберігає електроживлення після вимкнення запалювання. Це дає змогу зберігати діагностичні та адаптивні

таблиці. Якщо від'єднати акумуляторну батарею, не почекавши, це може призвести до пошкодження, на які не поширюється гарантія на автомобіль.

4. Від'єднайте наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї.
5. Від'єднайте наконечник позитивного кабелю акумуляторної батареї.
6. Зніміть затискач кріплення акумуляторної батареї.
7. Зніміть акумуляторну батарею.
8. Щоб установити батарею на місце, встановіть зворотні дії.

УВАГА: перед приєднанням акумуляторної батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

УВАГА: простежте, щоб наконечники кабелів акумуляторної батареї було повністю затягнуто.

У разі від'єднання або заміни акумуляторної батареї ви повинні заново налаштувати такі функції:

- функцію захисту від защемлення; див. розділ «Електричні склопідйомники» (с. 81);
- годинник;
- попередньо встановлені радіостанції.

Утилізація акумуляторної батареї

Позбавляйтесь від використаних батарей, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні.

Очищуйте щітки склоочисників м'якою губкою або тканиною, змоченою в рідині омивачів чи воді.

ЗАМІНА ЩІТОК ПЕРЕДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

Сервісне положення

Щоб замінити щітки склоочисників, установіть очисники вітрового скла в сервісне положення.

УВАГА: сервісне положення можна використувати для полегшення очищення щіток від снігу і льоду.

УВАГА: перед увімкненням запалювання переконайтеся, що вітрове скло повністю очищено від снігу та льоду.

1. Вимкніть запалювання.



E270016

2. Вручну пересуньте важелі склоочисників у сервісне положення.

УВАГА: піднімаючи важіль склоочисника, не тримайте склоочисник за щітку.

Щітки очисників вітрового скла повернуть-ся в нормальне положення після того, як ви ввімкнете запалювання.

УВАГА: не повертайте важелі склоочисників, коли запалювання ввімкнено.

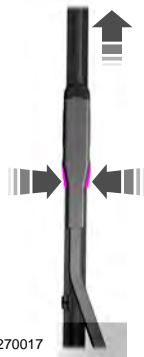
Заміна щіток очисників вітрового скла

1. Вручну пересуньте важелі склоочисників у сервісне положення.
2. Підніміть важіль склоочисника.

УВАГА: не утримуйте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.

УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

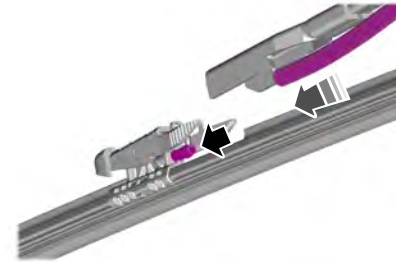
3. Зніміть шланг омивача.



E270017

4. Натисніть на фіксувальний затискач щітки.
5. Зніміть щітку.
6. Установіть на місце, виконавши зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.



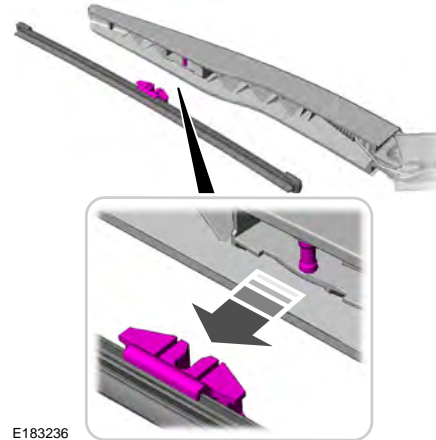
E273542

7. Переконайтеся, що шланг надійно приєднано.

ЗАМІНА ЩІТОК ЗАДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

1. Підніміть важіль склоочисника.

УВАГА: не утримуйте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.



E183236

2. Від'єднайте щітку від важеля склоочисника.

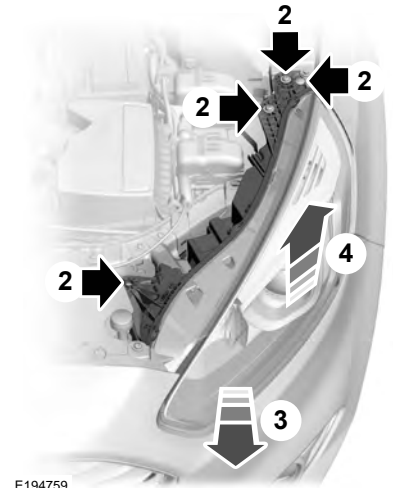
УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

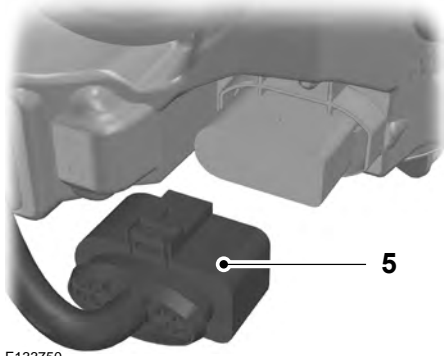
ЗНЯТТЯ ФАРИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ

1. Відчиніть капот. Див. розділ «Відчинення та зачинення капота» (с. 290).



E194759

2. Викрутіть гвинти.
3. Потягніть фару в напрямку до передньої частини автомобіля, щоб від'єднати її від її від нижньої точки кріплення.
4. Підніміть зовнішній край фари та зніміть її.



E133750

- Від'єднайте електричний роз'єм.

ЗАМІНА ЛАМПИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

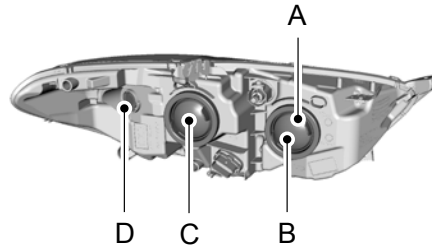
⚠ Вимкніть усі освітлювальні прилади та запалювання. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

⚠ У ході експлуатації лампи сильно нагріваються. Дайте їм остигнути, перед тим як витягти.

Використовуйте лампи з відповідними технічними характеристиками. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик ламп» (с. 305).

Наведені далі інструкції описують, як знімати лампи. Для встановлення лампи виконайте зворотні дії, якщо не зазначено інше.

Фара головного освітлення



E159753

- A** Габаритні ліхтарі.
- B** Дальнє світло фар.
- C** Ближнє світло фар.
- D** Передній покажчик повороту.

Передній габаритний ліхтар

- Зніміть блок фари головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 301).
- Обережно зніміть кришку.
- Натисніть на виступи на цоколі та витягніть лампу разом із цоколем.
- Зніміть патрон лампи, потягнувши його прямо на себе.

Ближнє світло фар

- Зніміть блок фари головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 301).
- Обережно зніміть кришку.
- Від'єднайте електричний роз'єм.
- Вивільніть затискач та витягніть лампу.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

Дальнє світло фар

- Зніміть блок фари головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 301).
- Обережно зніміть кришку.

- Від'єднайте електричний роз'єм.
- Поверніть патрон проти годинникової стрілки та зніміть його.

УВАГА: від'єднати лампу від її патрона неможливо.

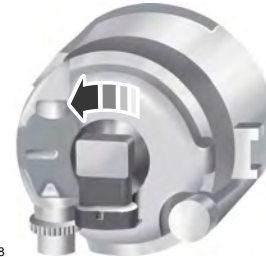
УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

Передній покажчик повороту

- Зніміть блок фари головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 301).
- Поверніть патрон проти годинникової стрілки та зніміть його.
- Натисніть на лампу та поверніть її проти годинникової стрілки, щоб витягти.

Передній протитуманний ліхтар

УВАГА: щоб зняти лампу переднього протитуманного ліхтаря, потрібно отримати доступ до днища автомобіля.



E174588

- Від'єднайте електричний роз'єм.
- Поверніть патрон проти годинникової стрілки та зніміть його.

УВАГА: від'єднати лампу від її патрона неможливо.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

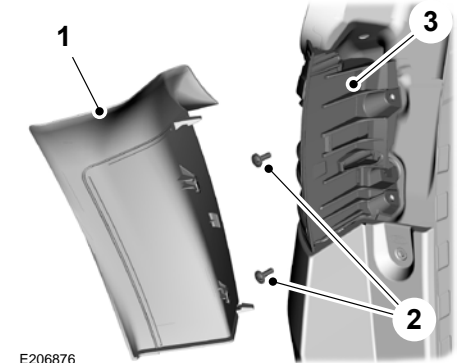
Світлодіодні ліхтарі

Світлодіодні ліхтарі не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть з ладу, зверніться до офіційного дилера.

Світлодіодні ліхтарі:

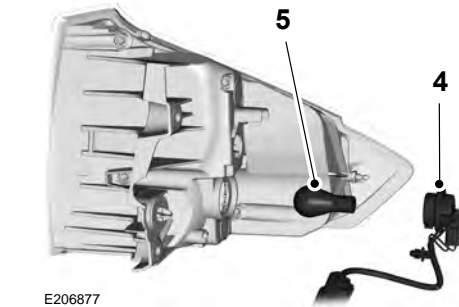
- Денний ходовий вогонь.
- Задній ліхтар.
- Стоп-сигнал.
- Третій стоп-сигнал (центрально та високо встановлений).

Задній покажчик повороту



E206876

- Обережно зніміть кришку.
- Витягніть гвинти, які утримують блок ліхтаря.
- Зніміть блок ліхтаря.



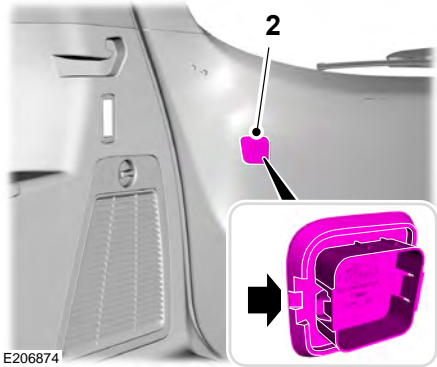
E206877

- Поверніть патрон проти годинникової стрілки та зніміть його.

- Натисніть на лампу та поверніть її проти годинникової стрілки, щоб витягти.

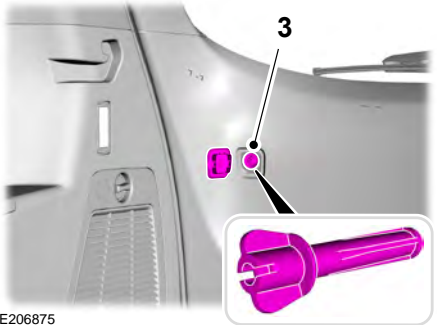
Ліхтар заднього ходу

- Відчиніть підйомні багажні двері.



E206874

- Обережно зніміть кришку.



E206875

- Зніміть гайку-баранчик.
- Зніміть ліхтар.



E145779

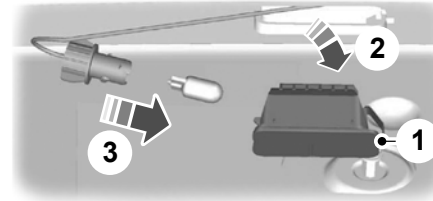
- Поверніть патрон з лампою проти годинникової стрілки та зніміть його.



E145780

- Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.

Лампа підсвічення номерного знака

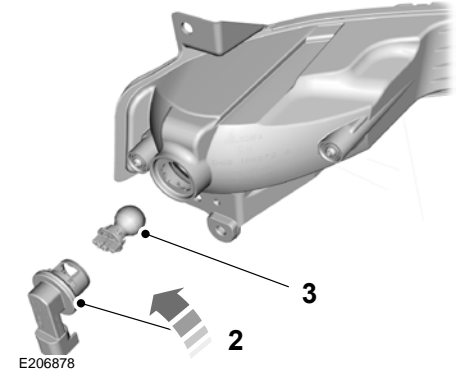


E72789

- Скористайтеся підходящим інструментом (наприклад, викруткою), щоб обережно зняти ліхтар.
- Зніміть ліхтар.
- Поверніть патрон з лампою проти годинникової стрілки та зніміть його.
- Вийміть лампу з патрона, потягнувши її прямо на себе.

Задній протитуманний ліхтар

УВАГА: щоб зняти лампу заднього протитуманного ліхтаря, потрібно отримати доступ до днища автомобіля.



E206878

- Від'єднайте електричний роз'єм.
- Поверніть патрон з лампою проти годинникової стрілки та зніміть його.
- Натисніть на лампу та поверніть її проти годинникової стрілки, щоб витягти.

ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

Зовнішні освітлювальні прилади

| Освітлювальний прилад | Тип | Потужність (Вт) |
|---|------------|-----------------|
| Передній габаритний ліхтар ¹ | W5W | 5 |
| Передній покажчик повороту ¹ | PY21W | 21 |
| Денні ходові вогні | світлодіод | світлодіод |
| Ближнє світло фар ¹ | H7 | 55 |
| Дальнє світло фар ¹ | H15 | 55 |
| Поворотні ліхтарі ¹ | H1 | 55 |
| Передній протитуманний ліхтар. | H11 | 55 |

| Освітлювальний прилад | Тип | Потужність (Вт) |
|-----------------------------------|------------|-----------------|
| Боковий показчик повороту | WY5W | 5 |
| Стоп-сигнал і задній ліхтар | світлодіод | світлодіод |
| Високо встановлений стоп-сигнал | світлодіод | світлодіод |
| Задній показчик повороту | PY21W | 21 |
| Задній протитуманний ліхтар | P21W | 21 |
| Ліхтарі заднього ходу | W16W | 16 |
| Лампа підсвічення номерного знака | W5W | 5 |

Ці ліхтарі також пропонуються у варіанті зі світлодіодними лампами.

УВАГА: світлодіодні ліхтарі не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть з ладу, зверніться до офіційного дилера.

Внутрішні освітлювальні прилади

| Освітлювальний прилад | Тип | Потужність (Вт) |
|--------------------------------|------------|-----------------|
| Лампа відділення для рукавичок | світлодіод | світлодіод |
| Лампа внутрішнього освітлення | світлодіод | світлодіод |
| Лампа для читання мап | світлодіод | світлодіод |
| Лампа косметичного дзеркальця | світлодіод | світлодіод |
| Лампа багажного відділення | світлодіод | світлодіод |

УВАГА: світлодіодні ліхтарі не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть з ладу, зверніться до офіційного дилера.

ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

Регулярно мийте автомобіль прохолодною чи ледь теплою водою з шампунем, що має нейтральний показник рН.

- Категорично заборонено використовувати сильнодіючі побутові засоби для очищення або мило, зокрема рідину для миття посуду чи прання. Це може призвести до знебарвлення лакофарбового покриття та появи на ньому плям.
- Категорично заборонено мити автомобіль, якщо він гарячий на дотик або перебуває під інтенсивним прямим сонячним промінням.
- Щоб уникнути появи плям води, протирайте автомобіль замшею чи м'яким махровим рушником.
- Негайно очищуйте кузов від палива, пташиного посліду, слідів комах та плям гудрону. Із часом вони можуть пошкодити лакофарбове покриття або оздоблення автомобіля.
- Знімайте будь-яке зовнішнє додаткове обладнання, наприклад антени, перед заїздом на мийку.
- Якщо під час доливання рідина AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню кузова, негайно повністю очистіть поверхню від рідини.

УВАГА: лосьйони для засмаги та засоби проти комах (репеленти) можуть пошкодити фарбовану поверхню; якщо така речовина потрапила на автомобіль, якнайшвидше промийте вражену ділянку.

УВАГА: якщо на додаток до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.

УВАГА: перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.

УВАГА: на деяких автомобільних мийках застосовується вода під високим тиском. Через це краплі води можуть потрапити всередину автомобіля та зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.

УВАГА: зніміть з автомобіля антену перед віддуванням автоматичної мийки.

УВАГА: вимкніть вентилятор обігрівача, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.

Очищення фар головного освітлення

УВАГА: не шкребіть розсіювачі фар та не очищуйте їх за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

УВАГА: не протирайте фари, якщо вони сухі.

Очищення заднього скла

УВАГА: не шкребіть внутрішню поверхню заднього скла та не очищуйте її за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте чистий шматок безворсової тканини або вологу замшу.

Очищення хромованих елементів (за наявності)

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники. Використовуйте мильну воду.

УВАГА: не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше ніж рекомендовано.

УВАГА: тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

Очищення смуг чи малюнків (за наявності)

Бажано мити автомобіль вручну, але миття під тиском допускається, якщо виконано нижченаведені умови.

- Тиск води не перевищує 14 000 кПа.
- Температура води не перевищує 82 °С.

- Кут розпилення води становить 40°.
- Форсунку розташовано на відстані 305 мм від автомобіля та під кутом 90° до нього.

УВАГА: якщо тримати форсунку мийної установки під кутом до поверхні автомобіля, це може пошкодити малюнки й їхні краї можуть почати відставати від поверхні.

Захист лакофарбового покриття

Часто усувайте бруд і сміття, як-от пташиний послід, смоли дерев, залишки комах, плями дьогтю, сіль, якою посипають дорожнє полотно, та промислові опади. Якщо на дорожнє полотно наноситься сіль, днище автомобіля потребує частого миття. Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском.

УВАГА: не поліруйте автомобіль під яскравим сонячним світлом, оскільки в таких умовах полірувальний засіб висихає надто швидко.

УВАГА: стежте, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні. Іноді такі плями важко видалити.

УВАГА: не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло. Брудне скло може призвести до підвищення рівня шуму під час роботи склоочисників, погіршення якості очищення або погіршення роботи датчика дощу.

ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

УВАГА: не допускайте потрапляння освіжувачів повітря та побутових антибактеріальних засобів для рук на внутрішні поверхні. Якщо ж таке станеться, негайно зітріть речовину з поверхні. На задане пошкодження можуть не поширюватися умови фірмової гарантії.

УВАГА: не використовуйте побутові очисні засоби або засоби для очищення скла, які можуть призвести до появи плям та знебарвлення тканини, а також вплинути на вогнезахисні властивості оббивки сидінь.

УВАГА: рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

Тканина, текстильні килимки, тканя оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі

УВАГА: уникайте замочування будь-якої поверхні. Не використовуйте надмірну кількість води для очищення салону автомобіля.


УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.


Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

Ремені безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Заборонено використовувати для очищення ременів безпеки очисні розчинники, відбілювачі та фарби, оскільки це може ослабити стрічки ременів.

 Якщо на сидіннях вашого автомобіля встановлено подушки безпеки, не використовуйте хімічні розчинники або сильнодіючі мийні засоби. Такі засоби можуть потрапити в систему бокових подушок та вплинути на її роботу в разі зіткнення.

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення ременів.

УВАГА: стежте, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

Щоб безпечно очистити ремені безпеки, використовуйте слабкий розчин мила у воді. Не використовуйте джерела штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

Шкіряне оздоблення салону (за наявності)

УВАГА: для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону використовуйте ту саму процедуру, що і для очищення шкіряних сидінь.

Для звичайного очищення використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

Для видалення плям, наприклад від барвників, використовуйте засіб, призначений для очищення шкіряних салонів автомобілів.

Не використовуйте нижченаведених засобів, оскільки вони можуть пошкодити шкіру:

- кондиціонери для шкіри, зроблені на базі нафтопродуктів чи силікону;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- розчинники чи очисники, призначені для очищення гуми, вінілу та пластмаси.

Штучна замша (мікрофібра) (за наявності)

УВАГА: не використовуйте для очищення пару.

УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.

Не використовуйте нижченаведених засобів:

- засоби для догляду за шкірою;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- засоби для видалення плям;
- креми для взуття.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

УВАГА: не застосовуйте абразиви, спиртові або хімічні розчинники для очищення екранів блока приладів, РК-екранів або екранів радіоприймача. Ці очищувальні засоби можуть пошкодити екрани.

Очистіть панель приладів та стекла блока приладів чистою, вологою і м'якою тканиною, а потім протріть ці місця насухо чистою, сухою і м'якою тканиною.

Не розпиляйте рідину безпосередньо на екрани.

Не використовуйте мікрофібру для очищення рамки навколо екранів, оскільки вона може пошкодити поверхню.

Задні вікна

УВАГА: не використовуйте абразивні матеріали для очищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

УВАГА: не клейте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

Дзеркала

Не використовуйте для очищення корпусу або скла будь-якого дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій чи амонієвій основі.

Речові відділення, підсклянники та попільнички

Інструкції з очищення:

- Вийміть будь-які знімні вставки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинене щетінкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якнайшвидше. Офіційний дилер запропонує вам декілька відповідних засобів на вибір. Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів). Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття завжди дотримуйтесь інструкцій її виробника.

ОЧИЩЕННЯ КОЛІСНИХ ДИСКІВ

УВАГА: не наносіть хімічний засіб для чистення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

УВАГА: застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) разом з одночасними різкими рухами щіткою, щоб усунути гальмовий пил і бруд, може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

УВАГА: не використовуйте засоби для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталеву вовну, паливо або сильноїдіючу побутову хімію.

УВАГА: якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмових дисків, колодок і накладок.

УВАГА: деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкосплавні колісні диски і ковпаки покрито прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення сильних відкладень бруду та гальмового пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Просимо дотримуватися інструкцій виробника засобу.

Використання інших нерекомендованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

КОМПЛЕКТИ ОЗДОБЛЕННЯ КУЗОВА

Відстань між днищем вашого автомобіля та землею є меншою, ніж у інших моделей. Керуйте автомобілем дуже обережно, щоб не пошкодити його.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевірте й установіть тиск у шинах за тієї температури повітря, за якої ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка й установлення виконуються, коли шини холодні. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 321).

УВАГА: регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

Використовуйте лише колеса та шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним. Якщо використовувати шини іншого типорозміру, спідометр може неправильно показувати швидкість руху. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

КОМПЛЕКТ ІЗ ШИННИМ ГЕРМЕТИКОМ І НАСОСОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

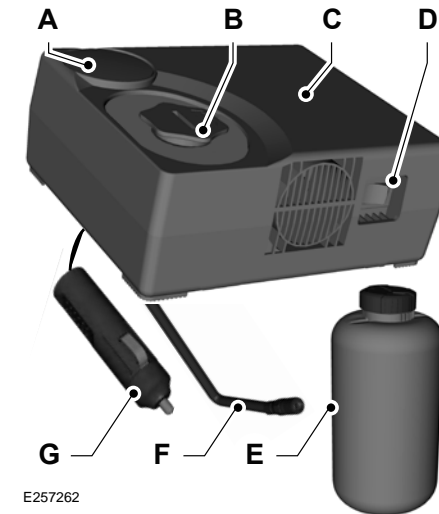
⚠ Не використовуйте комплект на самонесучих шинах (runflat). Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Залежно від типу шини й характеру пошкоджень можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керування автомобілем і призвести до втрати керування ним.

⚠ Не використовуйте комплект для ремонту раніше пошкодженої шини (наприклад, внаслідок руху автомобіля на спущеній шині). Це може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

Якщо до комплектації вашого автомобіля не входить запасне колесо, вона включає комплект із шинним герметиком і насосом. Використовуйте лише комплект, що поставляється разом з вашим автомобілем.

УВАГА: комплект дає змогу тимчасово усунути один прокол максимальним діаметром 6 мм.



E257262

- A** Манометр
- B** Кришка отвору для пляшки з герметиком
- C** Наклейка-попередження
- D** Вимикач живлення
- E** Пляшка з герметиком
- F** Трубка для накачування шин
- G** Вилка для розетки постійного струму 12 В

УВАГА: не забувайте регулярно перевіряти термін придатності на пляшці з герметиком.



Якщо засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах, виконайте нижченаведені дії.

1. Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.
2. Увімкніть стоянкове гальмо й вимкніть запалювання.
3. Перевірте шини на наявність проколів.

УВАГА: якщо в проколотій шині є сторонні предмети (цвях, гвинт тощо), не виймайте їх.

Використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтеся накачати шину. Це може призвести до травми.

⚠ Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску. Не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною. Це може призвести до травми, якщо шина лусне.

⚠ Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

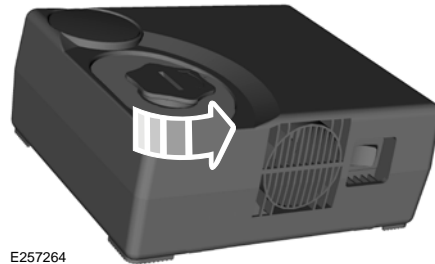
⚠ Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин. Довша робота може призвести до несправності компресора та серйозної травми.

Щоб виконати тимчасовий ремонт шини, виконайте нижченаведені дії.



E257263

1. Вивільніть трубку для накачування шин і вилку для розетки постійного струму 12 В з-під нижньої частини компресора.



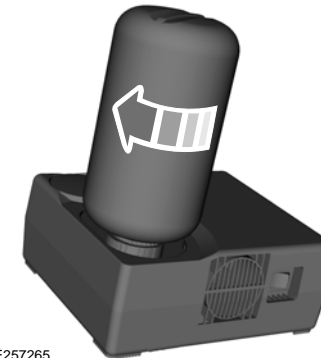
E257264

2. Поверніть кришку отвору для пляшки з герметиком проти годинникової стрілки та зніміть її.



E256963

3. Зніміть кришку з пляшки з герметиком. Не проколюйте та не знімайте ущільнювач.



E257265

4. Приєднайте пляшку з герметиком до компресора. Поверніть пляшку за годинниковою стрілкою до появи сильного опору.

УВАГА: під час приєднання пляшки з герметиком до компресора відбувається прокол ущільнювача. Не послабляйте кріплення пляшки, оскільки герметик може витекти.



E257006

5. Зніміть ковпачок вентиля шини та приєднайте трубку для накачування шини.



E257022

6. Вставте вилку для розетки постійного струму 12 В у відповідну розетку. Див. розділ «**Додаткові електророзетки**» (с. 149).
7. Запустіть двигун.



E257266

8. Увімкніть компресор.



E257121

9. Накачайте шину до тиску 2–3 бари.

УВАГА: якщо тиск у шині не піднявся до 1,8 бара за 10 хвилин, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

10. Коли тиск у шині підніметься до рекомендованого значення 2–3 бари, вимкніть компресор і запалювання.

11. Від'єднайте трубку для накачування шини й витягніть вилку з розетки постійного струму 12 В.

УВАГА: не знімайте пляшку з герметиком з компресора.

12. Установіть на місце ковпачок вентиля шини.

13. Прикріпіть наклейку-попередження на кермо й належним чином приберіть комплект.



E257942

14. Негайно проїдьте 3–10 км. Не перевищуйте швидкість 80 км/год.



E257121

15.1 Проїхавши 3–10 кілометрів, зупиніться і знову перевірте тиск у шині. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 321).

УВАГА: якщо тиск у шині знизився до 1,8 бара чи меншого значення, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

УВАГА: якщо тиск у шині знизився, але все ще є вищим за 1,8 бара, знову накачайте шину, використовуючи комплект.

Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, поступово скиньте швидкість і зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Повторно перевірте стан шини і тиск. Якщо тиск у шині нижчий за 1,3 бара або присутні тріщини, здуття або схожі видимі пошкодження, не продовжуйте поїздки, не замінивши цю шину. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем.

Комплект дає змогу лише тимчасово відновити здатність автомобіля до руху. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту або заміни шин після використання комплекту. Рекомендуємо порадитися з фахівцем із шин. Після використання комплекту:

- Ви можете проїхати не більше ніж 200 км, після чого ви повинні відремонтувати або замінити проколоту шину.
- Повідомте всім іншим людям, які користуються цим автомобілем, що герметичність шини було відновлено за допомогою комплекту, і подбайте, щоб вони ознайомилися з особливими правилами експлуатації.

- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, доки шину з герметиком не буде відремонтовано чи замінено фахівцем із шин. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте фахівцю про те, що шину заповнено герметиком.
- Зверніться до офіційного дилера, щоб замінити пляшку з герметиком і трубку для накачування шин.

ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ

УВАГА: якщо шини мають сліди нерівномірного зносу, то перед переставленням шин зверніться до офіційного дилера для перевірки та регулювання кутів установки коліс, усунення розбалансування коліс та механічних несправностей.

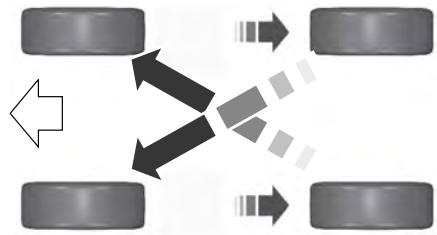
УВАГА: цей автомобіль може бути оснащено нестандартним запасним колесом у зборі. Нестандартне запасне колесо в зборі – це запасна шина чи диск, які відрізняються від шин чи дисків автомобіля маркою, розміром або зовнішнім виглядом. Якщо автомобіль оснащено нестандартним запасним колесом у зборі, воно призначене тільки для тимчасового використання і не повинне використовуватися для переставлення шин.

УВАГА: після переставлення шин потрібно перевірити в них тиск та відрегулювати його відповідно до технічних вимог, установлених для автомобіля.

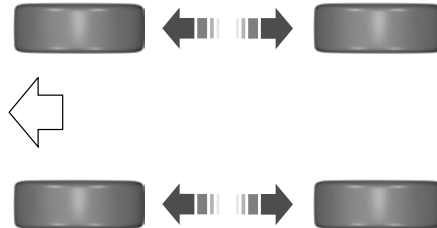
Переставлення шин автомобіля через рекомендовані інтервали в 5000–10000 км забезпечить більш рівномірний знос шин і, як наслідок, поліпшить їхню роботу та продовжить строк служби. Іноді нерівномірність зносу шин можна виправити переставленням шин.

Переставлення шин

Передньопривідні та повнопривідні автомобілі (передні шини показано на лівому боці зображення)

Шини з неспрямованим рисунком протектора

E1142547

Шини зі спрямованим рисунком протектора

E70415

ВИКОРИСТАННЯ ЛІТНІХ ШИН

Шини для літа чудово працюють на вологому та сухому дорожньому покритті. На боковині літньої шини відсутнє маркування M+S чи M/S (багно та сніг). Оскільки показник зчеплення шин для літа відрізняється від показника зчеплення всесезонних чи зимових шин, ми не рекомендуємо використовувати літні шини за температури 7 °C та нижче (залежно від ступеня зносу шини та умов довікля), а також на засніженій чи обледенілій дорозі. На роботу літньої шини, як і будь-якої іншої шини, впливає її ступінь зносу та умови довікля. Якщо вам потрібно експлуатувати автомобіль у вищепованих погодних умовах, ми реко-

мендуємо використовувати шини з маркуванням M+S, M/S, всесезонні чи зимові (для їзди по снігу) шини.

Завжди зберігайте шини для літа в приміщенні за температури вище -7 °C. Гумові суміші, що використовуються в цих шинах, втрачають еластичність та можуть спричинити появу тріщин у зоні протектора за температури нижче -7 °C. Якщо шини довелось використовувати за температури -7 °C чи нижче, потрібно нагріти їх в опалюваному приміщенні принаймні до 5 °C протягом принаймні 24 годин перед установленням їх на автомобіль, чи рухом на автомобілі з цими шинами, чи перевіркою тиску в шинах. Не розміщуйте шини поблизу опалювачів чи нагрівальних пристроїв, що використовуються для опалення приміщення, де зберігаються шини. Не спрямовуйте тепло чи нагріте повітря прямо на шини. Завжди перевіряйте шини після зберігання, перш ніж почати їх використовувати.

ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

⚠ Якщо ви вирішите встановити на своєму автомобілі шини для їзди по снігу, вони повинні мати той самий типорозмір, конструкцію та діапазон навантаження, що й шини заводської комплектації, описані на таблиці з параметрами шин. Зимові шини потрібно встановлювати на всіх чотирьох колесах. Використання на автомобілі шин різного типорозміру чи конструкції може негативно вплинути на керуваність і гальмування автомобіля та призвести до втрати керування.

На вашому автомобілі встановлено всесезонні шини, оптимізовані для використання за будь-яких погодних умов. Зі зміною пір року ви можете віддати перевагу зимовим шинам або шинам для їзди по снігу. Їх можна замовити в офіційного дилера.

Ми рекомендуємо використовувати зимові

шини за температури 7 °C чи нижче або в умовах снігу та ожеледиці.

Якщо ви використовуєте зимові шини або шини для їзди по снігу, накачайте їх до рекомендованих значень тиску, наведених на таблиці з інформацією про шини. Табличка розміщена на стійці В з боку водія.

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВАННЯ**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- ⚠ Не перевищуйте швидкість 50 км/год.
- ⚠ Не використовуйте ланцюги протиковання на незасніжених дорогах.
- ⚠ Якщо ваш автомобіль оснащено декоративними накладками, зніміть їх перед установленням ланцюгів протиковання.

УВАГА: установлені ланцюги не впливають на роботу антиблокувальної гальмівної системи.

Лише певні ланцюги та троси протиковання було ухвалено для використання на цьому автомобілі з такою комбінацією колісних дисків і шин: 17-дюймові диски з шинами 235/55R1. Треба встановлювати ланцюги чи троси розміром не більш ніж 10 мм, якщо вимірювати за боковиною шини.

Ставте ланцюги лише на передні колеса.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

⚠ Система контролю тиску в шинах не замінює перевірку тиску в шинах вручну. Тиск у шинах треба періодично перевіряти, використовуючи манометр. Якщо не підтримувати правильні значення тиску, може збільшитися ймовірність відмови шин, втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля та травмування.

УВАГА: шинні герметики треба використовувати лише в екстрених дорожніх ситуаціях, оскільки герметик може пошкодити датчик системи контролю тиску в шинах.

УВАГА: якщо датчик системи контролю тиску в шинах пошкоджено, він може не працювати.



Тиск в усіх шинах (зокрема шині запасного колеса, за її наявності) потрібно перевіряти щомісяця, коли вони холодні. Шини мають бути накачані до значення, рекомендованого виробником автомобіля на таблиці з інформацією про експлуатацію автомобіля або таблиці з відомостями про тиск у шинах. (Якщо на автомобілі встановлено шини іншого розміру, ніж той, що зазначений на таблиці з інформацією про експлуатацію автомобіля чи таблиці з відомостями про тиск у шинах, то потрібно визначити належний тиск для таких шин).

Ваш автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах (TPMS), що служить допоміжним засобом безпеки. Якщо принаймні в одній із шин значно знизиться тиск, почне світитися контрольна лампа засвітилася, потрібно якнайшвидше зупинити автомобіль, перевірити шини та накачати їх до належного значення. Їзда на шинах з недостатнім тиском може спричинити перегрівання та пошкодження шин, а також підвищити витрату палива, зменшити строк служби шин і вплинути на керуваність та ефективність гальмування автомобіля.

Зважте, що система TPMS не замінює належного обслуговування шин. Обов'язок водія – підтримувати правильні значення тиску в шинах, не чекаючи, доки ввімкнеться контрольна лампа низького тиску.

Система контролю тиску в шинах також має індикатор несправності, що сигналізує про неправильну роботу системи. Індикатор несправності та контрольну лампу низького тиску в шинах комбіновано. Коли система виявляє несправність, лампа блимає приблизно одну хвилину, після чого залишається ввімкненою. Ця послідовність сигналів повторюватиметься щоразу, коли ви вмикатимете запалювання, доки несправність не буде усунуто.

Якщо світиться індикатор несправності, система може бути неспроможною виявити низький тиск у шинах або повідомити про нього. Несправність може статися через низку причин, включаючи встановлення шини чи колеса, що заважають правильній роботі системи. Після заміни однієї чи декількох шин чи коліс завжди перевіряйте, чи не з'явилося попередження про несправність системи. Переконайтеся, що нові шини або колеса дають системі змогу продовжувати правильну роботу.

Заміна шин на автомобілі із системою контролю тиску в шинах



E142549

УВАГА: всі шини автомобіля (крім шини запасного колеса) обладнано датчиком тиску в шині, розміщеним всередині порожнини колеса в зборі. Датчик тиску закріплено на штоці вентилля. Шина закриває датчик, і він стає видимим лише після її зняття. Під час заміни шини стежте, щоб не пошкодити датчик.

Технічне обслуговування шин має завжди виконувати офіційний дилер.

Тиск у шинах треба періодично (принаймні раз на місяць) перевіряти, використовуючи точний шинний манометр. Див. підрозділ «**Накачування шин**» у цьому розділі.

Заміна коліс на автомобілі із системою контролю тиску в шинах

У разі заміни коліс автомобіля система контролю тиску в шинах повинна заново налаштуватися на датчики тиску в шинах. Щоб досягти цього, виконайте нижченаведені дії.

1. Переконайтеся, що тиск у всіх шинах правильний. Якщо це не так, накачайте шини до належних значень тиску.
2. Дайте автомобілю постояти хоча б 20 хвилин.
3. Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. підрозділ «**Процедура скидання системи контролю тиску в шинах**» в цьому розділі.
4. Система контролю тиску в шинах автоматично налаштується на датчики тиску в шинах наступного разу, коли ви проїдете на автомобілі приблизно на швидкості понад 40 км/год.

Основні відомості про систему контролю тиску в шинах



Система вимірює тиск у чотирьох шинах та передає результати вимірювань у ваш автомобіль. Зчитані значення тиску виводяться на інформаційний дисплей. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 97). Якщо тиск значно знижено, засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах. У такому випадку шини потрібно накачати до значення, рекомендованого виробником. Навіть якщо лампа засвітилася ненадовго і швидко згасла, все одно потрібно перевірити тиск.

Якщо встановлено тимчасове запасне колесо

Якщо одне з коліс потрібно замінити тимчасовим запасним колесом, система продовжить виявляти несправність. Це має нагадувати вам про те, що пошкоджені диск і шину необхідно відремонтувати та знову встановити на автомобіль. Щоб відновити повну функціональність системи, потрібно знову встановити на автомобіль відремонтоване колесо в зборі.


Якщо ви вважаєте, що система працює неправильно

Основна функція системи контролю тиску в шинах – повідомляти вам про те, що в шинах потрібно підвищити тиск. Вона також може попередити вас про те, що вона втратила свою здатність працювати як слід. У таблиці далі наведено відомості щодо системи.

| Контрольна лампа низького тиску в шинах | Можлива причина | Що має зробити клієнт |
|---|---|--|
| Лампа світиться безперервно | Недостатній тиск у шині чи шинах | Переконайтеся, що в шинах належний рівень тиску. Див. підрозділ «Накачування шин» у цьому розділі. Після накачування шин до значення, рекомендованого виробником автомобіля на таблиці з даними про шини, розміщеній на стійці В або на краю дверей водія, проїдьте на автомобілі принаймні дві хвилини на швидкості понад 32 км/год, перед тим як лампа згасне. |
| | Використовується запасне колесо | Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи. Опис роботи системи наведено в підрозділі «Якщо встановлено тимчасову запасну шину» цього розділу. |
| | Несправність системи контролю тиску в шинах | Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера. |
| Лампа блимає | Використовується запасне колесо | Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи. Опис роботи системи наведено в підрозділі «Якщо встановлено тимчасове запасне колесо» цього розділу. |
| | Несправність системи контролю тиску в шинах | Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасне колесо не використовується, але лампа продовжує світитися, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера. |

Під час накачування шин

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте значення тиску в шинах, що відображаються на інформаційному дисплеї, замість показань шинного манометра. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Під час накачування шин (наприклад, на заправній станції чи в гаражі) система контролю тиску в шинах може не відразу відреагувати на додавання повітря до шин.

Після того як ви підвищите тиск у шинах до потрібного значення, вам, можливо, доведеться проїхати на автомобілі дві хвилини на швидкості понад 32 км/год, щоб змусити лампу вимкнутися.

Як температура впливає на тиск у шинах

Система контролю тиску в шинах відстежує значення тиску в кожній пневматичній шині. У звичайних умовах експлуатації тиск у шинах може підвищитися приблизно на 14–28 кПа порівняно з тиском у шинах під час холодного запуску. Якщо за ніч температура повітря впала на 17 °C порівняно з температурою вдень, то тиск у шинах автомобіля, що простояв цілу ніч, може знизитися приблизно на 21 кПа. Система розпізнає це значне зниження тиску порівняно з правильним значенням тиску; засвічується контрольна лампа низького тиску. Якщо лампа світиться, огляньте кожну шину, щоб переконатися, що жодну з них не спущено. Якщо одну чи декілька шин спущено, відремонтуйте їх. Перевірте тиск у шинах. Якщо у будь-якій із шин тиск недостатній, обережно доїдьте до найближчої станції, де шини можна накачати. Накачайте всі шини до належних значень тиску.

Процедура скидання системи контролю тиску в шинах

Загальний опис

Процедуру скидання системи потрібно виконувати після кожної заміни шини або регулювання тиску в шинах.

Щоб автомобіль зберіг свою вантажопідйомність, тиск у передніх шинах може відрізнитися від тиску в задніх шинах. У таких випадках система активує контрольну лампу у відповідь на різницю в значеннях тиску між передніми та задніми шинами.

Якщо шини переставлено, систему потрібно скинути, щоб вона запам'ятала нове розташування датчиків тиску в шинах. Вона не знає, на якому колесі встановлено кожний датчик, та виходить з припущення, що ви встановили тиск правильно.

Порядок виконання процедури скидання системи

1. Увімкніть запалювання.
2. Перейдіть у меню контролю тиску в шинах на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 100).
3. Натисніть кнопку ОК та утримуйте її до появи підтвердження. Якщо ваш автомобіль оснащено кнопкою скидання системи контролю тиску в шинах, натисніть цю кнопку та утримуйте її до появи підтвердження.

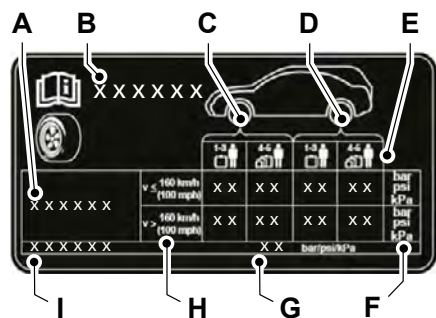
ТИСК У ШИНАХ

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.

КОЛЕСА ТА ШИНИ



E254054

- A** Типорозмір шин
- B** Модель автомобіля
- C** Тиск у передніх шинах
- D** Тиск у задніх шинах
- E** Навантаження на автомобіль
- F** Одиниця вимірювання
- G** Тиск у шині запасного колеса
- H** Установлена постійна швидкість руху
- I** Типорозмір запасного колеса

Максимальна швидкість 160 км/год

| Типорозмір шин | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|-----------------------------------|------------------------|--------------|--------------------|--------------|
| | Передні колеса | Задні колеса | Передні колеса | Задні колеса |
| | бар | бар | бар | бар |
| 235/55R17 103V | 2,6 | 2,4 | 2,7 | 3,1 |
| 235/55R17 103V, всесезонні/зимові | 2,4 | 2,4 | 2,7 | 3,1 |
| 235/50R18 101V | 2,4 | 2,2 | 2,8 | 3,2 |
| 235/50R18 101W | 2,4 | 2,2 | 2,8 | 3,2 |
| 235/50R18 101Y | 2,6 | 2,4 | 2,8 | 3,2 |
| 245/45R19 102V | 2,6 | 2,4 | 2,8 | 3,2 |

КОЛЕСА ТА ШИНИ


Тривалий рух на швидкості понад 160 км/год або буксирування причепа на максимальній швидкості 100 км/год

| Типорозмір шин | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|-----------------------------------|------------------------|--------------|--------------------|--------------|
| | Передні колеса | Задні колеса | Передні колеса | Задні колеса |
| | бар | бар | бар | бар |
| 235/55R17 103V | 2,6 | 2,4 | 2,7 | 3,1 |
| 235/55R17 103V, всесезонні/зимові | 2,4 | 2,4 | 2,7 | 3,1 |
| 235/50R18 101V | 2,6 | 2,4 | 2,8 | 3,2 |
| 235/50R18 101W | 2,4 | 2,2 | 2,8 | 3,2 |
| 235/50R18 101Y | 2,6 | 2,4 | 2,8 | 3,2 |
| 245/45R19 102V | 2,6 | 2,4 | 2,8 | 3,2 |

КОЛІСНІ ГАЙКИ

Момент затяжки колісних гайок

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі встановлення колеса завжди усувайте корозію, бруд або сторонні речовини, наявні на монтажних поверхнях колеса або поверхні маточини колеса, гальмовому барабані або гальмовому диску, що контактує з колесом. Переконайтеся, що будь-які елементи, якими гальмовий диск кріпиться на маточині, затягнуті й не торкаються монтажних поверхонь колеса. Якщо колеса встановити без належного контакту між металевими частинами монтажних поверхонь, колісні гайки можуть відкрутитися й колесо може відкріпитися від автомобіля, що призведе до втрати керування автомобілем.



E145950

A Напрямний отвір колеса
Перед установленням огляньте напрямний отвір і монтажну поверхню колеса. Усуньте видимі сліди корозії чи вільні частинки.

| Розмір болта | Нм* |
|--------------|--------|
| M14 x 1.5 | 220 Нм |

*Моменти затяжки наведено для болтів і гайок, на різьбі яких немає бруду і корозії. Як заміну використовуйте тільки елементи кріплення, рекомендовані компанією Ford. Повторно затягніть колісні гайки зазначеним моментом затяжки не пізніше ніж через 160 км після їхнього відкручування (наприклад, внаслідок переставлення коліс, заміни спущеного колеса, зняття колеса).

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: GALAXY

Розміри автомобіля

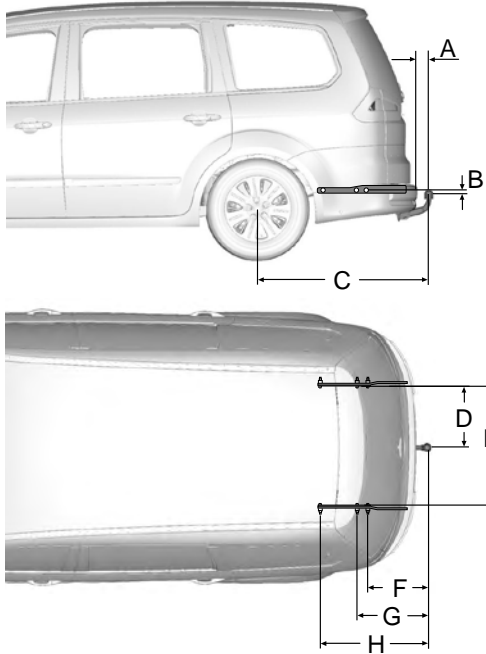
| Опис розміру | ММ |
|---|-----------|
| Максимальна довжина | 4848 |
| Загальна ширина (з урахуванням зовнішніх дзеркал) | 2137 |
| Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС) | 1692–1766 |
| Колісна база | 2850 |
| Колія передніх коліс | 1606 |
| Колія задніх коліс | 1606 |

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: S-MAX

| Опис розміру | ММ |
|---|-----------|
| Максимальна довжина | 4796 |
| Максимальна довжина автомобіля з комплектом оздоблення кузова | 4830 |
| Загальна ширина (з урахуванням зовнішніх дзеркал) | 2137 |
| Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС) | 1632–1676 |
| Колісна база | 2850 |
| Колія передніх коліс | 1606 |
| Колія задніх коліс | 1606 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: GALAXY



E75181

| Розмір | Опис розміру | ММ |
|--------|--|------|
| A | Від бампера до центра кульової опори | 79 |
| B | Від точки кріплення до центра кульової опори | 28,6 |
| C | Від центра колеса до центра кульової опори | 1135 |
| D | Від центра кульової опори до лонжерона | 422 |
| E | Відстань між лонжеронами | 844 |

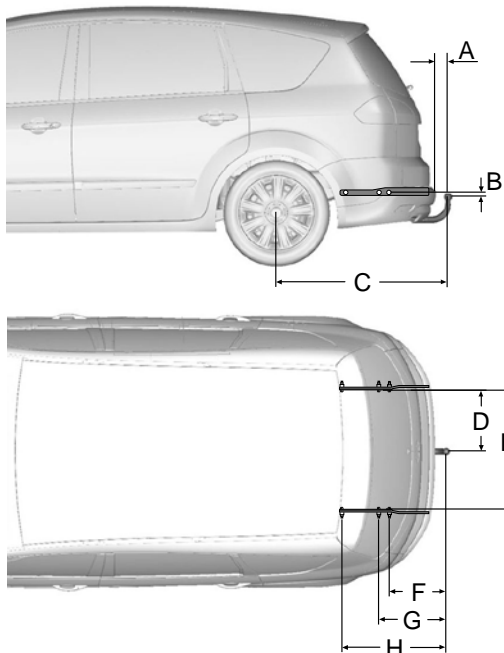
ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Розмір | Опис розміру | ММ |
|--------|---|-----|
| F | Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення | 420 |
| G | Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення | 480 |
| H | Від центра кульової опори до центра третьої точки кріплення | 733 |

**Максимальне допустиме вертикальне
навантаження причепа**

90 кг

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: S-MAX



E75182

| Розмір | Опис розміру | ММ |
|--------|--|------|
| A | Від бампера до центра кульової опори | 80 |
| B | Від точки кріплення до центра кульової опори | 28,6 |
| C | Від центра колеса до центра кульової опори | 1088 |
| D | Від центра кульової опори до лонжерона | 423 |
| E | Відстань між лонжеронами | 846 |

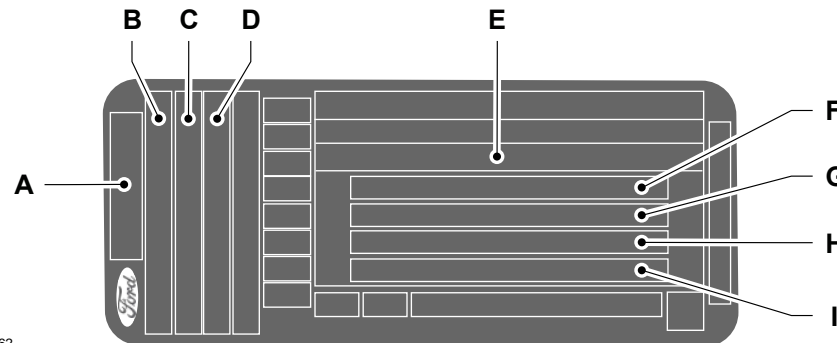
| Розмір | Опис розміру | ММ |
|--------|---|-----|
| F | Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення | 372 |
| G | Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення | 432 |
| H | Від центра кульової опори до центра третьої точки кріплення | 685 |

| |
|---|
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа |
| 90 кг |

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ

УВАГА: фактичний вигляд ідентифікаційної таблички автомобіля може відрізнятися від ілюстрації.

УВАГА: інформація, зазначена в ідентифікаційній табличці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.

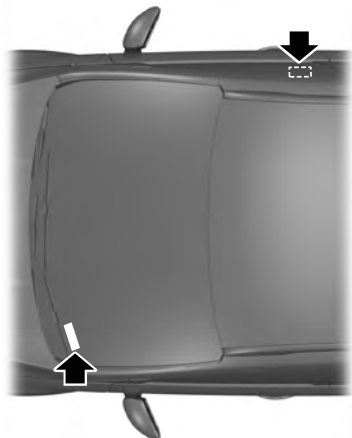


E135662

- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Потужність двигуна та рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автопоїзда
- H** Максимальне навантаження на передню вісь
- I** Максимальне навантаження на задню вісь

Ідентифікаційний номер автомобіля і максимальні припустимі значення мас вказуються на табличці, розташованій біля правих дверей (внизу, з боку дверного замка).

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)



E87496

Ідентифікаційний номер автомобіля виштамповано на панелі підлоги з правого боку автомобіля поруч із переднім сидінням. Його також зазначено на лівому боці панелі приладів.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 1,5 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Двигун Моторна олива Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 4,05 л | 3,75 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,75 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 5W-20 | WSS-M2C948-B |
| Моторна олива – SAE 5W-30 | WSS-M2C913-D |

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C913-D, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|--|-----------|
| Автомобілі без обігрівача, що працює на паливі, або допоміжного обігрівача | 10,7 л |
| Автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі | 11,4 л |
| Автомобілі з допоміжним обігрівачем | 12 л |
| Автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі, або допоміжним обігрівачем | 12,7 л |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 65 л |

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 4,5 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмівна система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|--|-----------------|
| Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОBLUE 2,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 6,4 л | 6,2 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 2 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 0W-30 | WSS-M2C950-A |

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C950-A, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 0W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|--|-----------|
| Автомобілі без обігрівача, що працює на паливі, або допоміжного обігрівача | 10,7 л |
| Автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі | 11,4 л |
| Автомобілі з допоміжним обігрівачем | 12 л |
| Автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі, або допоміжним обігрівачем | 12,7 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|-----------------|-----------|
| Передній привод | 63 л |
| Повний привод | 61 л |

Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 12,4 л |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 4,5 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмівна система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|--|-----------------|
| Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА

Витрата палива і викид CO₂

Зазначені показники витрати палива/споживання енергії, рівня викиду CO₂ та запасу ходу на електроенергії виміряно згідно з технічними вимогами та специфікаціями Регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 692/2008 в останній редакції. Наведені показники витрати палива і викиду CO₂ є середніми значеннями для певного типу автомобіля, але не для конкретного автомобіля. Застосований стандартизований метод випробувань дає змогу порівнювати характеристики автомобілів різних типів і виробників.

Директива ЄС 1999/94/ЄС

На витрату палива й рівень викиду CO₂ автомобіля впливають не лише його економічність, але й манера керування водія й інші нетехнічні чинники. CO₂ – це основний парниковий газ, що спричинює глобальне потепління. Довідник витрати палива та викиду CO₂, що містить дані для всіх нових легкових моделей, можна безкоштовно отримати в будь-якій точці продажу.

Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності

Починаючи з 1 вересня 2017 року певні нові автомобілі отримують сертифікат відповідності за Всесвітньою узгодженою методикою випробувань автомобілів малої вантажопідйомності (WLTP) згідно з (ЄС) 2017/1151 в останній редакції. Це нова, точніша процедура випробувань для вимірювання витрати палива та викидів CO Починаючи з 1 вересня 2018 року вона повністю замінить Новий їздовий європейський цикл (NEDC), що поки що є чинною методикою випробувань. Під час переходу зі старої методики на нову показники витрати палива та викиду CO₂, отримані за методикою WLTP, перераховуються на показники за NEDC. Вони будуть дещо відрізнятися від попередніх показників, оскільки певні елементи випробувань змінилися. Отже, для того самого автомобіля можуть бути наведені інші показники витрати палива та CO₂.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВОOST™ 1,5 Л

| У місті | За містом | Мішаний цикл | Викид CO ₂ |
|----------|-----------|--------------|-----------------------|
| л/100 км | л/100 км | л/100 км | г/км |
| 8–10,2 | 5,6–6,3 | 6,5–7,7 | 140–233 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВLUE 2,0 Л

| У місті | За містом | Мішаний цикл | Викид CO ₂ |
|----------|-----------|--------------|-----------------------|
| л/100 км | л/100 км | л/100 км | г/км |
| 6–7,5 | 4,5–5,7 | 5–6,3 | 117–195 |

ВИМОГИ ДО АВТОМОБІЛЯ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Послуги, що підключаються, та пов'язані з ними функції потребують наявності сумісної автомобільної мережі.

Деякі послуги дистанційного керування вимагають передплати. Додаткову інформацію наведено в мобільній програмі Ford Pass. Можуть діяти певні обмеження, умови третіх сторін та тарифи на послуги передавання повідомлень і даних.

ОБМЕЖЕННЯ ДЛЯ АВТОМОБІЛЯ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Оскільки технології та стільникові мережі розвиваються, іноді вони можуть впливати на роботу та доступність деяких функцій. Через такі зміни в технологіях деякі функції можуть припинити працювати.

ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МОБІЛЬНОЇ МЕРЕЖІ

Що таке модем



Модем дає доступ до низки функцій, інтегрованих у ваш автомобіль.

Увімкнення та вимкнення модема

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Connectivity features (Функції забезпечення зв'язку)**.
4. Увімкніть або вимкніть функції забезпечення зв'язку.

Підключення FordPass до модема

1. Переконайтеся, що модем увімкнено, використовуючи меню параметрів автомобіля.
2. Відкрийте програму FordPass на своєму пристрої й авторизуйтеся.
3. Додайте автомобіль або виберіть автомобіль, якщо його вже додано.
4. Виберіть пункт «Інформація про автомобіль».
5. Виберіть пункт «Активція автомобіля».
6. Переконайтеся, що ім'я на екрані збігається з іменем, показаним у вашому обліковому записі FordPass.
7. Підтвердьте підключення облікового запису FordPass до модема.

ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МЕРЕЖІ WI-FI

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **Wi-Fi**.
3. Увімкніть **System Wi-Fi (Wi-Fi системи)**.
4. Виберіть **View available networks (Перегляд доступних мереж)**.
5. Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

УВАГА: введіть пароль мережі для підключення до захищеної мережі.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ АВТОМОБІЛЯ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Мережа Wi-Fi

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi. | <ul style="list-style-type: none"> – Неправильний пароль. <ul style="list-style-type: none"> • Введіть правильний пароль мережі. – Слабкий сигнал мережі. <ul style="list-style-type: none"> • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID. <ul style="list-style-type: none"> • Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC. |
| Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення. | <ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. <ul style="list-style-type: none"> • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. |
| Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий. | <ul style="list-style-type: none"> – Сигналу мережі щось заважає. <ul style="list-style-type: none"> • Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража. |
| Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити. | <ul style="list-style-type: none"> – Прихована мережа. <ul style="list-style-type: none"> • Зробіть мережу видимою та повторіть спробу. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не бачу SYNC, коли я шукаю мережі Wi-Fi на мобільному телефоні або іншому пристрої. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість системи. • Переконайтеся, що видимість точки доступу Wi-Fi активовано. • Наразі SYNC не забезпечує точки доступу Wi-Fi. |
| Завантаження програмного забезпечення триває надто довго. | <ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою. • Використовуйте більш надійну точку доступу. |
| Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється. | <ul style="list-style-type: none"> – Оновлення програмного забезпечення відсутні. – Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання. • Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі. |

Мобільна мережа

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не можу підтвердити підключення облікового запису FordPass до модема. | <ul style="list-style-type: none"> – Модем не ввімкнено. • Увімкніть функції забезпечення зв'язку. – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. |

СТВОРЕННЯ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI

Ви можете створити в автомобілі точку доступу Wi-Fi, яка забезпечить підключення й доступ до інтернету для пристроїв.

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Vehicle Hotspot (Точка доступу в автомобілі)**.

УВАГА: за промовчанням точку доступу в автомобілі ввімкнено.

4. Виберіть **Settings (Параметри)**.
5. Виберіть **Edit (Редагувати)**.
6. Виберіть **Wi-Fi visibility (Видимість Wi-Fi)**.

УВАГА: за промовчанням видимість Wi-Fi активовано.

Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Vehicle Hotspot (Точка доступу в автомобілі)**.
4. Виберіть **Settings (Параметри)**.

УВАГА: SSID – це назва точки доступу.

5. Виберіть **View password (Переглянути пароль)**.

Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi

1. Увімкніть Wi-Fi на пристрої та виберіть точку доступу зі списку доступних мереж Wi-Fi.
2. Коли з'явиться запит на пароль, введіть пароль.

Придбання тарифного плану

1. Підключіть пристрій до точки доступу.

УВАГА: на пристрої відкриється портал оператора автомобільної мережі.

2. Якщо портал не відкривається на пристрої, відкрийте будь-який сайт, і вас буде переадресовано на портал оператора автомобільної мережі.

УВАГА: на захищених сайтах переадресація не відбувається.

УВАГА: якщо ви маєте активний тарифний план, після підключення пристрою система не переадресує вас на портал оператора автомобільної мережі. Щоб придбати більший обсяг даних, перейдіть на сайт оператора автомобільної мережі.

УВАГА: якщо в меню точки доступу в автомобілі відображається інформація про використання даних, ці відомості є приблизними.

УВАГА: якщо виконати загальне скидання, система не вилучить автомобіль з облікового запису в оператора автомобільної мережі. Щоб вилучити автомобіль з облікового запису, зверніться до оператора автомобільної мережі.

УВАГА: оператор автомобільної мережі надає послуги точки доступу в автомобілі згідно зі своєю угодою та за умови наявності послуги та покриття мережі.

ЗМІНА НАЗВИ АБО ПАРОЛЮ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Vehicle Hotspot (Точка доступу в автомобілі)**.
4. Виберіть **Settings (Параметри)**.
5. Виберіть **Edit (Редагувати)**.
6. Виберіть **Change SSID Name (Змінити назву SSID)**.
7. Введіть бажаний SSID.
8. Виберіть **Done (Готово)**.
9. Виберіть **Change Password (Змінити пароль)**.
10. Введіть бажаний пароль.
11. Виберіть **Done (Готово)**.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Радіочастоти і чинники, що впливають на якість прийому

Ваш радіоприймач приймає сигнали на таких частотах:

- AM: 531–1620 кГц.
- FM: 87,5–108 МГц.

УВАГА: тривале прослуховування гучних звуків може зашкодити вашому слуху.

| Чинники, що впливають на якість прийому радіосигналів | |
|---|--|
| Відстань і сила | Що далі ви від'їжджаєте від станції FM, то слабшим стає сигнал і то гіршим стає прийом. |
| Тип місцевості | Пагорби, гори, високі будівлі, мости, тунелі, шляхопроводи, криті автостоянки, густе листя дерев та грози можуть завадити прийому сигналу. |
| Перенавантаження станції | Коли ви проїжджаєте поблизу опори лінії електропередачі, слабший сигнал може забитися сильнішим сигналом і викликати перешкоди в аудіосистемі. |

Відомості про компакт-диски та програвач компакт-дисків

УВАГА: CD-програвачі призначено для відтворення стандартних 12-сантиметрових аудіо-дисків, виготовлених заводським способом. Через технічну несумісність певні компакт-диски з можливістю запису і перезапису можуть працювати некоректно в CD-програвачах Ford.

УВАГА: заборонено вставляти у CD-програвач компакт-диски із саморобними паперовими (клейкими) ярликами, оскільки ярлик може відклеїтися та призвести до застрягання диска у програвачі. Рекомендується підписувати записані вами компакт-диски незмивними маркерами з повстаними наконечниками, а не використовувати клейкі ярлики. Кулькові ручки можуть пошкодити компакт-диски. По додаткові відомості звертайтеся до офіційного дилера.

УВАГА: не використовуйте компакт-диски неправильної форми або компакт-диски з плівкою, що захищає від появи подряпин.

Тримайте диски лише за краї. Очищуйте диск виключно рекомендованим засобом для очищення компакт-дисків, протираючи його в напрямку від центра до країв. Не очищуйте круговими рухами. Не залишайте диски надовго під прямими сонячними променями або біля джерел тепла.


Композиції MP3 і WMA та структура папок

Аудіосистеми, здатні розпізнавати та відтворювати як окремі композиції MP3 і WMA, так і цілі папки з такими файлами, функціонують нижчеописаним чином.

- Існують два різні режими відтворення дисків MP3 і WMA: режим композицій MP3 і WMA (стандартне налаштування системи) та режим папок MP3 і WMA.
- Режим композицій MP3 і WMA ігнорує будь-яку структуру папок на диску MP3 і WMA. Програвач нумерує кожен композицію MP3 і WMA на диску (ідентифікується за розширенням файлу MP3 чи WMA) від T001 до T255 (найбільшого можливого порядкового номера). Максимальна кількість файлів MP3 і WMA, що можуть відтворюватися, може бути меншою залежно від структури компакт-диска та моделі радіоприймача.

АУДИОБЛОК: АВТОМОБІЛІ З АУДИОСИСТЕМОЮ PREMIUM AM/FM/CD

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несеете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

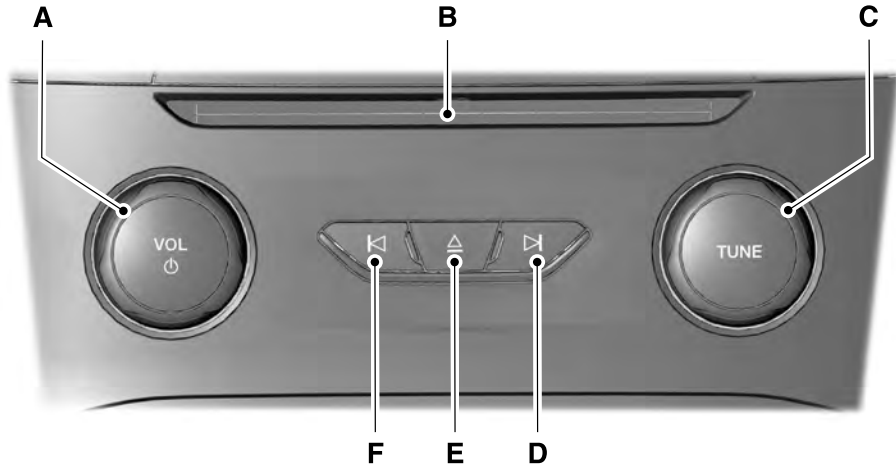
УВАГА: залежно від додаткового обладнання, установленого на вашому автомобілі, вигляд вашої системи може відрізнятися від наведеного тут зображення.

- Режим папок MP3 і WMA являє собою структуру папок, що складається з одного рівня папок. CD-програвач нумерує всі композиції MP3 і WMA на диску (ідентифікуються за розширеннями файлу .MP3 або .WMA) та всі папки, що містять файли MP3 і WMA, від F001 (для папок) і T001 (для композицій) до F253 і T255.
- Однорівнева структура папок у створених таким чином дисків спрощує пошук файлів на диску.

Якщо ви власноруч записуєте диски MP3 та WMA, важливо розуміти, як система зчитує структури, що ви створюєте. Хоча на диску можуть бути присутні різні файли (файли з іншими розширеннями, ніж .MP3 і .WMA), відтворюються лише файли з розширеннями .MP3 і .WMA; система ігнорує інші файли. Це дає вам змогу використовувати той самий диск MP3 і WMA для різних завдань на вашому робочому комп'ютері, домашньому комп'ютері та в автомобільній системі.

У режимі композицій система відображає та відтворює структуру так, наче вона має лише один рівень (відтворюються всі файли MP3 і WMA незалежно від того, в якій папці вони розміщені). У режимі папок система відтворює лише файли MP3 і WMA у поточній папці.

АУДИОСИСТЕМА



E188891

- A VOL (Гучність)** та живлення: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути систему. Поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- B Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- C TUNE (Налаштування):** повертайте для повільного переміщення вздовж шкали частот.
- D Пошук:** у режимі радіо виберіть радіостанцію та натисніть цю кнопку. Система зупиниться на наступній станції з найсильнішим сигналом. Натисніть і утримуйте, щоб швидко перейти до наступної станції із сильним сигналом. У режимі CD-програвача натисніть, щоб вибрати наступну композицію. Натисніть та утримуйте для швидкого переміщення вперед у межах поточної композиції.
- E Кнопка витягнення:** натисніть, щоб витягти компакт-диск.
- F Пошук:** у режимі радіо виберіть радіостанцію та натисніть цю кнопку. Система зупиниться на попередній станції з найсильнішим сигналом. Натисніть і утримуйте, щоб швидко перейти до попередньої станції із сильним сигналом. У режимі CD-програвача натисніть, щоб вибрати попередню композицію. Натисніть та утримуйте для швидкого переміщення назад у межах поточної композиції.

АУДИОСИСТЕМА

АУДИОБЛОК: АВТОМОБІЛІ З АУДИОСИСТЕМОЮ SONY AM/FM/CD

УВАГА: керування більшістю функцій аудіосистеми здійснюється через систему сенсорного екрана. Див. відомості про SYNC.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.



E219339

- A MEDIA (Media):** натисніть, щоб відкрити меню мультимедійного пристрою. Ви можете багатократно натискати цю кнопку, щоб переключатися між CD-програвачем і пристроєм SYNC-Media, чи переглядати список мультимедійних пристроїв за допомогою кнопок зі стрілками.
- B Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- C Кнопка витягнення:** натисніть, щоб витягти компакт-диск.

АУДІОСИСТЕМА

- D TUNE (Налаштування):** ручне регулювання вздовж шкали радіочастот, коли система в режимі радіо.
- E VOL (Гучність) і живлення:** натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути систему. Поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- F Пошук, перемотування назад і вперед:** у режимі радіо виберіть діапазон частот та натисніть одну з цих кнопок. Система зупиниться на першій станції, знайденій у цьому напрямку пошуку. У режимі CD-програвача натисніть, щоб вибрати попередню чи наступну композицію. Натисніть та утримуйте для швидкого переміщення вперед чи назад у межах поточної композиції.

Структура меню

УВАГА: залежно від установленної на автомобілі системи деякі пункти можуть мати децю інший вигляд.

Натискайте кнопки з верхньою та нижньою стрілками для перегляду пунктів меню. Натисніть кнопку з правою стрілкою, щоб увійти в меню. Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб вийти з меню. Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

Натисніть **MENU**.

| Радіо | |
|----------------------------|--|
| Scan (Швидке ознайомлення) | Коротке ознайомлення з усіма наявними каналами. |
| AST (Автом. запам'ятов.) | Внесення в пам'ять системи частоти шести місцевих радіостанцій з найсильнішим сигналом у діапазонах AM-AST й FM-AST. |
| Radio Text (Радіотекст)* | Відображення додаткової інформації, як-от імені виконавця. |

*Додаткова інформація може бути відсутньою.

| Параметри аудіо | |
|---|--|
| Speed Compensated Volume (Автоматичне регулювання гучності залежно від швидкості) | Автоматичне регулювання гучності для компенсації шумів швидкого руху та зустрічного потоку повітря. Ступені налаштування: від 0 до +7. |
| Sound (Звук) | Налаштування високих, середніх та низьких частот, розподілу звуку між передніми та задніми або лівими та правими динаміками. |
| Occupancy Mode (Режим присутності пасажира) | Оптимізація якості звуку для вибраного місця в салоні. |
| DSP | Виберіть один із стереорежимів. Лише в комбінації із зовнішніми аудіосистемами. |

АУДІОСИСТЕМА

| Параметри CD-програвача | |
|--|---|
| Scan All (Швидке ознайомлення з усім вмістом) | Швидке ознайомлення з усіма вибраними композиціями диску. |
| Scan Folder (Швидке ознайомлення зі вмістом папки) | Швидке ознайомлення з усією музикою в поточній папці з MP3-файлами. |

| Параметри годинника | |
|-------------------------------|--|
| Set Time (Установити час) | Установлення часу. |
| Scan Date (Установити дату) | Установлення дати. |
| 24h Mode (24-годинний формат) | Відображення часу в 12- чи 24-годинному форматі. |

| Параметри відображення | |
|--|---|
| Dimming (Яскравість підсвічення) | Налаштування яскравості підсвічення дисплея. |
| Language (Мова) | Вибір мови: англійська, французька чи іспанська. |
| Temp. setting (Налаштування температури) | Відображення температури зовнішнього повітря в градусах за Фаренгейтом чи Цельсієм. |

ЦИФРОВЕ РАДІО

Загальні відомості

Система дає вам змогу слухати радіостанції, що приймаються системою цифрового аудіомовлення (скорочено DAB).

УВАГА: покриття варіюється залежно від регіону і впливає на якість прийому сигналу. Радіомовлення відбувається на національному, регіональному та місцевому рівнях. Покриття може змінюватися через погодні умови та фізичні особливості місцевості.

Підтримуються такі формати:

- DAB,
- DAB+,
- DMB-Audio (Digital Multimedia Broadcasting).

Блоки станцій

Блоки містять групу радіостанцій. Кожен блок може складатися з декількох різних станцій.

Назва станції відображається під назвою блока.

УВАГА: налаштування з одного блока на другий може потребувати часу, необхідного системі для синхронізації з новим блоком. На час синхронізації аудіосистема відключає звук.

Функція перемикування в режимі цифрового аудіомовлення

Якщо ви залишите зону покриття радіостанції DAB, система автоматично переключиться на відповідну радіостанцію в діапазоні FM.

Функція вмикається та вимикається за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ **«Загальні відомості» (с. 342)**.

УВАГА: якщо для цифрової радіостанції відсутній аналог у діапазоні FM, у разі спроби переключитися аудіосистема відключить звук.

УВАГА: якщо для цифрової радіостанції було знайдено аналог у діапазоні FM, система показує символ FM.

УВАГА: коли система перемикається з цифрової радіостанції на її аналог у діапазоні FM, якість звуку змінюється.

Використання цифрового аудіомовлення та системи SYNC

Вибір діапазону радіочастот

1. Натисніть кнопку **SOURCE** (Джерело).
2. Виберіть **DAB**.

УВАГА: якщо продовжити налаштування після досягнення першої чи останньої станції блоку, приймач перейде до наступного блоку. Перехід може супроводжуватися паузою та короткочасним відключенням звуку.

Налаштування радіостанцій

Пошук станцій (спосіб 1)

1. Натисніть одну з кнопок пошуку. Аудіосистема зупиниться на першій радіостанції, яку вона знайде в вибраному вами напрямку пошуку.

Список радіостанцій (спосіб 2)

Ця функція виводить на дисплей всі доступні станції як список.

1. Натисніть кнопку станцій.
2. Натисніть кнопки з лівою чи правою стрілками, щоб змінити блок. Перегляньте список та виберіть станцію, натиснувши на відповідну ділянку сенсорного екрана.

УВАГА: на дисплеї відображаються лише станції з поточного блоку.

Ручне налаштування (спосіб 3)

1. Повертайте ручку **TUNE** (Налаштування) ліворуч чи праворуч.

УВАГА: частоти відображаються у вигляді блоку-ідентифікаторів. Наприклад, 5A, 5B і 5C.

Кнопки попередньої установки

Ця функція дає змогу призначати улюблені радіостанції на будь-яку кнопку попередньої установки.

1. Виберіть радіостанцію.
2. Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки. Коли система збереже станцію, з'явиться повідомлення. Також на короткий час вимкнеться звук аудіосистеми, підтверджуючи, що станцію було збережено.

Ви можете в будь-який момент вибрати збережену в пам'яті улюблену радіостанцію, натиснувши кнопку попередньої установки.

УВАГА: радіостанції, збережені за допомогою кнопок попередньої установки, можуть стати недоступними, якщо ви залишите зону покриття. Якщо таке станеться, в аудіосистемі зникне звук. Це може призвести до несподіваних змін у попередніх установках станцій.

Радіотекст

Це можливість відображати додаткову інформацію, наприклад ім'я виконавця. Щоб увімкнути цю опцію, виконайте підказки на екрані для зміни налаштувань.

УВАГА: додаткова інформація може бути відсутньою.

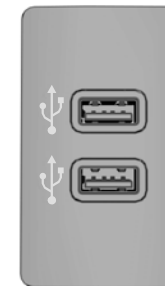
USB-ПОРТ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості застосовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.



E205592



E211463

Див. інформацію про SYNC.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ АУДІОСИСТЕМИ

| Повідомлення | Проблема та її усунення |
|---|--|
| Please check CD (Перевірте CD) | Загальне повідомлення про помилку CD-програвача, як-от помилку читання диска, завантаження компакт-диска з даними тощо. Перевірте, чи диск завантажено правильно. Очистіть поверхню диска і повторіть спробу або вставте у програвач інший (раніше перевірений) аудіодиск. Якщо помилка залишилася, зверніться до офіційного дилера. |
| CD drive malfunction (Помилка CD-накопичувача) | Загальне повідомлення про несправність механізму. Система виявила несправність, яка потребує ремонту. |
| CD drive high temp. (CD-накопичувач перегрівся) | Загальне повідомлення про перегрів механізму. Аудіосистема не працюватиме, доки не охолоне. Якщо помилка залишилася, зверніться до офіційного дилера. |

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Про SYNC

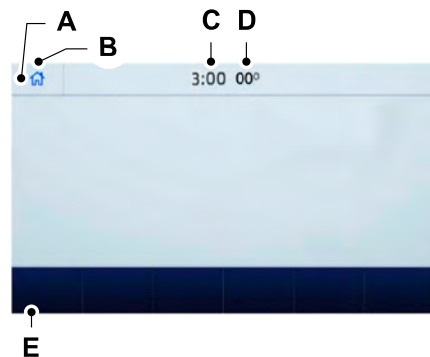
Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд і сенсорного екрана. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами.

УВАГА: систему можна ввімкнути на автомобілі з вимкненим запалюванням і використовувати максимум годину.

УВАГА: після вимкнення запалювання систему можна використовувати максимум 10 хвилин або до відчинення будь-яких дверей.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли швидкість автомобіля є нижчою за 5 км/год.

Використання сенсорного екрана



- A** Рядок стану.
- B** Головний екран.
- C** Годинник. Див. розділ «Параметри» (с. 370).
- D** Температура зовнішнього повітря.
- E** Рядок функцій.

Рядок стану

- Мікрофон мобільного телефона вимкнено.
- Звук аудіосистеми вимкнено.
- Оновлення програмного забезпечення встановлено.
- Підключено через Wi-Fi.
- Мобільний телефон у роумінгу.
- Отримано текстове повідомлення.

- Аварійну допомогу вимкнено.
- Сила сигналу мережі мобільного зв'язку
- Передання даних про автомобіль ввімкнено.
- Передання інформації про місцезнаходження автомобіля ввімкнено.
- Передання даних про автомобіль та інформації про місцезнаходження автомобіля ввімкнено. Джерело автодорожньої інформації: сервіс актуальної інформації про затори.
- Джерело автодорожньої інформації: трансляція інформації про затори.
- Бездротовий зарядний пристрій активний.

Рядок функцій

- Виберіть, якщо ви хочете використовувати радіо, USB-пристрій, мультимедійний пристрій або пристрій із Bluetooth. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 358).
- Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри кліматичної системи. Див. розділ «Кліматична система» (с. 360).
- Виберіть, якщо ви хочете зателефонувати або отримати доступ до телефонної книги на мобільному телефоні. Див. розділ «Телефон» (с. 363).
- Виберіть, якщо ви хочете використовувати навігаційну систему. Див. розділ «Навігація» (с. 365).
- Виберіть, якщо ви хочете шукати й використовувати сумісні програми на вашому пристрої iOS або Android. Див. розділ «Програми» (с. 369).

Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри систем. Див. розділ «Параметри» (с. 370).

Очищення сенсорного екрана
Див. розділ «Очищення салону» (с. 308).

Оновлення системи

Оновлення системи за допомогою флешки

Завантаження оновлення

1. Перейдіть на сторінку оновлення SYNC на місцевому сайті Ford.
2. Завантажте оновлення.

УВАГА: сайт повідомляє вас про наявність оновлення.

3. Вставте флешку в комп'ютер.
- УВАГА:** флешка має бути порожньою й відповідати мінімальним вимогам, зазначеним на сайті.

4. Дотримуйтеся інструкцій із завантаження оновлення на флешку.

Установлення оновлення

УВАГА: ви можете використовувати систему під час установлення оновлення.

1. Витягніть усі інші флешки з USB-портів.
2. Підключіть флешку з оновленням до USB-порту.

УВАГА: установлення почнеться автоматично протягом 10 хвилин.

Оновлення системи за допомогою підключення до мережі Wi-Fi

Увімкнення автоматичних оновлень системи

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **Automatic updates (Автоматичні оновлення)**.
3. Увімкніть **Automatic system updates (Автоматичні оновлення системи)**.

Тепер система налаштована на перевірку наявності й отримання оновлень системи, коли її підключено до мережі Wi-Fi.

УВАГА: ви можете використовувати систему під час завантаження.

УВАГА: якщо система відключиться від мережі Wi-Fi під час завантаження, воно продовжиться наступного разу, коли систему буде підключено до мережі Wi-Fi.

Підключення до мережі Wi-Fi

Див. розділ «Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi» (с. 338).

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіо-обладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами. Це дає вам змогу не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.



Натисніть кнопку голосового керування на кермі та зачекайте голосової підказки системи.

УВАГА: повторно натисніть кнопку голосового керування, щоб перервати голосову підказку та почати говорити.

УВАГА: поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: натисніть і утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri на пристрої iOS.

Нижченаведені голосові команди призначено, щоб допомагати вам незалежно від того, яке меню відкрито на екрані:

- List of Commands (Список команд)
- Help (Допомога).

У нижченаведених таблицях перелічено деякі з найчастіше використовуваних голосових команд. Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.

Загальні

| Голосова команда | Опис |
|--|--|
| __ list of commands (__ , список команд) | Отримання списку команд для певної функції. ¹ |
| Cancel (Скасувати) | Скасування активного сеансу голосового керування. |
| __ help (__ , допомога) | Отримання списку команд для певної функції. ¹ |
| Back (Повернутися) | Повернення до попереднього екрана. |
| Main menu (Головне меню) | Повернення до головного меню. |

| Голосова команда | Опис |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Next page (Наступна сторінка) | Перехід до наступної сторінки. |
| Previous page (Попередня сторінка) | Перехід до попередньої сторінки. |

¹Додайте до команди назву потрібної функції.

Розважальні системи

Аудіоджерело

| Голосова команда | Опис |
|---|--|
| Radio (Радіо) | Використання радіо. |
| CD Player (CD-програвач) | Використання CD-програвача. |
| Bluetooth audio (Аудіопристрій з Bluetooth) | Використання аудіопристрою з Bluetooth. |
| USB | Використання USB-аудіопристрою або мультимедійного програвача. |

Радіо

| Голосова команда | Опис |
|------------------|--|
| AM | Прослуховування AM-радіо. |
| __ AM | Налаштування на певну AM-частоту. ¹ |
| DAB | Прослуховування цифрового радіо (DAB). |
| FM | Прослуховування FM-радіо. |
| __ FM | Налаштування на певну FM-частоту. ¹ |

¹Додайте до команди радіочастоту з точністю до двох десяткових знаків.

USB-пристрій і мультимедійний програвач

| Голосова команда | Опис |
|--|---|
| Play album __ (Відтворити, альбом __) | Відтворення вашої музики за категорією. ¹ |
| Play artist __ (Відтворити, виконавець __) | |
| Play audiobook __ (Відтворити, аудіокнига __) | |
| Play genre __ (Відтворити, жанр __) | |
| Play playlist __ (Відтворити, список відтворення __) | |
| Play podcast __ (Відтворити, подкаст __) | |
| Play song (Відтворити, пісня __) | |
| Browse all abums (Переглянути, всі альбоми) | Перегляд музики на USB-пристрої. |
| Browse all artists (Переглянути, всі виконавці) | |
| Browse all audiobooks (Переглянути, всі аудіокниги) | |
| Browse all genres (Переглянути, всі жанри) | |
| Browse all playlists (Переглянути, всі списки відтворення) | |
| Browse all podcasts (Переглянути, всі подкасти) | |
| Browse all tracks (Переглянути, всі композиції) | |
| Browse album __ (Переглянути, альбом __) | Перегляд вашої музики за категорією на USB-пристрої. ¹ |
| Browse artist __ (Переглянути, виконавець __) | |
| Browse audiobook __ (Переглянути, аудіокнига __) | |
| Browse genre __ (Переглянути, жанр __) | |
| Browse playlist __ (Переглянути, список відтворення __) | |
| Browse podcast __ (Переглянути, подкаст __) | |

¹Додайте до команди назву альбому, ім'я виконавця, назву аудіокниги, назву жанру, назву списку відтворення, назву подкасту або назву композиції. Вимовляйте назву саме так, як її написано на екрані вашого пристрою.

Телефон

| Голосова команда | Опис |
|---|---|
| Pair phone (Зв'язати телефон) | Зв'язування мобільного телефона або пристрою, що підтримує Bluetooth. |
| Redial (Набрати повторно) | Повторний набір останнього набраного вами номера. |
| Dial __ (Набрати __) | Набір номера. ¹ |
| Call __ (Зателефонувати, __) | Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги. ² |
| Call ___ (Зателефонувати, ___) | Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги на зазначений номер. ³ |
| Listen to message (Прослухати повідомлення) | Прослуховування текстового повідомлення. |
| Listen to message __ (Прослухати повідомлення __) | Прослуховування текстового повідомлення зі списку. |
| Reply to message (Відповісти на повідомлення) | Відповідь на останнє текстове повідомлення. |

¹Додайте до команди номер, який ви хочете набрати.

²Додайте до команди ім'я контакту з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

³Додайте до команди ім'я контакту й опис номера (робочий, домашній тощо) з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

Навігація (якщо встановлено)

Установлення пункту призначення

| Голосова команда | Опис |
|---|---|
| Find an address (Знайти адресу) | Введення адреси пункту призначення. Після запиту вкажіть номер будинку, назву вулиці й місто. |
| Find POI (Знайти об'єкт інфраструктури) | Пошук об'єкта інфраструктури за назвою чи категорією. |
| Find nearest __ (Знайти найближчий __) | Пошук об'єкта інфраструктури поблизу за категорією. ¹ |
| Find a POI category (Знайти категорію об'єкта інфраструктури) | Пошук категорії об'єкта інфраструктури. ¹ |
| Destination home (Пункт призначення, дім) | Установлення збереженої домашньої адреси як пункту призначення. |
| Destination my work (Пункт призначення, моя робота) | Установлення збереженої робочої адреси як пункту призначення. |
| Previous destinations (Попередні пункти призначення) | Відображення списку попередніх пунктів призначення і вибір із цього списку. |
| Favourite destinations (Улюблені пункти призначення) | Відображення списку улюблених пунктів призначення і вибір із цього списку. |

¹Додайте до команди назву або категорію об'єкта інфраструктури.

Навігація маршрутом

| Голосова команда | Опис |
|--|--|
| Cancel route (Скасувати маршрут) | Скасування поточного маршруту. |
| Reroute (Об'їзд) | Вибір альтернативного маршруту. |
| Repeat last instruction (Повторити останню інструкцію) | Повторення останньої навігаційної підказки. |
| Show route (Показати маршрут) | Огляд маршруту. |
| Show map (Показати мапу) | Відображення мапи на сенсорному екрані. |
| Show north up (Показати північ угорі) | Відображення двовимірної мапи, де північ розташовано у верхній частині сенсорного екрана. |
| Show heading up (Показати навігацію за напрямком руху) | Відображення двовимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору). |
| Show 3D (Показати 3D) | Відображення тривимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед). |

Програми

Загальні

| Голосова команда | Опис |
|---------------------------------|--|
| Mobile apps (Мобільні програми) | Запуск програми. Система запросить вас указати назву програми. |
| List apps (Список програм) | Отримання списку усіх мобільних програм, запущених на вашому пристрої. |
| Find apps (Знайти програми) | Пошук програм, запущених на вашому пристрої, та підключення до них. |

Активна програма

| Голосова команда | Опис |
|-------------------------|---|
| __ help (__ , допомога) | Отримання списку голосових команд для певної програми. ¹ |
| Close_ (Закрити_) | Закриття програми. ¹ |

¹Додайте до команди назву програми.

Параметри голосового керування

| Голосова команда | Опис |
|---|---|
| Voice settings (Параметри голосового керування) | Перехід до параметрів голосового керування. |
| Interaction mode standard (Режим взаємодії, стандартний) | Увімкнення довгих голосових підказок. |
| Interaction mode advanced (Режим взаємодії, просунутий) | Увімкнення коротких голосових підказок. |
| Call confirmation on (Підтвердження телефонного дзвінка, ввімкнути) | Увімкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система просить вас підтвердити. |
| Call confirmation off (Підтвердження телефонного дзвінка, вимкнути) | Вимкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система не просить вас підтвердити. |
| Voice command lists on (Списки голосових команд, увімкнути) | Увімкнення відображення голосових команд. |
| Voice command lists off (Списки голосових команд, вимкнути) | Вимкнення відображення голосових команд. |

Автоматичне зменшення частоти обертів вентилятора

За потреби система зменшує частоту обертів двигуна вентилятора, щоб зменшити кількість фонових шумів у вашому автомобілі, коли ви використовуєте голосові команди. Коли ви закінчите віддавати команди, вентилятор відновить нормальну роботу.

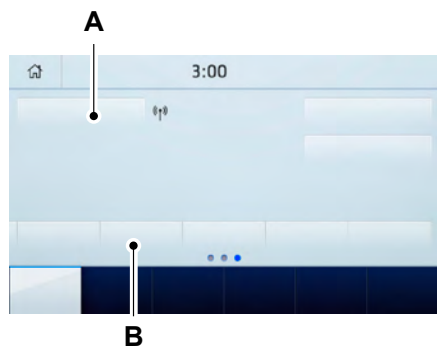
Вимкнення зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

Одночасно натисніть кнопки **A/C** (Кондиціонер повітря) та рециркуляції повітря.

РОЗВАЖАЛЬНІ СИСТЕМИ



Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.



A Аудіоджерело. Виберіть, щоб змінити аудіоджерело.

B Попередні установки. Зсуньте ліворуч, щоб переглянути більше попередніх установок.

Ви можете перейти до цих елементів за допомогою сенсорного екрана або голосових команд.

Використання радіо

Установлення радіостанції AM/FM

1. Виберіть **Sources (Джерела)**.
2. Виберіть **AM** або **FM**.



E270235

3. Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

Вибір радіостанції FM зі списку

1. Виберіть **Sources (Джерела)**.
2. Виберіть **FM**.
3. Виберіть **Stations (Станції)**.
4. Виберіть радіостанцію зі списку.

Вибір цифрової радіостанції зі списку

1. Виберіть **Sources (Джерела)**.
2. Виберіть **DAB**.
3. Виберіть **Browse (Преглянути)**.
4. Виберіть блок станцій.
5. Виберіть радіостанцію зі списку.

Ручна зміна цифрових радіостанцій



E270235

Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Збереження радіостанції

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки.

УВАГА: звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

Увімкнення автодорожніх повідомлень

Виберіть **Traffic (ТА) (Автодорожні повідомлення (ТА))**.

УВАГА: якщо ввімкнути автодорожні повідомлення, то трансляція таких повідомлень буде переривати поточне аудіоджерело, щоб допомогти вам прокласти маршрут.

Потокове відтворення музики з пристрою з Bluetooth

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Телефон» (с. 363).

Виберіть **Sources (Джерела)**.



Виберіть Bluetooth.

Пошук композицій на пристрої з Bluetooth

Виберіть **Browse (Преглянути)**.

Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

Відтворення композицій в довільному порядку на пристрої з Bluetooth



Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Повторне відтворення композицій на пристрої з Bluetooth



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на аудіопристрої з Bluetooth. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції в одній папці або всі композиції на пристрої з Bluetooth.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача

Підключіть пристрій до USB-порту. Виберіть **Sources (Джерела)**.



Виберіть USB.

УВАГА: перш ніж почати відтворювати музику з пристрою, система має виконати її індексацію.

Пошук композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі

Виберіть **Browse (Преглянути)**. Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

УВАГА: ви також можете переглядати композиції за назвою (іменем) альбому, виконавця, аудіо-книжки, жанру, списку відтворення, подкасту або композиції.

Відтворення композицій у довільному порядку на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Повторне відтворення композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на USB-пристрої або мультимедійному програвачі аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на USB-пристрої або мультимедійному програвачі.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим

повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Підтримувані пристрої

Система підтримує більшість USB-пристроїв та мультимедійних програвачів, включаючи пристрої iOS та Android.

Підтримувані формати аудіофайлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, WMA, WAV, AAC і FLAC;
- розширення файлів .MP3, .WMA, .WAV, .M4A, .M4B, .AAC і .FLAC;
- файлові системи FAT, exFAT і NTFS.

Метадані аудіофайлів

Система організує індексовані файли на USB-пристрої або мультимедійному програвачі за тегами метаданих. Теги метаданих містять інформацію про файл. Якщо теги метаданих для файлів на USB-пристрої або мультимедійному програвачі не містять жодної інформації, система класифікує їх як невідомі. Система спроможна виконати індексацію 50 000 композицій на одному USB-пристрої або мультимедійному програвачі для максимум 10 пристроїв.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Торкніться кнопки «Кліматична система» на сенсорному екрані, щоб перейти до функцій керування мікрокліматом.

УВАГА: в системі передбачено перемикання між градусами за Фаренгейтом та градусами за Цельсієм. Див. розділ «Параметри» (с. 370).

Перехід у меню кліматичної системи

Торкніться показаної кнопки, щоб перейти до додаткових засобів керування передньою кліматичною системою.



Спрямовання потоку повітря



Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву вітрового скла й усунути запотівання.



Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву панелі приладів.



Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву ніш для ніг. Повітря можна спрямувати через будь-яку комбінацію цих дефлекторів.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



Натисніть «вгору» або «вниз», щоб збільшити або зменшити об'єм повітря, що рециркулюється в автомобілі.

Установлення температури

Натисніть «вгору» або «вниз» на лівому регуляторі температури, щоб задати температуру в лівій частині автомобіля.

УВАГА: цей регулятор також служить для регулювання температури в правій частині автомобіля, коли двозонний режим вимкнено.

Натисніть «вгору» або «вниз» на правому регуляторі температури, щоб задати температуру в правій частині автомобіля.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути автоматичний режим роботи, після чого задайте температуру.

Система регулює частоту обертів двигуна вентилятора, розподіл повітря, роботу кондиціонера повітря та вибирає подавання зовнішнього повітря чи рециркуляцію повітря, щоб нагріти чи охолодити автомобіль до заданої температури та підтримувати її.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



На екрані з'являється спливаюче повідомлення з режимами кондиціонування повітря.

MAX A/C (максимальне охолодження):

торкніться показаної кнопки, щоб забезпечити максимальне охолодження. Для температури для водія та пасажирів встановлюється режим LO (Низький), рециркульоване повітря надходить крізь дефлектори обдуву панелі приладів, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість.

A/C (кондиціонування повітря):

торкніться, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Щоб поліпшити ефективність та продуктивність системи охолодження повітря, використовуйте кондиціонер у комбінації з рециркуляцією повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо ввімкнено режим «Усунення обледеніння MAX») комп'ютер кондиціонера повітря може продовжити працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення кліматичної функції сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути кліматичну функцію або переключитися між її різними режимами.

Увімкнення та вимкнення двозонного режиму



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути регулятор температури для правої частини автомобіля.

Увімкнення та вимкнення обігріву дзеркал



Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення обігріву вітрового скла



Торкніться показаної кнопки, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла



Торкніться показаної кнопки, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду.

Увімкнення та вимкнення підігріву сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути підігрів або переключитися між його різними режимами.

Увімкнення та вимкнення підігріву керма



Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження повітря



Торкніться показаної кнопки, щоб забезпечити максимальне охолодження.

Повітря надходить через дефлектори обдуву панелі приладів у режимі рециркуляції, вмикається кондиціонер повітря, а двигун вентилятора переходить на найвищу частоту обертів.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння.

Повітря надходить через дефлектори обдуву вітрового скла, а двигун вентилятора переходить на найвищу частоту обертів. Цей режим також можна використовувати для усунення запотівання та тонкого шару льоду з вітрового скла.

УВАГА: щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає увімкнути рециркуляцію повітря, коли увімкнено режим максимального усунення обледеніння.

УВАГА: коли вибрано максимальне усунення обледеніння, також вмикається обігрів заднього скла.

Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



Торкніться показаної кнопки, щоб переключитися між подаванням зовнішнього повітря та рециркуляцією повітря.

Система використовує лише повітря в салоні автомобіля. Це може пришвидшити охолодження салону, якщо рециркуляція використовується одночасно з режимом A/C, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: система може відключити рециркуляцію (або заблокувати її увімкнення) в усіх режимах обдуву, крім MAX A/C, щоб знизити ймовірність запотівання стекол. Рециркуляція також може вмикатися та вимкатися за різних комбінацій дефлекторів обдуву у спеку, щоб зробити охолодження ефективнішим.

Увімкнення та вимкнення вентиляції сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути вентиляцію сидінь або переключитися між її різними режимами.

Перехід до засобів керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів



Торкніться показаної кнопки, щоб перейти до додаткових засобів керування задньою кліматичною системою.

Індикатор блокування засобів керування мікрокліматом у задній частині салону



Торкніться показаної кнопки.

Коли цю функцію увімкнено, керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів можливе лише за допомогою передніх засобів керування.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму в зоні задніх пасажирів



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути автоматичний режим роботи в зоні задніх пасажирів, після чого задайте температуру.

Увімкнення та вимкнення кліматичної функції задніх сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути кліматичну функцію або переключитися між її різними режимами.

Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути підігрів або переключитися між його різними режимами.

Увімкнення та вимкнення вентиляції задніх сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути вентиляцію сидінь або переключитися між її різними режимами.

ТЕЛЕФОН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтеся з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'язування мобільного телефону в перший раз

Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні та увімкніть Bluetooth. Переконайтеся, що ваш телефон можна виявити. Див. посібник з експлуатації вашого телефону.



Виберіть опцію «Телефон» у рядку функцій.

1. Виберіть **Pair phone (Зв'язати телефон)**.

УВАГА: система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані мобільного телефону.

2. Виберіть свій автомобіль на екрані мобільного телефону.

УВАГА: на екрані мобільного телефону й на автомобільному сенсорному екрані з'явиться число.

3. Переконайтеся, що число на екрані мобільного телефону збігається з числом на сенсорному екрані.

УВАГА: на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування мобільного телефону з автомобілем.

4. Після відповідного запиту системи скачайте телефонну книгу з мобільного телефону.

УВАГА: якщо ви зв'язали з автомобілем декілька мобільних телефонів, задайте головний телефон у параметрах телефону. Ви можете змінити це налаштування в будь-який момент.

Використання мобільного телефону Recent Call list (Список нещодавніх викликів)

Відображення списку попередніх викликів і вибір із цього списку.

Contacts (Контакти)

Відображення форми смарт-пошуку, де можна знайти свої контакти. Скористайтеся кнопкою List (Список), щоб відсортувати контакти в алфавітному порядку.

Your phone (Ваш телефон)

Зміна мелодій виклику, оповіщень, зв'язування ще одного телефона.

Change device (Змінити пристрій)

Відображення списку зв'язаних або підключених пристроїв, які ви можете вибрати.

Do not disturb (Не турбувати)

Відхилення вхідних дзвінків, вимкнення мелодій виклику й оповіщень.

Phone Keypad (Клавіатура телефону)

Прямий набір номера.

Text messages (Текстові повідомлення)

Відображення повідомлень з мобільного телефона.

Siri

Підключення до Siri на вашому пристрої iOS.

Можливі дії з текстовими повідомленнями

| Пункт меню | Опис |
|-----------------------|---|
| Hear it (Почути) | Прослуховування текстового повідомлення. |
| View (Переглянути) | Перегляд текстового повідомлення. |
| Call (Зателефонувати) | Дзвінок автору повідомлення. |
| Reply (Відповісти) | Відповідь на текстове повідомлення за допомогою стандартного текстового повідомлення. |

Apple CarPlay

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay.

Phone Voice Assistant (Голосовий асистент телефону)

Підключення до служби голосового керування на вашому пристрої Android.

Робота з текстовими повідомленнями

Налаштування оповіщень про нові текстові повідомлення

iOS

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть піктограму «Інформація» праворуч від назви свого автомобіля.
4. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Android

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть пункт «Профілі».
4. Виберіть профіль телефону.
5. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Вимкнення Apple CarPlay

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **Apple CarPlay preferences (Налаштування Apple CarPlay)**.

3. Вимкніть **Apple CarPlay**.

Android Auto

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.


УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Android Auto.

Вимкнення Android Auto

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **Android Auto**.
3. Вимкніть **Android Auto**.

НАВІГАЦІЯ

УВАГА: додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

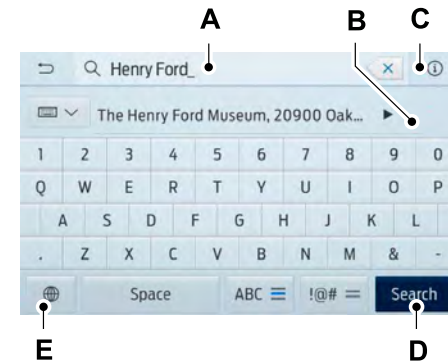
 Виберіть опцію «Навігація» в рядку функцій.



- A** Меню вигляду мапи
- B** Зменшення масштабу
- C** Збільшення масштабу
- D** Меню навігації маршруту
- E** Меню введення пункту призначення

Установлення пункту призначення

Установлення пункту призначення через екран введення тексту



- A** Поле введення тексту
- B** Автозаповнення залежно від тексту, який ви вводите
- C** Піктограма «Інформація»
- D** Пошук
- E** Параметри клавіатури

УВАГА: виберіть один з варіантів, запропонованих функцією автозаповнення, щоби скопіювати цей текст у поле введення тексту.

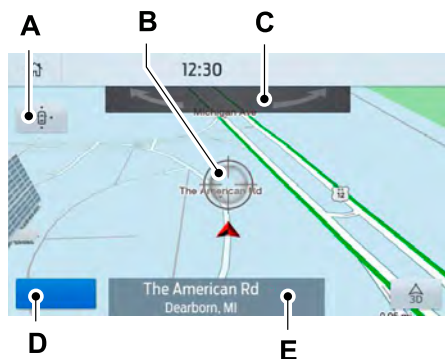
УВАГА: ви можете ввести пункт призначення для навігаційної системи, використовуючи різні формати: місто вулиця номер будинку, місто номер будинку вулиця, поштовий індекс або об'єкт інфраструктури.

УВАГА: назву країни, де розташовано пункт призначення, вводити не треба.

УВАГА: щоби ввести літери з діакритичними знаками, як-от ä або é, натисніть та утримуйте відповідну літеру на клавіатурі.

Виберіть **Search (Пошук)**.
Виберіть **Start (Старт)**, щоб почати навігацію маршрутом.

Установлення пункту призначення через екран мапи



- A** У центрі мапи
- B** Вибрана точка
- C** Повертання 3D-мапи. Зсуньте ліворуч або праворуч
- D** Запустити навігацію маршрутом
- E** Назва пункту призначення

Виберіть точку на мапі.
Виберіть **Start (Старт)**, щоб почати навігацію маршрутом.

Зміна формату мапи

Показ мапи в одному з нижченаведених форматів.

- Двовимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
- Двовимірна мапа, де північ розташована у верхній частині екрана.
- Тривимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

Зміна масштабу

Показ більш чи менш деталізованої мапи.

УВАГА: ви можете змінювати масштаб, за допомогою жесту «щипок». Торкніться екрана двома пальцями й розведіть їх, щоб збільшити масштаб. Торкніться екрана двома пальцями та зведіть їх, щоб зменшити масштаб.

Навігація маршрутом



- A** Показчик повороту. Виберіть, щоб почути останню голосову підказку
- B** Об'єкт інфраструктури
- C** Очікуваний час прибуття, відстань і час, що залишилися до пункту призначення
- D** Поточна дорога
- E** Вимкнути звук навігаційних підказок
- F** Скасувати навігацію маршрутом

УВАГА: щоб змінити гучність голосових підказок, поверніть регулятор гучності, коли лунає підказка.

Меню навігації маршрутом

| Пункт меню | Опис |
|---|--|
| Screen view (Вигляд екрана) | Налаштування параметрів мапи: відображення мапи під час навігації маршрутом. |
| Full map (Мапа повністю) | Відображення мапи на весь екран, коли навігація маршрутом активна. |
| Motorway exit info (Інформація про виїзди з автомагістралі) | Відображення інформації про виїзди з автомагістралі, коли навігація маршрутом активна. |
| Turn list (Список поворотів) | Відображення списку поворотів для поточного маршруту. Вибір дороги, якої ви хочете уникнути. |
| Traffic list (Список автодорож.) | Відображення автодорожних подій на поточному маршруті або поруч. |
| Navigation settings (Параметри навігації) | Налаштування параметрів навігації. |
| Where am I? (Де я?) | Відображення інформації про ваше поточне місцеперебування. |
| Cancel route (Скасувати маршрут) | Скасування навігації маршрутом. |
| Show route (Показати маршрут) | Відображення всього поточного маршруту на мапі. |
| Re-route (Об'їзд) | Відображення альтернативного маршруту порівняно з поточним маршрутом. |
| Edit waypoints (Змінити проміжні пункти) | Зміна порядку або вилучення проміжних пунктів. |
| Optimize order (Оптимізувати порядок) | Система задає порядок проміжних пунктів. |
| Start (Старт) | Перехід до нового екрана й початок нового маршруту. |
| Search (Пошук) | Введення адреси пункту призначення. |
| Home (Дім) | Установлення вашої збереженої домашньої адреси як пункту призначення. |
| Work (Робота) | Установлення вашої збереженої робочої адреси як пункту призначення. |
| Favourites (Улюблені) | Відображення списку улюблених пунктів призначення й вибір із цього списку. |
| Previous destinations (Попередні пункти призначення) | Відображення списку попередніх пунктів призначення й вибір із цього списку. |
| POI (Об'єкти інфраструктури) | Відображення категорій об'єктів інфраструктури. |

¹Залежить від каналу автодорожних повідомлень або сервісу актуальної інформації про затори.

Регулювання гучності навігаційної підказки
Поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: якщо ви випадково виставили гучність на нуль, натисніть кнопку «Показчик повороту», щоб відтворити останню голосову підказку й відрегулювати гучність до бажаного рівня.

Вимкнення звуку навігаційних підказок



Виберіть опцію вимкнення звуку на екрані, щоб відключити звук навігаційних підказок.

УВАГА: система відключить звук наступної та всіх подальших навігаційних підказок.

Додавання проміжних пунктів

Ви можете додати проміжний пункт до навігаційного маршруту як один із пунктів призначення на маршруті. Ви можете додати максимум п'ять проміжних пунктів.

1. Виберіть опцію пошуку на мапі.
2. Виберіть пункт призначення.
3. Виберіть зображення прапорця.
4. Виберіть **Start (Старт)**.

Скасування навігації маршрутом

Скасування навігації маршрутом через меню навігації маршрутом



Виберіть меню навігації маршрутом на активному екрані навігації.

Виберіть **Cancel route (Скасувати маршрут)**.

Скасування навігації маршрутом через головну мапу



Виберіть піктограму у верхньому правому куті головної мапи, щоби скасувати навігацію маршрутом.

Сервіс актуальної інформації про затори (якщо встановлено)

Сервіс актуальної інформації про затори забезпечує вас автодорожньою інформацією майже в режимі реального часу, допомагаючи вам прокладати найшвидший маршрут до пункту призначення. Вам потрібний активний абонемент на сервіс актуальної інформації про затори.



- A** Дорожній затор
- B** Дорогу закрито
- C** Сервіс актуальної інформації про затори активний
- D** Важливе попередження
- E** Проблема на дорозі

Увімкнення сервісу актуальної інформації про затори

УВАГА: переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Автомобіль з інтернет-з'єднанням» (с. 338).

1. Виберіть **Settings (Параметри)**.
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Connectivity settings (Параметри забезпечення зв'язку)**.
4. Увімкніть **Vehicle connectivity (Зв'язок і підключення в автомобілі)**.
5. Увімкніть **Location (Місцеперебування)**.
6. Увімкніть **Vehicle data & Remote ctrl (Дані про автомобіль і дистанційне керування)**.
7. Увімкніть **Live Traffic (Сервіс актуальної інформації про затори)**.

Оновлення навігаційних мап

Щоб отримати оновлення навігаційних мап, відвідайте місцевий сайт Ford або зверніться до найближчого дилера.

Компанія HERE є постачальником цифрових мап для системи навігації. Якщо ви знайшли в мапах помилки, ви можете повідомити про це безпосередньо HERE, скориставшись посиланням www.here.com. Компанія HERE перевіряє всі звіти про помилки і надсилає результати перевірки через електронну пошту.

ПРОГРАМИ

УВАГА: додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається. Див. розділ «Параметри» (с. 370).

УВАГА: рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

УВАГА: рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

УВАГА: переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

УВАГА: деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

Використання програм на пристрої iOS



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Якщо ваш пристрій підключено через USB, вимкніть Apple CarPlay. Див. розділ «Телефон» (с. 363).
2. Підключіть пристрій до USB-порту або виконайте зв'язування і підключення через Bluetooth.

3. Якщо з'явиться запит на вимкнення CarPlay, виберіть **Disable (Відключити)**.
4. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

УВАГА: підключіть пристрій до USB-порту, якщо ви хочете використовувати навігаційну програму. Під час використання навігаційної програми пристрій має бути розблокований, а програма відкритою.

Використання програм на пристрої Android



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Якщо ваш пристрій підключено через USB, вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 363).
2. Увімкніть Enable Mobile apps via USB (Увімкнути мобільні програми через USB) на плитці Mobile Apps Settings (Параметри мобільних програм).
3. Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 363).
4. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

5. Виберіть Find mobile apps (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

- Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

УВАГА: мобільні програми на вашому пристрої використовують USB-порт, щоб установити зв'язок із SYNC. Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, коли мобільні програми ввімкнено.

Використання мобільної навігації на пристрої Android

- Підключіть пристрій до USB-порту.
- Вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 363).
- Увімкніть Enable Mobile apps via USB (Увімкнути мобільні програми через USB) на плитці Mobile Apps Settings (Параметри мобільних програм).
- Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.
- Виберіть потрібну навігаційну програму на сенсорному екрані.

УВАГА: під час використання навігаційної програми пристрій має бути розблокований, а програма відкритою.

УВАГА: мобільні програми на вашому пристрої використовують USB-порт, щоб установити зв'язок із SYNC. Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, коли мобільні програми ввімкнено.

ПАРАМЕТРИ



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

Виберіть плитку для доступу до параметрів.



Виберіть цю опцію, щоб показати додаткову інформацію.

Ambient Lighting (Підсвічення окремих частин салону)

Ви можете змінювати параметри підсвічення окремих частин салону.

Android Auto

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Android Auto.

Apple CarPlay

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Apple CarPlay.

Audio (Аудіо)

Ви можете змінювати параметри аудіо.

Automatic Updates (Автоматичні оновлення)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути автоматичні оновлення та змінювати їхні параметри.

Bluetooth

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Bluetooth і зв'язати із системою мобільний телефон.

Clock (Годинник)

Ви можете змінювати параметри годинника.

Display (Дисплей)

Ви можете змінювати параметри дисплея, як-от яскравість та автоматичне затемнення.

Emergency Assistance (Аварійна допомога)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути аварійну допомогу.

FordPass

Ви можете змінювати параметри FordPass.

General (Загальні параметри)

Ви можете змінювати такі параметри, як мова, одиниці вимірювання або перезавантажувати систему.

Mobile Apps (Мобільні програми)

Ви можете змінювати параметри дозволів, вмикати, вимикати та оновлювати мобільні програми.

Navigation (Навігація) (якщо встановлено)

Ви можете змінювати параметри навігації, як-от параметри мапи та навігацію маршрутом.

Phone (Телефон)

Ви можете підключити або відключити свій пристрій або керувати параметрами підключеного пристрою.

Seats (Сидіння) (якщо встановлено)

Ви можете регулювати положення та масажну функцію сидінь.

Sound (Звук)

Ви можете регулювати параметри звуку.

Valet Mode (Службовий режим «Валет») (якщо встановлено)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути службовий режим «Валет».

Vehicle (Автомобіль) (якщо встановлено)

Ви можете змінювати параметри камери.

Voice Control (Голосове керування)

Ви можете змінювати параметри голосового керування.

Wi-Fi

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Wi-Fi та змінювати його параметри.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNCTM 3

Розпізнавання голосових команд

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Система не розуміє моїх голосових команд. | <ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 352). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви починаєте говорити надто рано. • Дочекайтеся підказки системи, перш ніж вимовити команду. |
| Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій. – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 352). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви вимовляєте назву не зовсім так, як її написано на екрані пристрою. • Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо назва (ім'я) містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. • Назва пісні або ім'я виконавця може мати спеціальні символи, що не розпізнаються системою. – Назва (ім'я) містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • перейменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть композицію за допомогою сенсорного екрана. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Система не розуміє імені контакту в телефонній книзі на пристрої та телефонує не тій людині. | <ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо ім'я чи прізвище містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. – Ім'я чи прізвище містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • перейменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть запис за допомогою сенсорного екрана. |
| Система не розуміє іноземних імен контактів, збережених у телефонній книзі на пристрої. | <ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Система застосує правила читання вибраної мови до імен контактів у телефонній книзі на пристрої. Виберіть ім'я контакту на сенсорному екрані та скористайтесь опцією Hear it (Почути), щоб отримати уявлення, якої вимови очікує система. |
| Вимова голосових підказок і деяких слів системою здається не дуже правильною. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Система використовує технологію синтезу мовлення та синтетично створений голос, а не записи людського голосу. |

USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|-------------------------------|---|
| Я не можу підключити пристрій | <ul style="list-style-type: none"> – Несправність пристрою. • Відключіть пристрій від системи. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. – Проблема зі з'єднанням кабелю. • Правильно приєднайте кабель до пристрою та автомобільного USB-порту. – Несумісний кабель. • Використовуйте кабель, рекомендований виробником пристрою. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> – Пристрій неправильно налаштовано. • Переконайтеся, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту. • Переконайтеся, що пристрій не налаштовано виключно для заряджання через USB. – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою переконайтеся, розблокуйте його. |
| Система не розпізнає мій пристрій. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Не залишайте пристрій в автомобілі у сильну спеку або мороз. |
| Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій. |
| Пристрій з Bluetooth не відтворює аудіо в режимі потокових даних. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний пристрій. • Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford. – Пристрій не підключено. • Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 363). – Мультимедійний програвач не запущено. • Запустіть мультимедійний програвач на пристрої. |
| Система не розпізнає музику на пристрої. | <ul style="list-style-type: none"> – Метадані аудіофайлів (наприклад, виконавець, назва пісні, альбом або жанр) відсутні або неправильні. • Виправте файли на пристрої. – Пошкоджені файли. • Виправте файли на пристрої. – Файли із захистом від копіювання. • Використовуйте пристрій, що містить файли без захисту від копіювання. – Формат файлу не підтримується. • Виправте файли або конвертуйте їх у формат, що підтримується. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 358). |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> – Потрібна індексація пристрою. • Виконайте нову індексацію пристрою. Див. розділ «Параметри» (с. 370). – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою розблокуйте його. |
| Іноді я не чую звук під час відтворення файлів із пристрою. | <ul style="list-style-type: none"> – Несправність пристрою. • Відключіть пристрій. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. |
| Коли я від'їждую пристрій iOS, гучність аудіо виставлено на максимум. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Зменште гучність у пристрої. |
| Система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку. | <p>Корисна інформація для тих ситуацій, коли система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело, коли система все ще виконує індексацію, то SYNC відтворює композиції в кореновому каталозі в алфавітному порядку за назвами файлів. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело після завершення індексації, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте опцію відтворення всіх композицій з меню перегляду, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте композицію, використовуючи опцію «Перегляд вмісту пристрою», то SYNC відтворює композиції в алфавітному порядку за назвою файлу в папці, вибраній вами. Після цього SYNC відтворює всі композиції в будь-яких папках нижчого рівня, що містяться у вибраній вами папці. |

Телефон

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Під час виклику розмова супроводжується сильним фоновим шумом. | <ul style="list-style-type: none"> – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Перевірте й налаштуйте параметри аудіо на мобільному телефоні. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефона. |
| Під час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене. | <ul style="list-style-type: none"> – Несправність мобільного телефона. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. – Вимкнено мікрофон мобільного телефона. • Увімкніть мікрофон мобільного телефона. |
| Під час виклику я не чую співрозмовника і він не чує мене. | <ul style="list-style-type: none"> – Потрібний перезапуск системи. • Перезапустіть систему. Вимкніть запалювання й відчиніть двері. Зачиніть і замкніть двері. Дочекайтеся, доки сенсорний екран не буде вимкнено й підсвічувані USB-порти не припинять світитися. Відімкніть двері, увімкніть запалювання й повторіть спробу. |
| Я не можу завантажити телефонну книгу. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford. – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефона. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефона. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 370). – Несправність мобільного телефона. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. |
| З'являється повідомлення про успішне завантаження телефонної книги, але телефонна книга в системі взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня. | <ul style="list-style-type: none"> – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефона. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефона. • Перевірте місце збереження відсутніх контактів на мобільному телефоні. Якщо вони зберігаються на SIM-карті, перенесіть їх у пам'ять мобільного телефона. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 370). |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Я не можу підключити мобільний телефон до системи. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford. – Несправність мобільного телефона. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. • Установіть останню версію прошивки мобільного телефона. • Видаліть пристрій із системи, видаліть SYNC із пристрою, потім спробуйте знову. • Вимкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 370). |
| Функція текстових повідомлень не працює. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford. – Несправність мобільного телефона. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. |
| Я не чую текстових повідомлень. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефона на місцевому сайті Ford. |

Навігація (якщо встановлено)

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|--|
| Я не можу ввести назву вулиці, коли я за кордоном. | <ul style="list-style-type: none"> – Неправильний спосіб введення. • Введіть назву вулиці без назви країни. |
| Система не розпізнає координати. | <ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильний формат координат. • Використовуйте такий формат: ##.####, ##.#### (пн/пд, сх/зх). Додайте мінус перед координатами, якщо довгота є західною, або залиште число додатним, якщо довгота є східною. Наприклад, 12.5412 – це східна довгота, а -12.5412 – західна. |

Програми

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Система не знаходить жодних програм. | <p>– Несумісний пристрій.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 4.3 або вище або пристрій iOS з операційною системою iOS версії 8.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій Android чи iOS до USB-порту або виконайте зв'язування і підключення через Bluetooth. |
| Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно не знаходить жодних програм. | <p>– На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Завантажте й установіть останню версію програми. – На пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink. • Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно. – Параметри програм неправильно налаштовано. • Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNC отримувати доступ до програми, якщо це потрібно. |
| Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно не знаходить жодних програм. | <p>– Програми не закрилися належним чином.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закрийте, перезапустіть програми й повторіть спробу. • Якщо ви маєте пристрій Android і програми на ньому мають опцію «Exit» або «Quit» (Вихід), скористайтеся нею, а потім перезапустіть ці програми. Ви також можете використати опцію примусового припинення роботи програми в меню налаштувань пристрою. • Якщо ви маєте пристрій iOS з операційною системою версії 7.0 або вище, двічі торкніться кнопки Home на пристрої, а потім потягніть відкриту програму вгору, щоб закрити її. |
| Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить. | <p>– Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть і знову ввімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|--|
| Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить. | <p>– Проблема зі з'єднанням кабелю.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою. |
| На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий. | <p>– У пристрої встановлено низьку гучність.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Збільште гучність у пристрої. |
| На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них. | <p>– Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати. |

Підключення до мережі Wi-Fi

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi. | <ul style="list-style-type: none"> – Неправильний пароль. • Введіть правильний пароль мережі. – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID. • Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC. |
| Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення. | <ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. |
| Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий. | <ul style="list-style-type: none"> – Сигналу мережі щось заважає. • Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити. | <ul style="list-style-type: none"> – Прихована мережа. • Зробіть мережу видимою та повторіть спробу. |
| Завантаження програмного забезпечення триває надто довго. | <ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою. • Використовуйте більш надійну точку доступу. |
| Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється. | <ul style="list-style-type: none"> – Оновлення програмного забезпечення відсутні. – Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання. • Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі. |

Перезавантаження системи

1. Одночасно натисніть кнопку пошуку в прямому напрямку й кнопку живлення аудіоблока й утримуйте їх, доки екран не стане чорним.
2. Дайте системі три хвилини для виконання перезавантаження.
3. Натисніть кнопку живлення аудіоблока, щоб увімкнути систему.
- 4.

УВАГА: якщо система припинила працювати, ви можете перезавантажити її, щоб відновити її функціональність. Перезавантаження системи призначено для відновлення функціональності, а не для видалення будь-яких збережених вами даних.

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть предмети та не встановлюйте обладнання на кришку подушки безпеки або поруч із нею, на бокові частини спинок (передніх) сидінь або на ті ділянки передніх сидінь, яких може торкнутися подушка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

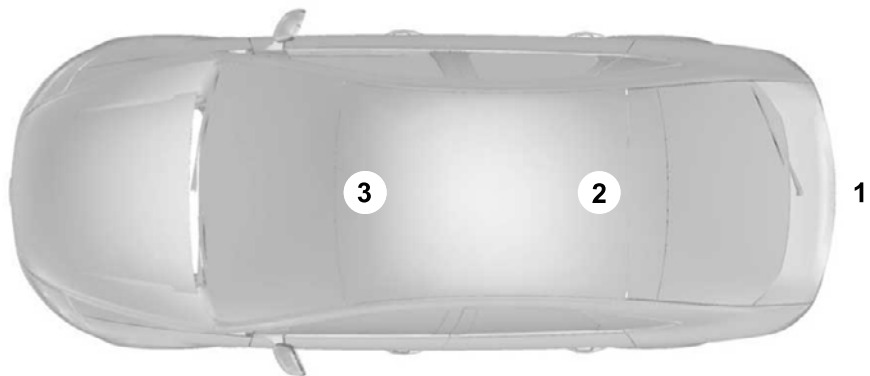
⚠ Не кріпите кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмівної системи або паливопроводів.

⚠ Розташуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.

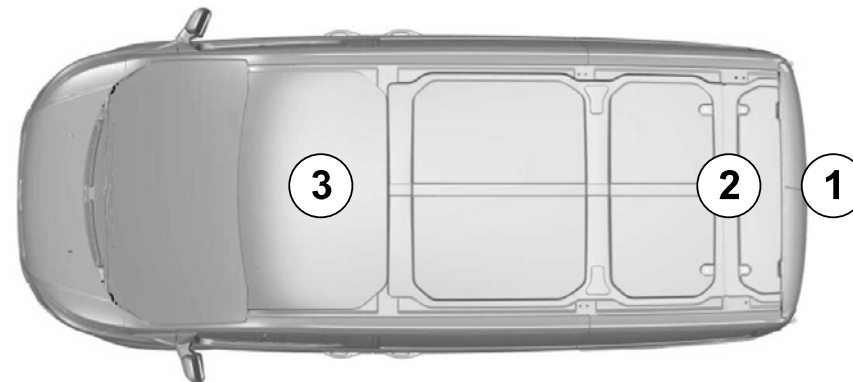
УВАГА: ми проводимо випробування та сертифікацію вашого автомобіля на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності (Правила ЄЕК ООН №10 та інші чинні місцеві вимоги). Ви зобов'язані пересвідчитися, що будь-яке обладнання, встановлене офіційним дилером на ваш автомобіль, відповідає чинному місцевому законодавству та іншим вимогам.

УВАГА: будь-які передавачі, що працюють на радіочастотах (мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), мають відповідати параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Ми не встановлюємо спеціальних положень або умов щодо встановлення або використання такого обладнання.

Легковий автомобіль

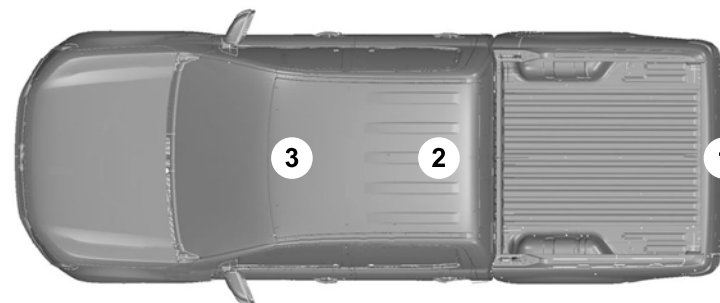


Фургон



E239122

Вантажний автомобіль або пікап



E239121

| Діапазон частот МГц | Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS) | Положення антени |
|------------------------|--|------------------|
| 1–30 | 50 | 1 |
| 50–54 | 50 | 2, 3 |
| 68–88 | 50 | 2, 3 |
| 142–176 | 50 | 2, 3 |
| 380–512 | 50 | 2, 3 |
| 806–870 | 10 | 2, 3 |

УВАГА: після встановлення радіопередавача перевірте відсутність взаємного впливу радіопередавача і всього електричного обладнання автомобіля як у режимі очікування, так і в режимі передавання.

Перевірте усі системи електрообладнання:

- з увімкненим запалюванням (положення ON);
- під час роботи двигуна;
- під час тест-драйву, з різними швидкостями руху автомобіля.

Перевірте напруженість електромагнітних полів, що створюються в салоні автомобіля працюючим передавачем. Вони не повинні перевищувати встановлених лімітів на вплив на людський організм.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ ЕСАЛЛ

Інформація для користувачів eCall згідно з Регламентом (ЄС) 2017/78, додаток I, частина 3

1 ОПИС АВТОМОБІЛЬНОЇ СИСТЕМИ ЕСАЛЛ

- 1.1. Огляд автомобільної системи eCall на базі 112, її роботи та функціональних можливостей – див. розділ **«eCall» (с. 35)**.
- 1.2. Послуга eCall на базі 112 є послугою для широкого загалу й надається безкоштовно.
- 1.3. Автомобільна система eCall на базі 112 активується за промовчанням. Вона активується автоматично за допомогою автомобільних датчиків у разі серйозної аварії. Вона також спрацює автоматично, якщо автомобіль оснащено системою TPS, яка не функціонує в разі серйозної аварії.
- 1.4. Автомобільну систему eCall на базі 112 за потреби також можна активувати вручну. Інструкції з ручної активації системи – див. розділ **«eCall» (с. 35)**.
- 1.5. У разі критичної відмови системи, через яку автомобільна система eCall на базі 112 припиняє працювати, люди в автомобілі отримують таке попередження – див. розділ **«eCall» (с. 35)**.

2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБРОБКУ ДАНИХ

- 2.1. Будь-яка обробка персональних даних через автомобільну систему eCall на базі 112 має відповідати правилам захисту даних, викладеним у Директивах 95/46/ЄС (1) і 2002/58/ЄС (2) Європейського Парламенту й Ради, та, зокрема, має ґрунтуватися на необхідності захищати життєво важливі інтереси приватних осіб відповідно до Статті 7(d) Директиви 95/46/ЄС (3).
- 2.2. Обробка таких даних суворо обмежується метою передання екстрених викликів eCall на єдиний європейський номер для екстрених викликів 112.
- 2.3. Типи даних та їхні одержувачі
 - 2.3.1. Автомобільна система eCall на базі 112 може збирати й обробляти лише такі дані:
 - ідентифікаційний номер автомобіля;
 - тип автомобіля (легковий автомобіль або легкий комерційний автомобіль);
 - тип привода автомобіля (бензин/дизель/CNG/LPG/електричний/водень);
 - останні три місцеперебування й напрямок руху автомобіля;
 - файл журналу автоматичної активації системи та її мітка часу;
 - будь-які додаткові дані (якщо застосовно).

- 2.3.2. Одержувачами даних, оброблених автомобільною системою eCall на базі 112, є відповідні пункти екстреного зв'язку загального користування, що їх призначено відповідними державними органами країни, на території якої їх розташовано, для одержання та передання екстрених викликів eCall на єдиний європейський номер для екстрених викликів 112.
- 2.4. Механізми обробки даних
- 2.4.1. Автомобільну систему eCall на базі 112 розроблено таким чином, щоб дані, що містяться в пам'яті системи, не були доступні за межами системи до активації eCall. Додаткові зауваження (за наявності): -
- 2.4.2. Автомобільну систему eCall на базі 112 розроблено таким чином, щоб її було неможливо відстежувати й вона не було об'єктом постійного відстеження в нормальному робочому стані системи. Додаткові зауваження (за наявності): -
- 2.4.3. Автомобільну систему eCall на базі 112 розроблено таким чином, щоб дані у внутрішній пам'яті системи автоматично й безперервно видалялися.
- 2.4.3.1. Дані про місцеперебування автомобіля постійно перезаписуються у внутрішній пам'яті системи, щоб завжди зберігати максимум три останні актуальні місцеперебування автомобіля, що є необхідними для нормальної роботи системи.
- 2.4.3.2. Журнал даних про роботу, що ведеться в автомобільній системі eCall на базі 112, зберігається не довше, ніж це потрібно для досягнення мети передання екстрених викликів eCall на єдиний європейський номер для екстрених викликів 112, і в будь-якому випадку не більше як 13 годин з моменту ініціації екстреного виклику eCall. Додаткові зауваження (за наявності): -
- 2.5. Способи здійснення прав суб'єкта даних
- 2.5.1. Суб'єкт даних (власник автомобіля) має право отримувати доступ до даних і за потреби вимагати уточнення, стирання чи блокування даних стосовно себе, якщо обробка таких даних не відповідає положенням Директиви 95/46/ЄС. Будь-які треті сторони, яким було розкрито ці дані, мають бути повідомлені про таке уточнення, стирання чи блокування, здійснене відповідно до цієї Директиви, за винятком цих випадків, коли це неможливо або потребує непропорційних зусиль.
- 2.5.2. Суб'єкт даних має право подати скаргу до відповідного органу, що здійснює контроль за дотриманням законодавства про захист персональних даних, якщо суб'єкт даних вважає, що його права було порушено внаслідок обробки його персональних даних.

- 2.5.3. Звертайтеся до служби, що відповідає за обробку запитів на доступ (за наявності): звертайтеся до офіційної особи, відповідальної за захист даних, у місцевому пункті екстреного зв'язку загального користування.
- (1) Директива 95/46/ЄС Європейського Парламенту і Ради «Про захист фізичних осіб при обробці персональних даних і про вільне переміщення таких даних» від 24 жовтня 1995 року (ОJ L 281, 23.11.1995, р. 31).
- (2) Директива 2002/58/ЄС Європейського Парламенту і Ради «Стосовно обробки персональних даних і захисту конфіденційності в секторі електронних засобів зв'язку» (Директива про конфіденційність та електронні засоби зв'язку) від 12 липня 2002 року (ОJ L 201, 31.7.2002, р. 37).
- (3) Директива 95/46/ЄС втратила чинність через прийняття Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту і Ради «Про захист фізичних осіб при обробці персональних даних і про вільне переміщення таких даних» (Загальний регламент про захист даних) від 27 квітня 2016 року (ОJ L 119, 4.5.2016, р. 1). Регламент набуває чинності 25 травня 2018 року.

З ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОСЛУГИ ТРЕТІХ СТОРІН ТА ІНШІ ДОДАТКОВІ ПОСЛУГИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

- 3.1. Опис роботи й функціональних можливостей системи TPS/додаткової послуги: ваш автомобіль може бути оснащено модемом, який дає змогу здійснювати екстрені виклики (eCall), автоматичне оновлення програмного забезпечення та використовувати інші послуги. Ознайомтеся з описом цих послуг (сервісів) у цьому посібнику з експлуатації або мобільній програмі FordPass. Ми надаємо автомобільну систему eCall на базі 112 і не надаємо систему TPS eCall.
- 3.2. Будь-яка обробка персональних даних через систему TPS/іншу додаткову послугу має відповідати правилам захисту персональних даних, викладеним у Директивах 95/46/ЄС і 2002/58/ЄС.
- 3.2.1. Правова основа використання системи TPS і (або) додаткових послуг та правова основа обробки даних за допомогою цієї системи і (або) послуг: якщо вам потрібна інформація про правову основу обробки персональних даних за допомогою додаткових послуг, ознайомтеся з інформацією про конфіденційність даних для будь-яких послуг (сервісів), на які ви підписані. Інформацію про конфіденційність наведено в мобільній програмі FordPass або на місцевому сайті Ford.
- 3.3. Система TPS і (або) інші додаткові послуги обробляють персональні дані лише з явної згоди суб'єкта даних (власника або власників автомобіля).

- 3.4. Способи обробки даних через систему TPS і (або) інші додаткові послуги, включаючи будь-яку необхідну додаткову інформацію щодо можливості відстеження, фактичного відстеження й обробки персональних даних: ознайомтеся з інформацією про конфіденційність у мобільній програмі FordPass або на місцевому сайті Ford.
- 3.5. Власник автомобіля, оснащеного системою TPS eCall і (або) іншими додатковим послугами на додаток до автомобільної системи eCall на базі 112, має право віддати перевагу використанню автомобільної системи eCall на базі 112, а не використанню системи TPS eCall та іншої додаткової послуги.
- 3.5.1. Контактна інформація для обробки запитів на відключення системи TPS eCall: ви можете відключити всі додаткові послуги (сервіси), за винятком eCall. Зверніться у Центр роботи з клієнтами Ford. Контактну інформацію наведено на місцевому сайті Ford. Щоб знову активувати послуги (сервіси), зверніться у Центр роботи з клієнтами Ford. Контактну інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ

- Ви (надалі «Ви») або «Ваш» залежно від ситуації, в усіх граматичних формах цих слів) придбали автомобіль з декількома пристроями, включаючи SYNC® та різноманітні модулі керування («ПРИСТРОЇ»), які включають програмне забезпечення, що ліцензується або є власністю компанії Ford Motor та її афілійованих осіб («КОМПАНІЯ FORD MOTOR»). Це програмне забезпечення, вироблене компанією Ford Motor, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або онлайн документация («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищено міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку

через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНІШЕ ВИСЛОВЛЕНОЇ ЗГОДИ).

НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЯХ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постачає програмне забезпечення і послуги.

Опис інших прав і обмежень

• Розпізнавання мовлення:

якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, треба розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення. Ви зобов'язані стежити за роботою функцій розпізнавання мовлення, включених до цієї системи.

• Обмеження на зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання:

не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, переклад, дизасемблювання або намагатися знайти будь-який вихідний код або фундаментальні ідеї, або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Обмеження на розповсюдження, копіювання, зміну та створення похідних програм:** не дозволяється розповсюдження, копіювання, зміна та створення похідних програм на базі ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРОЇ і пов'язані з ними системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох носіях (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передавання ПРИСТРОЇВ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат(и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передавання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR може розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що дають змогу використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтеся з тим, що КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійовані особи та/або її призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.

- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійованим особам та/або її призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтернет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Ваш постачальник бездротового зв'язку може стягати з вас додаткову плату за оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA. КОМПАНІЯ FORD MOTOR, її афілійовані особи та/або її призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуєте, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни або оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-мов-

лення або іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб та/або її призначеного агента.

- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної поведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЇВ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЇВ.

Оновлення та носії для відновлення системи: якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЇВ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ як заміну наявного ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ: всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зображення, фотографії, анімації, відео, аудіо, музику, тексти та аплетти, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супровідні друковані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать

КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам або постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Копіювання друкованих матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими законами й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такого вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам і третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і послуги. Використання будь-яких онлайн-послуг, доступ до яких дає використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздруківку одного примірника такої електронної документації.

ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ: ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Єврозоюзу. Ви згодні дотримуватися всіх застосованих міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн.

ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ: ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб і третіх сторін, що постачають програмне забезпечення або послуги.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ: Інформація про

підтримку продукту міститься в документації до ПРИСТРОЇВ (наприклад, у посібнику з експлуатації), яка надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації до ПРИСТРОЇВ.

Відмова від відповідальності за певні види шкоди: КРІМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЦЮ ПОСТАЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, ТА ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ФУНКЦІЇ. ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРІМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМІЙ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

Важлива інформація про техніку безпеки для користувачів SYNC® Automotive; прочитайте та виконайте інструкції:

- Перед використанням системи SYNC® прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник з експлуатації»). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику з експлуатації, може призвести до нещасного випадку або інших серйозних травм.

Загальна експлуатація

- **Керування за допомогою голосових команд:** певні функції у системі SYNC® можна виконувати тільки з використанням голосових команд. Використання

голосових команд під час керування автомобілем дає вам змогу працювати із системою, не знімаючи рук з керма і не відводячи погляду з дороги.

- **Тривале спостереження за екраном:** не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції системи, що вимагають тривалого уважно-го відстеження.
- **Регулювання гучності:** не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.
- **Функції навігації:** будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальної інструкції про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконатися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки та повністю дотримуються цих інструкцій.
- **Ризик втрати уваги:** будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відвернути вашу увагу від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні травми. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.
- **Покладайтеся на свій здоровий глузд:** будь-які функції навігації надані лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та діючих правил дорожнього ру-

ху. Будь-яка така функція не заміняє ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не заміняють місцевих правил дорожнього руху або ваших власних суджень, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.

- **Безпека маршруту:** не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого маневру, якщо ви опинитесь в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.
- **Можливі неточності мапи:** мапи, використовувані цієї системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом або умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спирайтеся на здоровий глузд і розважливі судження.
- **Аварійні служби:** не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій навряд чи містить усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Обов'язки та ризики, які ви берете на себе

- **Ви погоджуєтесь з усіма нижченаведеними положеннями:** (а) будь-яке використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час водіння автомобіля або іншого транспортного засобу з порушенням застосованих законів або під час іншого небезпечного водіння створює серйозний

ризик втрати уваги під час водіння та не повинні здійснюватися за будь-яких обставин; (б) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірно високій гучності створює серйозний ризик ушкодження слуху та не повинні здійснюватися за будь-яких обставин; (с) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або іншими версіями операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або послуг третіх сторін, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичну відмову операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або процесу надання послуги третьої сторони. (d) Будь-яка послуга третьої сторони, до якої отримує доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке програмне забезпечення третьої сторони, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, (i) може потребувати додаткової плати за доступ, (ii) може не працювати коректно або безперервно, або без помилок, (iii) може змінювати формати поточного передання або припиняти роботу, (iv) може містити матеріали для дорослих, непристойні або образливі матеріали; та (v) може містити неточну або неправдиву інформацію щодо дорожнього руху, погодних умов, фінансових питань або питань безпеки або інші матеріали; та (е) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може призвести до стягнення з вас додаткової плати вашим постачальником бездротового зв'язку, а будь-які калькулятори даних і хвилин, що можуть входити до програмного забезпечення, надано виключно для довідки, тож точністю результатів цих калькуляторів абсолютно не гарантується, і на них абсолютно не слід покладатися.

- **Під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ви погоджуєтесь взяти на себе відповідальність і весь ризик стосовно речей, перелічених у пунктах (а) – (е) вище.**

Відмова від гарантії

ВИ ПРЯМО ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З ТИМ, ЩО ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИСТРОЇ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКЛЮЧНО НА СВІЙ СТРАХ І РИЗИК ТА ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, РОБОТИ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА РІВНЯ ВИКОНАННЯ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ НА ВАС. У ТІЙ МІРІ, В ЯКІЙ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМ ЗАКОНОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ПО МОЖЛИВОСТІ», З УСІМА ВАДАМИ ТА БЕЗ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ТА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ FORD MOTOR ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА (АБО) УМОВ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ТА ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ Є ПРЯМИМИ, НЕПРЯМИМИ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТА (АБО) УМОВИ ЩОДО ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. КОМПАНІЯ FORD MOTOR НЕ ГАРАНТУЄ (А) ВІДСУТНІСТЬ ПЕРЕШКОД ВИКОРИСТАННЮ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, (В) ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ВАШИМ ВИМОГАМ, (С) РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БЕЗ ПЕРЕБОЇВ І ПОМИЛОК, (D) УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ І ВАД У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. ЖОДНЕ УСНЕ АБО ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПОРАДА, НА-

ДАНА КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ ВПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БУДЕ ВИЯВЛЕНО ВАДУ АБО ДЕФЕКТ, ВИ ВІЗЬМЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. ЗАКОНОДАВСТВО ДЕЯКИХ КРАЇН РОБИТЬ ВІДМОВУ ВІД НАДАВАННЯ ВІД НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА НЕДІЙСНОЮ, ТОМУ ВИЩЕНАВЕДЕНА ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ МОЖЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС НЕ В ПОВНІЙ МІРІ. ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКУ НАДАЄ КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ОПИСАНА У ВІДОМОСТЯХ ПРО ГАРАНТІЮ, ЗОКРЕМА В ВАШОМУ ПОСІБНИКУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ СУПЕРЕЧАТЬ ЗМІСТУ ГАРАНТІЙНОГО БУКЛЕТУ, ГАРАНТІЙНИЙ БУКЛЕТ МАТИМЕ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

Чинне законодавство, місце розгляду спорів, юрисдикція

- **Закони штату Мічиган регулюють цю угоду EULA та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.** Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може обумовлюватися іншими місцевими, національними законами, міжнародними законами або законами штату. Будь-які позови, що виникли внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею, мають розглядатися виключно судом штату Мічиган, розташованим в окрузі Вейн, або Федеральним окружним судом Східного округу Мічигана. Ви погоджуєтесь підкоритися персональній юрисдикції суду в штаті Мічиган, розташованого в окрузі Вейні, або Федерального окружного суду Східного округу Мічигана стосовно будь-якого спору, що виник внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею.

Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу, та відмова від групового позову

(а) Застосування. Цей Розділ застосовується до будь-якого спору, ЗА ВИНЯТКОМ СПОРІВ ВІДНОСНО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОТРИМАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR АБО БУДЬ-ЯКИХ ЛІЦЕНЗІЯРІВ КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Спір означає будь-який спір, позов або іншу суперечку між вами та КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, окрім вищенаведених винятків, щодо ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи його ціну) або цієї EULA у зв'язку з дією договору, гарантією, правопорушенням, статуту, правилом, постановою або іншою правовою або справедливою підставою.

(б) Повідомлення про спір. У разі виникнення Спору ви зобов'язані направити КОМПАНІЇ FORD MOTOR (або, залежно від ситуації, вона зобов'язана направити вам) «Повідомлення про спір», що є письмовою заявою, що містить назву, адресу та контактну інформацію сторони, яка направляє повідомлення, факти, що стали підставою для спору, та вимоги щодо врегулювання спору. Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR спробуєте вирішити спір за допомогою неофіційних переговорів протягом 60 днів з дня направлення Повідомлення про спір. Коли минуть 60 днів, Ви або КОМПАНІЯ FORD MOTOR маєте право розпочати арбітражний розгляд.

(с) Суд дрібних позовів. Ви також маєте право вирішувати будь-який спір через суд дрібних позовів у країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR за умови, що цей спір задовольняє всі вимоги до розгляду у суді дрібних позовів. Ви маєте право вирішувати спір у суді дрібних позовів незалежно від того, чи ви спочатку пробували врегулювати спір неофіційно.

(д) Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу. Якщо Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR не вирішите будь-який спір шляхом неофіційних переговорів або через суд дрібних позовів, будь-які подальші спроби вирішення спору будуть здійснюватися виключно через арбітражний розгляд, що матиме обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права вирішувати всі спори через суд за допомогою судді або присяжних засідателів (або брати участь як стоона або учасник групового позову). Натомість усі спори буде вирішувати неупереджений арбітр, чіє рішення буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження за Федеральним законом про арбітраж. Будь-який суд, чия юрисдикція поширюється на сторони, може забезпечувати виконання арбітражного рішення.

(е) Відмова від групового позову. Будь-які судові процеси, спрямовані на вирішення будь-якого спору в будь-якій інстанції, будуть проводитися виключно в індивідуальному порядку. Ані Ви, ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR не будете домагатися розгляду будь-якого спору як групового позову, спільного позову, що висувається приватним повірним, або будь-якої іншої справи, в якій будь-яка сторона діє або пропонує діяти як представник. Жодний арбітраж або судова справа не може об'єднуватися з іншою без попередньої письмової згоди всіх сторін усіх цих арбітражних розглядів або судових справ.

(ф) Порядок арбітражного розгляду. Будь-який арбітраж буде проводитися Американською Арбітражною Асоціацією («AAA») згідно з її Правилами Комерційного Арбітражу. Якщо Ви є приватною особою та використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в особистих цілях або в автомобілі, або якщо вартість спору не перевищує 75 000 доларів США (незалежно від того чи Ви є приватною особою та від способу використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), буде також застосовано Додаткові процедури для Спорів, пов'язаних із спо-

живачами. Щоб розпочати арбітраж, заповніть і відправте в AAA форму Вимоги на порушення арбітражного розгляду згідно з Правилами Комерційного Арбітражу. Дотримуючись правил AAA, Ви можете попросити заслухати справу по телефону або під час особистої зустрічі. Якщо сума спору не перевищує 10 000 доларів США, будь-яке слухання буде проведено по телефону, окрім випадків, коли арбітр знайшов достатню причину провести натомість слухання під час особистої зустрічі. Додаткову інформацію Ви знайдете на adr.org або зателефонувавши на номер 1-800-778-7879. Ви погоджуєтесь розпочинати арбітраж лише в країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Арбітр може присудити компенсацію за збитки Вам особисто так само, як це зробив би суд. Арбітр може присудити засіб захисту у формі визначення прав і обов'язків або у формі судової заборони лише Вам індивідуально та лише в мірі, потрібній для задоволення Вашої індивідуальної претензії.

(г) Арбітражні збори та винагороди.

- І. Спори сумою 75 000 доларів США або менше. КОМПАНІЯ FORD MOTOR належно відшкодує ваші реєстраційні збори, сплатить збори AAA і гонорар арбітра та оплатить витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Якщо ви відхилили останню пропозицію КОМПАНІЇ FORD MOTOR щодо врегулювання спору до призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваш спір пройде всі етапи до винесення арбітром рішення й арбітр присудить вам компенсацію, що перевищує останню письмову пропозицію, КОМПАНІЯ FORD MOTOR запропонує вам три винагороди: (1) виплатити суму, що перевищує суму за рішенням арбітра, або 1 000 доларів США; (2) виплатити суму, що вдвічі перевищує об'єктований гонорар арбітра (за наявності); та (3) відшкодувати будь-які витрати (включаючи гонорар свідка-експерта та витрати,

пов'язані з ним), обґрунтовано понесені вашим адвокатом у зв'язку із розслідуванням вашої справи, підготовкою до неї та веденням її в арбітражному суді. Ці суми будуть визначені арбітром.

- II. Спори сумою понад 75 000 доларів США. Правила AAA регулюють виплату реєстраційних зборів, зборів AAA, гонорара арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром.
- III. Спори будь-якої суми. У будь-якій арбітражній справі, порушеній вами, КОМПАНІЯ FORD MOTOR буде домагатися повернення сплачених нею зборів AAA, гонорарів арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром, або відшкодованих нею ваших реєстраційних зборів, лише якщо арбітр вирішить, що ваша арбітражна справа є необґрунтованою або була порушена з неналежною метою. У будь-якій арбітражній справі, порушеній КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, вона виплатить всі реєстраційні збори, збори AAA, гонорари арбітра та витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Компанія не буде домагатися відшкодування вами гонорарів та витрат її адвоката в жодній арбітражній справі. Гонорари та витрати не входять до суми спору.

(h) Претензії або спори потрібно передавати на розгляд протягом одного року. У рамках, дозволених законодавством, будь-яка претензія або спір за цією EULA, до якої застосовується цей Розділ, має бути переданий протягом одного року на розгляд до суду дрібних позовів (Розділ с) або арбітражний розгляд (Розділ d). Цей період тривалістю один рік починається з моменту, коли вперше виникла можливість передати на розгляд цю претензію або спір. Якщо претензію або спір не було передано на розгляд протягом одного року, пізніше передавання претензії або спору стає неможливим.

(i) Подільність положень угоди. Якщо відмова від групового позову (Розділ e) виявиться незаконною або нездійсненною в тому, що стосується всіх або деяких частин спору, ця частина Розділу e не буде застосо-

уватися до цих частин. Натомість ці частини буде відділено та розглянуто в судовому порядку, тоді як решту частин буде розглянуто в ході арбітражного процесу. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу e виявлено незаконним або нездійсненим, це положення буде відділено, а решта Розділу e повністю збереже силу та чинність.

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav
Ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтесь з цими положеннями та умовами. Якщо ви не згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav. TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтесь час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди та політики конфіденційності.

1. Безпечне і легальне використання

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, ви, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтесь виконувати зверлені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav:

- (а) дотримуйтеся всіх правил дорожнього руху та безпечного водіння;
- (б) під час керування автомобілем спірайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, передбачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставить вас у небезпечну ситуацію або скеровує ав-

томобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки;

- (с) не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований;
- (d) не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволених, непередбачених, небезпечних, шкідливих або заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди;
- (e) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкоджали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

Ви погоджуєтесь звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним або неналежним використанням програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

2. Інформація про обліковий запис

Ви погоджуєтесь: (а) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (б) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

3. Ліцензія на програмне забезпечення

- За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональне, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з вашого боку), без права субліцензування, на використання програмного забезпечення TeleNav (тіль-

ки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтесь використовувати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозвілля), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

3.1 Обмеження ліцензії

- **(а)** здійснення зворотної розробки, декompіляції, дизасемблювання, перекладу, модифікації, змін та інших трансформаций програмного забезпечення TeleNav або будь-якої його частини; **(b)** спроби отримати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav; **(c)** видалення з програмного забезпечення TeleNav або зміна будь-яких знаків для товарів і послуг, торговельних марок, логотипів, патентних маркувань або повідомлень про авторське право та інших маркувань і знаків, що належать TeleNav або її постачальникам; **(d)** розповсюдження, передавання на умовах субліцензії та передавання іншими методами програмного забезпечення TeleNav іншим особам, якщо це не було зроблено під час передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі; або **(e)** використання програмного забезпечення TeleNav будь-яким способом, який
- I. порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін,
- II. порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням спаму, недоторканністю особистого життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною поведінкою або наклепом, або

III. є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої іншої точки зору; та (f) здача в оренду або надання іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

4. Відмова від відповідальності

- У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти або працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами або іншою особою) відносно інформації, яку містить програмне забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях в місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не розраховані на використання в умовах високого ризику, особливо в віддалених географічних зонах.
- TELENAV ПРЯМО ВИСЛОВЛЮЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМІ АБО НЕПРЯМІ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАН-

ТІ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.

- Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

5. Обмеження відповідальності

- У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЯ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ПОПРИ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМІ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЯКІ

ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

6. Арбітраж і регулююче законодавство

- Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незалежного арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Коммерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішення може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клари, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку нестасосовна.

7. Передання

- Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повно-

му обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на постійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддавання або передавання, що не дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикладеного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

8. Інше

8.1

Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

8.2

За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і TeleNav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

8.3

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від

TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості або іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом завантаження таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

8.4

Нездатність з вашого боку або з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

8.5

Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненом, то таке положення має бути зміненим для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дійсні.

8.6

Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилаючись у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

9. Умови інших продавців

● Програмне забезпечення Telenav використовує малу та іншу інформацію за ліцензією, наданою Telenav продавцями, які є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного забезпечення Telenav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтеся виконувати такі додаткові умови, які стосуються продавців-ліцензіарів Telenav, що є третьою стороною:

9.1 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія HERE North America, LLC

Ці дані («Дані») надаються виключно для особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та Telenav («Telenav») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого.

© 2013 HERE. Усі права застережено.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взятую з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4.

Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та ге-

ографії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

9.2 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Ці дані («Дані») надаються виключно для внутрішнього, особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого. © 20xx. Усі права застережено.

Положення та умови

Дозволене використання. Ви погоджуєтеся використовувати ці Дані разом із Програмним забезпеченням Telenav виключно у внутрішніх службових або особистих цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви погоджуєтеся жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження. За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією Telenav ліцензії, та не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеребування, керування рухом транспорт-

них засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеребування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники.

Попередження. Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обставин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Даних, що може призвести до неточних результатів.

Відсутність гарантійних зобов'язань. Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтеся використовувати їх на свій страх і ризик. Telenav та її ліцензіари (та їхні ліцензіари та постачальники) не виступають із жодними гарантіями або заповненнями будь-якого виду, прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом, включаючи, серед іншого, гарантії та заповнення стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, корисності, використання Даних, результатів, що можуть бути отримані на основі Даних, а також стосовно безперервності і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Даних і відсутності в них помилок.

Відмова від гарантійних зобов'язань: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСПОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах,

країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Відмова від відповідальності: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завданої шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль. Ви погоджуєтеся не експортувати з будь-якої точки світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних, за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи. Експортні закони, пра-

вила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють HERE виконувати встановлені цими Умовами обов'язки щодо забезпечення та розповсюдження Даних, HERE звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Умов.

Повна угода. Ці умови становлять повну угоду між Telenav (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство. Вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Ви погоджуєтеся підкорятися юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] стосовно будь-яких спорів, претензій та дій, що виникають у результаті надання вам згідно з цими Умовами Даних або у зв'язку з ними.

Кінцеві користувачі в урядових організаціях. Якщо Дані придбаваються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що зазвичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу феде-

ральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевого користувача. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного «Повідомлення про використання» і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

| ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ |
|--|
| <p>НАЗВА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): HERE</p> <p>АДРЕСА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): c/o Nokia, 425, West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606</p> <p>Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і регламентуються цими Умовами для кінцевого користувача, згідно з якими ці Дані було надано.</p> <p>© 1987–2014 – HERE – Усі права застережено.</p> |

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється використовувати відомості, наведені в цих Умовах, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових або інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це HERE.

I. Територія США/Канади

A. Дані для США. Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить Дані для Сполучених Штатів Америки, повинні містити такі повідомлення:

«HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service ® на публікацію та продаж інформації ZIP+4 ®».

«©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

B. Дані для Канади. Нижченаведені положення поширюються лише на Дані для Канади, що можуть включати або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Сторонні дані»), включаючи Її Величність Королеву Канади («Її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»):

1. Відмова та обмеження: Клієнт погоджується, що використання ним Сторонніх даних підпадає під дію таких положень:

a. Відмова від відповідальності: ліцензія на Сторонні дані надається на умовах «як є». Ліцензіари таких даних, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо вираженнями, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей.

b. Обмеження відповідальності: ліцензіари Сторонніх даних, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності: (i) відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини

цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих Даних або володіння ними; (ii) а також відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в Даних.

2. Повідомлення про авторське право: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних для Території Канади Клієнт зобов'язаний прикріпити на видному місці таке повідомлення про авторське право принаймні на одному з цих елементів: (i) етикетці носія, на якому зберігається копія Даних; (ii) упаковці копії; або (iii) інших матеріалах у комплекті поставки копії, як-от посібниках користувача або ліцензійних угодах із кінцевим користувачем: «Ці дані включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Усі права застережено».

3. Умови для кінцевого користувача: якщо сторони не домовилися про інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних для Території Канади Кінцевим користувачам, згідно з повноваженнями за цією Угодою, Клієнт зобов'язується в видимій формі надавати таким кінцевим користувачам умови (викладені разом з іншими умовами для кінцевого користувача, що мають бути надані за цією Угодою, або надані Клієнтом іншим способом), які повинні включати такі положення від імені ліцензіарів Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»). Ліцензія на такі дані надається на умовах «як є». Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не вступують з жодними прямо або непрямо висловленими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в даних або Даних. Кінцевий користувач звільняє ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»), а також їхніх посадових осіб, найманих працівників та агентів від відповідальності відносно будь-яких

претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат, витрат, затрат, шкоди або пошкоджень (включаючи пошкодження, що призвели до смерті), що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за цією Угодою. У тих частинах, в яких будь-які положення цього Розділу суперечать або не відповідають будь-яким іншим положенням Угоди, положення цього Розділу матимуть переважну силу.

II. Мексика.

Нижченаведене положення поширюється на Дані для Мексики, які включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía, «INEGI»).

А. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що містить Дані для Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)».

III. Територія Латинської Америки

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

| Територія | Повідомлення |
|---|---|
| Еквадор | «INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011» «source: © IGN 2009 – BD TOPO ®» |
| Гваделупа, Французька Гвіана та Мартиніка Мексика | «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)» |

IV. Територія Близького та Середнього Сходу

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

| Територія | Повідомлення |
|-----------|--|
| Йорданія | «©Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога додавати це повідомлення до Даних для Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-які з його правомочних субліцензіатів (за наявності) не виконають цю вимогу, HERE матиме право припинити дію ліцензії Клієнта стосовно Даних для Йорданії. |

В. Дані для Йорданії. Клієнту та його правомочним субліцензіатам (за наявності) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані для Йорданії») для використання в Корпоративних програмах (i) особам не в Йорданії для використання Даних для Йорданії виключно в Йорданії або (ii) покупцям, що проживають в

Йорданії. Крім того, Клієнту, його правомочним субліцензіатам (за наявності) та Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані для Йорданії в Корпоративних програмах, якщо така сторона є (i) особою не в Йорданії, яка використовує Дані для Йорданії виключно в Йорданії, або (ii) покупцем, що проживає в Йорданії. У контексті встановленого вище «Корпоративні програми» означають програми Geomarketing, програми GIS, мобільні програми управління активами підприємства, програми для контакт-центрів, телематичні програми, інтернет-програми в громадських організаціях або програми для надання послуг геокодування.

V. Територія Європи

A. Використання певних кодів дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, чинні для кодів дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується з тим, що в певних країнах на Території Європи Клієнту потрібно буде здобути права безпосередньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC, щоб приймати та використовувати коди дорожнього руху в Даних та забезпечувати Кінцевих користувачів транзакціями, для здійснення яких в тій або іншій мірі потрібні такі коди дорожнього руху. Для таких країн HERE постачатиме Клієнту Дані, що містять коди дорожнього руху, лише після отримання сертифікації від Клієнта або після одержання Клієнтом таких прав.

2. Показ відомостей про права третіх сторін для Бельгії. Для кожної транзакції, в якій використовуються коди дорожнього руху для Бельгії,

Клієнт зобов'язаний надати Кінцевому користувачу таке повідомлення: «Коди дорожнього руху для Бельгії надано Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap та Ministère de l'Équipement et des Transports».

B. Паперові мапи. У тому, що стосується будь-якої ліцензії, наданої Клієнту в зв'язку з виготовленням, продажем або розповсюдженням паперових мап (тобто мап, нанесених на папір або інший матеріал, що нагадує папір): (a) така ліцензія стосовно Даних для Території Великобританії надається за умови, що Клієнт укладе окрему письмову угоду з Управлінням геодезії та картографії (Ordnance Survey, «OS») Великобританії для створення та продажу паперових мап, виконуватиме умови цієї угоди, сплачуватиме OS всі застосовні роялті за паперові мапи та виконуватиме вимоги повідомлення про авторське право OS; (b) така ліцензія на продаж або інше комерційне розповсюдження стосовно Даних для Території Чеської Республіки надається за умови, що Клієнт отримає попередню письмову угоду від Kartografie a.s.; (c) така ліцензія на продаж або інше розповсюдження стосовно Даних для Території Швейцарії надається за умови, що Клієнт отримує дозвіл від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієнту заборонено використовувати Дані на Території Франції для створення паперових мап масштабом від 1:5000 до 1:250 000; та (e) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових мап, що не відрізняються або суттєво не відрізняються (в тому, що стосується інформаційного наповнення та особливого використання кольорів, символів та масштабів) від паперових мап, що видаються європейськими національними картографічними управліннями, включаючи, серед іншого, Landervermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Національну земельну службу Швеції.

фiчними управліннями, включаючи, серед іншого, Landervermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Національну земельну службу Швеції.

C. Примусове виконання прав OS. Не обмежуючи положення вищенаведеного Розділу IV (B), стосовно Даних для Території Великобританії, Клієнт визнає та погоджується, що Управління геодезії та картографії («OS») може вчинити позов безпосередньо проти Клієнта, щоб примусово забезпечити дотримання умов повідомлення про авторське право OS (див. Розділ IV(D) нижче) та вимог щодо паперових мап (див. Розділ IV(B) вище), що містяться в цій Угоді.

D. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

| Країна (Країни) | Повідомлення |
|---|---|
| Австрія | «© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen» |
| Хорватія Кіпр Естонія Латвія Литва Молдова Польща Словенія та/або Україна | «© EuroGeographics» |
| Франція | «source: © IGN 2009 – BD TOPO ®» |
| Німеччина | «Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen» |

| | |
|----------------|---|
| Великобританія | «Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010» |
| Греція | «Copyright Geomatics Ltd.» |
| Угорщина | «Copyright © 2003; Top-Map Ltd.» |
| Італія | «La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana» |
| Норвегія | «Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority» |
| Португалія | «Source: IgeoE – Portugal» |
| Іспанія | «Información geográfica propiedad del CNIG» |
| Швеція | «Based upon electronic data © National Land Survey Sweden» |
| Швейцарія | «Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie» |

E. Розповсюдження в відповідних країнах. Клієнт визнає, що HERE не отримала згоди на розповсюдження картографічних даних для таких країн у відповідних країнах: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдова та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати цей список. Ліцензійні права, що надаються Клієнту за цим TL, стосовно Даних для таких країн можуть бути надані лише за умови дотримання Клієнтом всіх чинних законів та норм, включаючи, серед іншого, будь-які необхідні ліцензії або дозволи на розповсюдження Програми, що містить Дані, в таких відповідних країнах.

VI. Територія Австралії

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

Авторське право. На підставі даних, що надаються за ліцензі-

єю від PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Виріб включає дані, що охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd і Continental Pty Ltd.

В. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. У доповнення до вищезазначеного Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, повинні містити таке повідомлення: «Виріб містить коди розташування дорожнього руху, які охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited та її ліцензіарів».

Інформація щодо телематичних систем оператора автомобільної мережі AT&T

(I) У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ «КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ» ОЗНАЧАЄ ВАС І ВАШИХ СПАДКОЄМЦІВ, ВИКОНАВЦІВ ДУХІВНИЦІ, ДОВІРЕНИХ ОСІБ І ДОЗВОЛЕНИХ ПРАВОНАСТУПНИКІВ. У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ ТЕРМІН «ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ» ВКЛЮЧАЄ ЙОГО АФІЛІЙОВАНИХ ОСІБ І ПІДРЯДНИКІВ ТА ЇХНІХ ВІДПОВІДНИХ ПОСАДОВИХ ОСІБ, ДИРЕКТОРІВ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ І ПРАВОНАСТУПНИКІВ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ДОГОВІРНИХ ВІДНОСИН З ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ, ТА КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ Є СТОРОННІМ БЕНЕФІЦІАРОМ ЗА ЖОДНИМ ДОГОВОРОМ МІЖ FORD ТА ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ ТА ПРИЙМАЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРАВОМ СПРАВЕДЛИВОСТІ ЧИ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ. У БУДЬ-ЯКОМУ ВИПАДКУ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ДІЙ, БУДЬ ТО У ЗВ'ЯЗКУ З ПОРУШЕННЯМ

УГОДИ, ГАРАНТІЙНИХ УМОВ, НЕДБАЛЬСТВОМ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ВНАСЛІДОК ДЕЛІКТУ ЧИ ЧОГОСЬ ІНШОГО, ВИКЛЮЧНУ КОМПЕНСАЦІЮ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ ЗА ПРЕТЕНЗІЯМИ, ЩО ВИНИКЛИ У БУДЬ-ЯКОМУ ЗВ'ЯЗКУ З ЦИМ ДОГОВОРОМ ТА З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, У ТОМУ ЧИСЛІ ЧЕРЕЗ НЕНАДАННЯ ЧИ ПЕРЕБОЇ В НАДАННІ ПОСЛУГ ЗА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ, ОБМЕЖЕНО ВИПЛАТОЮ ВІДШКОДУВАННЯ В РОЗМІРІ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ СУМУ, СПЛАЧЕНУ КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ЗА ПОСЛУГИ ПРОТЯГОМ ДВОМІСЯЧНОГО СТРОКУ, ЩО ПЕРЕДУЄ ДАТІ ВИНИКНЕННЯ ПРЕТЕНЗІЇ.

(II) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ПОГОДЖУЄТЬСЯ ЗВІЛЬНИТИ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ ТА ЙОГО ПОСАДОВИХ ОСІБ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ ТА АГЕНТІВ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ, У ТОМУ ЧИСЛІ ПОЗОВІВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДИФАМАЦІЄЮ, НАКЛЕПОМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ МАЙНОВИМИ ЗБИТКАМИ, ТІЛЕСНИМИ УШКОДЖЕННЯМИ ЧИ СМЕРТЮ, ЩО БУЛИ СПРИЧИНЕНІ, ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО, ВНАСЛІДОК ВИКОНАННЯ ЦЬОГО ДОГОВОРУ АБО ВИКОРИСТАННЯ, НЕВИКОРИСТАННЯ ЧИ НЕСПРОМОЖНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ, ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, КОЛИ ТАКІ ПРЕТЕНЗІЇ ВИНИКЛИ ЧЕРЕЗ ГРУБУ НЕДБАЛІСТЬ ЧИ ЗУМИСНІ НЕПРАВОМІРНІ ДІЇ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА. ТАКЕ ВІДШКОДУВАННЯ ЗБЕРЕЖЕ ЧИННІСТЬ ПІСЛЯ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ.

(III) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ЖОДНИХ ПРАВ ВЛАСНОСТІ НА БУДЬ-ЯКИЙ НОМЕР, ПРИЗНАЧЕНИЙ ПРИСТРОЮ.

(IV) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО FORD ТА ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ МОЖУТЬ ГАРАНТУВАТИ БЕЗПЕКУ БЕЗДРОТОВОГО ПЕРЕДАННЯ ДАНИХ ТА НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВІДСУТ-

НІСТЬ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПОСЛУГ.

ПОСЛУГУ ПРИЗНАЧЕНО ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ [КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ], І КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ПРАВА ПЕРЕПРОДАВАТИ ПОСЛУГУ ЖОДНІЙ ІНШІЙ СТОРОНІ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНОМУ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ БЕЗПЕРЕБІЙНОГО НАДАННЯ ПОСЛУГИ ЧИ ПОСТІЙНОГО ПОКРИТТЯ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО МІСЦЕПЕРЕБУВАННЯ КІНЦЕВИХ КОРИСТУВАЧІВ МОЖЕ ЧИ БУДЕ ВИЗНАЧЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ПОСЛУГИ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ЩОДО КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, СПОЖИВАЧЬКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ ЧИ ЕФЕКТИВНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ ЧИ ТОВАРІВ, ТА AT&T В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (НАВІТЬ ВНАСЛІДОК ВЛАСНОЇ НЕДБАЛОСТІ) ЗА ЩОСЬ З НИЖЧЕНАВЕДЕНОГО: (А) ДІЯ ЧИ УПУЩЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ; (В) ПОМИЛКИ, НЕВДАЛІ СПРОБИ ПЕРЕДАННЯ ДАНИХ, ЗАТРИМКИ ЧИ ДЕФЕКТИ У ПОСЛУЗІ, ЩО НАДАЄТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ АБО ЧЕРЕЗ НЬОГО; (С) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ ПРИЗУПИНЕННЯМ ЧИ ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА; АБО (D) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВСТАНОВИТИ ТЕЛЕФОННЕ З'ЄДНАННЯ ЧИ ЗАТРИМКОЮ У ВСТАНОВЛЕННІ ТЕЛЕФОННОГО З'ЄДНАННЯ З БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ 911 ЧИ БУДЬ-ЯКУ ІНШУ АВАРІЙНО-РЯТУВАЛЬНУ ПОСЛУГУ. У ПОВНІЙ МІРІ, ДОЗВОЛЕНІЙ ЗАКОНОМ, КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ЗВІЛЬНЯЄ БУДЬ-ЯКУ ФІЗИЧНУ ЧИ ЮРИДИЧНУ ОСОБУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ БУДЬ-ЯКОЇ ПРИРОДИ, ЩО ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ПОСЛУГАМИ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ ОСНО-

ВНИМ ОПЕРАТОРОМ, АБО З ВИКОРИСТАННЯМ ЦИХ ПОСЛУГ БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ ПРЕТЕНЗІЇ, ЩО ЧАСТКОВО ЧИ ПОВНІСТЮ ВИНИКАЮТЬ ЧЕРЕЗ ЗАЯВЛЕНУ НЕДБАЛІСТЬ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА.

VII. Територія Китаю

Виключно для особистого використання

Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із [вставте назву Програми Клієнта] виключно в особистих, некомерційних цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви маєте право копіювати ці Дані, лише коли це потрібно для особистого використання, щоб (i) переглядати їх та (ii) зберігати їх, за умови що ви не будете видаляти будь-які наявні повідомлення про авторське право та не будете вносити жодних змін до Даних. Ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження

За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанії NAV2 ліцензії, не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального

часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (b) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцезнаходження або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджерів та персональні цифрові помічники. Ви погоджуєтесь припинити використовувати ці Дані, якщо не будете дотримуватися цих умов.

Обмежена гарантія

NAV2 гарантує, що (a) в суттєвих аспектах Дані працюватимуть відповідно до суспільних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів з дати одержання та (b) будь-які послуги з підтримки, надані компанією NAV2, будуть в суттєвих аспектах відповідати опису в відповідних письмових матеріалах, наданих вам компанією NAV2, а фахівці служби підтримки докладуть економічно справедливого зусилля, щоб вирішити будь-які проблеми.

Компенсація для клієнтів

Повний розмір відповідальності NAV2 та її постачальників і ваша виключна компенсація полягатимуть, виключно на вибір NAV2, або (a) в поверненні виплаченої ціни (якщо оплата була), або (b) в усуненні дефектів або заміні Даних, що не задовольняють умови Обмеженої гарантії NAV2 та були повернені NAV2 з копією вашого чека. Ця Обмежена гарантія втрачає чинність, якщо невиконання Даними своїх функцій виникло внаслідок аварії, зловживання або використання не за призначенням. Гарантійний період на будь-які Дані, надані як заміна, дорівнюватиме первісному гарантійному періоду, що залишився, але не менш ніж тридцять (30) днів. Жодна з цих компенсацій, як і послуги з технічної підтримки, що пропонує компанія NAV2, не надаються без підтвердження покупки в офіційного міжнародного постачальника.

Відсутність інших гарантійних зобов'язань:

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ВИКЛАДЕНОЇ ВИЩЕ, ТА В РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. Певні виключення з гарантій можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Обмежена відповідальність:

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЦО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЦАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЦО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ

ШКОДИ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NAV2 АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМИ УМОВАМИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ ВИПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Певні виключення з відповідальності можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль

Ви погоджуєтесь не експортувати в будь-яку точку світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи.

Захист інтелектуальної власності

Дані належать NAV2 або її постачальникам та захищені чинним законодавством і договорами про авторське право та права інших сфер інтелектуальної власності. Дані надаються виключно на умовах ліцензії на використання, а не на продаж.

Повна угода

Ці умови становлять повну угоду між NAV2 (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство

Вищенаведені умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Будь-який спор, що виникає через Дані, надані вам за цими Умовами, або в зв'язку з цими Даними, буде передано Шанхайській міжнародній економічній та торговельній арбітражній комісії на арбітраж.

Авторське право Gracenote®

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програмне забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773, # 6,161,132, # 6,230,192, # 6,230,207, # 6,240,459, # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,523.

Gracenote і CDDDB є зареєстрованими знаками для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емерівілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville, California 94608) («Gracenote»).

Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовок («Дані Gracenote»), від онлайн-нових серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете використовувати Дані Gracenote тільки за допомогою функцій цього пристрою, призначених для кінцевого користувача. Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі вигоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також

володіє Gracenote. Ви погоджуєтеся використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»), Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтеся не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міток, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦЬЙ УГОДІ УМОВАХ.

Ви погоджуєтеся з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтеся припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote.

Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю або частково, відповідно до цієї угоди щодо вас, без посередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів в статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote www.gracenote.com.

com у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЩО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВОЇ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОНЛАЙН У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВОЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ АБО ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ. © Gracenote 2007.


Положення про радіочастоти

FCC ID: ACJ-SYNGC3-L
IC: 216B-SYNGC3-L

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 Правил FCC та RSS-210 Міністерства промисловості Канади. Його робота підлягає таким двом умовам:

- (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди, та
- (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, що отримуються, включаючи перешкоди, які можуть призвести до небажаних наслідків у роботі пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Зміни або модифікації, що були внесені до пристрою без прямого схвалення сторони, відповідальної за відповідність, можуть анулювати право користувача на застосування обладнання. Абревіатура «IC» перед номером радіотехнічного сертифіката означає лише відповідність технічним умовам, встановленим Міністерством промисловості Канади.

Антену, що використовується в цьому радіопередавачі, не можна розташовувати або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною або радіопередавачем.

Територія Тайваню

УВАГА: відповідно до принципів поведінки з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:

Стаття 12. Коли йдеться про схвалені та сертифіковані моделі двигунів з малоінтенсивним радіовипромінюванням, компанії, фірми чи користувачі не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність чи змінювати характеристики і функції початкової конструкції, не отримавши дозволу.

Стаття 14. Використання двигунів з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль не повинне впливати на безпеку польотів і створювати перешкоди законній телеко-

мунікації. У разі виявлення перешкод негайно припиніть використовувати пристрій та відновіть використання тільки після усунення перешкод. Щоб забезпечити законні телекомунікації та бездротовий зв'язок телекомунікаційної компанії, двигун з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль повинен бути здатний витримувати в установлених законом межах перешкоди від телекомунікаційного, промислового, наукового та радіохвильового обладнання.

SUNA TRAFFIC CHANNEL: ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ

Активуючи, використовуючи SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive або інший вміст або матеріал, наданий компанією Intelematics (разом «**Продукція та/або послуги SUNA**»), або отримуючи доступ до вищезазначеного вмісту та матеріалів, ви зобов'язуєтеся прийняти певні положення та умови. Нижче наведено короткий опис положення та умов, що застосовуються до вас. Щоб переглянути повні положення та умови, що поширюються на використання вами Продукції та/або послуг SUNA, перейдіть на:

| |
|--|
| Сайт |
| www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/ |

1. Прийняття положень та умов

Використання вами Продукції та/або послуг SUNA прирівнюється до вашої згоди дотримуватися положень та умов, повністю наведених за нижченаведеною адресою:

| |
|--|
| Сайт |
| www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/ |

2. Інтелектуальна власність

Продукцію та/або послуги SUNA призначено для вашого особистого використання. Ви не маєте права записувати або передавати вміст, ані використовувати вміст у комбинації з будь-якою іншою автодорожньою інформацією або навігаційною службою

або пристроєм, не схваленими компанією Intelematics. Ви не отримуєте права власності у формі будь-яких прав інтелектуальної власності (включаючи авторське право) відносно даних, що використовуються для надання Продукції та/або послуг SUNA.

3. Належне використання

Продукцію та/або послуги SUNA призначено як допоміжний засіб для використання під час експлуатації автомобіля та планування подорожей, і вони не надають повної або точної інформації в усіх випадках. У деяких випадках використання вами Продукції та/або послуг SUNA може призвести до додаткової затримки. Ви погоджуєтесь, що вони не призначені або не придатні для використання в ситуаціях, коли час прибуття або напрямку руху можуть вплинути на безпеку громадськості або вашу безпеку.

4. Використання Продукції та послуг SUNA під час водіння

Ви та інші водії, що мають право керувати автомобілем з доступною або встановленою та активною Продукцією та/або послугами SUNA, завжди несете відповідальність за дотримання всіх застосовних законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтесь активно використовувати Продукцію та/або послуги SUNA лише тоді, коли Автомобіль повністю нерухомий і таке використання є безпечним.

5. Безперервність обслуговування та прийом сигналу SUNA Traffic Channel

Ми докладатимемо розумних зусиль, щоб забезпечити роботу SUNA Traffic Channel у цілодобовому режимі 365 днів на рік. SUNA Traffic Channel може іноді бути недоступним з технічних причин або через планове обслуговування. Ми намагатимемося виконувати обслуговування, коли дорожній рух не є інтенсивним. Ми зберігаємо за собою право в будь-який момент відмовити в наданні Продукції та/або послуг SUNA.

Крім того, ми не можемо гарантувати без-

перебійний прийом сигналу RDS-TMC для SUNA Traffic Channel в жодному конкретному місці.

6. Обмеження відповідальності

Компанія Intelematics (та її постачальники або виробник вашого пристрою («Постачальники»)) не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою стороною за будь-які прямі, непрямі, непередбачені, передбачені або інші збитки, що виникли внаслідок використання або неможливості використання Продукції та/або послуг SUNA, навіть у випадку, коли компанії Intelematics або Постачальнику повідомили про можливість виникнення таких збитків. Ви також погоджуєтесь, що ані Intelematics, ані жоден Постачальник не дає жодних гарантій та обіцянок щодо доступності, точності або повноти Продукції та/або послуг SUNA та, в рамках, дозволеного законом, як Intelematics, так і кожний Постачальник виключає будь-які гарантії, які в протилежному разі можуть непрямо передбачатися будь-яким законодавством штату або федеральним законодавством відносно Продукції та/або послуг SUNA.

7. Зверніть увагу

Цей посібник готували старанно та ретельно. Через постійний розвиток продукції деяка інформація може бути не повністю актуальною. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження.

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Ваш автомобіль може бути оснащений компонентами, що передають та отримують радіохвилі та, як наслідок, підпадають під дію Директиви ЄС 2014/53/ЄС.

Наші постачальники зробили заяву, що їхні компоненти відповідають Директиві ЄС 2014/53/ЄС. Щоб ознайомитися з повним текстом цих заяв, відвідайте www.wirelessconformity.ford.com.

А

| | |
|----------------------------|--|
| ABS | Див. Гальма 195 |
| ABS: поради щодо керування | Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою 196 |
| ACC | Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту 221 |
| | Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту 227 |
| AFS | Див. Адаптивні фари 78 |
| Auto-Start-Stop | Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop 164 |
| AWD | Див. Повний привод 190 |

В

| | |
|------|--|
| BLIS | Див. Система контролю огляду в мертвих зонах 243 |
|------|--|

Е

| | |
|-------|--|
| eCall | Див. Система екстрених викликів eCall ... 35 |
|-------|--|

М

| | |
|--------|-------------------------|
| MyKey™ | Принцип роботи 44 |
|--------|-------------------------|

Р

| | |
|------|---|
| PATS | Див. Пасивна протиугінна система 59 |
|------|---|

С

| | |
|---------|------------------------------|
| SYNC™ 3 | Загальні відомості 350 |
|---------|------------------------------|

У

| | |
|----------|-----------|
| USB-порт | 348 |
|----------|-----------|

V

| | |
|-----|--|
| VIN | Див. Ідентифікаційний номер автомобіля 330 |
|-----|--|

А

| | |
|--|-----------|
| Аварійна допомога | 37 |
| Аварійна світлова сигналізація | 273 |
| Індикатор аварійної світлової сигналізації | 273 |
| Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації | 273 |
| Автоматична коробка передач | 186 |
| SelectShift™ | 187 |
| Автоматичне повернення в положення «стоянка» (P) | 188 |
| Положення селектора коробки передач | 186 |
| Режим «Залишатися на нейтралі» | 187 |
| Режим «Залишатися на нейтралі»: неможливість запуску | 188 |
| Автоматичне керування дальнім світлом | 73 |
| Індикатор автоматичного керування дальнім світлом | 74 |
| Інформація про автоматичне керування дальнім світлом | 74 |
| Ручне керування системою | 74 |
| Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом | 74 |
| Автоматичне керування мікрокліматом: автомобілі з аудіосистемою Sony | 118 |
| Автоматичне керування мікрокліматом: автомобілі із системою AM/FM/CD | 123 |
| Автоматичне керування мікрокліматом: автомобілі із системою Premium AM/FM/CD | 120 |
| Автоматичне керування освітленням | 72 |
| Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла | 73 |
| Автоматичне керування склоочисниками | 66 |
| Параметри | 67 |
| Автомобіль з інтернет-з'єднанням | 338 |
| Підключення автомобіля до мобільної мережі | 338 |
| Адаптивні фари | 77 |

| | |
|---|-----|
| Аксесуари | |
| Див. Рекомендації щодо запасних частин | 13 |
| Активация актуальної дорожньої інформації | 255 |
| Активна допоміжна система паркування | 209 |
| Використання активної допоміжної системи паркування | 210 |
| Актуальна дорожня інформація | 255 |
| Акумуляторна батарея | |
| Див. Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В | 298 |
| Аптечка | 273 |
| Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою Premium AM/FM/CD | 343 |
| Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою Sony AM/FM/CD | 345 |
| Структура меню | 346 |
| Аудіосистема | 342 |
| Загальні відомості | 342 |
| Б | |
| Багажники і кріплення на даху | 259 |
| Кріплення, що встановлюються на буксирувальній пристрої | 260 |
| Безпека для дітей | 18 |
| Блок приладів | 89 |
| Блокування і розблокування замків | 50 |
| Блокування і розблокування дверних замків зсередини | 51 |
| Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа | 51 |
| Електричні дверні замки | 50 |
| Пульт дистанційного керування | 50 |
| Роздільне блокування і розблокування дверних замків лезом ключа | 52 |
| Блокування керма: автомобілі без системи доступу та запуску без ключа | 155 |
| Блокування керма | 155 |
| Розблокування керма | 155 |
| Блокування керма: автомобілі із системою доступу та запуску без ключа | 155 |
| Розблокування керма | 155 |
| Бокові подушки безпеки | 32 |
| Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки | 33 |
| Контрольна лампа подушки безпеки | 33 |
| Бокові шторки безпеки | 34 |
| Буксирування | 264 |
| Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобілі з автоматичною коробкою передач | 270 |
| Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобілі з механічною коробкою передач | 270 |
| Буксирування причепа | 264 |
| В | |
| Вантажні сітки | 257 |
| Вантажна сітка – вантажна сітка, що кріпиться на підлозі | 257 |
| Вантажна сітка – сітка для утримання вантажів | 257 |
| Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун | 296 |
| Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун | 296 |
| Вентиляція | |
| Див. Кліматичні системи | 117 |
| Використання MuKey із системами дистанційного запуску | 48 |
| Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту | 221 |
| Автоматичне скасування | 224 |
| Вимкнення адаптивного круїз-контролю | 224 |
| Відновлення режиму підтримки заданої швидкості | 224 |
| Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості | 224 |
| Зміна встановленої швидкості | 223 |
| Неможливість використання системи | 225 |
| Перехід у режим звичайного круїз-контролю | 227 |
| Перешкоди роботі датчика | 226 |
| Проблеми з виявленням перешкод | 224 |
| Скасування дії адаптивного круїз-контролю | 223 |
| Скасування режиму підтримки заданої швидкості | 224 |
| Слідування за автомобілем попереду | 222 |
| Увімкнення адаптивного круїз-контролю | 222 |

| | |
|---|-----|
| Установлення зазору | 223 |
| Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю | 222 |
| Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту | 227 |
| Автоматичне скасування | 230 |
| Вимкнення адаптивного круїз-контролю | 231 |
| Відновлення режиму підтримки заданої швидкості | 230 |
| Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості | 231 |
| Зміна встановленої швидкості | 230 |
| Неможливість використання системи | 232 |
| Перехід у режим звичайного круїз-контролю | 233 |
| Перешкоди роботі датчика | 232 |
| Проблеми з виявленням перешкод | 231 |
| Скасування дії адаптивного круїз-контролю | 230 |
| Скасування режиму підтримки заданої швидкості | 230 |
| Слідування за автомобілем попереду | 228 |
| Слідування за автомобілем попереду до повної зупинки | 229 |
| Увімкнення адаптивного круїз-контролю | 228 |
| Увімкнення стоянкового гальма | 231 |
| Установлення зазору | 229 |
| Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю | 228 |
| Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль нерухомий | 228 |
| Використання зимових шин | 316 |
| Використання круїз-контролю | 220 |
| Вимкнення круїз-контролю | 220 |
| Відновлення режиму підтримки заданої швидкості | 220 |
| Зміна встановленої швидкості | 220 |
| Індикатор круїз-контролю | 221 |
| Скасування режиму підтримки заданої швидкості | 220 |
| Увімкнення круїз-контролю | 220 |
| Установлення швидкості в системі круїз-контролю | 220 |
| Використання ланцюгів проти ковзання | 317 |
| Використання літніх шин | 316 |
| Використання повного привода Керування автомобілем з повним приводом (AWD) в особливих умовах | 190 |
| Використання протибуксувальної системи | 202 |
| Використання вимикача | 202 |
| Використання засобів керування інформаційним дисплеєм | 202 |
| Вимкнення системи | 202 |
| Світлові індикатори та повідомлення системи | 202 |
| Використання системи розпізнавання голосових команд | 352 |
| Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора | 358 |
| Загальні | 352 |
| Навігація | 356 |
| Параметри голосового керування | 357 |
| Програми | 357 |
| Розважальні системи | 353 |
| Телефон | 355 |
| Використання системи стабілізації руху | 203 |
| Вимикач запалювання | 152 |
| Вимкнення запалювання | 152 |
| Запуск двигуна | 153 |
| Увімкнення запалювання | 153 |
| Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання | 152 |
| Вимикач стартера | |
| Див. Вимикач запалювання | 152 |
| Вимоги до автомобіля з інтернет-з'єднанням | 338 |
| Витрата палива | 176 |
| Витрата палива | 176 |
| Оголошена місткість | 176 |
| Відділення для речей | 151 |
| Відключення двигуна | 162 |
| Автомобілі з турбонасичувачем | 162 |
| Відключення двигуна | 164 |
| Відключення подавання палива | 273 |
| Відчинення та зачинення капота | 290 |
| Відчинення капота | 290 |
| Зачинення капота | 291 |
| Вікна і дзеркала | 81 |
| Внутрішнє дзеркало | 85 |

| | |
|---|-----|
| Дзеркало з ручним затемненням | 85 |
| Дзеркало з автоматичним затемненням | 85 |
| Водяні перешкоди | 271 |
| Вступ | 7 |
| Г | |
| Гальма | 195 |
| Загальні відомості | 195 |
| Д | |
| Дальнє світло із захистом від засліплення ... | 75 |
| Індикатор дальнього світла із захистом від засліплення | 76 |
| Інформація про дальнє світло із захистом від засліплення | 75 |
| Ручне керування дальнім світлом із захистом від засліплення | 76 |
| Увімкнення та вимкнення дальнього світла із захистом від засліплення | 76 |
| Двері та замки | 50 |
| Дзеркала | |
| Див. Вікна і дзеркала | 81 |
| Див. Обігрів вікон і дзеркал | 127 |
| Дзеркало наглядю за дитиною | 85 |
| Дизельний сажовий фільтр | 183 |
| Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра | 184 |
| Бортова система діагностики | 184 |
| Дистанційне відключення двигуна | 115 |
| Дистанційний запуск | 115 |
| Параметри дистанційного запуску | 115 |
| Дистанційний запуск двигуна | 115 |
| Догляд за автомобілем | 307 |
| Догляд за шинами | 315 |
| Переставляння шин | 315 |
| Додатки | 382 |
| Додаткові електророзетки | 149 |
| Розетка на 230 В | 149 |
| Розетка постійного струму на 12 В | 149 |
| Допоміжна система паркування | 204 |
| Принцип роботи | 204 |
| Допоміжна система паркування з передніми датчиками | 206 |
| Індикатор відстані до перешкоди | 207 |
| Допоміжна система паркування із задніми датчиками | 204 |
| Індикатор відстані до перешкоди | 206 |
| Допоміжна система початку руху на схилі | 200 |
| Використання допоміжної системи початку руху на схилі | 201 |
| Увімкнення та вимкнення системи | 201 |
| Допоміжна система уникнення зіткнень | 249 |
| Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень | 251 |
| Індикація відстані | 250 |
| Інформаційні повідомлення щодо допоміжної системи уникнення зіткнень | 251 |
| Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень | 251 |
| Попередження про скорочення відстані | 250 |
| Допоміжний обігрівач | 128 |
| Програмування стоянкового обігрівача, що працює на паливі | 128 |
| Допоміжні системи керування автомобілем | 234 |
| Доступ без ключа | 52 |
| Блокування замків автомобіля | 53 |
| Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа | 54 |
| Відчинення багажного відділення | 54 |
| Деактивовані пасивні ключі | 54 |
| Загальні відомості | 52 |
| Пасивний ключ | 53 |
| Розблокування замків автомобіля | 53 |
| Е | |
| Економічне керування автомобілем | 271 |
| Екстрені ситуації на дорозі | 273 |
| Електричне стоянкове гальмо: автоматична коробка передач | 196 |
| Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма | 197 |
| Активация електричного стоянкового гальма | 196 |
| Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким | 197 |
| Інформаційні повідомлення щодо електричного стоянкового гальма | 197 |
| Ручне відключення електричного стоянкового гальма | 197 |

| | |
|---|-----|
| Електричне стоянкове гальмо: механічна коробка передач | 198 |
| Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма | 199 |
| Активация електричного стоянкового гальма | 198 |
| Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким | 199 |
| Інформаційні повідомлення щодо електричного стоянкового гальма | 200 |
| Ручне відключення електричного стоянкового гальма | 199 |
| Електричні дверні замки | |
| Див. Блокування і розблокування замків | 50 |
| Електричні склопідйомники | 81 |
| Блокування склопідйомників | 81 |
| Відчинення одним дотиком | 81 |
| Затримка відключення склопідйомників | 82 |
| Зачинення одним дотиком | 81 |
| Функція захисту від заземлення | 81 |
| Електромагнітна сумісність | 382 |
| З | |
| Загальна інформація про радіочастоти | 40 |
| Заднє речове відділення під підлогою | 256 |
| Речове відділення під підлогою – другий ряд | 256 |
| Речове відділення під підлогою багажного відділення | 257 |
| Задні протитуманні ліхтарі | 77 |
| Задні сидіння | 140 |
| Сидіння другого ряду | 140 |
| Сидіння третього ряду | 145 |
| Складане сидіння Easy Fold™ | 144 |
| Створення рівної вантажної платформи | 146 |
| Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В | 298 |
| Зняття та встановлення акумуляторної батареї | 299 |
| Заміна загубленого ключа чи пульта дистанційного керування | 43 |
| Заміна лампи | 302 |
| Задній покажчик повороту | 303 |
| Задній протитуманний ліхтар | 305 |
| Лампа підсвічення номерного знака | 305 |
| Ліхтар заднього ходу | 304 |
| Передній протитуманний ліхтар | 303 |
| Світлодіодні ліхтарі | 303 |
| Фара головного освітлення | 302 |
| Заміна плавкого запобіжника | 288 |
| Запобіжники | 288 |
| Заміна щіток задніх склоочисників | 301 |
| Заміна щіток передніх склоочисників | 300 |
| Заміна щіток очисників вітрового скла | 300 |
| Сервісне положення | 300 |
| Замки з функцією блокування від відпирання дітьми | 26 |
| Замок капота | |
| Див. Відчинення та зачинення капота .. | 290 |
| Запис даних з модемом | 9 |
| Автомобілі з модемом | 12 |
| Автомобілі із SYNC | 12 |
| Автомобілі із системою екстрених викликів | 13 |
| Дані від систем забезпечення комфорту й зручності та розважальних систем | 11 |
| Дані про події | 10 |
| Послуги, які надає наша компанія | 11 |
| Послуги, які надають треті сторони | 12 |
| Сервісні дані | 10 |
| Запобіжні заходи | 170 |
| Запобіжні заходи під час роботи з Auto-Start-Stop | 164 |
| Заправлення | 173 |
| Заправлення автомобіля | 174 |
| Огляд системи заправлення | 173 |
| Попередження, яке видає система заправлення | 175 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики | 325 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| ЕcoBlue 2,0 л | 333 |
| Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) | 334 |
| Бачок для рідини омивачів | 335 |
| Гальмівна система | 335 |
| Двигун | 333 |
| Паливний бак | 334 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| ЕcoBoost™ 1,5 л | 330 |

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| Бачок для рідини омивачів | 332 | Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 160 |
| Гальмівна система | 332 | Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 161 |
| Двигун | 331 | Індикатор роботи свічок розжарювання | 161 |
| Паливний бак | 332 | Контрольні лампи двигуна | 161 |
| Запуск бензинового двигуна | 155 | Неможливість здійснити запуск двигуна | 160 |
| Автоматичне відключення двигуна | 156 | Запуск і зупинка двигуна | 152 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 155 | Загальні відомості | 152 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 156 | Засоби керування мікрокліматом для пасажирів задніх сидінь | 127 |
| Важлива інформація про провітрювання | 157 | Індикатор блокування засобів керування мікрокліматом, установлених у задній частині салону | 127 |
| Захист від вихлопних газів | 157 | Регулювання температури | 127 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 156 | Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора | 127 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 157 | Спрямування повітря до верхніх дефлекторів | 127 |
| Інформаційні повідомлення щодо системи запуску | 158 | Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг | 127 |
| Контрольні лампи двигуна | 157 | Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь | 127 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 156 | Затримка вимкнення фар | 73 |
| Запуск двигуна від зовнішнього джерела | 274 | Заява про відповідність | 413 |
| Порядок запуску двигуна | 275 | Звуковий сигнал системи Auto-Start-Stop .. | 165 |
| Порядок приєднання дротів | 274 | Звукові попередження та сигнали | 96 |
| Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач | 158 | Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо | 96 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 158 | Попередження про ввімкнені фари | 96 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 158 | Попередження про відсутність в автомобілі ключа | 96 |
| Важлива інформація про провітрювання | 159 | Попередження про ключ у запалюванні .. | 96 |
| Захист від вихлопних газів | 159 | Зимові шини | |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 159 | Див. Використання зимових шин | 316 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 159 | Зміна назви або паролю точки доступу Wi-Fi | 341 |
| Індикатор роботи свічок розжарювання | 159 | Знак аварійної зупинки | 273 |
| Контрольні лампи двигуна | 159 | Зниження токсичності вихлопу двигуна | 177 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 158 | Зняття фари головного освітлення | 301 |
| Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач | 160 | Зовнішні дзеркала | 83 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 160 | Автоматичний нахил дзеркала після переходу на передачу заднього ходу | 84 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 160 | Дзеркала з автоматичним складанням .. | 84 |
| Важлива інформація про провітрювання | 161 | Дзеркала з електричним складанням .. | 83 |
| Захист від вихлопних газів | 161 | | |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Дзеркала з індикаторами покажчиків повороту | 85 | Пульт дистанційного керування | 109 |
| Дзеркала з функцією пам'яті | 85 | Сигналізація | 101 |
| Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням | 83 | Сидіння | 109 |
| Зовнішні дзеркала з механічним складанням | 83 | Система вибіркової каталітичної нейтралізації | 110 |
| Контроль огляду в мертвих зонах | 85 | Система запуску | 111 |
| Обігрів зовнішніх дзеркал | 85 | Система контролю огляду в мертвих зонах та система попередження про перешкоду збоку | 103 |
| Розхитане дзеркало | 84 | Система контролю тиску в шинах | 112 |
| Функція автозатемнення | 85 | Система рульового керування | 111 |
| | | Система стабілізації руху | 110 |
| | | Система утримання автомобіля на смузі руху | 107 |
| I | | Інформація для користувачів eCall | 385 |
| Ідентифікаційна табличка автомобіля | 329 | Інформація для користувачів eCall згідно з Регламентом (ЄС) 2017/78, додаток I, частина 3 | 385 |
| Ідентифікаційний номер автомобіля | 330 | | |
| Імобілайзер двигуна | | | |
| Див. Пасивна протиугінна система | 59 | | |
| Індикатори системи Auto-Start-Stop | 165 | K | |
| Інформаційні дисплеї | 97 | Камера заднього виду | 216 |
| Загальні відомості | 97 | Використання системи камери заднього виду | 216 |
| Інформаційні повідомлення | 100 | Затримка відключення зображення задньої камери | 218 |
| Auto-Start-Stop | 103 | Індикатор відстані до перешкоди | 218 |
| MyKey | 108 | Лінії-орієнтири камери | 217 |
| Автоматичне відключення двигуна | 102 | Ручна зміна масштабу | 218 |
| Автоматичне керування дальнім світлом | 102 | Камера переднього виду | 252 |
| Адаптивний круїз-контроль | 101 | Використання камери переднього виду | 253 |
| Активна допоміжна система паркування | 100 | Каталітичний нейтралізатор | 177 |
| Буксирування | 112 | Бортова діагностика (OBD-II) | 178 |
| Гальмівна система | 104 | Готовність до огляду та експлуатаційного випробування (I/M) | 178 |
| Гальмівна система | 104 | Кермо | 63 |
| Двері та замки | 104 | Керування освітлювальними приладами | 71 |
| Двигун | 106 | Дальнє світло фар | 72 |
| Дизельний двигун | 104 | Сигналізація дальнім світлом фар | 72 |
| Допоміжна система паркування | 108 | Стоянкові ліхтарі | 71 |
| Допоміжна система початку руху на схилі | 106 | Килимки на підлозі | 272 |
| Допоміжна система уникнення зіткнень | 109 | Кліматичні системи | 117 |
| Електричне стоянкове гальмо | 105 | Кліматичні системи | 360 |
| Контроль уважності водія | 105 | Індикатор блокування засобів керування мікрокліматом у задній частині салону .. | 362 |
| Коробка передач | 113 | Перехід до засобів керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів | 362 |
| Обслуговування | 107 | | |
| Паливна система | 106 | | |
| Повний привод | 102 | | |
| Подушка безпеки | 101 | | |
| Протибуксувальна система | 112 | | |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Перехід у меню кліматичної системи | 360 | Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 154 |
| Спрямування потоку повітря | 360 | Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 154 |
| Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму | 361 | Неможливість здійснити запуск двигуна | 153 |
| Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму в зоні задніх пасажирів | 363 | Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання | 153 |
| Увімкнення та вимкнення вентиляції задніх сидінь | 363 | Швидкий перезапуск | 154 |
| Увімкнення та вимкнення вентиляції сидінь | 362 | Колеса та шини | 311 |
| Увімкнення та вимкнення двозонного режиму | 361 | Загальні відомості | 311 |
| Увімкнення та вимкнення кліматичної системи | 361 | Колісні гайки | |
| Увімкнення та вимкнення кліматичної функції задніх сидінь | 363 | Див. Заміна колеса | 324 |
| Увімкнення та вимкнення кліматичної функції сидінь | 361 | Комплект із шинним герметиком і насосом | 311 |
| Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря | 361 | Використання комплекту з шинним герметиком і насосом | 312 |
| Увімкнення та вимкнення максимального охолодження повітря | 362 | Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом | 315 |
| Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння | 362 | Комплект спорядження для ремонту шин | |
| Увімкнення та вимкнення обігріву вітрового скла | 362 | Див. Комплект із шинним герметиком і насосом | 311 |
| Увімкнення та вимкнення обігріву дзеркал | 361 | Комплекти оздоблення кузова | 310 |
| Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла | 362 | Кондиціонування повітря | |
| Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь | 363 | Див. Кліматичні системи | 117 |
| Увімкнення та вимкнення підігріву керма | 362 | Контроль руху | 233 |
| Увімкнення та вимкнення підігріву сидінь | 362 | Адаптивне рульове керування | 254 |
| Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря | 362 | Підвіска змінюваної конфігурації | 253 |
| Установлення температури | 361 | Контроль уважності водія | 238 |
| Установлення частоти обертів двигуна вентилятора | 361 | Використання контролю уважності водія | 239 |
| Ключі та пульт дистанційного керування .. | 40 | Принцип роботи | 238 |
| Кнопка запалювання | 153 | Контрольні лампи та індикатори | 92 |
| Запуск двигуна | 153 | Адаптивний круїз-контроль | 92 |
| Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі | 155 | Відчинено підйомні багажні двері | 95 |
| | | Вода в паливному фільтрі | 96 |
| | | Електричне стоянкове гальмо | 93 |
| | | Індикатор вимкнення системи стабілізації руху | 95 |
| | | Індикатор дальнього світла | 94 |
| | | Індикатор допоміжної системи початку руху на схилі | 94 |
| | | Індикатор знаку «Обгін заборонено», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків | 96 |
| | | Індикатор знаку «Обмеження максимальної швидкості», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків | 96 |

| | | | |
|--|----|---|-----|
| Індикатор контролю огляду в мертвих зонах | 92 | Температура охолодної рідини двигуна | 93 |
| Індикатор перемикання передач | 95 | Коробка передач | 186 |
| Індикатор показчиків повороту | 93 | Короткий огляд | 15 |
| Індикатор роботи обігрівача, що працює на паливі | 94 | Круїз-контроль | 220 |
| Індикатор роботи свічок розжарювання | 94 | Використання круїз-контролю | 220 |
| Індикатор системи допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху | 95 | Принцип роботи | 220 |
| Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів | 95 | Кульова опора: автомобілі зі змінною кульовою опорою | 265 |
| Індикатор увімкнення обігрівача, що працює на паливі | 94 | Зняття кульової опори | 266 |
| Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів | 94 | Приєднання кульової опори | 266 |
| Індикатор увімкнення фар і стоянкових ліхтарів | 95 | Рекомендації щодо використання кульової опори | 267 |
| Контрольна лампа акумуляторної батареї | 92 | Кульова опора: автомобілі зі складаною кульовою опорою | 268 |
| Контрольна лампа антиблокувальної гальмівної системи | 92 | Керування автомобілем, який буксирує причіп | 269 |
| Контрольна лампа гальмівної системи .. | 92 | Обслуговування | 269 |
| Контрольна лампа моторної оливи | 93 | Складання та розкладання кульової опори | 268 |
| Контрольна лампа небезпеки обледеніння | 94 | | |
| Контрольна лампа непристібнутого ремня безпеки | 94 | Л | |
| Контрольна лампа низького рівня палива | 95 | Лампи внутрішнього освітлення | 80 |
| Контрольна лампа передньої подушки безпеки | 94 | Автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення | 80 |
| Контрольна лампа системи стабілізації руху | 95 | Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення | 80 |
| Контрольні лампи двигуна | 93 | Увімкнення та вимкнення задніх ламп внутрішнього освітлення | 80 |
| Круїз-контроль | 93 | Увімкнення та вимкнення передніх ламп внутрішнього освітлення | 80 |
| Лампа системи автоматичного керування дальнім світлом | 92 | Ланцюги протиковзання | |
| Незачинений капот | 94 | Див. Використання ланцюгів протиковзання | 317 |
| Незачинені двері | 93 | Ліцензійна угода з кінцевим користувачем | 388 |
| Несправність ближнього світла | 95 | ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ | 388 |
| Низький рівень рідини омивачів | 95 | | |
| Низький тиск у шинах | 95 | Люк даху | |
| Обмежувач швидкості | 95 | Див. Прозорий люк даху: автомобілі з панорамним дахом, що відчиняється | 88 |
| Рідина для очищення дизельних вихлопних газів | 93 | | |
| Система Auto-Start-Stop | 92 | М | |

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| Загальні відомості | 186 | Обмежувач швидкості: автомобілі зі звичайним круїз-контролем | 236 |
| Перехід на передачу заднього ходу | 186 | Використання інтелектуального обмежувача швидкості | 237 |
| Миття автомобіля | | Використання системи | 236 |
| Див. Очищення автомобіля зовні | 307 | Принцип роботи | 236 |
| Н | | Обслуговування | 290 |
| Навігаційна система | 365 | Загальні відомості | 290 |
| Зміна масштабу | 366 | Омивачі | |
| Зміна формату мапи | 366 | Див. Очищення автомобіля зовні | 307 |
| Навігація маршрутом | 366 | Див. Склоочисники і склоомивачі | 66 |
| Оновлення навігаційних мап | 368 | Омивачі вітрового скла | 68 |
| Сервіс актуальної інформації про затори | 368 | Омивач передньої камери | 68 |
| Установлення пункту призначення | 365 | Омивачі фар | 69 |
| Накачування спущеної шини | | Опалення | |
| Див. Комплект із шинним герметиком і насосом | 311 | Див. Кліматичні системи | 117 |
| Накачування шини в разі проколу | | Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з лівим розташуванням керма | 293 |
| Див. Комплект із шинним герметиком і насосом | 311 | Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з правим розташуванням керма | 294 |
| О | | Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л | 292 |
| Обачність у холодну погоду | 271 | Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма | 15 |
| Обігрів вікон і дзеркал | 127 | Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма | 16 |
| Обігрів заднього скла | 128 | Освітлення | 71 |
| Обігрів зовнішнього дзеркала | 128 | Загальні відомості | 71 |
| Обігрів вітрового скла | 128 | Охорона | 59 |
| Обігрівач блока циліндрів | 162 | Очисник та омивач заднього скла | 69 |
| Використання обігрівача блока циліндрів | 163 | Омивач заднього скла | 69 |
| Обігрівач, що працює на паливі | | Очисник заднього скла | 69 |
| Див. Допоміжний обігрівач | 128 | Очисники вітрового скла | 66 |
| Обкатка | 271 | Переривчастий режим роботи | 66 |
| Гальма і зчеплення | 271 | Очищення автомобіля зовні | 307 |
| Двигун | 271 | Захист лакофарбового покриття | 308 |
| Шини | 271 | Очищення заднього скла | 307 |
| Обладнання для мобільного зв'язку | 14 | Очищення смуг чи малюнків | 307 |
| Обмеження в роботі дистанційного запуску | 115 | Очищення фар головного освітлення | 307 |
| Обмеження для автомобіля з інтернет-з'єднанням | 338 | Очищення хромованих елементів | 307 |
| Обмежувач швидкості: автомобілі з адаптивним круїз-контролем | 234 | Очищення колісних дисків | 310 |
| Використання інтелектуального обмежувача швидкості | 235 | Очищення салону | 308 |
| Використання системи | 234 | Дзеркала | 309 |
| Принцип роботи | 234 | Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача | 309 |
| | | Задні вікна | 309 |
| | | Ремені безпеки | 308 |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Речові відділення, підсклянки та попільнички | 310 | Установлення тривалості роботи двигуна | 116 |
| Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі | 275 | Паркувальні датчики | |
| Шкіряне оздоблення салону | 309 | Див. Допоміжна система паркування | 204 |
| Штучна замша (мікрофібра) | 309 | Пасивна протиугінна система | 59 |
| | | Вимкнення іммобілайзера | 59 |
| | | Закодовані ключі | 59 |
| | | Принцип роботи | 59 |
| | | Увімкнення іммобілайзера | 59 |
| П | | Перевезення вантажів | 256 |
| Паливо і заправлення | 170 | Загальні відомості | 256 |
| Параметри | 370 | Перевірка гальмівної рідини | 297 |
| Ambient Lighting (Підсвічення окремих частин салону) | 370 | Перевірка моторної оливи | 295 |
| Android Auto | 370 | Доливання моторної оливи | 295 |
| Apple CarPlay | 370 | Перевірка оливи | |
| Audio (Аудіо) | 370 | Див. Перевірка моторної оливи | 295 |
| Automatic Updates (Автоматичні оновлення) | 370 | Перевірка охолодної рідини двигуна | 296 |
| Bluetooth | 370 | Доливання охолодної рідини | 296 |
| Clock (Годинник) | 370 | Перевірка рідини омивачів | 298 |
| Display (Дисплей) | 370 | Перевірка робочої рідини зчеплення | 297 |
| Emergency Assistance (Аварійна допомога) | 370 | Перевірка стану актуальної дорожньої інформації | 255 |
| FordPass | 370 | Перевірка стану системи MyKey | 48 |
| General (Загальні параметри) | 370 | MyKey Distance (MyKey, відстань) | 48 |
| Mobile Apps (Мобільні програми) | 370 | Number of Admin Keys (Кількість адмінключів) | 48 |
| Navigation (Навігація) | 370 | Number of MyKeys (Кількість ключів MyKey) | 48 |
| Phone (Телефон) | 370 | Перевірка щіток склоочисників | 299 |
| Seats (Сидіння) | 370 | Перегорodka для безпечного перевезення собак | 260 |
| Sound (Звук) | 370 | Установлення за задніми сидіннями | 262 |
| Valet Mode (Службовий режим «Валет») | 371 | Установлення за передніми сидіннями | 260 |
| Vehicle (Автомобіль) | 371 | Передні протитуманні ліхтарі | 77 |
| Voice Control (Голосове керування) | 371 | Перезапуск двигуна | 164 |
| Wi-Fi | 371 | Підголівники | 132 |
| Параметри MyKey | 44 | Регулювання нахилу підголівників | 133 |
| Змінювані параметри | 44 | Регулювання підголівників | 133 |
| Незмінювані параметри | 44 | Підігрів керма | 64 |
| Параметри дистанційного запуску | 115 | Підігрів сидінь | 147 |
| Активізація та відключення автоматичного режиму кліматичної системи | 115 | Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням | 56 |
| Активізація та відключення останніх параметрів кліматичної системи | 115 | Безконтактне відчинення та зачинення багажного відділення | 58 |
| Активізація та відключення параметрів підігріву керма | 116 | Виявлення перешкод | 58 |
| Активізація та відключення параметрів підігріву сидінь | 116 | Відчинення та зачинення підйомних багажних дверей | 56 |

| | |
|---|-----|
| Зупинка руху підйомних багажних дверей | 57 |
| Установлення висоти відчинення підйомних багажних дверей | 57 |
| Підйомні багажні двері з механічним відчиненням і зачиненням | 55 |
| Відчинення підйомних багажних дверей | 55 |
| Зачинення підйомних багажних дверей | 55 |
| Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi | 338 |
| Підключення автомобіля до мобільної мережі | 338 |
| Підключення FordPass до модема | 338 |
| Увімкнення та вимкнення модема | 338 |
| Що таке модем | 338 |
| Підсвічення окремих частин салону | 80 |
| Підтверджувальна інформація | 7 |
| Плавкі запобіжники | 278 |
| Повітряний фільтр салону | 131 |
| Повне відчинення та зачинення | 82 |
| Використання повного відчинення | 82 |
| Використання повного зачинення | 82 |
| Увімкнення та вимкнення повного відчинення | 82 |
| Увімкнення та вимкнення повного зачинення | 83 |
| Повний привод | 190 |
| Поворотні ліхтарі | 79 |
| Подушка безпеки водія | 30 |
| Подушка безпеки пасажирів | 31 |
| Вимкнення подушки безпеки пасажирів | 32 |
| Увімкнення подушки безпеки пасажирів | 32 |
| Подушка захисту колін водія | 34 |
| Показники | 89 |
| Інформаційний дисплей | 90 |
| Показник рівня палива | 91 |
| Показник температури охолодної рідини двигуна | 91 |
| Показники повороту | 79 |
| Показники витрати палива | 335 |
| Витрата палива і викид CO ₂ | 335 |
| Директива ЄС 80/1268/ЕЕС | 335 |
| Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності | 335 |
| Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л | 337 |
| Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,5 л | 336 |
| Поради з експлуатації | 271 |
| Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою | 196 |
| Поради щодо керування мікрокліматом салону | 125 |
| Загальні поради | 125 |
| Рекомендовані налаштування для обігріву | 126 |
| Рекомендовані налаштування для охолодження | 126 |
| Усунення запотівання вікон у холодну погоду | 127 |
| Швидке охолодження салону | 126 |
| Швидкий обігрів салону | 125 |
| Пристібання ременів безпеки | 27 |
| Використання ременів безпеки під час вагітності | 28 |
| Про цей відбійник | 7 |
| Програми | 369 |
| Використання мобільної навігації на пристрої Android | 369 |
| Використання програм на пристрої Android | 369 |
| Використання програм на пристрої iOS | 369 |
| Програмування ключа MyKey | 45 |
| Прозорий люк даху: автомобілі з панорамним дахом, що відчиняється | 88 |
| Відчинення та зачинення прозорого люка даху | 88 |
| Функція захисту від заземлення | 88 |
| Протибуксвальна система | 202 |
| Принцип роботи | 202 |
| Протитуманні ліхтарі, задні | 77 |
| Див. Задні протитуманні ліхтарі | 77 |
| Протитуманні ліхтарі, передні | 77 |
| Див. Передні протитуманні ліхтарі | 77 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з датчиком салону | 60 |
| Активация сигналізації | 62 |
| Відключення сигналізації | 62 |
| Повний та знижений рівні охорони | 61 |
| Система сигналізації | 60 |
| Увімкнення сигналів тривоги | 61 |

| | |
|--|-----|
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю | 59 |
| Автономний звуковий пристрій | 59 |
| Активация сигналізації | 60 |
| Відключення сигналізації | 60 |
| Датчики нахилу | 59 |
| Датчики салону | 59 |
| Периметральна сигналізація | 59 |
| Повний і знижений рівні охорони | 60 |
| Увімкнення сигналів тривоги | 59 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з периметральною сигналізацією | 62 |
| Активация сигналізації | 62 |
| Відключення сигналізації | 62 |
| Пульст дистанційного керування | 40 |
| Визначення місцеперебування автомобіля | 43 |
| Використання леза ключа | 40 |
| Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування | 41 |
| Пасивний ключ | 40 |
| Р | |
| Регулювання висоти кріплення ременя безпеки | 28 |
| Регулювання кута нахилу фар | 77 |
| Регулювання положення керма: автомобілі з електричним регулюванням рульової колонки | 63 |
| Кінцеве положення | 64 |
| Функція легкої посадки та висадки | 64 |
| Функція пам'яті | 64 |
| Регулювання положення керма: автомобілі з механічним регулюванням рульової колонки | 63 |
| Регулювання швидкості | 220 |
| Див. Круїз-контроль | 220 |
| Регулятор яскравості підсвічення приладів | 73 |
| Резервне положення пасивного ключа | 43 |
| Рекомендації щодо запасних частин | 17 |
| Гарантія на запасні частини | 14 |
| Післяаварійний ремонт | 13 |
| Планове техобслуговування та ремонт механічних частин | 13 |
| Ремені безпеки | 27 |
| Розважальні системи | 358 |
| Використання радіо | 358 |
| Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача | 359 |
| Потокове відтворення музики з пристрою з Bluetooth | 359 |
| Розміри автомобіля: Galaxy | 325 |
| Розміри автомобіля | 325 |
| Розміри автомобіля: S-MAX | 325 |
| Розміри буксирувального обладнання: Galaxy | 326 |
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа | 327 |
| Розміри буксирувального обладнання: S-MAX | 328 |
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа | 329 |
| Розміщення дитячого утримуючого пристрою | 22 |
| Розпізнавання дорожніх знаків | 248 |
| Використання системи розпізнавання дорожніх знаків | 248 |
| Принцип роботи | 248 |
| Розташування лійки для заливання палива | 171 |
| Ручне керування мікрокліматом | 117 |
| С | |
| Сигналізація | |
| Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з датчиком салону | 60 |
| Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю | 59 |
| Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з периметральною сигналізацією | 62 |
| Сидіння | 132 |
| Сидіння з електричним регулюванням | 136 |
| Електричне регулювання підтримки поперека | 137 |
| Мультиконтурні передні сидіння з активним рухом | 137 |
| Сидіння з кліматичною функцією | 147 |
| Охолодження сидінь | 148 |
| Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі, оснащені сидіннями з механічним регулюванням у 4 положеннях | 134 |

| | |
|---|--|
| Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі, оснащені сидіннями з механічним регулюванням у 8 положеннях134 | Основні відомості про систему контролю тиску в шинах319 |
| Пересування сидіння вперед і назад135 | Процедура скидання системи контролю тиску в шинах321 |
| Регулювання подушки сидіння135 | Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки29 |
| Регулювання спинки сидіння135 | Вимкнення нагадування про непристібнутий ремінь безпеки29 |
| Регулювання висоти сидіння136 | Контроль стану ременя безпеки29 |
| Регулювання підтримки поперека136 | Система післяварійної сигналізації276 |
| Система автоматичного оповіщення про зіткнення35 | Система подушок безпеки30 |
| Система бокових датчиків208 | Принцип роботи30 |
| Індикатор відстані до перешкоди209 | Система попередження про перешкоду збоку245 |
| Система вибіркової каталітичної нейтралізації: дизель EcoBlue 2,0 л179 | Використання системи попередження про перешкоду збоку245 |
| Витрата AdBlue®182 | Обмеження в роботі системи247 |
| Доливання AdBlue®179 | Перешкоди роботі датчиків247 |
| Доливання AdBlue® з каністри181 | Помилки системи247 |
| Доливання AdBlue® на паливозаправній станції180 | Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи247 |
| Інформаційні повідомлення щодо системи вибіркової каталітичної нейтралізації182 | Увімкнення та вимкнення системи247 |
| Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації182 | Система стабілізації причепа265 |
| Правила використання AdBlue®179 | Система стабілізації руху203 |
| Система екстрених викликів eCall35 | Принцип роботи203 |
| Автоматичний екстрений виклик36 | Система утримання автомобіля на смузі руху239 |
| Заміна резервної батареї36 | Увімкнення та вимкнення системи240 |
| Індикатор системи екстрених викликів ...35 | Скасування налаштувань усіх ключів MyKey47 |
| Інформаційні повідомлення щодо системи екстрених викликів36 | Склоочисники і склоомивачі66 |
| Ручний екстрений виклик36 | Словник символів7 |
| Система камер з кутом огляду219 | Сонцезахисні козирки86 |
| 180 градусів219 | Косметичне дзеркальце з підсвіченням 86 |
| Використання системи камер з кутом огляду 180 градусів219 | Сонцезахисні шторки: автомобілі з панорамним дахом86 |
| Режими огляду камери219 | Відчинення та зачинення сонцезахисної шторки87 |
| Система контролю огляду в мертвих зонах243 | Повторне налаштування сонцезахисної шторки87 |
| Використання системи контролю огляду в мертвих зонах244 | Функція захисту від защемлення87 |
| Помилки системи245 | Створення ключа MyKey: автомобілі без кнопочового запуску45 |
| Увімкнення та вимкнення системи245 | Створення ключа MyKey: автомобілі з кнопочовим запуском45 |
| Система контролю тиску в шинах317 | Створення точки доступу Wi-Fi341 |
| Заміна коліс на автомобілі із системою контролю тиску в шинах318 | |
| Заміна шин на автомобілі із системою контролю тиску в шинах318 | |

| | |
|--|---|
| Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi341 | Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття310 |
| Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi341 | Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3372 |
| | USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth373 |
| Т | Додаткова інформація та допомога381 |
| Таблиця технічних характеристик ламп305 | Навігація377 |
| Таблиця характеристик запобіжників278 | Перезавантаження системи381 |
| Блок запобіжників модуля керування дозуванням реагенту-відновлювача288 | Підключення до мережі Wi-Fi380 |
| Запобіжник на акумуляторній батареї ...287 | Програми378 |
| Панель запобіжників у салоні284 | Розпізнавання голосових команд372 |
| Розподільна коробка278 | Телефон376 |
| Телефон363 | Усунення неполадок у роботі автомобіля з інтернет-з'єднанням339 |
| Android Auto365 | Усунення неполадок у роботі аудіосистеми349 |
| Apple CarPlay364 | Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop165 |
| Використання мобільного телефону ...363 | Запитання та відповіді щодо системи Auto-Start-Stop166 |
| Зв'язування мобільного телефону в перший раз363 | Інформаційні повідомлення щодо системи Auto-Start-Stop165 |
| Робота з текстовими повідомленнями .364 | Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі без кнопочового запуску48 |
| Технічні характеристики | Чому пробіг MyKey не збільшується?48 |
| Див. Заправні об'єми та технічні характеристики325 | Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?48 |
| Тиск у шинах321 | Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?48 |
| Точка доступу Wi-Fi341 | Чому я не можу створити ключ MyKey? ...48 |
| Точки закріплення багажу256 | Цю так адмінключ?48 |
| Точки кріплення буксирного обладнання276 | Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі з кнопочовим запуском49 |
| Задня буксирна точка276 | Чому пробіг MyKey не збільшується?49 |
| Передня буксирна точка276 | Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?49 |
| Приєднання буксирної петлі276 | Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?49 |
| | Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?49 |
| | Чому я не можу створити ключ MyKey? ...49 |
| | Цю так адмінключ?49 |
| У | |
| Увімкнення дистанційного запуску115 | |
| Увімкнення та вимкнення системи Auto-Start-Stop164 | |
| Установлення дитячих утримуючих пристроїв18 | |
| Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини18 | |
| Допоміжні сидіння («бустери»)19 | |
| Кріплення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якрним ременем20 | |
| Кріплення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу22 | |
| Точки кріплення ISOFIX та iSize20 | |

Ф

| |
|---|
| Функція пам'яті138 |
| Збереження положення сидіння в пам'яті системи139 |

| | |
|---|-----|
| Зв'язування збереженого в пам'ять положення з пультом дистанційного керування чи брелоком системи доступу без ключа | 139 |
| Функція легкої посадки та висадки | 139 |

Ц

| | |
|--|-----|
| Центр повідомлень | |
| Див. Інформаційні дисплеї | 97 |
| Центральна консоль | 151 |
| Цифрове радіо | 347 |
| Використання цифрового аудіомовлення та SYNC | 348 |
| Загальні відомості | 347 |

Ш

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Шини | |
| Див. Колеса та шини | 311 |
| Шторки багажного відділення | 259 |

Щ

| | |
|--|-----|
| Щітки задніх склоочисників | |
| Див. Заміна щіток задніх склоочисників | 301 |
| Щітки передніх склоочисників | |
| Див. Заміна щіток передніх склоочисників | 300 |
| Щітки склоочисників | |
| Див. Перевірка щіток склоочисників | 299 |
| Що таке Auto-Start-Stop | 164 |
| Що таке актуальна дорожня інформація | 255 |
| Що таке дистанційний запуск | 115 |

Я

| | |
|--|-----|
| Як сидіти в правильному положенні | 132 |
| Якість палива: бензин | 170 |
| Тривале зберігання | 171 |
| Якість палива: дизельне паливо | 171 |
| Тривале зберігання | 171 |
| Якщо у вас закінчилося паливо | 171 |
| Доливання палива з переносної паливної ємності | 172 |
| Заповнення переносної паливної ємності | 172 |

